الكرالوكي 一場一一 ترجمهُ من اللغة الفرنساوية وري ملتزم الطبع الدكتور امين نسيم الطبغالاولي

طبع مطبع المعارف إول شاع الفخال مصر

Digitized by Google

الكرالي +15 - (h) - 34 ترجمهُ من اللغة الفرنساوية ملتزم الطبع

ملتزم الطبع الدكتور امين نسيم

الطبغالاولي

طع مطِبع المعارف إول الفحال مصر سنة ١٨٩٩

## OL 23 974.4

HARVARD UNIVERSITY LIBRARY JAN 15 1958

Tillacle Continu Stantes

yusuf al-Kinzal-marsūd

#### اهدام الكتاب

ألى سيدي الوالد العزيز

حنا بك نصرالله المستشار بمحكمة الاستئناف الاهلية

هذا رعاك الله هو الكتاب الذي دعوتني الى ترجمته وطبعه فنشطت لتنفيذ امرك وجعلته هدية برسمك ليكون اسمك في صدره اتشر ف به في اعمالي وارجو ان تصلوني بدعواتكم الابوية فذلك هو المسئول والمأمول ولدكم

يوسف نصر الله

تحريراً في ١٦ ستمبر سنة ٩٨



### تنيير

قبل الدخول في الموضوع ننبه القارى، العزيز ان كتاب الدكتور روهانج هذا وكتاب شارل لوران الملحق به يحتويان على مسائل خرافية ما انزل الله بها من سلطان فلا يلزم الاعتقاد بها كانها حقيقية ولكننا نشرناها لينظر الانسان كيف كانت هذه الاوهام تنطلي على عقول السلف في غابر الازمان

#### المقدمة

لا تظن ايها القارئ العزيز اني سأتحفك برواية غرامية كما يفعل اكثر المؤلفين او المترجمين في عصرنا هذا فكل منهم يخترع طريقة ويتفنن في الكتابة باساليب عجيبة ويزخرف مؤلفاته بتراكيب غريبة حتى يقبل عليها الناس اقبال الجياع على القصاع وقد كثرت التآليف في هذا الفن حتى كادت ان تشغل الناس عن اعمالها الضرورية ومطالعة الكتب العلمية على انها كلها مؤداها واحد الاوهو ذكر الغرام والتغزل والهيام وسعادة على انها كلها مؤداها وفراقها ولقائهما ومدح اعتدال القدود والاسهاب في كيفية تزيينها برمان النهود الى غير ذلك من الكلام على رياض الوجوه ونرجس اللحاظ وورد الحدود نم ان كل ذلك له علي سلطان وما ابرئ نفسي ان النفس لامارة بالسوء لان العشق فضيلة واول باب كما قيل تفتق به الاذهان وتستخرج به دقائق الافتنان واليه تستريح الهمم وتسكن نوافر الشيم الم سرور يجول في الجنان وفرح يسكن في قلب الانسان

ولا خير في الدنيا بغير صبابة ٍ ولا في نعيم ليس فيه ِ حبيب نم يعجبني الهواء العليل وخرير المياه واصناف الازهار من شقائق حمر كحد المشوق واخرى صفركالوان العشاق

ورياض تراقص الغصن فيها اذ على عوده الهزار ترنم بين اس ونرجس واقاح وبهار وجلنار وحوجم نثرت فوقها لآلئ قطر قلدت جيدها بعقد منظم واذا مرسل النسيم اتاها كل غصن صلى عليه وسلم وكأن الشحرور اذ صاح قس قام يتلو انجيل عيسى ابن مريم (۱) نم ان العشق سلطان دانت له الرقاب ولم ينج منه احد الا الجلف الجافي الذي ليس له فضل ولا عنده فهم

فهمت من الغرام بكل وادر اضعت ولم افق فيه رشادي ولولا اللحظ لم يُصمَ فؤادي ولولا الحب ماشمت المعادي مناماً او تذق طعم الرقاد وما قضيت ليلي بالسهاد لفضلت المات على البعاد سيجمعني ومن اهواه ناد لمل الصبر يظفرني مرادي أمن اهوى بعيد ام فؤادي (۱)

ربيت على المحبة والوداد واسكرني هوى المحبوب حتى فلولا القلب لم اهوى غصوناً ولولا الدل لم اهوى غصوناً ولولا الطيف لم تدرِ جفوني ولولا الهجر ما اتلفت جسمي ولولا انني ارجو لقاء اعيش على الرجاء لعل يوماً وارفع بالتعلة جور دهري يبلبلني الغرام فلست ادري

فاي شجاع يثبت لنوافث هاتيك العيون واي همام يصبر على مناصلة نصال هاتبك الحفون

وكل موقى في الصباء موقت ولكن جسمي منه اخنى واخفت فرامي به حي وصبري ميت فؤادي معنى بالحسان معنّتُ ولي نفس يخنى ويخفت رقةً وبي ميت الاعضاء حي دلاله

<sup>(</sup>١) شهاب الدين (٢) نجيب افندي المشملاني

جملت فؤادي جفن صارم جفنه فيا مر ما يصلي به حين يصلت اذل له في هجره وهو ينتمي واسكن بالشكوى له وهو يسكت وماانبت حبل منه أذ كان في يدي لريحان ريمان الشبيبة منبت وكن لا تستنتج من ذلك يا صاح اني من ارباب الحلاعة المنهكين على شرب بنت الحان وارتكاب المنكر واني اقضي الليالي في الحانات ومحلات المقامرة او من الذين قال عنهم الشاعر

اذا لم تخش عاقبة الليالي ولم تستحي فافعل ما تشاء بل اني اجتنب العشق والهـوى اذا هوى بي الى الرذائل التي تهبط الهمم وتعوقني عن طلب الملا والتمسك باذيال الاداب

هوالحب منه الناس قدا صبحوا سكرى براح من الالطاف اذ نفحت عطرا في من عزيز ذل كرها لبأسه ونفسي لنيل الفخر ميالة جهرا قضى كل ذي لبّ برفعة شأنه سواي فليس الحب لي اية كبرى فينتج مما قررناه ان سن الشباب وسلطان الهوى لهما احكام وليس المشغل الشاغل لنا هو مطالعة الكتب والروايات النرامية دون غيرها بل مطالعة الكتب العلمية وخصوصاً ما يتعلق منها بالحقوق فانها هي الغرض المقصود لان اشتغالي بهذا الفن مدة ووظيفتي التي اوديها بالنيابة العمومية جعلا عندي ميلاً خصوصياً لكل ما يتعلق بالمسائل القانونية وتحقيق القضايا الغريبة في بابها

سقوني وقالوا لا تمنِّ ولو سقوا جبال سراةٍ ما سقوني لغنَّتِ

<sup>(</sup>٢) ابن اللبانة

فن ثم لما عثرت على كتابين فرنساوبين احدها اليهودي على حسب التلمود الذي الفه الدكتور روهانج والثاني تاريخ سوريا لسنة ١٨٤٠ الذي الفه المؤرخ اشيل لوران اتهزت الفرصة وترجمتهما الى اللغة العربية واردت ان اتحف بهما ابناء وطني خصوصاً وانهما من الكتب التي يتعسر الاستحصال عليهما ولو ببذل الاصفر الرنان مع انهما يبحثان في مسائل تشتاق النفس الى الاطلاع عليها الا وهي عوائد الامة الاسرائيلية واسرار ديانتها الحفية غير اني ضربت صفحاً عن الجزء الاخير من كتاب الدكتور روهلنج المختص بسئلة قتل الاب توما استفناء عنه بما ذكر مطولاً في كتاب اشيل لوران وهو ما سنذكره في القسم الثاني من كتابنا هذا ان شاء الله

(ولا تظن ايها القارئ اللبيب ان هذين الكتابين من عند ياتي لانهما ذكرا في كثير من الكتب المشهورة لدى العموم ككتاب صراخ البرى لصاحبه حبيب افندي فارس وكتاب فرنسا اليهودية لادوار در يمون ولكن تمذر بالطبع على القراء الاطلاع عليهما ومراجعتهما لكونهما لا يمكن الاستحصال عليهما بسهولة)

هذا ويا ليت قومي يعلمون ان مقصدي حسن وغرضي هو فقطاطلاع. الجمهور علىما قال هو لاء المؤلفون بدون ابداء ملحوظة ولا فكرة من عندي. ولو اعترض علي ً بان هذه الكتب ليس منها ثمرة الان لقلت

تملم السحر ولا تعمل به ِ العلم بالشيء ولا الجهل به ِ فلا يتوهمن القارى، حينئذ ٍ ان مرادنا ظلم الامة اليهودية او طلب استعال القسوة معها او تحريم دياتها او منعها من اقامة شعائر دينها كلا ثم.

كلا فانا نعلم ان الديانة الاسرائيلية اصل الديانات المنزلة وكل انسان حرث ان يعتنق الدين الذي يعتقد انه الحقيقي فان الله خول له ذلك حيث لم تتعلق ارادته تعالى بجعل الناس امة واحدة ولو شاء ربك لأمن من في الارض كلهم جميعاً فآ أنت تكره الناس حتى يكونوا مؤمنين وما كان لنفس ان نؤمن الا باذن الله و يجعل الرجس على الذين لا يعقلون

لكل امر عشأن تبارك من برى وخص بما قدشاه كلا من الورى ولو شاء كان الناس امة واحد ولم تلق يوماً منهم قط منكرا فلا يختلج بفكرك ايها المطلع على هذا الكتاب ان الفاية من نشره هي بغض اليهود فان لنا بينهم اصدقاء وخلاناً ممن نعلم ونؤكد انهم من المتمدنين الذين لا يعتقدون الحرافات التي ذكرها هؤلاء المؤلفون ولا يرتكبون الافعال الوحشية التي قيل ان البعض منهم يرتكبها على انا نعلم ان في كل ملة يوجد الصالح والطالح وليس من المدل مؤاخذة الاول بعمل التاني بل كل مسئول عن عمله فما جا من اقوال المؤلفين المذكورين طمناً المتا يكون محصوراً في الذين يرتكبون هذه الفظائع ليس الا ومن يضلل المته فما أن من هاد على ان تلك الاعصر المتبر برة انقرضت فلا اظن انه الله فما أنه عصرنا هذا اناس يرتكبون ما ارتكب هؤلاء القوم او يحللون ما كانوا يحلونه

خلق الله الانسان خاتمة خلقه وسلطه على كل الحليقة وجملها خادمة له تقدم له من انواع الحدمة باسرها بما تتداوله الايدي او تنظره الاعين بولكن ذهب الفرور بالتلمودبين في الاعصر الحالية فتصوروا ان انفسهم

من طينة ارفع من طينة باقي العالم وان بقية نوع الانسان الذين لم يعتنقوا الديانة الاسرائيلية خدم لهم كنيرهم من الحيوانات الغير العاقلة • ولما كانوا يخفون تعاليمهم ومبادئهم ولم يروا لهمضدًا ذا بال يردعهم عن افعالهم الوحشية. طمحوا في تيه ضلالهم حتى خيل لهم ان ما في السموات والارض مخلوق لهم ونصبوا انفسهم آلهةً لانهمكانوا يعتقدون ان لهم القدرة على تحليل يمين الله وعدم حنثهِ بها وانهُ جاء امراً فريًّا لمــا جمل الامة اليهودية تعيسة وانهُ يبكي وينوح حيث صرَّح بهدم بيت المقدس (سبحانه ُ وتعالى عما يقولون عِلْوًا كَبِيراً ) واستبدت الحاخامات فلا شريعة لهمسوى مرادهم ولا قانون يردعهم سوى هواهم فامروا بسوء معاملة باقي الشعوب وقتل اولا دهم واستنزاف دمهم وثروتهم واعتبارهم بصفة حيوانات غير متفكرة وبالجملة فكانوا يتصرفون فيهم تصرف المالك في ملكه وسموهم الاجانب والوثنهين فاتبع بمض اليهود فيذلك الوقت هذه الخطة الوخيمة وقست قلوبهم فهي كالحجارة او اشد قسوة وانمن الحجارة لما يتفجر منه الانهار وان منها لما يشقق فيخرج منهُ الماء وان منها لما يهبط من خشية الله وما الله بغافل عما يعملون. واذا اردت بياناً وايضاحاً ازيد من ذلك فاقول لك انهم ارتكبوا جملة من الذبائح البشرية ليتحصلوا على دم يدعون انهُ نافع لهم وتأمر دياتهم باستماله وقد جاً، في التاريخ انه كان تكرر ارتكاب هذا الفعل الفظيع حتى انه أفي ٢٤ يونيو سنة ١٧٤٠ صار عقد جلسة حافلة في سراي الملك لويس التاسم في باريس تحت رئاسة الملكة بلانش وكان القصد من هذه الجلسة الفحص عما ادعى به على اليهود من الامور المنكرة ومن جملتها استنزاف الدم

البشري حملاً على اعتقاداتهم الدينية وعلى ما جاء في تلمودهم وهنالك اعطيت الحرية المطلقة لبني اسرائيل بالمدافعة عن انفسهم وعن تلمودهم ولما لم يتمكنوا من اخفاء حقيقة ما نسب اليهم اقروا به وقد تحصل وقتئذ من ترجمة نصوص تلمودهم ما يعتقدون به وهو

« ان يسوع الناصري موجود في لجات الجحيم بين الزفت والنار وان امه مريم اتت به من العسكري باندارا بمباشرة الزنا وان الكنائس النصرانية بمقام قاز ورات وان الواعظين فيها اشبه بالكلاب النابحة وان قتل المسيحي من الامور المأمور بها وان العهد مع مسيحي لا يكون عهدا صحيحاً يلتزم اليهودي القيام به وانه من الواجب ديناً ان يلمن ثلاث مرات روساء المذهب النصراني وجميع الملوك الذين يتظاهر ون بالمداوة ضد بني اسرائيل »

ورغماً عن كل ذلك لم تحكم الحكومة وقنلاً باضرار اليهود بل اكتفت باتلاف واحراق ما وجد من نسخ التلمود "اما الذبائح البشرية فقد ذكرت في جملة كتب منها ما قاله المؤرخ اليهودي يوسيفوس الشهير المولود في سنة ٣٧ مسيحية وتوفي في رومية سنة ٥٥ متكاماً عن انطوخيوس الرابع الملقب بابي غان فاتح مدينة اورشليم والذي تبوأ تخت الملك سنة ١٧٤ قبل المسيح قال ان هذا الملك اليوناني لما دخل المدينة المقدسة وجد في احد محلات

الهيكل رجلاً يونانياً كان اليهود قد ضبطوه وسجنوه بمكان وكانوا يقدمون له الخر الماكولات حتى يأتي يوم يخرجون به لاحدى الفابات حيث يذبحونه ويشر بون من دمه وياكلون شيئاً من لحمه ويحرقون باقيه وينثرون

<sup>(</sup>١) راجع فرنسا اليهودية وصراخ البري

وماده بالفلاء وكان هذا السجن لاجل ان يعملوا بشريمة لا يجوز عنده عالفتها وهي ان يأخذوا في كل سنة يونانيا وبعد ان يطعموه افخر المآكل ليسمن يعدونه لا تعام الوصية وان هذا المسجون استرحم من الملك ان ينقذه فانقذه (۱) وهذه الذبائح منها ما ارتكب في الشرق ومنها ما ارتكب في الفرب وقد ذكرت بالتفصيل في كتاب فرنسا اليهودية وكتاب صراخ البري وجملة كتب اخرى نقل عنها مؤلف صراخ البري فلنضرب عنهاصفحاً لانه ليس في الاعادة افادة ومن اراد مراجعتها فعليه بهذين الكتابين يرى عبائب وغرائب غير اننا نخص بالذكر منها واقعة قتل هنري عبد النور وواقعة قتل الاب توما وخادمه ابرهيم عمار لان الواقعة الاولى هي التي بسببها صار تأليف كتاب صراخ البري والثانية هي التي حصلت بسببها التحقيقات التي سنذكرها ان شاء الله

جاءعن الواقمة الاولى في كتاب صراخ البري ما يأتي :

فقد نهار الاثنين في سابع نيسان الساعة التاسعة ونصف بعد الظهر هنري عبد النور احد اولاد الطائفة النصرانية من الارمن الكاثوليك في دمشق وله من العمر ست سنوات وفي الحال ارسل اهله للتفتيش عليه في بيوت الاقارب والمعارف وبعثوا من نشده في جميع احياء المدينة سواد ليلتهم فلم يقفوا له على اثر وفي الفداة توجهت ام الفلام ووالدتها الى منزل والي الولاية مصطفى عاصم باشا واتهمت عنده بعض اليهود فانكروا ان يكونوا فعلوا ذلك وامر معاونه فسار الى رئيس الشحنة واخبره أن الوالي امر بالتفتيش

<sup>(</sup>١) صراخ البري

على الفلام المفقود وبعد مضي احد عشر يوماً زعموا انهم قضوها في البحث والتنقيب امر رئيس الشحنة معاونه ان يفتش في منزل الفقيد ففعل وانزل الى بئركان هناك من بحث فيه ِ وفي بئر احد المنازل المجاورة ثم انتقل فجأة وتخطى عدة بيوت الى بئر مجهول في مأوى عجلات الى جانب الثكنة الشاهانية عند فوهة حارة اليهود ولما دخلوه تقدم احد الشحنة الى فم البثر وكان مفطى بلوح خشب عليه ِ حجارة ضخمة ولا يقوى الرجل الواحد على حملها واستروح رائحة وقال يفلب على ظني ان الفلام في هذا البئر ثم جاؤا بمن نزل اليهِ ولما وصل الى نصفه صرخ فاطلعوهُ واستخبروهُ فقال في البئر شي؛ لا ادري اغلام هو ام هرة فطير وا الحبر بذلك الى طيار باشا وفوزي باشا رئيس الشحنة ومعاون المدعي الممومي وكانوا في انتظارهم رجماً بالنميب واخذاً بالوحي فحضروا وامروا باخراج تلك « الهرة المنتنة » من البئر وارسلوا فاخبروا والدة الفقيد وسألوها اولاً وثانياً هل تعلم ان هذا الفلام غلامها ثم احضروا معاون طبيب البلدة وقالوا لهُ ان يدقق ليعلم ان كان الفلام وجد في البئر مختنقاً على اثر سقوطه فيه ِ ام لا قالوا والدليل على ذلك انه كان بجانب البئر عجلة صغيرة فني غالب الظن انه ُ اراد ركوبها فسقط عنها في البئر ( ولوكان مفطى كما ذكرنا ) ولما استفاض الحبر بوجدان الولد اجتمع خمسون رجلاً من اليهود وذهبوا يبشرون الوالي ثم عادوا وامروا في المساء ان تزين منازلهم والتي القبض على اصحاب مأوى العجلات فاقروا بعد الاستنطاق انه حضر اليهم ليليتهم البارحة الساعة الشامنة نفر من اليهود ممهم كيس زعموا ان فيه ِ زاداً لهم وطلبوا اليهم عجلتين الى دمر ( منتزه بعيد

عن المدينة ) قالوا ولما ذهبنا لاعداد المجلتين دخل بعضهم الى حيث كان البئر ثم خرجوا ورجموا من حيث اتوا ادعاء اننا تأخرنا في الاعداد فلما رأى اولياء الحكم ان في هذا الاقرار دليلاً كافياً لتأثيم بعض اليهود تهددوهم ان لم ينكروا الامر خيفة القلق لحينها تصل الحكومة لمعرفة الصحيح تأكيدآ ففعلوا خشيةً ورهبةً وكان اهل الفقيد قـ د طلبوا ان تستدعى الاطباء الى تشريح الجثة فحضر منهم من نظر فيها وامر بحفظها في المستشفى المسكري تحت الحتم واجلت ساعة التشريح الى الفد في ٢٢ نيسان الساعة الرابمة وفي الفد قرأ الاطباء اسماء من عين منهم للتشريح وهم نحو العشرين طبيباً بين عسكر بين وملكيين وانصرف الباقون ولما شرعوا في فحص الثياب وجدوا ان الحذاء االيمين كان في الرجل اليسرى و بالمكس والرداء ناقصاً قبة المنق والا كمام والسروال مقلوبًا امامهُ الى الورا، وبالمكس وكذا الصدرية والتكة من فتيل المصباح وقد كانت من نسيج مطرز ورباط احد الجورابين تحت الركبة والاخر متدليًا إلى اسفل وكلاهما من نسبح اسود حال كونهما كانا من الاربطة ذوات الابزيم وهذه الفروقات ظهرت ايضًا عند مقابلة حلة الذبيح بحلة امثاله من تلامذة الراهبات العاذريات لان الغلام كان من اولاد مدرستهن واماما لوحظ فيالجثة عند التشريح فقد وجد عند الصدغ وجانب الرأس جلف ممتد الى قرب المين وكانت المضلات التي تحته رخوة مملوءة دماً وكان على الاسنان تراب وطين وكذلك على طرف اللسان وكان بارزاً من بين الثنايا قليلاً ورأوا على المضدين والفخذين بقع منتفخة حمرة احمرارًا خفيفاً وهي ناشئة عن المصب لما قبض على الولد ليمنع من الحركة عند

الاستنزاف وكان على طرف اليد اليمني عند موصل الكف بالساعد جرح صغير عرضي بجانب ثقب واصل الى العرق المعروف بالاسيلم ومنه استنزف الدم ولما وقع خلاف بين يهودي من الاطباء وسائرهم في شأن الجرح وزعم · ان « نخسة فارة » حقن بمحقنة فيها ماء ملون فسرى الما. في العرق صاعداً وعند فتح الجمجمة لم يوجد فيها دم البتة ولا اثر يقضى بخلاف الاستنزاف وكذا في الرئتين والقلب وكانت المدة ملأى باكل مختلف ممه قطعة قضامي وجدمثلها في الحلق وفي الرئة ايضاً وكانت خالية من الماء ولما علمت الحكومة ينتيجة هذا الفحص وتأكد عندها ان الولد مستنزف دمه كماكانت تعلم امرت بكتم هذا الامر واخفت اوراق الفحص وامرت الاطباء ان يقولوا أنهم لم يثبتوا في التشريح الاستنزاف واطلقوا بمدان اوجبوا قطع اليد وحفظها للفد مراعاة « للخلافالذي ذكرناه في الجرح » وفي الفد اجتمع العسكريون وحدهم وفتحوا الخنم وغب ان تحققوا ثانية الاستنزاف من اليد طلبت أم الذبيح ان يدفعوها لها فابوا و بادر صاحب « نخسة الفارة » المتطبب اليهودي وقطعها بالسكين ارباً وضمت الى الجثة ودفن الكل غلس يوم الخيس ٢٤ عيسان خفيةً من الاهل والناس واقيم على القبر الحفر ستة في النهار واثنا عشر في الليلحذار ان تسرق اليد وكني بهذه الحفارة دليلاً لصحة الاستنزاف''' أذا وهت بقية الدلائل و في هذا اليوم بهينه ارسل الوالى في طلب الاطباء ايده الله وقام فيهم خطيباً يذكرهم بما كتب على العلماء من وجوب اسعاف اوليا. الحكم فيكبح جماح الجهال وبث الراحة والسكينة ثمنقم عليهم بما عزاه اليهم

<sup>(</sup>١) صراخ البري

من اشاعة الاستنزاف وانكر انتدابهم للتشريح بمد ان كان قد دعاهم رسميًّا وتهددهم ان عادوا الى مثل اقوالهم الملفقة وهكذا انتهت هذه المذبحة-البشرية وفصلت تلك الدعوى وقد رثا صاحب صراخ البري الفقيد باشمار لا بأس من ذكرها وهي :

#### ۔ہﷺ رثاء الذبائح ﷺ۔

ما العيش غير تحسر وتندم اخذ اليهود وحيد احشائي وقد سفكوا دماه بجنح ليل مظلم اهل القلوب عليك لم تتآلم اماہ کیف ندا البري لم يعلم اماه لولا الظلم لم اتظلم وسقوط ادمعه بلون المندم يتحول الصخر الاصم الى فم ويقول يا ربي لما لم تبنقم فلما بعدل حميدنا لم تحتم وَخذوا يديُّ بالة ِ لم ترحم ولتى القساوة علةً لم اعلم امي واهلي ليس ينفعكم دمي زاد المذاب بضرب صوط مؤلم فِ منهم قد ذاق طعم الملقم بهم فمن قولي لقد سدوا فمي

ولداه يا ولداه بمدك بلوتي ولداه لما صرت تصرخ بأكياً ولداه لما صحت ويلي قائلاً يا ظالمون اما سممتم قولهُ يا ظالمون اما نظرتم خوفهُ ان الصخور اذا رأت وجه البري كي يندب المذبوح ندب تحسر ولداه كأس الموت ذقت ممذباً اماه ما من سامع لتضرعي فصرخت لما رأيت دمي سائلاً يا ايها الحاخام رجمني الى لم يسمع القاسي الصراخ وانما ونقدموا مثل الذئاب الى خرو نادیت یا ربی ازل عنی عذا

سأموت يا ولدي عليك كآبة فالله يعلم حسرتي وتألمي هنري حبيبي اين انت لعلني اطني غليلي ساعة بتكلم قد غبت يا ولداه عن عيني فما لي بالحياة ومن يزيل تظلمي هل أُلقي الحزن الذي التي على جبل ولم يتعظم لا ذاقت الحيات مثل مصيبتي كلا ولا فهُم وما لم يفهم

اما ما كان من اص الاب توما وخادمه ابراهيم عمار فاني رأيت الناس ما يتطلعون كثيرًا لمعرفة تفصيلات هذه الواقعة والتحقيقات التي حرت فيها ولكوني اطلعت على كل ذلك في كتاب اشيل لوران سأتيك بالحبر اليقين غير اني قبل ترجمة تلك التحقيقات اقص عليك شذرات منها بلغيم عليها على سبيل الاجمال ويكون عندك منها في الذهن ما يساعدك على فهم محاضر التحقيق ان شاء الله

اعلم ان مسألة قتل الاب توما الكبوشي وخادمه هي اهمسألة حصلت من هذا القبيل ولد هذا الرجل في ( كبلياري ) من (سردينيا ) في ايطاليا نحو سنة ١٧٨٠ وسعي فرانسوا انطوان فدخل رهبنة الكبوشية اذ كان له من العمر ثماني عشرة سنة وكان ذلك في ١٥ يناير ( كانونالثاني)سنة ١٨٠٧ وبارح رومة مرسلاً لدمشق الشام حيث بتي فيها الى يوم ذبح اليهود له سنة ١٨٠٠ فيكون هذا المرسل اشتفل بعمل الحير مدة ثلاث وثلاثين سنة مساعدًا للانسانية عالماً غيوراً اديباً عفيفاً وكان اسخى الناس رحياً بالحلق متعطفاً عليهم محبوباً لكبيرهم وصفيره عطوفاً على شريفهم ووضيعهم كريم الاخلاق حسن الصحبة وكان قد تعلم فن الصيدلية ( الاجزاجية ) وطالع في الكتب

الطبية فكان يمالج المرضى في دمشق الشام مجاناً سواء كانوا من الاسلام او النصارى او اليهود وكان على الخصوص ماهرًا بصناعة تطميم الجدري فخدم البشرية خدمة تليق ان يحفظ لها ذكر على صفحات قلوب محيى الحير المام وكان الناس يأتون اليه افواجاً من الشام وجميع القرى المجاورة لها وكان رحمه الله يميل جدًّا لنحو الطائفة الاسرائيلية متاملاً استجلابها الى الدين. المسيحي كما كان يعرب عن افكاره بذلك مرارًا وكان جميع الناس على اختلاف مذاهبهم ومشاربهم وطبقاتهم يمتبرون هذا الرجل ويوقرونه ويكرمونه كثيراً ومن جملة افعاله المشكورة تمسكه بالحق فان رجلاً جاءهُ يوماً طالباً منه ان يعقد لهُ زواجاً على امرأة فعلم الاب توما بان طلب الرجل غير قانوني فرفضه فعاد اليه ودخل الى غرفته واستل سيهه وطاب الى الكبوشي ان يجيز لهُ الزواج مع تلك المرأة والأ يعدمهُ الحياة فني الحال جثا الاب توما على ركبتيه واحنى عنقه للسيف قائلاً الموت افضل لي من مخالفة الناموس٠٠٠ فاثر هذا الكلام بالرجل البربري فترك القسيس وانطلق نادماً على ما فعل ولمه حل الهواء الاصفر في دمشق وفتك بسكانها فتكاً ذريعاً كان الاب توملة يقدم على المرضى ويقدم لهم كلا يحتاجون اليه من المساعدات الروحية والجسدية فاكتسب محبة الجميع حتى اندولة الوالي شريف باشا وقنتذ مر خدمه ان يسمحوا للاب توما بالدخول الى دائرته في كل مرة يأتيها بل واجاز له الدخول الى الحرم مع ان الموائد الشرقية لاتسمح بذلك فهذاما يثبت الثقة التيكان متحصلاً عليها الاب توما في دمشق وفي مساء اليوم الخامس عشر من شهر فبراير سنة ١٨٤٠ طلب الأب توما لحارة اليهود بقصد تطعيم وله

وقايةً من الجدري فلي الدعوة في الحال ولما شاهد ان الولد المطلوب لاجله مريض وفي درجة الخطر لم يراجراء التطميم موافقاً فرجم لديره وكان بالقرب من بيت الولد المريض دار داود هراري وكان هـذا الرجل معدودًا من ائتى اليهود في الشام وكان النصارى يبالفون في اعتباره وتوقيره واكرامهحتى انهم كانوا يقولون عنـه يهودي نصراني صالح وكان داود هراري صديقاً للاب توما فلما رآه مارًا امام دارهِ استدعاهُ للدخول فلي الاب دعوتهُ ودخل فوجد هنالك أخا داود وعمه واثنين من عظماء اليهود فلما صار في احدى الغرف اغلق الباب وانقض جميع الحاضرين عليه كالذئاب الكاسرة و وضموا على فمهِ منديلاً وربطوا يديه ورجليه ثم نقلوه الى غرفةٍ بميدة عن مطل الشارع وألقوه هناك الى ان اظلم الليل واخذوا في الاستمدادات اللازمة لذبحه فلما جاء حضرة الحاخام استدعوا حلاقاً يهوديًّا اسمهُ سليمان وأمروه ان يذبح القسيس فخاف هذا الرجل وامتنع عن الاقدام على العمل فجاء الرجل النتي بين اليهود الرجل الوقور داود هراري صديق الاب توما بنفسه واخذ السكين وتحره ٠٠٠

ذهب الوفاء ذهاب امس الذاهب والناس بين مخاتل وموارب يغشون بينهم المودة والصفا وقلو بهم محشوة بعقارب ولكن يد هذا الصديق اخذت ان ترتجف فتوقف عن أكمال العمل فجاء في الحال اخوه هارون لمساعدته ومن الغريب ان يكون هذا الاخ المساعد اسمه هارون فان هارون كان يساعد اخاه موسى في عمل الخير وهارون هذا ساعد اخاه في عمل الشر فقال موسى واخي هارون هو افصح

مني لساناً فارسلهُ معي ردأ يصدقني اي ببين لهم عني ما أكلمم به ِ فاله يفهم عني ما لا يفهمون ولكن هذهِ سنة الله في عبادهِ فمن يهدي الله فهو المهتدي ومن يضلل فاواتك هم الحاسرون وكان سليمان الحلاق قابضاً لحية الاب توما وكان الحاضرون يتناولون الدم في اناء ثم يضمونهُ في زجاجة بيضاء ارسلت فيما بعمد الى الحماخام باشا يعقوب العنتابي وبعد ان تمت تصفية دم الذبيح على هــذه الحالة نزعوا ثيابه عن جثنه واحرقوها ثم قطعوا الجسد قطماً وسحقوا المظام بيد الهاون وطرحوا الجيع في احد المصارف المجاورة لمنزل الحاخام موسى ابي العافية وظنوا انهم بهذهِ الواسطة قد دفنوا الحادثة في قبر عميق ولكن الدم البري يصرخ الى الله كصراخ دم هابيل عند ما قتلهُ قابل اخوهُ فلما طال وقت رجوع الاب توما الى ديره قلقت افكار خادمهِ ابراهيم عمار وبما انهُ كان عالماً بتوجه معلمهِ لحارة اليهود جاء اليها يسأل عنه فدخل دار داود هراري وسأل من كان فيها عن سيده فادخلوه منزل بمض المتهمين وذبحوه كما ذبحوا معلمه وسيأتي عليك تفصيل ذلك ان شاء الله

وكان الاب توما دعي لوليمة عند طبيب والي دمشق في ٦ فبراير سنة المحدد ولكنه لم يذهب في الميصاد المحدد لسبب فقده قبل ذلك اليوم وعدم رجوعه إلى الدير وجرى البحث عليه اذ ذاك بدون فائدة

اما كشف الحادثة فكان على الصورة الآتية وهو انه في صباح اليوم الشاني ٦ فبراير جاء الذين كانت عادتهم الحضور لسماع قداس الاب توما فمن حضر منهم اولاً ظن انه نائم ومن حضر اخيراً حسب ان القداس

انتهى والقسيس خرج لاشفاله مع ان بعضهم قرع الباب فلم يجاوبه احد و بعضهم قال انه شاهد الاب توما عشية امس متوجها لحارة اليهود فقلقت افكارهم فاعلموا الباقين بالاص فوقع بين الشعب هيجان وسار البعض الى سراي الحكومة وطلبوا الفحص والتدقيق عن هذا الاب

واشتفل قنصل فرنسا بهذه القضية واعطاها ما تستحقه (١) من الاهمية فظهر اثناء التحقيق ان الحلاق اليهودي دعى ليلاً عند التاجر اليهودي هراري فنظر الاب توما مكتفاً ومطروحاً على الارض ثم جرى ما جرى كما سلف وعند وجود الجئــة عثر ايضاً على قطمة من الطاقية التي كان يلبسها الراهب وهي معروفة في كل دمشق واعترف اذ ذاك سبعة من المتهمين قائلين انهُ قبل الواقعة بايام اخبرهم الحاخام باشا انه ً يلزم الاستحصال على دم بشبري لاستماله في عيد الفصح القريب فاجابه داود هراري انه سيتحصل على ذلك ولوكلفه من الاموال ما لا يُعد . وكان المتهمون وقت اعترافهم محبوسين في حبس الانفراد واعترافاتهم جاءت مطابقة لبعضها وبواسطتها صار الاستكشاف على الجثة وعلى بعض الملابس ولم تستعمل القسوة معهم قبل ذلك الاعتراف كم بتشوتو الذي هو احد المنهمين المنتمي لدولة النمسا وكان هذا الزعم لاجل تهديد السلطة الحاكمة والتخلص من التهمة التيكانت موجهة قبله كيف لا واجوبته كلهاكانت مبنية على هذا الزعم وقد هدد ايضاً بحري بك الوالي المسيحي في اثناء التحقيق كما ستراه وكل ما حصل من التهديدات لشريف باشا اثناء تحقيقه ِكان يسطر في محضر التحقيق

<sup>(1)</sup> راجع كتاب شارل لوران القسم الثاني

وعند ما يتم اصر في ذلك يحيط به قنصل النمسا التابع له هذا المتهم وبعد ان تمت التحقيقات ثبتت التهمة ضد المتهمين وتوفي في اثناء المحاكمة اثنان منهم كما سنذكره ونال العفو اربعة لا نهم اقروا بالحقيقة وحكم على العشرة الباقين بالاعدام

ومر ضمن الذين صدر العفو عنهم حاخام يسمى موسى ابو العافية اعتنق الدين الاسلامي وتلقب بمحمد افندي

وقد كاد ان ينفذ هــذا الحكم لولا ان قنصــل فرنسا رأى ان يعرض اوراق القضية على دولتلو المففور لهُ أبراهيم باشا الذي كان وقنتُذ ٍ قائداً ۖ للجيوش المصرية لكي يجري المصادقة عليها فنى اثناء تلك المدة هاج يهود اوروبا وماجوا واغتنموا الفرصة فضاعفوا الوسائط الهمالة وبذلوا الدرهم الرنان لاطفاء نيران الحادثة والتحصل على عفو عن المحبوسين وقيل انهم قدموا وكالة فرنسا و مناه قرش لاحد المحامين ولكن لما خاب مسماهم وطاح عملهم وثبتت التهمة وصدر الحكم . سافر اثنان من عظمائهم هما كراميو ومويز مونتيفيوري منتدبان من قبل جمعية الأتحاد الاسرائيلي لانقاذ المحكوم عليهم فوصلا مصر ورفعا عريضة لصاحب الدولة المففور له محمد على باشا التمسا بموجبها اعادة النظر في الدعوى وتخليص المتهمين فقبل دولته التماسهما مراعاة للظروف واصدر عفواً عن المجرمين اجابةً لاسترحام عموم الشعب الاسرائيلي كما سنذكرهُ ان شاء الله في محله وكل ذلك نشأ عن المعاهدة التي بين اليهود في السرآء والضرآء وهي التي تكلم عنها ادوار دريمون في كتابه ِ فرنسا اليهودية حيث قال «ان قوّة اليهود حاصلة من المعاهدة التي بينهم فكل اليهود متعاهدون علمها لشروط جمية الاتحاد الاسرائيلي وقد اتخذوا رمزاً يفيد ذلك الاتحاد وهو يدان مشبكتان تحت اكليل وكل اليهود محافظون على قواعد ذلك الاتفاق والاتحاد بكل دقة فلا غرابة اذاً من تسلط اليهود بواسطة هذه المعاهدة على المسيحين المساكين الذين لا يعرفون غير محبة من والاهم واني ليعجبني هذه الصفة المنطبعة في ذهن المسيحي الا وهي محبة الموالي فهو لا يدري غيرها ولاجلها يصرف دراهمة واوقاته وقلبة وعقله محبة للغير بدون ان يطلب على ذلك اجرة ولا بديلا

فينتج من ذلك ان المسيحيين يفتحون زراعيهم و يرحبون بالمنكو بين ويساعدونهم ويحبونهم ولكنهم لا يجتمعون ولا يعقدون جميات اتحاد كممية الاتحاد الاسرائيلية ولحسن طويتهم لم يصطفوا صفوفاً لمقاومة اليهود والمدافعة عن انفسهم فلا عجب اذا تفلب عليهم اليهودي بواسطة الهجوم على كل واحد منهم بمفرده وهذا هو ما يفعلونه عادة لانهم لما يريدون ان ينهبوا اموال تاجر يتفقون على طريقة مؤدية لتفليس ذلك المسكين وهي اما ان يتحصلوا له على رفيقة يهودية تسلبه الاموال وتوصله الى الدمار واما ان يحضر له احد النصابين المتمين لجمياتهم ويستميله للاشتفال في الاصر الذي يقول له أنه يعود عليه بالمنفعة وهو يفشه في الاول ببعض من المكسب يقول له أنه يعود عليه بالمنفعة وهو يفشه في الاول ببعض من المكسب خله كما قبل بحسن السبك قد ينني الزغل ثم لا تمضي مدة الا وينتهي خلك المسكين الى العار والحراب ولا يقتصرون على ذلك بل ربما يتسلطون على كاتب من الكتاب بالسكر وارتكاب المنكر حتى ينتهي الى الهلاك

والجنون فاذا اجتمع هؤلا ما المنكودو الحظ لمقاومة اليهود الذين اتفقوا على خرابهم لحلصوا من هذه الورطة وقاوموا المدو ولكنهم بفاية الاسف يهلكون ولم يشعروا بيد المدوالتي نقبض على ارواحهم » (١)

فبواسطة هذه المماهدة التي بين اليهود حضر اثنان من عظماتهم كما ذكرنا ومنعا تنفيذ الحكم على المتهمين وهكذا انتهت هذه الواقعة ايضاً ولم يكفهم ذلك بل انهم لما رأوا ان هذه القضية ستكون نقطة سوداء في تاريخ الشام اعدموا الكتاب المسطرة فيه هذه الوقائع وارخوا عليها سدول الظلماء "" هذا ولما كتب عليها المؤرخ لوران مسألة الاب توما قال في المقدمة

هدا ولما تبيع عليها المؤرخ لوران مساله الاب وما قال في المقدمة ما معناه «اما ان يكون اليهود ابرياء مما اتهموا به من سفك الدماء في الازمان الفابرة والمتأخرة واما ان تكون تلك التهمة ثابتة عليهم وحقيقية فاذا كانت التهمة باطلة يلزم الانسان ولا شك ان يرق لحالهم ويستغرب غاية الاستغراب كيف اجمعت الايم على كلة واحدة الا وهي اتهام اليهود باستنزاف الدم واذا كانت التهمة ثابتة فلنصرخ صراخاً واحداً ولنقم قومة واحدة نحن المسيحبين والاسلام واليهود الفلاسفة لنعدم هذه الاعتقادات الفاسدة ونسلق اهل التلمود بألسنة حداد » وعلى اي الاحوال فخذ الكتاب ايها القاري اللبيب واقرأ باسم ربك وبعدها احكم بما يترآى لك لاننا لسنة من رأي المؤلف

وقبل عرض مسئلة قتل الاب توما وخادمه ابراهيم عمار عليك ابتدىء بترجمة بعض فصول من كتاب الدكتور روهلنج المسمى باليهودي

<sup>(</sup>١) ِ راجع فرنسا اليهودية لادوار در يمون (٢) صراخ البري

على حسب التلمودكما وعدتك لتعرفكيفكانت اعتقادات الامة اليهودية وتقف على تلمودها وعوائدها ومبادئها وتفهمكيف ختم الله على قلوب هؤلاء القوم وجمل على ابصارهم غشاوة حتى انهم فتكوا بصاحبهم الرجل النقي البري وهم لا يشعرون بفساد ما يفعلون

واني قد سلكت في ترتيب هذا الكتاب وتبويبه مسلكاً يقربه المنهم مع المحافظة على طريقة تربيه الاصلي لعدم ضياع الثمرة المقصودة هذا ولما كان الكتاب مشتملاً على اسماء اعجمية تشتمل على حروف اليست من لغة كتابتنا ولا اصطلاح اوضاعنا اضطررنا الى وضع تلك الاسماء بين هلالين لتسهيل قراءتها

وهذا الكتاب الذي اردت نشره يشتمل على قسمين القسم الاول يختص بكتاب الدكتور روهلنج المسمى باليهودي على حسب التلمود والثاني يختص بقضية قتل الاب توما وخادمه ابراهيم عمار وما فيها من التحقيقات وهي مترجمة عن كتاب شارل لوران المسمى بالمسائل التاريخية عما جرى في سوريا سنة ١٨٤٠



# القسم الاول

كتاب الدكتور روهلنج

#### ﴿ تميد ﴾

جمع الدكتور روهلنجكتابه المسمى باليهودي على حسب التلمود وبين فيهِ معنقدات بني اسرائيل بضاية التفصيل وطبع في باريس بعد ترجمته باللغة الفرنساوية بمعرفة مارتيني اما الدكِتور روهلنج فهو مدرس في مدرسة براج فن قراءة هذا الكتاب يمكنك ان تقف ايها القارىء العزيز على كل ما يختص بالقواعد الدينية التلمودية وماكانوا يصفون به العزة الالهية تمالى الله عما يشركون ويمكنك ان تعرف منه سبب عدم تقدم هذه الامة التميسة وعدم تمدنها فهي كما جاء عن افرادها ضربت عليهم الذلة والمسكنة وباؤا بفضب من الله ذلك بانهم كانوا يكفرون بايات الله ويقتلون النببين بفير الحق ذلك بما عصوا وكانوا يمتدون فلا تراهم مشفولين الا بنهب اموال العالم التي يقولون انها تعلقهم ولهم الحق في استردادها بأي طريقة كانت ولو بالنهب والسرقة وارتكاب المنكر نعوذ بالله من الذين يكنزون الذهب والفضة ولا ينفقونها في سبيل الله المبشرين بعذاب أليم يوم يحمى عليها في نارجهنم فتكوى بها جباههم وجنوبهم وظهورهم هــذا ماكنزتم لانفسكم فذوقوا ماكنتم تكنزون

# الكتاب الاول

في عموميات حمصم

الفصل الاول

« التلود »

شروحات التمود – ما يحنوي عليه – حيل الحاخامات التي يستعملونها لاخفاء تعاليمهم عن المسيحبين – طبعات التمود المختلفة

اخذ الربيون والحاخامات تعاليمهم ومبادئهم عن الفريسبين الذين كانوا متسلطين على الشعب ايام المسيح يحضونه على اتباع ظواهم شريمة موسى ويحفظون لانفسهم تفسير النقليدات المتصلة اليهم

وبعد المسيح بما تة وخمسين سنة خاف احد الحاخامات المسمى يوضاس ان تلعب ايدي الضياع بهذه التعاليم فجمعها في كتاب سماه (المشنا) وكلمة مشنا معناها الشريعة المعتادة او الشريعة المكررة لان شريعة موسى المرصودة في الحمسة كتب التي كتبها مكررة في هذا الكتاب اما الغرض من المشنا فهو ايضاح وتفسير ما التبس في شريعة موسى وتكملة تلك الشريعة على حسب ما يدعون

وقد زيد في القرون التالية على كتاب المشنا الاصلي شروحات أخرى صار تأليفها في مدارس فلسطين وبابل ثم علق علما اليهود على المشنا حواشيكثيرة وشر وحات مسهبة دعوها باسم (غامارة) فالمشنا المشروحة على هذه الصورة مع الفامارة كوتنت التلمود فكلمة التلمود ممناهاكتاب تعليم ديانة وآداب اليهود

وهذه الشروحات مأخوذة عن مصدرين اصلبين احدهما المسمى بتلمود اورشليم وهو الذي كان موجودًا في فلسطين سنة ٢٣٠ وثانيهما تلمود بابل وهو الذي كان موجودًا فيها سنة ٥٠٠ بعد المسيح ولا يحتوي على اقل من اربع عشرة ملزمة وهو تارة يكون بمفردة وأخرى مضافاً مع المشنا وتلمود بابل هو المتداول بين اليهود والمراد عند الاطلاق

ويوجد في نسخ كشيرة من التلمود المطبوع في المائة سنة الاخيرة بياض او رسم دائرة بدلاً عن الفاظ سب في حق المسيح والمذراء والرسل كانت مذكورة في النسخ الاصلية ومع ذلك لم تخل عن طمن المسيحبين فانه يستفاد من الشروحات ان كل ما جاء في التلمود بخصوص باقي الايم غير الامة اليهودية كلفظ « امبين او اجانب او وثنيين » المرادمنها المسيحيون على هذه الالفاظ هالهم الاص وتذمروا ضد ولما اطلع المسيحيون على هذه الالفاظ هالهم الاص وتذمروا ضد اليهود فقرر المجمع الديني لليهود وقنئذ في مدينة بولونيا سنة ١٦٣١ انه من الآن فصاعدًا نترك محلات هذه الالفاظ على بياض او تموض بدائرة على الآن فصاعدًا نترك محلات هذه الالفاظ على بياض او تموض بدائرة على

الآن فصاعدًا تترك محلات هذه الالفاظ على بياض او تموض بدائرة على شرط ان هذه التماليم لا تعلم الا في مدارسهم فقط فيشرحون للتلميذ مثلاً ان المسيحيين مجبولون على الخطايا ولا يجب استعال المدل معهم ولا محبهم اصلاً

وقال ( الحمامي هارت روسكي ) انه ُ يوجد كثيراً من اليهود لم يطلموا

على التلمود ولم يعلموا ما فيه ولكن من اطلع عليه منهم يعنقد انه كتاب منزل ويبذل الجهد في نشر قواعده المضرة بين ابناء جنسه وهؤلاء يبجلونها ويستعملونها في الغالب

وقد اعتني بطبع التلمود طبعات مختلفة والمستعمل منها هي النسخ التي طبعت منها في مدينة البندقية وهي الطبعة الكاملة اما ما طبع منها في مدينة ( امستردام ) في سنة ١٦٤٤ وفي ( سلزباج ) سنة ١٧٦٩ وفي ( فارسوفيا ) سنة ١٨٦٣ وفي مدينة ( براج ) سنة ١٨٣٩ فكلها مشطورة وما لم يذكر من الالفاظ السالفة الذكر الا في النسخ المطبوعة في مدينة البندقية يشيرون اليه في باقي النسخ بلفظة ( بند ) اي ان ما هو محذوف في هذه النسخة موجود في النسخ المطبوعة في مدينة البندقية فعليك بمراجمتها

#### الفصل الثاني

« التلود هو من الكتب المنزلة عند اليهود »

التمود عند اليهود افضل من النوراة \_عصمة الحاخامات عن الخطأ\_ كما فالوه يعتبركافوال الهية \_حمار الحاخامات

يعتبر اليهود التلمود من قديم الزمان كتاباً منزلاً مثل التوراة ما عدا بعض المماندين فانه لا يمنقد ذلك بالطبع ولكن اذا اممن الانسان نظره في اعتقاداتهم يتحقق انهم يعتبرونه اعظم من التوراة كيفلا وجاء في صحيفة من التلمود ان من درس التوراة فعل فضيلة لا يستحق المكافأة عليها ومن درس (المشنا) فعل فضيلة استحق ان يكافأ عليها ومن درس (الفامارة) فعل اعظم فضيلة

وجاء في كتاب (شاغيجا) من احنقر اقوال الحاخامات استحق. الموت دون من احنقر اقوال التوراة ولا خلاص لمن ترك تعاليم التلمود واشتغل بالتوراة فقط لان اقوال علماء التلمود افضل عما جاء في شريعة موسى وقد جاءت اقوال الحاخامات وعلماء اليهود مطابقة لهذا المبداء فقال العالم بشاي لا يلزم ان تختلط بمن يدرس التوراة والمشنا دون الغمارة

وجاء في التلمود ان اشميا النبي هو الذي قسم ابوابه وفصوله ( اشميا ٢٣ر٣ ) وان الحديث مساو لشريعة موسى

وجاء ايضاً ان التوراة اشبه بالماء والمشنا اشبه بالنبيذ والفامارة اشبه بالنبيذ العطري والانسان لا يستفني عن الشلائة كتب المذكورة كما انه لا يستفني عن الثلاثة اصناف السالف ذكرها وبعبارة أخرى شريعة موسى مثل الملح والمشنا مشل الفلفل والفامارة مثل البهار فلا يمكن الانسان ان يستفني عن واحد من هذه الاصناف

وقال الحاخام (روسكي) المشهور التفت يابني الى اقوال الحـاخامات-آكثر من التفاتك الى شريعة موسى

وجاء في احدكتبهم المسمى (الهمار) وهو شرح على التوراة ال الانسان لا يميش بالحبز فقط والحبز هو التوراة بل يلزمه شيء آخر وهو اقوال الله كـقواعد وحكايات التلمود

وذكر في كتاب احد الحاخامات المؤلف سنة ١٥٠٠ بعد المسيح ان من يقرأ التوراة بدون المشنا والفامارة فليس له ألاه

وجاء في التلمود ما معناه قد اعطى الله الشريعة على طورسينا وهي.

التوراة والمشنا والفامارة ولكنهُ ارسل على يد موسى الكايم التامود شفاهياً حتى اذا حصل فيما بعد تسلط أمة أخرى على اليهود يوجد فرق بينهم وبين باقي الوثنيين

وجاءت شريمة التلمود شفاهية لانها اذا كتبت لضاقت عنها الارض ولكننا نستنج مما جاء في التلمود واقوال الحاخامات انه ليس من الكتب المنزلة كما يعتبر اليهود ذلك لجملة اسباب منها

اولاً \_ يثبت ذلك ما يحتويه من التماليم والحاخامات كلهم متساوون ولم يكونوا رسلاً مكافين بتبليغ رسالة من قبل الله

ثانياً \_ اليهود يعتقدون ان لكل الحاخامات سلطة الهية وكلما قانوه يعتبر انه صادر من الله

يقول الرابي مناح كباقي الحاخامات ان الله تعالى يستشير الحاخامات على الارض عند ما توجد مسئلة ممضلة لا يمكن حلها في السماء

وذكر في التلمود ان الحاخامات المتوفهين مكافون بتعليم المؤمنين في السهاء وجاء في كتاب يهودي اسمه (كرافت) مطبوع في سنة ١٥٩٠ و اعلم ان اقوال الحاخامات افضل من اقوال الانبياء » وزيادة على ذلك عليزمك اعتبار اقوال الحاخامات مثل الشريعة لان اقوالهم هي قول الله الحي خاذا قال لك الحاخام ان يدك اليمني هي اليسرى وبالعكس فصدق قوله ولا تجادله في الماك اذا قال لك ان اليمني هي اليمني واليسرى هي اليسرى وقال الحد علماء اليهود المسمى ميانود المتوفي في اوائل القرن الثالث عشر مخافة المحد علماء اليهود المسمى ميانود المتوفي في اوائل القرن الثالث عشر مخافة المحد علماء اليهود المسمى ميانود جاءت العبارات الآتية في التلمود وهي

من يجادل حاخامه او معلمه فقد اخطأ وكا نه جادل العزة الالهية وقال الحاخام مناحم في اقوال الحاخامات المناقضة لبعضها انها كلام الله مها وجد فيها من التناقض فمن لم يعتبرها او قال انها ليست اقوال الله فقد اخطأ في حقه تعالى وذكر في كثير من كتب اليهود ان اقوال الحاخامات المناقضة لبعضها منزلة من السهاء ومن يحتقرها فثواه جهنم و بئس المصير والحاخامات الذين ألفوا التلمود يأمرون بالطاعة العمياء لهم و يدعون ان ما جاء في التلمود من التناقض بين اقوال الحاخام (هلال) والحاخام (شماي) صادركله من الله ولو ان هذين الحاخامين لم يتفقا على لفظة مهمة او غير مهمة

وقد حصات مشاحنة يوماً ما بين حاخامين احدهما يدعى الرابي (شايا) والثاني (باركبارة) وحلف كل منها ان احد الحاخامات قال كيت وكيت مما ادعوهُ ولم يفصل في الحلاف الواقع بينها • فجاء الحاخام (روسكي) وقال ان الحاخامين المذكورين قالا الحق لان الله جمل الحاخامات معصومين من الحطأ

وجاء في التلمود (صحيفة ٧٤) ان تعاليم الحاخامات لا يمكن نقضها ولا تنهيرها ولو باصر الله وقد وقع يوماً الاختلاف بين الباري وبين علماء اليهود في مسئلة فبمد ان طال الجدال تقرر احالة فصل الخلاف الى احد الحاخامات الربيين واضطر الله ان يعترف بغلطه بعد حكم الحاخام المذكور وهذه العصمة لا تختص فقط بالحاخامات بل بكل ما يتعلق بهم ايضاً فقيل ان حمار الحاخام لا يمكن ان يأكل شيئاً محرماً

وجاء في احدكتبهم حلاً لمسئلة مهمة وهي حيث انه عوجد في الكتب اقوال مناقضة لبعضها فكيف يعرف الانسان الحقيقة فاجيب عن ذلك عالى ياتى:

كل هذه الاقوال هيكلام الله فافتح أذنيك مثل القمع واسمع وليكن عندك قلب يفرق بين ما هو مباح لك وما هو محظور عليك تلك اقوال معناها العربي افعل ما شئت اذا تمكنت من ذلك فاذا اراد احد الربيين مثلاً ان يتمسك بالحقيقة والعدالة فلك ان تخالفه في قوله وتتبع قولاً آخر مناقضاً له لان الاقوال المناقضة لاقواله هي من كلام الله ايضاً ولذلك ذكر في التلمود بافصح عبارة ان الانسان مها كان شريراً في الباطن واصلح ظواهره يخلص

لنبحث الآن في اقوال الحاخامات الذين يعتبرون انفسهم معصومين من كل خطأ وان اقوالهم هي اقوال الله

# الكتاب الثاني

فساد الدين

#### الفصل الاول

« العزة الالهية على حسب التلمود »

ماذا يصنع الله في السماء – الحوت وزوجته – خطيئة الله وندمه وسبع الاي – سبب الزلازل على الارض – تخطئة القمر لله – نقائص اخرى لله –

قال التلمود ان النهار اثنتا عشرة ساعة في الثلاثة الاولى منها يجلس الله ويطالع الشريمة وفي الثلاثة الثانية يحكم وفي الثلاثة الثانثة يطم العالم وفي الثلاثة الاخيرة يجلس ويلعب مع الحوت ملك الاسماك

وقال مناحم انه لا شغل لله في الليل غير تعلمه التلمود مع الملائكة ومع (اسموديه) ملك الشياطين في مدرسة في السماء ثم ينصرف (اسموديه) منها بعد صعوده اليهاكل يوم

والحوت كبير جدًّا يمكن ان يدخل في حلقه سمكة طولها ٣٠٠ فرسخ بدون ان تضايقه وبالنسبة لحجمه الكبير رأى الله ان يحرمه من زرجته لانه ان لم يفعل ذلك لامتائت الدنيا وحوشاً اهلكت من فيها ولذلك حبس الله الذكر بقوته الالهية وقتل الانثى وملحها واعدها لطعام المؤمنين في الفردوس ولم يلعب الله مع الحوت بعد هدم الهيكل كما انه من ذلك

الوقت لم يمل الى الرقص مع حواء بعد ما زينها بملابسها وعقص لها شعرها وقد اعترف الله بخطائه في تصريحه بتخريب الهيكل فصار يبكي ويمضي تلائة الجزاء الليل يزاركالاسد قائلاً

تبًا لي لاني صرحت بخراب بيتي واحراق الهيكل ونهب اولادي وشغَلَ الله مساحة اربع سنوات فقط بعد ان كان مل السموات والارض في جميع الازمان

ولما يسمع الباري تمجيد الناس لهُ يطرق رأسهِ ويقول

ما اسمدَ الملك الذي يمدحُ ويبجل مع استحقاقه ِ لذلك ولكرنِ لا يستحق شيئًا من المدح الاب الذي يترك اولاده في الشقاء

اماسبع (الاي) الذين يشبهون زئير الله بزئيرهِ فهو سبع غابة (الاي) الذي اراد ان ينظره امبراطور رومية ولما احضر اليه ووصل على بعد اربعائة فرسخ زأر مدة زئيرًا حصل منه ضجة سقطت منها النساء الحبالي وهدمت منها اسوار روميا ولما وصل على بعد ثلثمائة فرسخ زأر مرة أخرى فوقعت اضراس اهل رومية ووقع الامبراطور على الارض من فوق عرشه مفشياً عليه وطلب بعد افاقته ان يرد حالاً ذلك السبع الى محله

يتندم الله على تركه اليهود في حالة التماسة حتى انه يلطم ويبكي كل يوم فتسقط من عينيه دمعتان في البحر فيسمع دويهما من بدء العالم الى اقصاه وتضطرب المياه وترتجف الارض في اغلب الاحيان فتحصل الزلازل واما تخطئة القمر لله فانه قال له اخطأت حيث خلقتني اصفر من الشمس فأذعن الله لذلك واعترف بخطئه وقال اذبحوا لي ذبيحة اكفر بها

عن ذنبي لاني خلقت القمر اصفر من الشمس

وليس الله على حسب ما جاء في التلمود معصوماً من الطيش لانه حالما يفضب يستولي عليه الطيش كما حصل ذلك منه يوم ما غضب على بني اسرائيل في الصحراء وحلف بحرمانهم من الحياة الابدية ولكنه ندم على ذلك بعد ذهاب الطيش منه ولم ينفذ ذلك اليمين لانه عرف انه فعل فعلاً ضد المدالة

وجاء في التلمود ان الله اذا حلف يميناً غير قانونية احتاج الى من يحلله من يمينه وقد سمع الله تعالى احد العقلاء من الاسرائيلبين يقول من يحللني من اليمين التي اقسمت بها ولما علم باقي الحاخامات انه لم يحلله منها اعتبروه حماراً لانه لم يحلل الله من يمينه ولذلك نصبوا ملكاً بين السماء والارض السمه (مي) لتحليل الله من ايمانه ونذوره عند اللزوم

وكما حصل لله ان يحنث في يمينه فقد كذب ايضاً بقصد الاصلاح بين ابراهيم وامرأته ِ سارة و بناء عليه فيكون الكذب حسناً سائفاً لاجل الاصلاح

وان الله هو مصدر الشركما انه مصدر الحير وانه اعطى الانساف طبيمة رديئة وسن له شريعة لولاها لماكان يخطئ وقد جبر اليهود على قبولها فينتج من ذلك ان داود الملك لم يرتكب خطيئة بقتله (لاوريا) وبزناه بامرأته يستحق العقاب عليها منه تعالى لان الله هو السبب في كل ذلك

#### الفصل الثاني « الملائكة »

اصل الملائكة – وظائفهم المخنلفة – حسدهم لليهود

الملائكة قسمان من لا يطرأ عليه الموت وهو الذي خلق في اليوم الثاني ومن يطرأ عليه الموت وهو قسمان ايضاً من يموت بعد مكثه زمناً طويلاً قدر له فيه الحياة باجله وهو الذي خلق في اليوم الحامس ومن يموت في يوم خلقه بعد ان يرتل لله ويقرأ التلمود ويسبح التسابيح وهو الذي خلق من النار وقد اهلك الله منهم جيشاً جراراً بواسطة احراقه بطرف اصبعه الحنصر

ويخلق الله كل يوم ملكاً جديداً عندكل كلة يقولها فهؤلاء الملائكة - يأتون الى عالم الوجود بسرعة كما يخرجون منهُ

اما وظائفهم فمنهم من وظيفتهم حفظ الاعشاب التي تنبت في الارض وهم واحد وعشرون الفا بعدد انواع الاعشاب كل واحد يحفظ النوع الذي تنبط به

ومنهم الملك (جركيمو) للبرد وميخائيل للمياه وجبرائيل للنار وانضاج الاثمار ويوجد جملة ملائكة أخرى معروفة اسماؤهم لدى الحاخامات بعضهم مخصص بالحير وبعضهم بالشر وبعضهم لبث الحبة والصلح وبعضهم لحفظ الطيور والاسماك والحيوانات المتوحشة وبعضهم مختص بصناعة الطب وبعضهم لمراقبة حركة الشمس والقمر والكواكب

وقال الحاخام ميانود الاجرام السماوية هي صالحو الملائكة ولذلك تراهم يمقلون ويفهمون وتشتفل الملائكة ليلاً ببث النوم في الانسان وتصلي لاجله نهاراً ﴿ وَلَا لِللَّهِ مِنْهَا مَا نُرِيدُ وَلَا لِللّ ولذلك يلزمنا ان نطلب منها ما نريد

غير ان الملائكة لا تفهم اللغة السريانية ولا الكلدانية فعلى من يطلب منها شيئاً ان لا يوجه اليها الحطاب باحدى هاتين اللغتين

وتجهل الملائكة هاتين اللفتين لسبب مهم وهو انه يوجد لدى اليهود. صلاة عديمة المثال يصلونها باللغة الكلدانية وجاء في التلمود ان الملائكة يجهلون هذه اللغة حتى لا يحسدون اليهود على صلاتهم

وعلى حسب رواية أخرى تفهم الملائكة جميع اللفات غير انها تكره-هاتين اللفتين كراهة كلية ولا تسمع من يطلب منها شيئاً بهما

#### الفصل الثالث

« تاریخ الشیاطین »

اصل الشياطين – علاقات آدم مع نساء الشياطين وعلاقات حواء مع الشياطين الذكور – روَّماء الشياطين – وظائفهم وسكتهم على الارض – شجر البندق وقرون الثور والجنازات الخ – التلود والسحر

خلق الله الشياطين يوم الجمعة عند ما خيم الفسق ولم يخلق لهم اجسادًا ولا ملابس لان يوم السبت كان قريباً وماكان لديه الوقت الكافي ليممل كل ذلك

وعلى حسب رواية أخرى لم يخلق لهم اجساداً عقاباً لهم لانهم كانوا: يريدون ان يخلق الانسان بدون جسد والشياطين على جملة انواع فبمضهم مخلوق من مركب مائي وناري و بعضهم مخلوق من الهواء و بمضهم من الطين ، اما ارواحهم فمخلوقة من مادة موجودة تحت القمر لا تصلح الا لصنعها

وبعض الشياطين من نسل آدم لانهُ بعد ما لعنهُ الله أبى ان يجامع -- زوجتهُ حوّاء حتى لا تلد لهُ نسلاً تعيساً فحضر لهُ اثنتان من نساء الشياطين -خجامعها فولدتا شياطين

وجاء في التلمود ان آدم كان يأتي شيطانة مهمة اسمها (ليليت) مدة ١٣٠٠ سنة فولد منها شياطين

وكانت حوّاء ايضاً لا تلد في هذهِ المدة الا شياطين بسبب نكاحها من ذكور الشياطين

والشياطين على حسب التلمود يتساسلون ويأكلون ويشربون ويموتون مثله

وامهات الشياطين المشهورات اربعة استخدمهن سليمان الحكيم بما كان له عليهن من السلطة وكان يجامعهن ً

قال التلمود ان احدى هؤلاء النسوة امرأة الشيطان المسمى (شاعيل) تذهب مع بناتها في مقدمة مائة وثمانين الف شيطان بصفة رئيسة عليهم ليضروا الناس في ليلتي الخيس والسبت • (وليليت) السابق ذكرها عصت آدم زوجها فعاقبها الله بموت اولادها فهي تنظركل يوم مائة من اولادها يموتون امامها ومن ذلك الحين تعهدت ان لا تقتل احداً من الاطفال التي الحما عليهم السلطة اذا تليت عليهم ثلاثة اسماء من اسماء الملائكة • هذا وهي

دائماً تموي كالكلاب و يصحبها مائة وثمانون ملكاً من الاشرار ويوجد شيطانة أخرىمن الاربعة المذكورات دأبها الرقص بدون ان تستريح وهي تصحب معها مائة وتسعة وسبعين روحاً شريرة

ويولد الآن من بني آدم كل يوم جملة من الشياطين ولكن لا نقص عليك · تفصيل ذلك محافظة على الآداب

ويقدر الانسان في بعض الاحوال ان يقتل الشياطين اذا اجاد في صناعة فطير الفصح وقد تسبب نوح في حياة بعضهم لانه اخذهم معه في السفينة

اما محل سكن الشياطين فقال الحاخامات ان بعضهم يسكن في الهواء وهم الذين يسببون الاحلام للانسان وبعضهم يسكن في قاع البحر وهم الذين يتسببون في خراب الارض اذا تركوا وشأنهم وبعضهم يسكن في احسام اليهود المتعودين على ارتكاب الخطايا

وعلى حسب التلمود يحب الشيطان الرقص بين قرون ثور خارج من. المياه وهو مغرم ايضاً بالرقص بين النسوة اللاتي يرجعنَ من دفن ميت ويحب ان يوجد بجانب الحاخامات لان الارض الجافة تحتاج الى المطرويحب شجر البندق والنوم تحت هذه الاشجار خطر لوجود شيطان. على كل ورقة من اوراقها

يسكن جبال الشرق المظلمة ثنتان من الشيطانات المشهورات اسمها (آذا وآذائيل) وهما اللتان علمتا السحر (لبلمام وايوب ويوترو) وكان يحكم الملك سليان على الطيور والشياطين بواسطتها وكانتا السبب في حضور بلقيس اليه الساد على الطيور والشياطين بواسطتها وكانتا السبب في حضور بلقيس اليه المناد على الطيور والشياطين بواسطتها وكانتا السبب في حضور بلقيس اليه المناد على الطيور والشياطين بواسطتها وكانتا السبب في حضور بلقيس اليه المناد المنا

وبسبب كثرة الشياطين لا يزم الانسان ان ينفرد في المحلات البعيدة بل يلزمه ان يجتنب الحروج مدة تزايد الهلال او نقصانه وعليه ان لا يحيى احداً بتحية ليلاً لانه من المحتمل ان يكون وجه السلام لشيطان وعلى كل شخص ان ينسل يديه في الفجر لان الروح النجسة تستريح على الايادي النجسة وساوس علماء التلمود التي من قبيل ما ذكرناه كثيرة فلا ننتهي منها اذا ذكرناها كلها ويوجد عنده كتب مخصوصة بهذه الوساوس ويمنقدون ان التلمود من كتب السحر وقال معلم السحر (اليفاس ليفي) اليهودي ان التلمود اول كتاب سحري والآن فلنكتف بذكر بمض عبارات جاءت في التلمود تثبت ما قدمناه

جاء في التلمود (سنهدرين ص ٢ ما) ان احد مؤسسي ديانة التلمود كان في امكانه ان يخلق كل ليلة عجلاً عمرهُ ثلاث سنوات بمساعدة حاخام آخر وكانا يأكلان منه مماً وكان احد الحاخامات ايضاً يحيل القرع والشهام الى غزلان ومعيز (سنهدرين ص ٧٠) وكان الرابي (نياي) يحول الماء الى عقارب وقد سحر يوماً ما امرأة وجملها حمارة وركبها ووصل عليها الى السوق (سنهدرين ٢٧٧٢)

وكان ابراهيم الخليل يتماطى السحر ويعلمه وكان يعلق في عنقه حجراً ثميناً يشفي بواسطته جميع الامراض فوصل هذا الحجر لبعض الحاخامات التلموديين وكان بقوته هو وباقي رفقائه يقيمون الموتى وحصل ان احد الحاخامات قطع مرة رأس حية ثم لمسها بالحجر المذكور فاذا هي حية تسعى وقد لمس ايضاً به جملة اسماك مملحة فدبت فيها الروح بقوة السحر

#### الفصل الرابع «الاسرار»

خلق آدم وحوّاء – الملك عوج – طوله وحادثته مع النمل كيف مات وما صنع ابراهيم بعظامه

قال الحاخام (فابيوس) المولود في مدينة ليون ضمن خطبة ألقاها على الشعب يوم عيد راس السنة اليهودية سنة ١٨٤٢ ان الدين اليهودي افضل من جميع الاديان لانه لا يحتوي على اسرار وكل تعاليمه معقولة بخلاف الدين المسيحي فان قواعده مبنية على الجنون

وها قد طالعتَ ايها القارى عكثيراً من القواعد التلمودية المطابقة للعقل كما يدعي ( فابيوس ) ولكني سأزيدك من ذلك وافي لك الكيل واشرح لك كيفية خلق آدم وحواة فاقول

اخذ الله تراباً من جميع بقاع الارض وكونه كتلة وخلقها جسماً ذا وجهين ثم شطره نصفين فصار احدهما آدم والثاني حواء وكان آدم طويلاً جدّ افكانت رجلاه في الارض ورأسه في السمآء واذا نام كانت رأسه في المشرق ورجلاه في المغرب (سنهدرين ص ٧ ر٣٨) وصنع الله لآدم طاقة ينظر منها الدنيا من اولها لآخرها ولما عصي آدم نقص طوله حتى صار كباقي الناس

اما الملك عوج الذي ذكر اسمهُ في التوراة فسبب تسميته بهذا الاسم مقابلتهِ مع ابراهيم الحليل حالما كان يخبز فطير الفصح المسمى باللغة العبرانية (المجه)و تخلص هذا الملك من الفرق في زمن الطوفان لانه مشى بجانب سفينة

نوح حيث كان الماء بارداً وامافي الجهات الاخرى فكان وصل الى درجة الغليان وكان الملك عوج يتغذى كل يوم بالني ثور ومثلها من الطيور ويشرب الف صاع تقريباً من الماء

ومن اخباره انه لما اقترب من عاصمة جيش وعلم انه جيش بني اسرائيل الجرار الذي يشغل مسافة ثلاثة فراسخ من الارض اقتلع جبلاً مساحته ثلاثة فراسخ و حمله على رأسه وذهب لمقابلته فسلط الله على الجبل نملاً كانت تقرضه باسنانها حتى فحره فحراً موصلاً لرأس الملك فسقط الجبل حول عنقه على هيئة طوق فانتهز موسى الفرصة وحضر ومعه بلطة طولها عشرة اذرع وقفز في الهوآ، بعلق عشرة اذرع وضرب الملك عوج على عرقو به فقضى عليه

وجاء مع ذلك في محل آخر من التلمود ان الملك عوج صمد الى السماء حيًا

وذكر في صحيفة أخرى ان الرابي ( يوحانان ) وجد مرة عظمة ساق. ميت فشي بجوارها ثلاث ساعات ولم ينته ِ لآخرها وكانت هــذهِ عظمة ساق الملك عوج

وجاء في التلمود ايضاً ان ابراهيم الحليل كان غذاؤهُ مقدار غذاء ٧٤ شخصاً وشربه بقدر شربهم ولذلك كانت قواته قواة ٧٤ شخصاً وكان قصيراً بالنسبة الى الملك عوج

ومما يحكى عن الملك عوج انه خلع له ضرس فاخذه ابراهيم واستممله سريراً لينام عليه

### الفصل اكخامس

« ارواح اليهود والنصارى »

اصل الارواح – الغرق بين روح اليهودي وروح شخص آخر تناسخ الارواح والسبب الذي لاجله وجد

خلقت كل الارواح في الستة ايام الاولى للخليقة ووضمها الله في المحزن الممومي في السماء ويخرج منها عند اللزوم ايكلما حملت امرأة ولداً

وخلق الله ستمائة الف روح يهودية كما جاء في التلمود لان كل فقرة من التوراة لها ستمائة الف تأويل وكل تأويل يختص بروح من هذه الارواح وفي كل يوم سبت تتجدد عند كل يهودي روح جديدة على روحه الاصلية وهي التي تعطيه الشهية للاكل والشرب

وتتميز ارواح اليهود عن باقي الارواح بانها جزؤ من الله كما ان الابن جزؤ من والدهِ

ومن ثم كانت ارواح اليهود عزيزة عند الله بالنسبة لباقي الارواح لان الارواح الغير يهودية هي ارواح شيطانية وشبيهة بارواح الحيوانات

وذكر في التلمودان نطفة غير اليهودي هي كنطفة باقي الحيوانات وبمد موت اليهودي تخرج روحه وتشفل جسماً آخر فاذا مات احد الجدود مثلاً تخرج روحه وتشفل اجسام نسله الحديثي الولادة وكان لقابين ثلاث ارواح الاولى دخلت في جسد قورش والثانية في جسد ( جترو ) والثالثة في المصري الذي قتله موسى

ودخلت روح ( يافث) في جسد شمسون وروح ( ثار) في ايوب وروح

- حواء في اسحاق وروح رحاب القهرمانة في (هيبر) وروح (صبائيل) في - ﴿ هيلي ) وروح اشميا في يسوع كما قال الحاخام باشا (اباربانيل) وذكر . في التلمود ان اشمياكان قاتلاً وزانيا

اما اليهود الذين يرتدون عن دينهم بقتلهم يهوديًا فلن ارواحهم تدخل بعد موتهم في الحيوانات او النباتات ثم تذهب الى الجحيم وتعذب عذابًا اليها مدة اثني عشر شهراً ثم تعود ثانياً وتدخل في الجمادات ثم في الحيوانات ثم في الوثنين ثم ترجع الى جسد اليهود بعد تطهيرها

اما هذا التناسخ فقد فعله الله رحمة باليهود لانه سبحانه وتعالى ارادان

يكون لكل يهودي نصيب في الحياة الابدية

#### الفصل السادس

« الجحيم والنميم »

النعم اليهود - ماذا باكلون ويشربون هناك - الجعم إلا في الامم قال التلمود النعيم مأوى الارواح الزكية وقد وضع الياس يوماً ما جبة احد الحاخامات هناك فتعطرت من اوراق الاشجار و بقيت فيها تلك الرائحة العطرية وبسببها كانت تساوي ٣٠٠ فرنك ومأكل المؤمنين في النعيم هو لحم زوجة الحوت المملحة كما علمت ويقدم لهم ايضاً على المائدة لحم ثور بري كبير جداً كان يتغذى بالعشب الذي ينبت في مائة جبل

وياً كلون ايضاً لحم طيركبير لذيذ الطعم جدًّا ولحم اوز سمين للفاية الما الشراب فهو من النبيذ اللذيذ القديم المعصور ثاني يوم خليقة العالم (سنهدرين ص ٨)

ولا يدخل الجنة الا اليهود اما الجحيم فهو مأوى الكفار ولا نصيب لهم فيه سوى البكاء لما فيه من الظلام والعفونة والطين ويوجد في كل على زيادة على ذلك ستة آلاف صندوق في كل صندوق منها ستة آلاف برميل ملأى من الصبر والجحيم اوسع من النعيم ستين مرة لان المسلمين الذين لا يخنون سوى ايديهم وارجلهم والذين لا يخنون كالمسيحين الذين يحركون اصابعهم ( يفعلون اشارة الصليب ) يبقون هناك خالدين

#### الصفل السابع «المسبع وسلطان»

ماذا يعنون اليهود بهذه ا<sup>لك</sup>بات – ماذا يعطي المسيح لليهود وماذا تصير باقي الامم — اوصاف المسيح الحقيقي

ينتظر اليهود بفروغ صبر الزمن الذي سيظهر فيه المسيح ولكن من موهذا المسيح المنتظر

قال التلمود لما يأتي المسيح تطرح الارض فطيراً وملابس من الصوف وقحاً حبه بقدر كلاوي الثيران الكبيرة وفي ذلك الزمن ترجع السلطة الميهود وكل الامم تخدم ذلك المسيح وتخضع له وفي ذاك الوقت يكون لكل يهودي الفان وثما نمائة عبد يخدمونه وثلثمائة وعشرة اكوان تحت سلطته ولكن لا يأتي المسيح الا بعد انقضاء حكم الاشرار (الحارجين عن رين بني اسرائيل)

يجب على كل يهودي ان يبذل جهده لمنع استملاك باقي الامم في.

الارض حتى ان السلطة تبقى لليهود وحدهم لانه يلزم ان يكون لهم السلطة الميام السلطة على الميام السلطة الميام السلطة الميام الميام

واذا تسلط غير اليهودعلى اوطان اليهود حق لهؤلاء ان يندبوا عليهــا و يقولوا يا للمار ويا للخراب

ويستمر ضرب الذل والمسكنة على بني اسرائيل حتى ينتهي حكم الاجانب وقبل ان تحكم اليهود نهائيًا على باقي الامم يلزم ان تقوم الحرب على قدم وساق ويهلك ثلثا العالم ويبقى اليهود مدة سبع سنوات متوالية يحرقون الاسلحة التي اكتسبوها بعد النصر

وحينتُذ تنبت اسنان اعداء بني اسرائيل بمقدار اثنين وعشرين ذراعاً خارجاً عن افواههم

وتميش اليهود في حرب عوان مع باقي الشموب منتظرين ذلك اليوم وسيأتي المسيح الحقيقي ويحصل النصر المنتظر ويقبل المسيح وقنئذ هداياكل الشموب ويرفض هدايا المسيحين

وتكون الامة اليهودية اذ ذاك في غاية الثروة لانها تكون قد تحصلت على جميع اموال العالم

وذكر في التامود ان هذه الكنوز ستملأ سرايات واسعة لا يمكن حمل مفاتيحها واقفالها على اقل من ثلثمانة حمار

وترى الناس كلهم حيئة يدخلون في دين اليهود افواجاً ويقبلون كلهم ما عدا المسيحين فانهم يهلكون لانهم من نسل الشيطان و يتحقق منتظر الامة اليهودية بمجيء اسرائيل وتكون تلك الامة هي

المتسلطة على باقي الامم عند مجيثه

ولكن هذه الاوهام قلب لحقائق الامور نشأت من تخيلاتهم الكاذبة كا قلبوا الحقيقة في المسيح حال حياته وأذوه بسبب تحمله ، ومن سبهم فيه انهم جعلوه صنماً وتفوهوا بذلك علناً في البلاد المسيحية

وانه لن الامور المستفربة ان يباح لليهود في البلاد المسيحية وصفهم. للمسيح علنا انه صنم ولد من الزنا

## الكتابالثالث

فساد الآداب

messer

#### الفصل الاول «القربب»

قر يب اليهودي هو اليهودي فقط — باقي الناس حيوانات في صورة انسان هم حمير وكلاب وخناز بر — يلزم بغضهم سرًّا — قاعدة النفاق الجائزة

جاء في التلمود ان الاسرائيلي معتبر عند الله اكثر من الملائكة فاذا ضرب اي اسرائيلياً فكانه ضرب العزة الالهية ويعنقد اليهود ما سطره لهم حاخاماتهم من ان اليهودي جزء من الله كما ان الابن جزء من ابيه ولذلك ذكرفي التلمود انه اذا ضرب اي اسرائيلياً فالاي يستحق الموت (سنهدرين ص ٢ ر ٨٥) وانه اذا لم يخلق اليهود لانعدمت البركة من الارض ولما خلقت الامطار والشمس ولما امكن باقي المخلوقات ان تعيش والفرق بين درجة الانسان والحيوان هو بقدر الفرق الموجود بين اليهود و باقي الشعوب وجاء في تلمود اورشليم (ص ١٤) ان النطفة المخلوق منها باقي الشعوب الحارجين عن الديانة اليهودية هي نطفة حصان

وقال الرابي (كرونير) لا فرق بين الاجنبي والحارج عن دين اليهود. على عن الرابي التلمود. والفريب هو الذي لا يختنن ولا فرق بينه وبين الوثني وجاء في التلمود الن اليهودي يتنجس إذا لمس القبور وفاقاً للتوراة

ما خلا قبور من عداهم من الامم اذ كانوا يمدونهم بهائم لا ابناء آدم (بياموت البند ٦)

ويمتبر التلمود ايضاً الاجانب بصفة كلاب لانهُ مذكور في سفر الحروج ( ١٦ ر١٦ ) ان الاعياد المقدسة لم تجمل للاجانب ولا للكلاب

وقد نقل الرابي موسى بن نمان هذهِ العبارة في كتابهِ فقال ترتبت الاعياد لكم وليست للاجانب ولا للكلاب (صحيفة ٤ ر٥٠)

وذكر مثل هذهِ العبارة ايضاً في كتاب الحاخام (رشي) بخصوص عبارة سفر الحروج ( ١٢) التي ذكرت في نسخة طبعت في مدينة البندقية واما النسخ المطبوعة في مدينة (امستردام) فلم يذكر فيها هذهِ الالفاظ « وليست للكلاب »

وذكر في كتب أخرى ان الكلب افضل من الاجانب لانه مصرح لليهودي في الاعياد ان يطعم الكلب وليس له أن يطعم الاجانب وغير مصرح له ايضاً ان يعطيهم لحماً بل يعطيه للكلب لانه افضل منهم

والامم الحارجة عن دين اليهود ليست فقط كلاباً بل حميراً ايضاً وقال الحاخام (اباربانيل) الشعب المختار فقط يستحق الحياة الابدية واما باقي الشموب فمثلهم كمثل الحمير

ولا قرابة بين ألامم الحارجة عن دين اليهود لانهم اشبه بالحمير ويعتبر اليهود بيوت باقي الامم نظير زرائب للحيوانات

ولما قدم بختنصر ابنتهُ الى ابن (سيرا) ليتزوجها فقال لهُ هذا الاخير اني من بني آدم ولست من الحيوانات وقال الرابي مناحم: ايها اليهود انكم من بني البشر لان ارواحكم مصدرها روح الله واما باقي الامم فليست كذلك لان ارواحهم مصدرها الروح النجسة وكان هذا رأي الحاخام (اريل) لانه كان يعتبر الحارجين عن دين اليهود خناز يرنجسة تسكن الفابات ويلزم المرأة ان تميد غسلها اذا رأت عند خروجها من الحمام شيئًا نجساً ككاب او حمار او مجنون او امي و جمل او خنزير او حصان او مجزم

الخارج عن دين اليهود حيوان على العموم فسمة كلباً او حماراً او خنزيراً و والنطفة التي هو منها هي نطفة حيوان وقال الحاخام (اباربانيل) المرأة الفير يهودية هي من الحيوانات وخلق الله الاجنبي على هيئة الانسان ليكون لاثقاً لحدمة اليهودالذين خلقت الدنيا لاجلهم لانه لا يناسب لامير ان يخدمه ليلاً ونهاراً حيوان وهوعلى صورته الحيوانية وكلا ثم كلا ثم كلا فان ذلك منابذ للذوق والانسانية كل المنابذة فاذا مات خادم يهودي او خادمة وكانا من المسيحيين فلا يلزمك ان تقدم له التمازي بصفة كونه فقد انساناً ولكن بصفة كونه فقد حيواناً من الحيوانات المسخرة له في الميوانات المسخرة اله في الميوانات ال

وعلى اليهودي ان لا يبالغ في مدح المسيحيين ولا يصفهم بالحسن والجال الا اذا قصد ان يمدحهم كما يمدح الانسان حيواناً لان الحارج عن دين اليهود يشابه الحيوان

وكان الحاخام ( ناتاتسون ) المتوفي في مدينة ( لمبرج ) من مدة ثلاث سنوات ينصح اليهود بالكيفية الآتية

انصحكم ان لا تتوجهوا الى محلات التشخيص (التياترات) خصوصاً

عند ما يوجد فيها رقص لان ملابس الرقاصات تستميلكم الى الزنا وجالمن الستميلكم الى الاطناب في مدحهن مع ان ذلك ممنوع ومحرم

فبناء على هذه القواعد لا يعتبر اليهود باقي الامم كاقارب لهم لانه لا يمكن اعتبار الحيوان بصفة قريب للانسان ويعتبر التلمود السيسع ارتد عن الدين اليهودي وعبد الاوثان

ويعتبر اليهود الوثني الذي لا يتهوَّد والمسيحي الذي يبقى على دين المسيح عدوّ الله وعدوّهم

يعتبر اليهود كل خارج عن مذهبهم غير انسان ولا يصح ان تستعمل معه الرأفة ويعنقدون ان غضب الله موجه اليهِ وانهُ لا يلزم ان تأخذ اليهود شفقة عليه

وذكر فيكتاب التلمود (سنهدرين ۱ ر۹۲) غير جائز ان تشفقوا على ذي جنة

وقال الرابي (جرسون) ليس من الموافق ان الرجل الصالح تأخذهُ الشفقة على الشرير

وقال الحاخام (اباربانيل) ليس من العدل ان يشفق الانسان على اعدائه و يرحمهم

وجائز لبني اسرائيل على حسب التلمود ان يفشوا الكفار لانه مكتوب « يلزم ان تكون طاهراً مع الطاهرين ودنساً مع الدنسين »

وقال الرابي ( اليعازر) يتميز اليهودي عن باقي الامم بافعاله ِ الصالحـة كما يتميز المغربي مثلاً عن باقي الامم بشكله ِ وزيه

محظور على اليهود تلموديًا ان يحيُّوا الكفار بالسلام ما لم يخشون ضررهم الوعداوتهم فاستنتج من ذلك الحاخام بشاي ان النفاق جائز وان الانسان (اي اليهودي) يمكنهُ ان يكون مؤدباً مع الكافر ويدعي محبتهُ كاذباً اذا خاف وصول الاذى منه اليه

وذكر التلمود انهُ جائز استمال النفاق مع الكفار وهؤلاء الكفار همكل الحارجون عن الدين اليهودي

والحسنة والصدقة الصادرة من بني اسرائيل ترفع شأنهم وهي مقبولة لديهِ تمالى واما الصدقة الصادرة من بقية الامم فهي خطاياهم لانهم لا يفعلونها الاكبرياء (برا بند اول ص١٠)

ويمتبر التلمودكل من لا يختتن من الوثنيين الاشرار الذين ليس لهم عقيدة دينية واما اختتان المسلمين فلا يمنعهم ان يكونوا كالباقين لانهُ ليس الحتان الحقيق

مصرَّح لليهودي اذا قابل اجنبيًّا ان يوجه لهُ السلام ويقول لهُ « الله يساعدك او يباركك » على شرط ان يستهزأ بهِ سرَّا ويمتقد انهُ لا يمكنهُ ان يفعل خيراً ولا شرَّا

مصرَّح لليهود ان يزوروا مرضى المسيحبين ويدفنوا موتاهم اذا خافوا موصول الضرر والاذى اليهم منهم

وكان الرابي (كهانا) تمود أن يسلم على الاجانب بقوله « الله يساعدكم » غير أن سلامه كان مضمراً لسيده ولمعلمه وليس للاجنبي

## الفصل الثاني

التملك والتسلط العمومبين

اعطى الله الارض لليهود — من اين تستنتج هذه ِ القاعدة التي تجوز لهم السلب والسرقة — تطبيق غريب لهذه ِ القاعدة

حيث ان اليهود يعتبرون انفسهم مساوين للعزة الالهية فتكون الدتيا عما فيها تعلقهم ولهم عليها حق التسلط ولذلك جاء في التلمود صراحة اذا نطع ثور يهودي ثور ابي فلا يلتزم اليهودي بشيء من الاضرار ولكن اذا كان الامر بالمكس يلتزم الابي بجميع قيمة الضرر الذي حصل لليهودي (ص٣٦ غامارة) وذلك لانه ذكر في التوراة ان الله سلط اليهود على الاجانب لما نظر ان اولاد نوح لم يحافظوا على السبع وصايا المعطاة لهم فاخذ اموالهم وسلمها لليهود

واولاد نوح على حسب التلمود هم الحارجون عن دين اليهود اما اليهود. فانهم اولاد ابراهيم

وقال الرابي (البو) سلط الله اليهود على اموال باقي الامم ودمائهم وجاء شرح ذلك في التلمود بالكيفية الآتية:

اذا سرق اولاد نوح (اي غير اليهود) شيئاً ولوكانت قيمته طفيفة جدًّا يستحقون الموت لانهم قد خالفوا الوصايا التي اعطاها الله لهم واما اليهود فصرَّح لهم ان يضروا الاي لانه جاء في الوصايا « لا تسرق مال القريب » وقال علما التلمود مفسرين هذه الوصية ان الاي ليس بقريب وان موسى لم يكتب في الوصية « لا تسرق مال الاي » فسلب ماله لم.

#### ميكن مخالفاً للوصايا

وجاء زيادة على ذلك لا تظلم الشخص الذي تستأجره لممل ما اذا كان من اخوتك اما الاجنبي فستثنى من ذلك وقد ضرب الرابي (عشي) مثلاً لذلك فقال اني نظرت كرماً حاملاً عنباً فامرت خادمي ان يستحضر لي منه اذا ظهر انه تعلق اجنبي وان لا يمسه اذا ظهر انه تعلق يهودي

وقال (مميانود) مفسراً لقوله تعالى لا تسرق ان السرقة غير جائزة من الانسان اي من اليهود واما الحارجين عن دين اليهود فسرقتهم جائزة وهذه القاعدة مطابقة لما قيل من ان الدنيا هي تعلق اليهود ولهم عليها حق التسلط فالسرقة من الاجانب ليست سرقة عندهم بل استرداد لاموالهم فاذا قال الحاخام التلمودي لا تسرق يكون الفرض من ذلك عدم سرقة اليهودي واما الاجنبي فسرقته جائزة لانهم يمنقدون ان امواله مباحة ولليهودي الحق في وضع اليد عليها

وجاء في كتاب الروسيا اليهودية (ص ١١٩) ان الحكام اليهود يبيعون للافراد الحق في سلب اموال اشخاص معينين من المسيحبين وبعد حصول البيع يكون المشتري دون غيره من اليهود له الحق في عمل الطرق اللازمة لوضع يده على اموال ذلك المسيحي فاموال ذلك المسيحي التي كانت مباحة تصبح ملكاً لذلك المشتري من وقت عقد البيع ويجوز تداخل يهودي آخر مع الاول بصفة شريك ليتفقا مماً على اللازم اجراؤه لاسترداد ذلك المال لان اموال الامبين مباحة ولكل يهودي الحق في وضع يده عليها

وعلى اليهودبين المذكورين ان يقتسما ما يتحصلان عليهِ من الاموال لانهُ اذا اشترك اثنان من اليهود في سرقة او غش او نهب احد الاجانب. فالقسمة بينهما واجبة

وقال العالم (ففنكرن) أموال المسيحبين مباحة عند اليهودكالاموال المتروكة اوكرمال البحر فاول من يضع يده عليها يمتلكها

وجاء في التلمود ان مثل بني اسرا ثيل كمثل سيدة في منزلها يستحضر لها زوجها النقود فتأخذها بدون ان تشترك معه في الشفل والتعب

#### الفصل الثالث

« الغش »

القاعدة المتبعة في القضايا بين اليهود وغيرهم — معنى هذه الكلمات يجدف بامم الله — امثال ضربتها الحاخامات — يوم السبت

قال التلمود مسموح غش الاي واخذ ماله بواسطة الربا الفاحش لكن اذا بعت أو اشتريت من اخيك اليهودي شيئاً فلا تخدعه ولا تفشه اذا جاء اجنبي واسرائيلي امامك بدعوى فاذا امكنك ان تجمل الاسرائيلي رابحاً فافعل وقل للاجنبي هكذا تقضي شريعتنا (اذا حصل ذلك في مدينة يحكم فيها اليهود) واذا امكنك ذلك وفقاً لشريعة الاجنبي فاجمل الاسرائيلي رابحاً وقل للاجنبي هكذا تقضي شريعتك فاذا لم تمكن من كلا الحالين (بان كان اليهود لا يحكمون البلد والشريعة الاجنبية لا تعطي الحق لليهودي) فاستعمل الفش والحداع في حق هذا الاجنبي حتى تجمل الحق لليهوي

وقال الرابي اسماعيل طبقاً لتعاليم الحاخام (اكيبا) يلزم اليهودي ان لا يجاهر بقصده الحقيق حتى لا يضيع اعتبار الدين امام اعين باقي الامم وقالت الحاخامات ان من يضبط متلبساً بجنحة السرقة او الكذب بضر بالدين ضرراً بليفاً

وقال الحاخام ( رشي ) مصرَّح لك ان تنش مفتش الجمرك الحارج عن الديانة اليهودية وتحلف لهُ يميناً كاذبة على شرط ان تنجح في ما لفقتهُ من الاكاذيب

واعترض عليه الرابي اسماعيل من مدينة (ناربونيا) قائلاً كيف يكون الكذب والحداع جائزين مع ان الحاخام (آكيبا) حرمها لعدم الضرر بالدين واجاب عن ذلك بان غرض (آكيبا) ان يجتهد اليهودي في ان يفش الاجنى بدون ما يكتشف هذا الاخير انه ادخل عليه الفش

وجاء في التلمود ان الرابي (صموئيل) احد الخاخامات المهمين كان رأيه ان سرقة الاجانب مباحة وقد اشترى هو نفسه من اجنبي آنية من الذهب كان يظنها الاجنبي نحاساً ودفع ثمنها اربعة دراهم فقط وهو ثمن بخس وسرق درهماً ايضاًمن البائم

واشترى (الرابي كهاناً) مائة وعشرين برميلاً من النبيذ ولم يدفع للاجنى الاثمن مائة منها فقط

وباع احد الربين لاجنبي شجراً معداً للكسر ثم نادى خادمه وامره ان يكسر بمضها ويسرقه لان المشتري وان كان يعرف عددها لكنه يجهل حجم كل قطعة منها

وقال الرابي موسى (ونظر في ذلك الى عواقب الامور) اذا غلط اجنبي في حسبة فعلى اليهودي ان لا يفشه بل يقول لهُ « لا اعرف » لانهُ من الجائز ان يكون الاجنبي فعل ذلك عمداً لامتحان اليهودي وتجربته

وقال الرابي ( برنز ) في كتابه المسمى ( بودنيلج ) يجتمع اليهود كل السبوع بعد ما يفشون المسيحبين ويتفاخرون على بعض بما فعل كل منهم من اساليب الفش ثم يفضون الجلسة بقولهم يلزمنا النست ننزع قلوب المسيحبين من اجسامهم ونقتل افضلهم

--

## الفصل الرابع « الاشياء المفودة »

ممنوع رد الاشياء المفقودة — سبب هذا المنع

جاء في التلمود ان الله لا يغفر ذنباً ليهودي يرد للاي ماله المفقود وغير جائز رد الاشياء المفقودة من الاجانب (سنهدرين ص ٦٧)

وقال الرابي موسى غير جائز رد الاشياء المفقودة الى الكفرة والوثنبين وكل من اشتغل يوم السبت

اذا دل احد اليهود على محل وجود يهودي آخر هارباً لمدم دفع دين يطالبه به اجنبي فلا يحكم عليه بالاعدام كالمبلغ باص كاذب لان اليهودي مديون في الحقيقة غير ان هذا البلاغ يعد كفراً من المبلغ ومثله مثل من يرد الاشياء المفقودة لاجنبي فيلزم المبلغ في هذه الحالة ان يدفع لليهودي المبلغ عنه قيمة الضرر الذي لحقه من ذلك البلاغ

وقال الرابي (جريكام) اذا فقد اجنبي سنداً محرراً على يهودي بدين ما ووجده يهودي فيمتنع رده اليه لان الدين يسقط بوجود السند تحت يد يهودي واذا قال من وجده اني ارده لصاحبه احتراماً لاسم الله وتأدية للحق فيلزم الرد عليه بما يأتي وهو « اذا اردت ان تحترم اسم الله فادفع الدين من مالك »

ومنى احترام اسم الله لدى اليهود وتمجيده السمي في علو شأن الديانة اليهودية بواسطة اصلاح الظواهر ولوكانوا اشراراً في الباطن

وقال الحاخام (رشي) المشهور من يرد شيئاً مفقوداً لاجنبي فقد اعتبرهُ في درجة الاسرائيلي

وقال (ميانود) يذنب اليهودي ذنباً عظياً اذا رد للأمي مالهُ المفقود لانهُ بفعله هـذا يقوي الكفرة ويظهر اليهودي بذلك انهُ يحب الوثنيين ومن احبهم فقد ابغض الله

## الفصل انخامس

« الربا »

قاعدة الاستعارة عند المسيحبين – تحريف الحاخامات لقاعدة التوراة سوء قصدهم الظاهر – مثل الحاخامات – نفاق قواعدهم ومبادئهم تربية اولادهم فيما يختص بالربا

تلزم شريعة موسى الني ان يساعد الفقير باعطائه بعضاً من امواله على سبيل الهبة او مجرد عارية الاستهلاك

وعارية الاستهلاك هي ان المعيرينقل الى المستمير ملكية شيء يلتزم المستمير بتعويضه بشيء آخر من عين نوعه ومقداره وصنفه بعد الميعاد المتفق عليه وليس من العدل ان يسترد المعير من المستمير اكثر مما اعطاه لان الشيء المستمار لم يزد في اموال المستمير باستماله وليس للمعير الحق في طلب زيادة عما اعطاه لانه لو حصل ذلك منه يكون من قبيل الربا

ولكن قد يحصل عادةً ضرر للمعير بسبب منعه عن وضع يده موقتاً على الاشياء تعلقه وعدم استعالها لمنفعته الحصوصية او تكون الاشياء المذ نورة عرضة للخطر عند المستعير او يحرم صاحبها من الكسب بسببها (ويحصل هذا الامر الاخير اذاكانت الاشياء من الاشياء ذات الثمرة) فني كل هذه الاحوال يسوغ للمعير ان يطلب زيادة عن قيمة ما اعطاه لانه في الحقيقة اعطى زيادة عن الشيء المعطى

فاذا اعطى المستعير قيمة الضرر او الحرمان الذي حصل من العارية تكون الفوائد قانونية واذا زادت عن ذلك فهي الربا

ولو اتبعنا الاصل الطبيعي في الاشياء لوجدنا ان النقود ليست من الاشياء التي جملتها الطبيعة تنتج اثماراً الا انهُ في حالة ما اذا حصل ضرر للمعير بسبب حرمانه من ماله موقتاً يجوز اعطاؤه فوائد في مقابل ذلك ولكن يلزم ان تكون الفوائد في الاحوال المذكورة قانونية ومناسبة

ولكن يرم ال عكول القوائد في الاحوال المد توره فاتوية وماسبة ويلزم معاملة اليهودي وغيره حال الاقتراض بالسوية وقد صرَّح الله تعالى لبني اسرائيل عند دخولهم ارض كنعان ان يأخذوا من اهلها الاجانب زيادة عن قيمة الشيء المستعار ولو كانت العارية مجرد عارية استعال غير ان

الله صرّح بذلك في احوال مخصوصة واص ان تكون القوائد المطلوبة مناسبة لحالة الاجنبي ولقيمة الشيء المعطى اليه والا لكان الاص من قبيل انتهاز فرصة فقر القريب لسلب امواله ونهبها بدون حق ولكن حوّل الحاخامات هذا الجواز الى الاص وعوضاً عن قولهم ان موسى سمح بأخذ القائدة اذا اقرض اليهودي الذمي مالاً قالوا يجب اخذ تلك القائدة

وكتب ( ميانود ) ما يأتي

امرنا الله باخذ الربا من الذي وان لا نقرضه شيئاً الا تحت هذا الشرط (اي بالربا) وبدون ذلك نكون ساعدناه مع انه من الواجب علينا ضرره ولو ساعدنا هو في هذه الحالة (باخذنا منه الفوائد والربا) . اما الربا فمحراً مين الاسرائيلين بمضهم لبعض وادعى احد الحاخامات ان اقوال موسى بخصوص الربا صدرت بصيفة الامر

وجاء في التلمود «غير مصرّح لليهودي ان يقرض الاجنبي الا بالربا » وقرّر ذلك ايضاً الحاخام (ليفي بن جرسون) وجملة من الحاخامات ومع علم اليهود علم اليقين ان موسى لم يصرّح الا بالفوائد القانونية المناسبة للاحوال قد حرّفوا اقواله وغيروها وقرر العالم بشاي المشهور ان الحاخامات لا يصرّحون باخذ فوائد غير قانونية من اليهودي حتى يتمكن من المعيشة وقال في موضع آخر موجهاً اقواله لليهود «حياته بين ابديكم فكيف بلمواله » اي مصرّح لكم بزيادة قيمة الفوائد واستعال الربا وارتكاب السرقة والنهب مع الامي لان حياته وامواله في ايديكم

وجاء في التلمود ان (صموئيل) اجاز للحاخامات أن يطلبوا الربا من

بعصهم وفي هذه ِ الحالة يعتبر أن الرباكهدية يريد احدهم اهدائها للآخر ويتمسكون باعارة ابن ( اصبي) لصموئيل مائة رطل من الفلفل على شرط ان. يردها اليهِ مائة وعشرين رطلاً

وقال الرابي ( يهوذا ) انهُ مصرَّح لليهودي ان يعير اولادهُ واهل بيتهُ بالربا ليذوقوا حلاوتهُ ويقدّروه حق قدره

فیستنتج مما ذکر

اولاً \_ انه ليس الفرض مما جاء في العبارات السابقة القوائد القانونية لانه مذكور فيها « عبارة الربا المحرَّم » على الكلكا ثبت ذلك عن موسى النبي انما الفرض هو الربا المحرَّم لانها تنطبق على حالة استعال الاشياء المستعارة البسيطة كاحصل ذلك في مسئلة القلفل

ثانياً \_ لان فائدة عشرين في المائة نزيد عن الفوائد الاعتيادية المسموح بها ثالثاً \_ يوجد في العبارة المذكورة طريقة نفاق الا وهي عبارة الهدية لان موسى النبي حرَّم الربا ما بين اليهود سوالاكان بطريقة ظاهرة او خفية لانه حرَّم الخطيئة من حيث هي ولم يحللها اذاكانت خفية

فن كل ذلك يمكنك ايها القارىء ان تفهم بسهولة طريقة الحاخامات في حفظ وتفسير التوراة

وقصارى الاص انه يؤخذ مما تقدم طريقة لتعليم الاولاد الربالانه اذا استعمل الحاخام مع حاخام آخر فائدة غير قانونية كعشرين في المائة بصفة فائدة قانونية فيكون بالاولى عند هؤلاء الاولاد ميل غريزي لاستعمال الربال خصوصاً نحو الاجانب

وبواسطة هذا التعليم ربما زادوا عن عشرين في المائة كما حصل في مدينة (منسستر) ان انساناً اقرض آخر سبمين ريالاً وألزم المدين ان يمضي له سنداً بمائة ريال واشترط عليه ان يدفع له عن هذا المبلغ الاخير فائدة على حساب ثمانية في المائة

وهذا الامر لا يستوجب العجب لان الحاخام (كرونر) يقول ان هذه ِ الطريقة غير قابلة للانتقاد لان افكار الناس تختلف الآن في مسائل الفوائد عماكانت قبل

وقال الحاخام (اباربانيل) ان الشريعة تجوز ارتفاع القوائد على حسب ارادة المقرض غير انه استدرك ان هذه القاعدة لا تشمل المسيحيين لانهم لا يعدون اجانب عند الله ولكن قال الحاخام المذكور بعد ذلك عند ماكان وزير المالية في اسبانيا انه لم يستثن المسيحيين كما فعل الالحفظ السلام ولاجل ما يعيش اليهود في امان بين المسيحيين ومن هذا تعلم ايها القارىء ان (اباربانيل) درس قاعدة النفاق درساً متقناً

وكتب حاخام آخر ما يأتي بدون اخفاء شيء من افكاره فقال لقد السابت عقلاً عند ما صرّحوا لنا باستمال الربا ضد المسيحبين والاجانب وكل ما سبق مطابق لما قاله الحاخام (شواب) الذي ارتد عن الدين البهودي من انه اذا احتاج مسيحي لبعض نقود فعلى اليهودي ان يستعمل معه الربا المرة بعد الاخرى حتى لا يمكنه ان يدفع ما عليه الا بتنازله عن جميع امواله فان تنازل فبها والا طلب حقه منه امام المحاكم ووضع يده على الملاكة بواسطتها

#### الفصل السادس

« حياة الاجانب واشخاصهم »

مباح قنل غير اليهودي — القنل امر واجب عند التمكن من اجرائم الحفرة والنفاق الممكن استعاله م القواعد المنصوص عنها في هذا الفصل تختص بالنصارى وباقي الامم الذين يعبدون الاوثان – حوادث تاريخية مذكورة في كتب اليهود

غير مصرَّح للكاهن ان يبارك الشعب باليد التي قتل بها شخصاً ولو حصل القلل خطأً او ندم الكاهن بعد ذلك ولكن قال الحاخام (شار) انه يمكنه أن يبارك الشعب بتلك اليد اذا كان المقتول غير يهودي ولوحصل القتل بقصد وسبق اصرار فينتج من ذلك انه فتل غير اليهودي لا بعد جريمة عندهم بل فعل يرضي الله

وجاء في كتاب (بوليميك) ان لحم الامهين لحم حمير ونطفتهم نطفة حيوانات غير ناطقة اما اليهود فانهم تطهروا على طورسينا والاجانب تلازمهم النجاسة لثالث درجة من نسلهم ولذلك امرنا باهلاك من كان غير يهودي ويقول التلمود اقتل الصالح من غير الاسرائيلين ومحرَّم على اليهودي ان ينجي احداً من باقي الامم من هلاك او يخرجه من حفرة يقع فيها لانه بذلك يكون حفظ حياة احد الوثنين

وجاء في صحيفة أُخرى اذا وقع احد الوثنيين في حفرة يلزمك ان تسدها بحجر وزاد الحاخام (رشي) انهُ يلزم عمل الطرق اللازمة لمدمخلاص الوثني المذكور منها

وقال (ميانود) الشفقة ممنوعة بالنسبة للوثني فاذا رأيته واقماً في نهر او مهدداً بخطر فيحرم عليك ان تنقذه منه لان السبعة شعوب الذين كانوا في ارض كنعان المراد قتلهم من اليهود لم يقتلوا عن آخرهم بل هرب بعضهم واختلط بباقي امم الارض ولذلك قال (ميانود) انه يلزم قتل الاجنبي لانه من المحتمل ان يكون من نسل هؤلاء السبعة شعوب وعلى اليهودي ان يقتل من تمكن من قتله فاذا لم يفعل ذلك يخالف الشرع

هذا ومن ينكر شيئاً من الاعتقادات اليهودية يعتبر انه كافر ومن تلامذة الفيلسوف ( ابيقور ) ويلزم بفضه واحتقاره واهلاكه لانه جاء في الكتب «كيف لا ابفض يا آلهي من يبفضك »

اذا قصد يهودي فتل حيوان فقتل شخصاً خطأً او اراد قتل وثني او اجنبي فقتل يهوديًا فحطيئته مغنورة ملاحظة للقصد على انه من المملوم المقرر ان قتل اليهودي من الجرائم التي لا تففر فيلزم ان يكون قتل الاجنبي عندهم من الفضائل حتى انهم يسامحون القاتل في هذه الحالة

وقال التلمود انه ُ جائز قتل من ينكر وجود الله واذا نظر احد اليهود كافراً في حفرة فعليه ان لا يخرجه منها حتى لو وجد سلما ممكن الكافر ان يخرج بواسطته منها وجب على اليهودي نزعه محتجاً بانه ُ اخرجه ُ حتى لا ينزل عليه وقطيمه واذا وجد حجراً بجانب الحفرة وجب عليه وضعه عليها ويقول اني اضع هذا الحجر ليمر عليه وقطيمي

وقال التلمود من المدل ان يقتل اليهودي بيده كل كافر لان من يسفك دم الكافر يقرب قرباناً لله

#### الفصل السادس

« حياة الاجانب واشخاصهم »

مباح قنل غير اليهودي — القنل امر واجب عند التمكن من اجرائم الحفرة والنفاق الممكن استماله صلح الفواعد المنصوص عنها في هذا الفصل تختص بالنصارى وباقي الامم الذين يعبدون الاوثان – حوادث تاريخية مذكورة في كنب اليهود

غير مصرَّح للكاهن ان يبارك الشعب باليد التي قتل بها شخصاً ولو حصل القنل خطأً او ندم الكاهن بعد ذلك ولكن قال الحاخام (شار) انه يمكنه أن يبارك الشعب بتلك اليد اذا كان المقتول غير يهودي ولوحصل القتل بقصد وسبق اصرار فينتج من ذلك انه فتل غير اليهودي لا بعد جريمة عندهم بل فعل يرضي الله

وجاء في كتاب (بوليميك) ان لحم الامهين لحم حمير ونطفتهم نطفة حيوانات غير ناطقة اما اليهود فانهم تطهروا على طورسينا والاجانب تلازمهم النجاسة لثالث درجة من نسلهم ولذلك امرنا باهلاك من كان غيريهودي ويقول التلمود اقتل الصالح من غير الاسرائيلين وعرم معلى اليهودي ان ينجي احداً من باقي الامم من هلاك او يخرجه من حفرة يقع فيها لانه بذلك يكون حفظ حياة احد الوثنين

وجاء في صحيفة أخرى اذا وقع احد الوثنبين في حفرة يلزمك ان تسدها بحجر وزاد الحاخام (رشي) انه على الطرق اللازمة لعدم خلاص الوثني المذكور منها

وقال (ميانود) الشفقة ممنوعة بالنسبة للوثني فاذا رأيته واقماً في نهر او مهدداً بخطر فيحرم عليك ان تنقذه منه لان السبعة شعوب الذين كانوا في ارض كنعان المراد قتلهم من اليهود لم يقتلوا عن آخرهم بل هرب بعضهم واختلط بباقي امم الارض ولذلك قال (ميانود) انه يلزم قتل الاجنبي لانه من المحتمل ان يكون من نسل هؤلاء السبعة شعوب وعلى اليهودي ان يقتل من تمكن من قتله فاذا لم يفعل ذلك يخالف الشرع

هذا ومن ينكر شيئاً من الاعتقادات اليهودية يعتبر انه كافر ومن تلامذة الفيلسوف ( ابيقور ) ويلزم بغضه واحتقاره واهلاكه لانه جاء في الكتب «كيف لا ابغض يا آلهي من يبغضك »

اذا قصد يهودي فتل حيوان فقتل شخصاً خطأً او اراد فتل وثني او اجنبي فقتل يهوديًا فحطيئته مفغورة ملاحظة للقصد على انه من المملوم المقرر ان قتل اليهودي من الجرائم التي لا تغفر فيلزم ان يكون قتل الاجنبي عندهم من الفضائل حتى انهم يسامحون القاتل في هذه الحالة

وقال التلمود انه جائز قتل من ينكر وجود الله واذا نظر احد اليهود كافراً في حفرة فعليه ان لا يخرجه منها حتى لو وجد سلما ممكن الكافر ان يخرج بواسطته منها وجب على اليهودي نزعه محتجاً بانه اخرجه حتى لا ينزل عليه وقطيمه واذا وجد حجراً بجانب الحفرة وجب عليه وضعه عليها ويقول اني اضع هذا الحجر ليمر عليه قطيمي

وقال التلمود من العدل ان يقتل اليهودي بيده كل كافر لان من يسفك دم الكافر يقرب قرباناً لله وجاء في التلمود ايضاً ان الكفاركما قال الحاخام ( اليعاذر ) هم يسوع المسيح ومن اتبعهُ وقال الرابي ( يهوذكيا ) ان هذه اللفظة تشمل الوثنهين على العموم

اما ما جاء من قوله تمالى لا تقتل فقال ميانود انهُ تمالى نهى عن قتل شخص من بني اسرائيل

ومن المفروض عندهم قتل كل من خرج عزب دينهم وخصوصاً الناصر بين لان قتلهم من الافعال التي يكافئ الله عليها وادا لم يتمكن اليهودي من قتلهم فمفروض عليه ِ انه ُ يتسبب في هلاكهم في اي وقت او على اي وجه كان و يعدون ذلك من العدالة لان التسلط على بني اسرائيل سيدوم ما دام واحد من هؤلاءِ الكفار فلذلك جاء ان من يقتل مسيحيًّا او اجنبيًّا او وثنيًّا يكافأ بالحلود في الفردوس والجلوس هناك في السراي الرابعة اما من قتل يهوديًّا فكأُنهُ قتل المالم اجمع ومن تسبب في خلاص يهودي فكأنه خلص الدنيا باسرها ولذلك قال (ميانود) يصفح عن الامي اذا جدف على الله تمالى او قتل غير اسرائيلي او زنا بامرأة غير يهودية ثم تهوَّد لكنهُ لا يصفح عنهُ اذا قتل يهودياً او زنا بامرأة يهودية ثم صــار يهودياً (سنهدرين ص ١٧) والذي يرتد عن الدين اليهودي يعامل معاملة الاجنبي غير انهُ اذا فمل ذلك لاجل ان يفشهم فلا خوف عليهم ولا جناح لانهُ اذا امكن اليهودي ان يفش اجنبيًّا ويوهمه انهُ غير يهودي فهذا جا ْتُز اما الذين تعمدوا واختلطوا بالنصاري وعبدوا الاصنام مثلهم يمتبرون كانهم منهم ويلقون في حفرة ولا يستخرجون منها وهذه التماليم القاسية الصادرة عن النفاق معاومة لدى اليهود الحديثي العهد المدعبين الفلسفة وحب القريب وافكارهم الحقيقية تظهر من وقت لآخر وهكذا فقد مدح اليهودي (جراز) (برن رهين) الشهير الذي كان يغش الاجانب بالعبارة الآتية « انه في الحقيقة انفصل من الامم اليهودية في الظاهر ولكن مثله كمثل المحارب الذي يستولي على اسلحة وراية العدو لاجل ان يتمكن من الفتك به واهلاكه »

ووصف المعلم (جراز المذكور) ـ وهو خوجه في مجمع الحاخامات في محمد الحسائط مدينة (برزلو) ـ المسيحي بالعداوة وقال انه يجب اعدامه ومدح الوسائط التي يمكن بها التوصل لهذا الفرض ولو كانت صادرة عن نفاق او خيانة

هذا وحب سفك الدم الذي عند الحاخامات مثبوت من التاريخ العام لانهُ جاء فيه ان شاول خرج لمحاربة المسيحبين وهو لا يقصد الا القتل والفتك بهم فتكاً ذريعاً ومذكور في رسائل الرسل ان اليهودكانوا يهيجون سكان المدن التي يسكنونها ضد المسيحبين

وقالت اليهود في كتابهم المسمى ( سدرحا دوروت ) ان الحاخامات تسببوا برومة في قتل جملة من النصارى

ومن الامور المتفق عليها اتهام الامبراطور (انطونين لبيو) ببغض المسيحبين ولكن في سنة ١٧٨١ اعترض العالم (هافز) على حقيقة الامر العال الصادر من هذا الامبراطور لمنفعة المسيحبين على انه اذا كان ذلك الامر حقيقيًّا وانه صدر لاجل ان يحمي النصارى من فتك الشعب بهم في بعض المدن كما ادعى ذلك المؤرخ (ازيب) في كتابه (٤ ر٢٦) فان ذلك لاينني

ما ذكر في كتاب ( سدرحا دوروت ) صحيفة ١٢٧ وهو:

«الحاخام الرباني يهوذاكان محبوباً لدى الامبراطور واطلعه على حيل الناصر بين قائلاً له انهم سبب وجود الامراض المعدية و بناء على ذلك تحصل على الامر بقتل كل هؤلاء الناصر بين الذين كانوا يسكنون رومة في سنة ١٩٩٥ اي ١٥٥ بعد المسيح وجاء في الكتاب نفسه بعد هذه العبارة ان الامبراطور (مارك اوريل) قتل جميع الناصر بين بناء على ايعاذ اليهود وقال في صحيفة ١٧٥ انه في سنة ١٩٧٤ اي ١٢٤ بعد المسيح قتل اليهود ٢٠٠٠٠٠٠ في صحيفة وكل نصارى قبرص وذكر في كتاب (سفر يوكاسين) المطبوع في مدينة امستردام سنة ١٧١٧ في الملزمة ١٠٨ انه في زمن البابا البحر » وانه بناء على رغبة اليهود قتل الامبراطور (ديوكليسبين) جملة من السيحبين ومن ضمنهم الباباوات (كاييس ومرسلينوس) واخ (كاييس) المذكور واخته روزا ومن المعلوم انهم كانوا من المحبوبين عند الامبراطور (نيرون)

فيظهر لك جليًا ايها القارئ ان القاعدة المعلومة عند اليهود لم تكن عجرد خط مكتوب وانه كلا قدر اليهود على استعملوه وأبي واحة ولم يدعوه في راحة

Digitized by Google

## الفصل السابع « الرأة »

لا يخطى اليهودي اذا اغتصب امراً ق مسيحية – زواج المسيمبين هو من قبيل وطء الحيوانات لبعضها – تفسير الاحلام – مثل للحاخامات – النساء اليهوديات –

قال موسى لا تشته امرأة قريبك فن يزني بامرأة قريبه يستحق الملوت ولكن التلمود لا يعتبر القريب الا اليهودي فقط فاتيان زوجات الاجانب جائز واستنتج من ذلك الحاخام (رشي) ان اليهودي لا يخطى الخا تعدى على عرض الاجنبي لان كل عقد نكاح عند الاجانب فاسد لان المرأة التي لم تكن من بني اسرائيل كبهيمة والعقد لا يوجد في البهائم وما شاكلها وقد اجمع على هذا الرأي الحاخامات (بشاي وليني وجرسون) فلا يرتكب اليهودي محرماً اذا أتى امرأة مسيحية وقال (ميانود) ان لليهود الحق في اغتصاب النساء الغير مؤمنات اي الغير يهوديات

وقال الحاخام (تام) الذي كان في الجيل الثالث عشر بفرنسا ان الزنا بغير اليهود ذكوراً كانوا او اناثاً لا عقاب عليه لان الاجانب من نسل الحيوانات ولذلك صرّح الحاخام المذكور ليهودية ان تتزوّج بمسيحي تهور مع انها كانت رفيقة له غير شرعية قبل الزواج فاعتبر العلاقات الاصلية كانها لم تكن لانها اشبه شيء بنكاح الحيوانات

جاء في التلمود ان من رأى انهُ يجامع والدتهُ فسيؤتي الحكمة بدليل ما جاء في كتاب الامثال (٢١٣) ان الحكمة تدعي والدة ومن يرى انهُ

جامع خطيبته فهو محافظ على الشريعة ومن يرى انه جامع اخته فمن نصيبه نور المقل ومن يرى انه جامع امرأة قريبهِ فله الحياة الابدية

ناشدتك الله انه اذا كانت تلك هي القواعد الادبية أفلا يتمنى الانساند بعد ذلك ان يرى تلك الاحلام حقيقية ويترقى من هذه الى تلك لانه ان كانت نتيجة الاحلام بالكيفية المشروحة فما بالك بالحقيقية

وقال الرابي (كرونر) ان التلمود يصرِّح للانسان (يمني اليهودي) ان يسلم نفسه للشهوات اذا لم يمكنه ان يقاومها ولكنه يلزم ان يفعل ذلك سرًا المدم الضرر بالديانة

وذكر في التلمود عن كثير من الحاخامات كالرابي ( راب ونحمان ) انهم كانوا ينادون في المدن التي يدخلونها عما اذاكان يوجد فيها امرأة تريد ان. تسلم نفسها لهم مدة ايام

وجاء في التلمود ايضاً عن الرابي (اليعازر) انه فتك بكل نساء الدنيا وانه سمع مرة ان واحدة تطلب صندوقاً ملآناً من الذهب حتى تسلم نفسها لمن يعطيها اياه فمل الصندوق اليها وعدى سبعة شلالات حتى وصل لها معامر ولنضرب صفحاً عن باقى القصة لانها مخلة بالآداب

ومن الامور المذمومة انهُ جاء في آخر القصة انهُ لما توفي هذا الحاخام. صرخ الله من السماء قائلاً « تحصل الرابي ( اليعازار ) على الحياة الابدية »

وليس للمرأة اليهودية ان تبدي ادنى شكوى على حسب التلمود اذا زنى زوجها في المسكن المقيم فيه ِ معها

ولما قال الحاخام ( يوحنان ) ان اللواط بالزوجة غير جائز عارضوهُ في.

ولا تظن ايها القارى، ان هذه ِ القواعد لم تذكر الا في التلمود القديم بل هي مرصودة ايضاً في النسخ الجديدة المطبوعة في مدن (امستردام) سنة ١٦٤٤ (وسلز باج) سنة ١٧٦٥ (وفرسوفيا) سنة ١٨٦٤

وذكر في كتاب سنهدرين (ص ٥٨) انه مصرَّح لليهودي ان يفعل ذلك الامر بزوجته وليس مصرَّح للاجنبي ان يفعلهُ الا بامرأة اجنبية منهم على حد قول الشاعر

فان لم تكونوا قوملوط حقيقة فما قوم لوط منكم ببعيد ويلزم ان يكون حاضراً في الكنيس عشرة اشخاص ذكور فاذا حضر تسمة فقط ومليون امرأة لم يكف هذا المدد في الاتيان بالواجب لان المرأة تحسب عندهم كصفر

قال الرابي (كرونر) انه لا يوجد بين اليهود اولاداً غير شرعبين كما في باقي الامم واستنتج من ذلك ان الزنا قليل بينهم ولكن ثبت من التمداد المعومي خلاف ذلك ووجدت المومسات من اليهود في المدن الكبيرة باورو با اكثر منهن في النساء المسيحيات وما عليك الا ان تتثبت من هذا الامر

بواسطة البحث في مدن (باريس ولندره و برلين وهبرج وفرسوفيا وكراكوفي) وقد يوجد الانسان في المحلات المعومية اليهوديات اكثر من المسيحيات مع المحافظة على النسبة بين عدد الامتين وهذا من الامور المحزنة لهم ولكن عزت الصحف الامة الاسرائيلية بوفاة امرأة مشخصة منها تسمى الست (يوديت فاريرا) ذات وجه حسن وشيعت جنازتها على حسب الطقس الاسرائيلي واكدت تلك الصحف انه غفر لها كلما ارتكبته من الافعال التي لا بد ان يرتكبها كل انسان يشتغل بفن التشخيص وذلك لانها ماتت على دين اهلها

فينتج من ذلك ان كل ذنب عندهم مغفور اذا مات الانسان محافظًا، على دين اليهود

### الفصل الثامن

« اليمين »

اليمين لا تلزم اليهودي امام المسيحي — قاعدة الرجوع عن اليمين وتحويلها عقليًا – نفاق الحاخامات – طريقة يمكن بها العدول عن اليمين

لا يعتبر اليمين التي يقسم بها اليهودي في معاملاته مع باقي الشعوب عيناً لانه كانه القسم لحيوان والقسم لحيوان لا يعد يميناً لان اليمين انما جعلت لحسم النزاع بين الناس ليس الا ، فاذا اضطر يهودي الله يحلف لمسيحي فله ان يعتبر ذلك الحلف كلا شيء على انه لا معنى للنزاع القائم بين يهودي ومسيحي بخصوص الملكية لانه من المقرر ان اموال المسيحي.

ودمه من تعلقات اليهودي وله التصرف المطلق فيها وله الحق طبقاً لقواعد التلمود في استرجاع تلك الاموال فاذا دعي يهودي لحلف يمين مختصة بشيء متنازع فيه فعليه ان يرفض ذلك لانه لا محل لليمين في هذه الحالة واذا خاف سلطة شخص او ضرراً يصل اليه من عدم تأدية اليمين فعليه ان يحلف بما يريدون غير انه يلزم ان يكون متاكداً باطناً ان الاموال التي حصل بخصوصها اليمين هي في الحقيقة تعلقه وله الحق في استرجاعها في اول فرصة يجوز لليهودي الحلف زوراً فلا يخطئ اذا حول اليمين لوجهة اخرى وقد حلف الرابي (يوحنان) يوماً ما لامرأة على ان لا يبوح بسرها قائلاً لها اني لا ابوح بهذا السر امام الله فقهمت المرأة ان الحاظم يحلف لها بالله على كتمان السر مطلقاً مع انه حوله بالكيفية الآتية «احلف ان لا ابوح بهذا السر امام الله وله الكيفية الآتية «احلف ان لا ابوح بهذا السر امام الله ولي سأفشيه لبني اسرائيل »

ومن القواعد المقررة عند اليهود ان يستعملوا مثل هذا التـأويل اذا كانت اليمين اجبارية كما اذا كلفت الحكومة مثلاً احد الافراد بحلف يمين فني هذه ألحالة يعتبر اليهودي انهُ غير حرّ ولهُ الحق في الكذب

قالت الحاخامات اذا استشهد امير يَهوديًا لاجل ان يعرف منهُ اذاكان فلان اليهودي زنا بامرأة وحلفهُ اليمين ليعلم منهُ الحقيقة ويحكم بالاعدام في الاحوال الجائز فيها ذلك قانونًا فعلى الشاهد ان يعتبر تأدية اليمين جبرية وان يؤوله في سرّه بكيفية اخرى واذا اص الحاكم احد اليهود مثلاً ان لا يخرج من البلد فعليه ان يحلف له بذلك ولكنه ينوي في سرّه انه لا يخرج منه اليوم واذا خصص الحاكم الوقت وقال لليهودي ان لا يخرج منه ابدا

فعليه ان يحلف ولكنه عصد في سرّه انه على شرط كذا وكذا ولكن كل ذلك غير جائز اذا عرفه الاجنبي واطلع عليه لمدم الضرر بالدين ولذلك عوقب (سادسيساس) لانه حلف يميناً كاذبة امام بخننصر مع ان تلك اليمين كانت اجبارية

فينتج من ذلك انه بجوز لليهودي ان يؤدي يميناً كاذبة امام حكام البلد كلما سئل على شيء لا يجوزله أن يقول طبقاً للشريعة اليهودية وذلك شيجة القاعدة العمومية التي مؤداها ان الانسان مع كان شريراً في الباطن واصلح ظواهره يخلص

واذا سرق يهودي اجنبياً وكلفت المحكمة اليهودي بحلف الممين فعلى باقي اليهود ان يسعوا في صالح اخيهم اليهودي عند الاجنبي حتى لا يحلف الممين ولكن اذا صمم الحاكم على تحليفه وامكن المتهم ان يحلف زوراً بدون معرفة حقيقة الامر لدى الاجانب فعليه ان يحلف

وفي كل مدة يوجد في مجمع اليهود يوم للففران السام الذي يمنح لهم فيمحوكل ذنب ارتكبوه وممن ضمنها اليمينات الزور وليس على اليهودي ان يرد ما نهبه او سرقه من الاجنبي لاجل التحصل على ذلك الغفران

وعلى اليهودي ان يؤدي عشرين يميناً كاذبة ولا يعرض احد اخوانه اليهود لضرر ما ومن المقرر لديهم ان من يعرف شيئاً مضرًا بصالح اليهودي ونافعاً لأمي فعليهِ ان لا يعلم به السلطة الحاكمة واذا فعل ذلك ارتك ذنباً عظماً

اما يوم النفران الممومي فهو اليوم الذي يصلي فيه ِاليهود صلوة يطلبون

فيها الغفران عن خطاياهم التي فعلوها واليمينات التي ادوها زوراً والعهود التي تعهدوا بها ولم يقوموا بوفائها وتقام هذه الصلوة في محف ل عمومي ليلة عيد وينطق بها الكاهن الخادم بمساعدة حاخامين و يحصل ذلك في يوم واحد من كل سنة و يمكن لليهود ان يتحصلوا على ذلك الغفران في اي وقت كان من حاخام واحد او ثلاثة شهود

حقيقة يوجد يهود اخرون يدعون ان هذه القواعد ليست متبعة الا بالنسبة لليمين والنذورات التي تصدر من الانسان بسرعة وبدون ترويعلى شرط ان تكون مختصة باشياء خصوصية لا تضر بمصالح النير ونحن نريد ان نصدقهم فيا ادعوه ولكن ما يستعملونه في ليلة الغفران من الرسميات يجملنا ان نشك في صحة هذا الادعاء

ومما يقوي هذا الشك انكثيراً من اليهود المرتدين عن دينهم شهدوا بان الاعتذار من الامة الاسرائيلية بالكفية التي سلفت ليس الا لاجل التخلص من الاعتراف بالحقيقة

ولا يخطر بفكرك عدم تصديق هؤلاء الاشخاص بسبب ارتدادهم عن دين اليهود لانهُ من الواجب على كل انسان ان يشهر علناً كلما يظنهُ مضرًا بالهيئة الاجتماعية

ومن نحن هؤلاء المرتدين (يوحنان شمير) الذي قال ان الحاخامات يدعون ان لهم الحق في ان يحللوا الله من ايمانه ووافقه (برنز ودراك) على هذا الامر بخصوص الايمان لدى اليهود معانهما من العلماء المعول على اقوالهم ولو ان اليهود ارادوا ان يحطوا من قدر الثاني منهما

### الفصل التاسع

« في المسيحبين »

الفاظ عابدي الاوثان واجنبي ممناها النصارى — نفاق الحاخام ذ · ليغي – ادلة تثبت حقيقة هذا التفسير

ادعى اليهود ان اللعنات الموجودة في التلمود لا تشمل النصارى بل الامم الاخرى الفيريهودية كالصادوةبين ويعترفون انه مصرح لهم حقيقة التصرف في اموال الكفرة والوثنهين والاجانب ولكن المسيحيون لا يدخلون تحت هذه الاسماء اوليس لهم فيها شأن

ولكن نعرف ان اليهود مصرح لهم ان يحلفوا زوراً على ات كتبهم المقدسة خالية عن الطعن في المسيحين خوفاً من الضرر او العداوة وهم محافظون على هذه القاعدة وانهم يعتقدون ان المسيح انسان لا إله ويعتبرون المسيحين بصفة وثنين لانهم يعبدون مخلوقاً ولا عبرة باختلاف كيفية عبادتهم عن شكل عبادة باقي الوثنيين لانه قد يحصل اختلاف في كيفية العبادة ويكون لاحد النحل شكل في العبادة ارقى من الاخرين مع انه ما دامت العبادة لمخلوق فهي على اي حالة عبادة اللاوثان مثلاً فان عبادة العجم القدماء كانت اقل شناعة من عبادة اهل كنعان في الشكل

فاذاً اللمنات الموجودة في التلمود موجهة على جميع الامم الحارجين عن مذهب اليهود ومن ضمنهم المسيحيون غير انهم يستعملون اسماء الشعوب التي تلاشت واندثرت لاخفاء مقاصدهم وخوفاً من ضرر وعداوة المسيحيين

لهم ومما يثبت ذلك ان الحاخام ( ذوى ) اراد مرة ان يقنع مسيحيًا بانه في صلال مين حيث يعتقد ان اليهود يعنون بكلمة ( جويم ) المسيحين ولما لم يفلح في اثبات ما اراده ادعى ان هذه اللفظة ليست من الفاظ الشتم ولا السب ولكن ثبت ان الامر بخلاف ما ادعاه لانه لما دعى بعض الاسرائيلين بهذه اللفظة غضب واعترض على وصفه بهذه الصفة

ومما يثبت سوء قصدهم هو تفهير هذه ِ الكلمة بكلمة أُخرى في نسخة التلمود المطبوعة في فارسوفيا سنة ١٨٦٢

ويسمون الامم الحارجة عن دينهم ايضاً (اكيم) لانه على اذا صلى يهودي وتقابل في طريقه مع (اكيم) حاملاً صليباً وكان اليهودي وصل للنقطة الواجب الانخاء فيها للصلاة فعليه ان لا يفعل ذلك ولوكان قصده موجهاً لله

( فالاكيم ) الذي يحمل صليباً لا شك انهُ المسيحي

وقال (ميمانود) بصراحة انه لا فرق بين المسيحي وباقي الوثنهين لان الناصر بين الذين يتبعون اضاليل يسوع معدودون من باقي الوثنهين ويجب ان يعاملوا معاملتهم • اما كلمة (جويم) فمناها المسيحيون لانه قيل ان اليهود الذين يتعمدون يختلطون (بالجويم) فمحرَّم على غيرهم من اليهود ان يعيشوا معهم ويدعونهم اخوة لهم بل يحتم عليهم الشرع ان يلقوهم في الهاوية

وكذلك الامر بالنسبة لكامتي (مين وميم) اللتين يدعون بعما الكفار لدغ ثعبان مرة ابن (ضمًا) فنقدم احد المسيحبين ليرقيه ِ باسم سيده يسوع فيمارضهُ الرابي اسماعيل قائلًا انهُ ليس من الجائز ان يرقي الانسان. بواسطة احد الكفرة

ثم انهم يطلقون كلة الاجانب على المسيحبين ايضاً لان الرابي يعقوب الذي كان يعيش في فرنسا في القرن الثاني عشر وجمع اموالاً كثيرة من الرباكان يقول ان استمال الربا جائز مع الاجانب وكان يقصد بهذه الحكامة الفرنساويين الذين كان ينهب اموالهم والفرنساويون مسيحيون كما هو معلوم فلو ان التلمود اوجد فرقاً بين المسيحيين والوثنيين لكان كالفرق الموجود بين المجموالكنمانيين مع ان الجميع عنده وثنيون

وجاء في التلمود انه من ضمن ايام اعياد الوثنيين اول الاسبوع المسى بيوم الناصر بين يعني يوم الاحد عند المسيحيين ويسمى التلمود الناصري ابن النجار وهذا مطابق لما كان يقوله اليهود للمسيح ايام حياته على الارض (راجع انجيل متى ١٢٥٥٥) ويسمى التلمود يسوع المسيح تمثالاً فينتج من ذلك ان المسيحي لديهم وثني لانه يعبد المسيح

وجاء في التلمود ان المسيح كان ساحراً ووثنيًا فينتج ان المسيحيين وثنيبون ايضاً مثله

ويقول التلمود ان المسيح كان مجنوناً وهذا مطابق لما كان يعامله به (هيرودس) ومعاصروه الذينكانوا يصفونه بانه ساحر ومتفق مع الشيطان ووصف التلمود المسيح بانه كافر لا يعرف الله فيستنتج من ذلك ان المسيحبين كفرة مثله

وقد سبق انه من المقرَّر عندهم ان يقتل اليهودي الوثني اذا قدر فعليه

حينتذ من ضمن الوثنين

وقال الحاخام ( رشي ) صراحة اقتل الصالح من المسيحيين

وجاء في التلمود المسيحيون من عابدي الاصنام غير انه جائز ان يتعامل الانسان معهم في اول يوم من الاسبوع الذي هو يوم عيد عندهم وجاء بخصوص القداس والقسيسين والشموع والكؤوس ان كل ذلك من عبادة الاصنام

وجاء ايضاً انه ُ يجوز لليهودي ان يسكن مع الوثنيين ويستأجر منهم -منزلاً لانهم لا يستحضرون اصنامهم في منازلهم الا اذا مات احدهم

عادة لا تهم لا يستعصرون السامهم في مناوهم الدا المات الحدام كل الشموب ما عدا اليهود وثنيون وتعاليم الحاخامات مطابقة لذلك، وقال الحاخام ( رشي ) الناصري هو من يقبل تعاليم ذلك الرجل الذي اص الصحابه بالاستراحة في اول يوم من الاسبوع

وكتب ( ميانود ) ما يأتي

المسيحيون الذين يتبعون اضاليل يسوع وثنيبون ويلزم معاملتهم كماملة باقي الوثنهين ولوانه يوجد فرق بين تعاليمهم

وقال ايضاً المسيحيون وثنيون واول يوم في الاسبوع عندهم يوم مقدس وقال الحاخام (كشي) ان اهل المانيا من الكنمانيين لان اهل كنمان هربوا امام يشوع وذهبوا الى المانيا ولذلك اسم الالمانيين الآن كنمانيون ومن المعلوم ان الكنمانيين عند اليهود من اشر الوثنيين يدعون ايضاً ان المسيحيين وثنيبون لانهم يجثون امام الصليب ويسمى التلمود المسيح يهوديًا مرتدًا

وكتب (ميانود) « ما يأتي يلزم ان يقتل الانسان بيده ِ الكفرة مثل ِ يسوع الناصري واتباعهِ ويلقيهم في هاوية الهلاك »

وجاء في التلمود الجديد ان تعاليم يسوع كفر وتلميذه يعقوب كافر وان . الاناجيل كتب الكافرين

وقال الحاخام ( ابار بانیل ) المسیحیون کافرون لانهم یمنقدون ان اهم لهٔ لحم ودم

وقال (ميمانود) الكافر هو الذي يعنقد ان الله تجسد فينتج مما سلف انهُ اذا ذكر في احد كتب اليهود او تعاليمهم الحاخامية انهُ مفروضٌ على اليهودي قتل الكافر وانهُ لهُ الحق في اهلاكه يكون المقصود من ذلك ليس خصوص الامم السالفة بل المراد ما يعمها و يعم الامم الموجودة الآن الحارجين عن مذهب اليهود

### **───**

### الفصل العاشر « الحرمان »

سبب الحرمان — الحرمان على درجتين — نص الحرمان المظيم

كل هيئة اجتماعية مرتبة تحافظ على ترتيبها ونظامها وتسن قوانين لمعاقبة من يخل بهذا النظام فاليهود التلموديون سنتُوا ايضاً عقوبات لهذا الفرض و اهمها الحرمان عي :

اولاً ــ احنقار الحاخامات ولو بعد وفاتهم ثانياً ــ احنقار اقوالهم او احنقار الشريعة ثالثاً \_ التسبب في ابعاد الناس عن الطريق المستقيم والمحافظة على الشرع رابعاً \_ مبيع الحقول والغيطان لغير يهودي

خامساً \_ تأدية اليمين امام محكمة غير يهودية ضد شخص يهودي

وللحرمان ثلاث درجات الاولى يسمونها (ندوى) والثانية (شريما) والثالثة غير مستعملة الآن فنضرب عنها صفحاً

اما (الندوى) فنتيجتها انفراد المحروم عن مخالطة باقي الجاعة ومميشته منفصلاً عن باقي ابناء جنسه لا يقرب احد منه غير زوجته واولاده واهل منزله على بعد اربعة اذرع منه وفي مدة حرمانه محجور عليه ان يغتسل ويحلق

واذا اجتمع تسمة اشخاص لتأليف الجمعية المقدسة فلا يكون المحروم العاشر واذا وجد فيهم يلزمهُ ان يجلس بعيداً عن الباقين على مسافة اربعة اذرع وان توفي قبل انتهاء مدة عقوبته يلزم ان يوضع على قبره حجر علامة على ان الميتكان يستحق الرجم لانهُ مات بدون قصاص وهو محروم وفي هذه الحالة لا تحزن عليه اهلهُ ولا يمشوا خلف جنازته ولوكانوا من الخص اقاربه

ومدة هذا الحرمان ثلاثون يوماً فاذا تاب المجرم في خلال تلك المدة فيها والا عاقبوه مر ستين الى تسمين يوماً فاذا لم ينفع ذلك لردعه يحرم بالحرمان الاكبر المسمى (شريما) ونتيجة هذا الحرمان ان يمنع المحروم من مخالطة الغير و يمنع من التعليم والتعلم والاكل والشرب مع اي شخص ومحرم على اي شخص ان يؤدي له خدامة كما انه يحرم عليه تأدية الحدمة لاي

شخص انمـا مصرَّح مبيع الطعام لهُ ليس الا لاجل ان لا يموت جوعاً ويلزم ان يصدر هذا الحرمان من عشرة اشخاص على الاقل ويكون صدوره في محفل رسمي بخـلاف الاول فانهُ يمكن صدوره من شخص واحد من العوام

وعند عمل هذا الاحتفال يوقدون الشموع ويبوِّ قون بالابواق ويلعنون المخطىء ثم يطفئون الانوار رمزاً الى ان المجرم خرج عن الانوار الالهمية وهاك نص الحرمان :

بناء على حكم إلهنا إله الآلهة يحرم فلان بن فلان من المحكمتين عكمة اول درجة والمحكمة العليا ومن القديسين والملائكة ومن الجمعيات الكبيرة والصغيرة

ويصاب بالقروح والامراض الحبيثة كلها ويكون منزله مسكناً للجن

ويكون نجمهُ مظلماً في السماء ومن المفضوب عليهم

ويطرح جسده للوحوش المفترسة وللثعابين

ويفرح اعداؤه ومن يريد لهُ الشر

وتمطى امواله من الذهب والفضة لغيره وتسقط تلك الاموال تحت سلطة المدوّ

ويلمن اولادُه حياتَه

ویکون ملموناً من فم (عید بریرون) و(عشتاریال) و (صندلفون) وعذرائیل و (عنسیل) و ( باشتیل) واسرافیل و (سنجاسيل) وميخائيل وجبرائيل وروفائيل و (مسكارتيل)
ويكون محروماً من فم ( زفزا ) و ( هاهاقيل) الآله الآكبر وفم العشرة
عسماء المعظمة ثلاث مرات ومن فم ( زرتاج ) حامل الحتم
ويفرق مثل ( كوريه ) و (جيشه )
ويخرج روحه من جسده بخوف وجزع
ويحكم عليه الله بالموت
ويحكم عليه الله بالموت
ويخنق مثل ( اشيتوفيل )
ويكون جزامه مثل جزام ( جينري )
ويسقط ولا يقوم
ويسقط عن قبور بني اسرائيل
وتسطى امرائه لنيره ويميل اليها آخرون بعد موته
ويسقط هذا الحرمان على فلان بن فلان ويكون من نصيبه
اما أنا و بني اسرائيل فيكون لنا بركة الله وسلامه . آمين

### ۔ کھ تنبیه کھ⊸

وجدنا هذه ِ المنثورات في آخركتاب شارل لوران فترجمناها وجملناها ملحقاً لكتاب الدكتور روهلنج اتماماً للفائدة

## ملحق №-

اذا خالف احد اليهود اقوال الحاخامات يماقب اشد المقاب لان الذي يخالف شريعة موسى خطيئته مففورة اما من يخالف التلمود فيعاقب بالقتل يجب على كل يهودي ان يلعن كل يوم النصارى ثلاث مرات ويطلب من الله ان يبيدهم ويفني ملوكهم وحكامهم وعلى كهنة اليهود ان يصلوا ثلاث مرات ايضاً في كنيسهم بفضاً للمسيح الناصري \_ امر الله اليهود بنهب اموال المسيحين واخذها بأي طريقة كانت سواء استعملوا الحيلة او السرقة او الربا على اليهود ان يعتبروا المسيحين حيوانات غير عاقلة و يعاملوهم معاملة الحيوانات الدنيئة

على اليهود ان لا يفعلوا مع الوثنهين لاخيراً ولا شرًا واما مع النصارى فليسفكوا دمهم ويطهروا الارض منهم

حرام على اليهودي الحدمة عند الحاكم الوثني وتففر جريمته واما عند الحاكم المسيحي ففير جائزة اصلاً وجريمته لا تففر

كنائس المسيحيين كبيوت الضالين ومصابد الاصنام فيجب على البهود تخريبها

اناجيل النصارى عين الضلال والنقص ويلزم تسميتها بكتب الظلم والحطايا ويجب على اليهود احراقها ولوكان اسم الله فيها

# القسم الثاني

قتل الاب توما وخادمه ابراهيم عمار



# الكتاب الاول

التحقيقات

التي جرت في قضية قتل الاب توما

« راجع المقدمة »

في يوم الجمعة ٤ ذي الحجة سنة ١٢٥٥ حضر الحواجه (بودن) ترجمان وتنصولاتو دولة فرنسا بدمشق الى ديوان الوالي العمومي وقرر انه في يوم الاربعاء ٢ الجاري سنة ١٢٥٥ خرج الاب توما بعد العصر على حسب عادته وتوجه نحو حارة اليهود لاجل ان يلصق على باب الكنيسة اعلاناً يفيد حصول مزاد في منزل احد الاهالي المسمى (ترانوفا) ولما رأى الحادم ان سيده قد ابطأ ولم يرجع هو ايضاً وفي المساء ذهب الحواجه (سانتي) الاجزجي باسبتالية دمشق الى الدير وطرق الباب مدة طويلة فلم يفتح له احد وكان يريد اذ ذاك ان يرد كتاباً كان اخذه من القسيس المذكور على سبيل الماريه ولما رجع بحني حنين عرج على دير (تيرسانت) ليخبر الرهبان الذين هناك بما حصل ولما سمع هؤلاء الحبر جزموا بأن الاب توما تأخر عند احد المرضى لانه كان يتماطى صناعة الطب ولم يرتابوا في ذلك

وفي ثاني يوم الذي هو يوم الحميس ٣ ذي الحجة سنة ١٢٥٥ (الموافق و المراير سنة ١٨٤٠) حضر جملة اشخاص من الذين لهم عادة ان يحضر والدير لسماع قداس الاب توما ورجعوا بدون ان يتمكنوا من الدخول لانهم رأوا الباب مفلقاً بخلاف العادة وقد ظن بعضهم انه حضر قبل الاوان وان القسيس لم يزل ناتماً وظن البعض الاخرانه تأخر وان القداس انتهى وقفل القسيس بابه وذهب لاشفاله

وزاد الخواجه ( بودن ) في تقريره انه في اليوم ذاته اعني في يوم الخيس كان الاب توما مدعو امع باقي الرهبان عند الدكتور ( مساري ) وان الجميع توجهوا ساعة الظهر لانها الساعة التي كانت محددة لتناول الغذاء ما عدا الاب توما و بعد انتظار هذا الاخير مدة استولى القلق والانزعاج على الحاضرين فساروا الى قنصلاتو دولة فرنسا لاخطار اولي الامر بالمسئلة لان المفقود منتم للدولة المشار اليها فقام عند تُذ حناب القنصل وتوجه الى الدير فوجد الشارع مزد حماً باجناس مختلفة من الاهالي يقولون ان الاب توما توجه امس لحارة اليهود هو وخادمه ولا شك في انهما فقدا هناك

وعند حضور جناب القنصل امام الدير امر احد الحاضرين ان يتسلق على بيت احد الجيران بواسطة سلم فتوصل المذكور بهذه الكيفية الى الدخول في الدير المذكور وفتح الباب الذي وجده مفلقاً من الداخل بالسقاطة فقط لا بالكيلون او القفل

وعند الدخول في المطبخ وجد أكل الاب توما وخادمه بجانب الكانون. واستنتج من هذه المعاينة انهما كانا يقصدان الرجوع الى الدير عند ما تركاه.

وانها قتلا خارج الدير وان القتل لم يحصل طمعاً في اموالها ومما يثبت ذلك هو ان الاشياء تعلقها التي كانت لهما في الدير وجدت مرتبة كما تركاها ولم يفقد منها شيء ما هذا وكانت الشبهة تقوى من وقت الى آخر والشهود يؤكدون انهم نظروا الاب توما داخلاً حارة اليهود بعد العصر ثم تبعه خادمه عند غروب الشمس ولم يرهما احد خارجين من تلك الجهة على ان القس المذكوركان في دمشق أشهر من نار على علم لانه سكن هذا البلد منذ الاثين سنة تقريباً وكان يجري عملية تطعيم الجدري فيه (فلو خرج من الحارة بعد دخوله لنظره بعض الشهود على الاقل)

امر جناب قنصل فرنسا بارسال ذلك النقرير الى سعادة شريف باشا والي دمشق لاجل ان تجري الحكومة اللازم في التفتيش على الاب توما وخادمه وتنكشف كيفية فقدهما

وبناء على ذلك امر سعادة شريف باشا فوراً ان تنخذ الاجراآت اللازمة الموصلة لظهور الحقيقة وامر التفتشجي باشا ان يذهب الى حارة اليهود وسلمه امراً بتفتيش جميع المحلات التي يشتبه فيها ولكن كان ذلك كله بدون فائدة لانهم لم يكتشفوا على شيء جديد غير انه في اثناء ذلك حضر شخصان يونانيان يسمى احدهما ميخائيل كساب والآخر (عماح كلام) وقرَّرا بانهما مراً في حارة اليهود في يوم الاربعاء الذي غاب فيه الاب توما وعند وصولهما الى اول الحارة بالقرب من شارع (طالح القبة) نظراقبل غروب الشمس بربع ساعة خادم الاب توما داخلاً في الحارة بغاية السرعة فسألاه الى اين تذهب فاجابهما بانه يفتش على سيده الذي دخل في حارة اليهود اليهود الى الى اين تذهب فاجابهما بانه يفتش على سيده الذي دخل في حارة اليهود

ولم يرجع و بعد سماع هذه و الرواية تأكدت الشبهة في الله توما وخادمه فقدا في حارة اليهود ولعدم الاستدلال على شيء يذكر بعد تفتيش بمض المنازل وضبط بعض متهمين من اليهود تقرّر معاينة الاعلانات التي كان اخذها الاب توما عند خروجه من الدير ولصقها في جملة محلات فثبت من التحقيقات التي حصلت انه قبل يوم الجمعة لم يكن يوجد شيء منها على باب الكنيس وبعد مضي يومان من ذلك التاريخ وجد احد الاعلانات ملصقاً على المحل الظاهر من دكان حلاق اسرائيلي يدعى سليمان وكان ساكناً بالقرب من باب الكنيس فضبط الشخص المذكور لحصر الشبهة فيه واجتهد الوالي في الحصول على اعتراف صريح من هذا المتهم ولكن لم يتحصل على امنيته لان الحلاق اقتصر في دفاعه على ان الاب توما وضع الاعلان وذهب ولما سئل عن كيفية الصاق هذه الورقة بظاهر ذكانه اجاب انها ملصقة بواسطة برشانات

وسئل عن لوني هذهِ البرشانات فقال ان احدهما احمر وثانيهما لون الليلك

وسئل عن كيفية معرفة تلك الالوان مع ان البرشانات موضوعة تحت الورق وعن سبب ارتفاع هذا الاعلان عن الارض ارتفاعاً زائدا وعن كيفية وصول الاب توما الى ذلك الارتفاع (لان الأعلان كان مرتفعاً جداً عن الارض) فقال انه كان ينظر المارين يمسون الاعلان ويلمبون به فاف عليه من الضياع فاخذه من محله الاصلي ولصقه محل ما وجد ثم استحضر الاعلان و بالاطلاع عليه وجد انه كان حقيقة ملصقاً ببرشانتين

احداهما حمراء والثانية لون الليلك ثم صار الاطلاع على باقي الاعلانات المعلقة على الكنائس الفرنساوية فوجدت ملصقة باربع قربانات من القربان المستعمل عند الرهبان لانهم كانوا لا يستعملون البرشان الاعتيادي

فاقوال الحلاق وعدم مشابهة لون المشابك التي استعملت للصق الاعلانات والفرق الموجود بين كيفية تعليق الاعلان الذي وجد بحارة اليهود وباقي الاعلانات التي وجدت على كنائس الافرنج كل ذلك قوتى الشبهة وحصرها في سليمان الحلاق وتأكد لدى المحقق ان يعرف الحقيقة ويخفيها ولذلك امر بضر به بالكرباج واستجوب بالكيفية الآتية:

## -> ﴿ يوم الجمعة ١١ ذي الحجة ﴾

سئل الحلاّق بالحاح بعد ما كلف بانه يقول الحق فصمّ على الانكار فصدر الامر بضر به بالكر باج فاعترف بعد الضرب بانه نظر القسيس الموى اليه مع الحاخامات موسى بخوريودا وموسى ابي العافية وداود هراري واخويه اسحاق وهارون ويوسف لينيوده داخلين جميعاً في شارع التلاج بين الظهر والعصر (ما امكن المتهم ان يعين الوقت بالضبط) في يوم الاربع الذي فقد فيه الاب توما وان القسيس المذكوركان معهم \_ واضاف سليان الحلاق على اقواله ما يأتى:

يمكن الباشا ان يستحضرهم وانا مستعد ان اعترف امامهم وقد مرً الآن اسحاق بتشوتو وسألني هل اعترفت بشيء ولما اجبته سلباً قال لي اني سأتوسط في خلاصك وتركني ومضى ولو كنت اعلم قبل ضربي ان

false

مواعيده مواعيد عرقوبية لكنت اعترفت

عند ذلك استحضر الاشخاص المذكورون وسئلكل منهم بالانفراد فيما يختص باعتراف الحلاَّق فقالوا

يوسف لينيوده ـ كنت في منزلي ولم اخرج الا يوم الخيس قرب الظهر لان لي ابنة توفت من خمسة عشر يوماً وعادتنا ان لا نخرج من منازلنا مدة سبعة ايام عند وفاة احد اقاربنا . وبناء على ذلك فاني لا اعلم شيئاً فيما اسئل عنه '

اسحاق هراري \_ ليس لي معلومات البتة في هذه ِ المسئلة واني تاجر مشغول بمسائل تجارتي وحاشا ان ارتكب فعلاً مثل هذا

داود هراري \_ لم انظر الاب توما منذ شهرين او ثلاثة وليس لي عادة في الاختلاط بهؤلاء الحواجات واعترف ان منزلي حقيقة في شارع التلاج ولكني اجهل اجتماع هذه ِ الجمعية هناك من عدمه

يوسف هراري ـ ان منزلي كائن في شارع التـ لاج و بسبب نقدمي في السن لا اخرج الا قليلاً ولم اتقابل مع الاب توما منذ ثلاثة شهور واني ربيت ما بين المسيحبين وينامون عندي وانام عندهم

الحاخام موسى ابو العافية \_ اني متعود ان ادخل منزلي المغرب عند عودتي من السوق بواسطة المرور من شارع (الحزاطلية) واما الشارع الاخر فاني لا امر فيه الا مرة في كل اسبوع ولم اختلط بافراد هذه الجمية واتذكر اني لم اقابل احداً منهم من مدة ستة شهور ولكن حيث ان الحلاق يؤكد انه نظرنا مماً فن المحتمل ان نكون تقابلنا مرة ثم افترقنا وكل منا ذهب

الى منزله غير اني لا اتذكر ذلك والانسان مطبوع على النسيان اما من خصوص الاب توما فاني لم انظره منذ شهر ونصف او شهرين واني اجهل اذاكان باقي المتهمين اجتمعوا عليه ام لا

هارون هراري \_ ان منزلي مجاور لقنصلاتو انكاترا ولا اذهب عند اخوتي الا نادراً وقبل هذه الواقعة لم اتقابل مع الحلاق من منذ ثمانية ايام واني من الاشخاص ذوي السلوك الحميدة واني اترك السوق قرب المغرب ولا يمقل اننا نجتمع نحن السبعة المفرب في جمية كهذه الجمعية المقول فيها ذلك وهذه التهمة ملفقة ضدنا وربحا قال الحلاق ذلك مخافة من الضرب على انه اذا كان ذلك حصل حقيقة لكنت قلت اني وجدت في هذا

الاجتماع واني نظرت كيت وكيت ولكن لم يحصل شيء من ذلك

استحضر الحلاق وصار مواجهته مع باقي المتهمين فصمم على انه نظرهم بالحالة التي ذكرها وعند تذريح وجه كل منهم الكلام اليه قائلاً - كيف نظرتنا يا صاحبي وهل يمكنك ان تصمم على ذلك الاوفق ان تطلب من الله ان ينقذك مما انت فيه

يوسف لينيوده \_ عندي ما يثبت وفاة ابنتي ويشهد بذلك (يسى مكحول . ومتى كبرين) الذين كانا عندي يوم الاربعاء مساء

باقي المتهمين صمموا على ان اقوال سليمان كاذبة وانهم لا يعودون من اشغالهم في الساعة التي قال عنها ولكن قبل المغرب

ثم اجاب موسى سلونكلي (الحاخام موسى بخور يودا) على الاسئلة والتي توجهت اليه ِ بانهُ ليس لديه ِ معلومات بالكلية في هذه المسئلة وانهُ

لم يوجد مع باقي المتهمين ولا يعلم انهم اجتمعوا معاً أم لا وانه لا يعود الى. منزله الا من الساعة عشرة ونصف الى الساعة احدى عشر (عربي) وانه لم يقابل الاب توما في اليوم المقول فيه ذلك حيث انه لم يظهر من التحقيقات التي حصلت شيء يعول عليه والكون التهمة لم تزل محصورة في المتهمين من اقوال الحلاق تقرر بلزوم استمرار حبسهم على ذمة القضية لاجل اظهار الحقيقة

### -م والاحد ١٣ ذي الحجة كالحجة

بالنسبة للشبهة المحصورة في الحلاق وما كان يظن فيه من انه كتم الحقيقة صدر الامر بتعذيبه بالضرب بالكرباج ولكنه عند ما سمع الامر التمس ان يعافى من الضرب وهو يقول الحق وعند ما صرح له بذلك قال النالمتهين السبعة الذبن قلت عنهم ادخلوا الاب توما في منزل داود هراري ودعوني بعد الغروب بنصف ساعة وقالوالي قم فاذبح هذا القسيس ووجدت الاب توما مربوط الذراعين فقلت لهم لا اقدر على ذبحه فوعدوني بانهم سيعطوني دراهم فاخبرتهم بان ذلك لا يهمني فسلموني الاعلان الصفير وامروني ان اعلقه على دكاني والذي اعطاه كي هو هارون هراري وقابلني داود هراري بعد ضبطي عند ما كنت منقاداً الى سراي الحكومة فسألني هل اعترفت بشيء ولما اجبته سلباً شجعني على الثبات ووعدني باعطائي نقودًا والذي دعاني من الحانوت هو مراد الفتال خادم داود هراري

س ـ الى الحلاق ـ قلت امس كل هذا واليوم اعدته انما يظهر انك التهمت باقي الاشخاص الذين قلت عنهم لانك ضربت فقل لنا الحق لانه اليس القصد من التحقيق انك تنهم اشخاصاً بالزور فاذا كان لديك اقوال اخرى فابدها بدون خوف

ج ـ الحق هو الذي قلتهُ اصمم عليه ِ امامهم

س \_ هل كان يوجد نساء معهم في المنزل

ج ـ لا لم يوجد الا هؤلاء السبعة والحادم كان خارج المنزل

س \_ من فتح الباب

ج \_ داود هراري

س \_ بعد ما امرك بقتل القسيس هل بقيت هناك او انصرفت

ج ـ لم ابق هناك بل رجمت لقفل حانوتي ثم دخلت منزلي

س \_ هلكان يمكن سماع صراخ القسيس اذا صرخ وهو في الاودة التي كان فيها

ج ـ المنزل محاط من كل جهة بمنازل اليهود ولا يمكن ان يسمع صراخه من الخارج مع انهم كانوا يمنعونه من ان يصرخ

س \_ هل كان خادمه ممه

ج - لا لم يكن معه أنما الحادم قتل في محل آخر والذين قتلوه كانوا متفقين على هذا الامر مع من قتلوا الاب توما وحين حضر مراد الفتال خادم داود هراري سئل فاجاب ـ ان سيدي ارسلني عند الحلاق سليان بعد المغرب فقلت له اذهب الى منزلنا لان سيدي يدعوك وتركته بعد

ذلك ودخلت بيتي

س ـ من كان عند سيدك

ج - لم انظر احداً عنده وكان مصاباً بنزلة في خده ولم يخرج - ثم استحضر داود هراري وتليت عليه الاجابات السابقة فصمم على الانكار وسئل قبل ذلك عن محل وجوده في يوم الاربعاء الذي حصلت فيه الواقعة فقال اني كنت في السوق وتوجهت الى الجمرك لاستلام جانب جوخ ثم توجهت عند جرجس عنحوري و بقيت في السوق لفاية الساعة احدى عشرة (عربي) استحضر جرجس عنحوري وسئل عن حقيقة ما ادعاه المتهم السابق فقال ج - حضر عندي هراري يوم الخيس لا يوم الاربعاء بعد العصر وقال لي ان المسيحيين يتهموننا بقتل الاب توما فهل تصدق اننا نرتكب مثل هذا للامر فاجبته هم يزعمون ذلك ٠٠٠

كتبت افادة لمصلحة الجمرك للاستفهام منها عن حقيقة ما جاء باقوال. المتهم فورد الرد من رئيس المصلحة يفيد ان داود هراري لم يحضر الى. المصلحة البتة يوم الاربعاء بل حضر مخزنجي من طرفه واستلم جانباً من الجوخ

۔ ﷺ يوم الثلثاء ١٥ ذي الحجة ﷺ۔

حضر في هذا اليوم الحواجه بودين الى سراي الوالي وسأل الحلاق عمن ـ اعطاهُ الاعلان الذي وجد على حانوته فقال ج ـ هارون هراري هو الذي اعطاني هذه الورقة

س \_ متى اعطاهالك وفي اي محل

ج \_ اعطاها لي يوم الاربعاء بعد المفرب بنصف ساعة حينها كنت عند

داود هراري

س من اين استحضرت البرشان

ج ـ هارون هراري اعظاهُ لي

س \_ ومن این استحضره

ج ـ لا اعلم وهو الذي اعطاهُ لي مع الورقة

س \_ هل احد نظرك عند ماكنت تعلق هذه الورقة على دكانك

ج ـ لم ينظرني احد لاني وضعتها يوم الخيس في الفجر

س ـ هل اخبرت والدك او زوجتك او احداً غيرهما بهذا الاس

ج \_ لم اخبر احداً

س \_ هل اعطاك نقوداً في مقابل كتمان هذا السر

ج ـ لم يعطني شيئاً بل وعدني بذلك

س ــ من يقوم بأود عائلتك مدة وجودك في الحبس

ج ـ وعدوني بان يقوموا بما تحتاج اليه ِ عائلتي ولكنهم لم ينفذوا ذلك الوعد

س ـ كيف حصل ذلك الوعد

ج ـ لما حضر يوم الاحد التفتشجي باشا ابو شهاب وضبطني بعد العصر

جاء داود هراري بالقرب مني وقال لي لا تخف سنعطيك نقوداً

س \_ هل يمكنك ان تحلف يميناً على حسب اصول ديانتك اذا طلب

(14)

منك ذلك لتأييد ما قلت

ج ـ اني احلف بكل ما تريدون

س ـ هل رجعت بعد يوم الاربعاء مساء عند داود هراري لتنظر ما حصل بالقسيس

ج ـ لم يمكني الدخول في المنزل

س - هل تعرف اذا كان الاب توما علق اعلانات يوم الاربعاء ام لا ج - نم وضع اعلاناً ولكني لم انظره وقت وضعه لاني ماكنت وقتئذ في الدكان بلكنت عند الحاخام ميمون لاجل حجامة زوجته ولما ذهبت عنده وجدت ان عملية الحجامة ليست ضرورية فرجعت الى دكاني ونظرت جملة اشخاص يقرأون الورقة واخبروني ان الاب توما لصقها على الحائط وانها تختص بمزاد عمومي

س \_ هل تعرف من نزع هذه الورقة

ج ـ انا لا اعلم ذلك ولكن اظن انهُ احد عائلة هراري لانهُ ان لم يكن الامركذلك لم يمطوني ورقة اخرى لوضعها عوضاً عن الاولى

-ه ﷺ يوم الاربعاء ١٦ ذي الحجة را

استدعى مراد الفتال وسئل

س \_ اين كان سيدك عند ما ارسلك لاستدعاء الحلاق

ج ـ كنت راجعاً من السوق وعند مروري امام باب المنزل نظرت سيدي جالساً على المتبة فقال لي ادع الحلاق فذهبت اليه واخبرته بذلك

ودهبت لمنزلي

س \_ سيدك انكر ارسالك للحلاَّق فما قولك

ج ـ انا صناعتي الحدمة فصدعت بما أمرت واعترفت بما حصل

س \_ اذا كان امرك بذلك فاياذا ينكر

ج\_ يمكن الالحلاَّق اتهمهُ بشيء في هذه القضية وهو خائف ان يمترف خلوصاً من المخاطرة بنفسه

س ـ لا يعقل انهُ كان جالساً على عتبة الباب وقت ارسالك الى الحلاَّق لانهُ كان مريضاً ولا يمكن ان يعرض نفسه للمواء فقل لنا على الحقيقة ولا تخف لانك خادم مأمور وليس لك دخل في هذه القضية

ج ـ نم انا سأقول الحق الآن وكل ما قلته لا يعول عليه لان الحوف الجأني الى تلفيقه اما سيدي فلم يرسلني الى الحلاق وانا لم ارسله اليه وكل ذلك لم يحصل ـ وحينتذ امر بضرب المتهم بالكرباج ثم سئل فقال انتم استجو بتموني امام المعلم رفائيل فارحي فخفت منه لانه وغرلي بعينه فعدلت عن اقوالي الاولى

س ـ كيف تخاف من رفائيل اكثر مني

ج \_ لا شك اني اخاف من رفائيل اكثر لانه و قادر ان يقتلني في الحارة اذا اعترفت واما سعادتكم فغاية ما في الامر انكم تضربوني ثم تخلون سبيلي بعد ذلك

### -ه یوم الجمعة ۱۸ ذي الحجة کیه-

وجد قنصل فرنسا في منزل (سرا زيتوم) اليهودي جارية سودا، اسمها (كيتا) وسألها بعض اسئلة فلم تجبه بكيفية معقولة فارسلها للسراي لاجل استجوابها ولكنه ظهر من استجوابها ان بها خللاً في قواها العقلية فاعيدت لسيدها

#### -respect

### -ه یوم الجمعة ۲۰ ذي الحجة نج⊸

حيث ان الشبهة قوية ضد الحلاق وانها تتقوى من وقت الى آخر وانهُ يظهر عليه ِ انهُ يخني الحقيقة في مسئلة قتل الاب توما وان باقي المتهمين مصممون على الانكار

رؤى انه من الضروري استرجاع سليمان المذكور والتضييق عليه في الاسئلة وانه يسامح من العقاب اذا قال الحق في مسئلة القتل فبعد ما توقف قليلا وابدى حججاً باطلة اعترف بما ياتي :

ان داود هراري ارسل بعد المفرب بنصف ساعة خادمه ليدعوني من الحانوت فحضرت عنده ووجدت هارون هراري واسحاق هراري ويوسف هراري ويوسف لينيوده والحاخام موسى ابا العافية والحاخام موسى بخور يودا سلونكلي وداود هراري صاحب المنزل والاب توما مربوطاً فقال لي داود هراري واخوه هارون قم فاذبح هذا القسيس فقلت لهم لا اقدر فقالا لي اصبر وقاما فاحضرا السكين والقيته انا على الارض ومسكته مع فقالا لي اصبر وقاما فاحضرا السكين والقيته انا على الارض ومسكته مع

البقية ووضعت رقبته على طشت كبير واخذ داود السكين الكبير وذبحه واجهز عليه هار ون اخوه وحافظا على عدم سقوط نقطة من دمه خارج الطشت و بعد ذلك جرزناه من الاودة التي ذبحناه فيها الى التي فيها الحشب ثم نزعنا ثيابه واحرقوها ثم حضر الحادم مراد الفتال ونظره عرياناً في المربع الذي فيه الحشب فقال لي وللخادم السبمة المذكورون قطعا القسيس ارباً ارباً فسألناهم اين ترمونه قالوا ارمياه في المصارف فصرنا نقطعه ارباً ونضعه في الكيس مرة بعد اخرى ونحمله الى المصرف والمصرف الذي رميناه فيه عند اول حارة اليهود بجانب منزل موسى ابي العافية ثم رجعنا الى بيت داود هراري وعند انتهاء المأمورية قالوا للخادم ان يكتم السر ووعدوه بانهم يزوجونه من مالهم مكافأة له على خذلك ولي انهم سيعطوني دراهم وتوجهت الى منزلنا

س \_ كيف عملتم بعظامه

ج\_كسرناها بيد الهاون

س ـ ورأسه كيف عملتم به

ج ـ كسرناه بيد الهاون ايضاً

س \_ هل دفعوا لك شيئاً من النقود

ج \_ وعدوني بان يدفعوا لي دراهم اذا كتمت السر واذا بحت به ِ يتهموني ، بالقتل واما الحادم فوعدوه م بالزواج كما ذكرت

س ـ كيفكان الكيس الذي وضعتم فيه ِ الجثة وهلكان كيساً واحدًا او اثنين واذا كان واحداً فهل حملتهٔ بمفردك واذا كان يوجد اثنان فهلكنت تحمل واحداً والخادم الآخر وماكان لون هذا الكيس ج ـ الكيس كان مصنوعاً من القهاش المستعمل عادةً لتحزيم البضائع. وهو مثل اكياس البن ولونه سنجابي وكان يوجد كيس واحد وكنا نحملهُ انا! والحادم بمساعدة بعضنا

س \_ كيف كانت تلك المساعدة

ج ـ كنا تارةً نحملهُ مماً وطوراً كل منا يحملهُ بمفرده

س \_ وماذا فعلتم بذلك الكيس بعد نقل الجثة

ج \_ تركناه عند داود هراري

س ـ من تقريرك ظهر انكم حين ذبحتم الاب توما وضعتم دمه في طشت ولم يذهب من دمه نقطة واحدة فبعد أن جررتموه الى المربع الثاني هل خرج منه دم وانتم تقطعونه أ

ج - بسبب اضطرابي لم انتبه لذلك

س \_ المربع الذي قطعتموه أفيه بأي شيء مفروش وهل هو مبلط ام لا ج \_ المربع خراب وفيه تراب وخشب فقط والتقطيع كان على التراب س \_ كيف عملتم باحشائه وهل قطعتموها وماذا صنعتم بما في داخلها وكيف حملتموها

ج - احشائه قطمناهاواخذناها في الكيس ايضاً والقيناها في احدالمصارف س - هل كانت المواد التي وجدت داخل الاحشاء تنقط من الكيس ج - لا لان اكياس البن لما تكون مبلولة لا ينقط منها شيء س - وقت تقطيع الاب توماكم كان عدد الذين قطموه وكم سكين كان ممكم وما هي اجناسها

ج \_ كنت انا والحادم نقطمه والسبمة الذين ذكرتهم كانوا يعلموننا كيف مقطمه وكان ممنا سكين واحد اقطع بها انا والحادم فكلما تعب الواحد اخذها الآخر وجنسها من جنس السكاكين التي يستعملها الجزارون

س \_ وماذا فعلتم بهذا السكين

ج \_ تركناه في المنزل

س \_ على اي بلاطة كسرتم العظام بعد تقطيع الاب توما

ج ـ على بلاطة موجودة بين المربعين

. س ـ هل الحل الذي بين الاودتين مفطى

ج ـ انه مکشوف

س ـ لما كسرتم الرأس بالطبع يكون خرج المخ منه فماذا فعلتم به

ج \_ نقلنا المخ مع العظام

س ــ لما ذبح الاب توما هلكان الحادم مراد الفتال حاضراً واذاكان غير

حاضر فهل حضر فيما بعد ومن الذي فتح لهُ الباب

ج ـ وقت الذبح لم يكن حاضراً انمـا حضر وقت نقل الاب توما من المربع الثاني ونزع ملابسه عنه والذي فتح له الباب احد المتهمين

س \_ هل كان يوجد في المنزل غير المتهمين كنساء او خلافهن "

ج ـ لم انظر غير هؤلاء السبعة والحادم

س ـ في اي ساعة حصل القتل بالتقريب وتصفّى الدم في كم من الزمن وفي اي وقت رجع الحادم وفي كم ساعة حصل القتل و بعد اخذ الدم ماذا فعلتم

ج - اظن ان القتل حصل في العشاء او بعد العشاء بقليل واستمر القسيس على الطشت مدة نصف ساعة او ثلثي ساعة لغاية ما تصنى الدم بالكلية ثم نقلناهُ في المربع الثاني بعد العشاء بساعة ونصف وحضر الخادم وقتما كانت الحثة في الاودة التي فيها الحشب ولما تم كل شيء كانت الساعة ثمانية تقريباً الما الدم فانه بقي في الطشت في الاودة المفروشة ولا اعرف ما صنعوا به وعند خروجي تركت الحادم في المنزل

س - في اي محل نزعت الملابس ومن الذي نزعها

ج ـ نزعت الملابس في المربع الذي حصل فيه ِ التقطيع والذين نزعوها هم دواد وهارون هراري وباقي الحاضرين

س ـ ما هو لون الملابس التي كانت على القسيس وما نوع ولون الحزام ج الملابس كانت سواد، والحزام حبل ابيض كالمادة

س ـ المصرف الذي القيت فيهِ الجثة مفطى او مكشوف واذا كان مفطى. فكيف صنعتم في كشفه

ج ـ (المصرف يوجد في اول سوق الفراخ بالقرب من منزل الحاخام موسى ابو العافية) و يوجد هناك حجر مفطى به فرفعناه والقينا الجثة فيه (ملحوظه) بعد استجواب الحلاق ارسل الى حبس منفرد واستحضر مراد الفتال وسئل عما حصل وقت قتل الاب توما ووعد ان ينال العفو اذا قال الحق فاجاب بانه ما كان حاضراً وقت القتل بل حضر بعده ووجد الجثة عارية عن الملابس في المربع الحراب الموجود فيه التراب والحشب وانه قطمه بمساعدة الحلاق و بحضور داود وهارون هراري واسحاق هراري وقطمه بمساعدة الحلاق و بحضور داود وهارون هراري واسحاق هراري

ويوسف هراري ويوسف لينيوده والحاخام موسى ابي العافية والحاخام موسى بخور يودا المشهور بسالونكلي وان الجثة قطعت ارباً ارباً وانها رميت بمساعدة الحلاق في احد المصارف وانهما نقلاها في كيس بن

س \_ وماذا فعلتم بعظامه

ج ـ سحقناها على البلاط بيد الهاون

س ـ والرأس

ج - كسرناهُ على البلاط ايضاً بالكيفية نفسها

س ـ هل اخذتم اجرة على ذلك

ج - وعدوني بان يزوجوني من مالهم وقالوا للحلاق انهم سيمطونه دراهم سيمطونه دراهم سيمطونه والتي تقلت فيه سيما هو نوع القهاش الذي كان مصنوعاً منه الكيس الذي نقلت فيه الحثة وهل كان يوجد كيس واحد او اكثر وهل حملتموه مماً او كان الحلاق يحمل واحداً وانت تحمل الآخر وما لون هذا الكيس

ج ـ كان ممنا كيس واحد وكنا نتساعد في حمله واحياناً يحملهُ كل منا بمفرده ِ اما لونهُ فكان سنجابيًّا فاتحاً

س \_ وماذا فعلتم بالكيس بعد النقل

ج ـ لا اعرف ما صنعوا به

س ـ ظهر من تقرير الحلاق انه وقت ذبح الاب توما وضمتم دمه في طشت ولم يذهب من دمه نقطة واحدة ولكن هل وقت تقطيع الجثة في المربع الثاني خرج منها دم

ج ـ نم قد بلَّ الدم الارض وقتئذِ ولكن لم يؤخذ ذلك الدم في آنية

\*(11)

من الأواني

س ـ كيف عملتم بالاحشاء وهل قطعتموها وماذا صنعتم بما في داخلها وكيف حملتموها

ج ـ قطمنا الاحشاء بمـا فيها ووضمنا الكل داخل الكيس ورميناهُ في المصرف

س ـ هلكان ينقط شي، من الكيس

ج ـ لا لان الكيسكان من القماش المتين القوي

س \_ كم كان عدد الذين قطموا الجثة وكم سكين كان ممكم وما هي اجناسها ج \_ كان معنــا سكين واحد وجنسها من جنس سكاكين الجزارين

وكنت انا وسليمان نقطعه والباقون كانوا حاضرين فقط

س ــ لما حضرت ووجدت الجثة عريانة هل سألت عن الملابس

ج ـ سألت فقيل لي انها حرقت

س - بعد تقطيع القسيس كسرتم عظامه على اي بلاطة

ج - على بلاطة بين المربعين وامام ابوابهما وهو محل مفطى بسقف في هذه النقطة

س ـ لما كسر الرأس بالطبع خرج منهُ المخ فماذا صنعتم به

ج \_ جمعنا العظام والمنح ورميناهما معاً

س - في اي وقت ابتدأتم في التقطيع ومتى التهيتم

ج ـ ابتدأنا تقريباً الساعة ثلاثة ليلاً وانتهينا الساعة سبعة على الاكثر س ـ هل كان المصرف الذي القيتم فيه البقايا مكشوفاً ام لا واذا كان

مفطى فكيف صنمتم

ج هذا المصرف هو بالقرب من منزل الحاخام موسى ابي العافية وكان مفطى بحجر فرفعناهُ ورمينا ما كان معنا فيه

س \_ واين توجه الحلاق بعد ذلك

ج ـ الحلاق ذهب الى منزله

س ـ وانت الى متى بقيت عنــد سيدك بعــد ذلك واستيقظ هؤلاء الاشخاص في اي ساعة وما الذي صنعوهُ واين نمت تلك الليلة

ج ـ مكثت ساعة او ساعة ونصفاً بعد خروج الحلاق ولما خرجت من المنزل تركت فيه اناساً لا اعرف امضوا لياتهم هناك ام ذهب كل منهم الى منزله ولا اعلم ما فعلوه لاني ذهبت لانام في منزلي بعد ما قدمت لهم بعض نرجيلات ملانة من التنباك

س \_ من قنصل فرنسا \_ ما منفعة الدم عندهم

ج ـ يستمملونه في الفطير

س \_ كيف تعلم ذلك

ج ـ سمعت منهم ان الدم يستعمل للفطير

س \_ من الاميرالاي حسن بك \_ بما انك ما نظرت الدم فمن اين علمت . انه على يستعمل الفطير

ج ــ سألتهم لاي سبب اخذتم الدم فقالوا لي لاجل عيد الفطير س ــ هل حصل قتل الاب توما لمسألة دينية اوكان يوجد بينه وبين القاتلين ضفائن وهل كانوا يريدون ان يسلبوا دارهمه ج - انا لا اعلم السبب الحقيقي بالضبط

(ملحوظه) من الاميرالاي حسن بك \_ حيث ان اعتراف المتهمين لا يوجد فيه اختلاف فلنذهب مع الحواجه بودين والدكتور مساري لمعاينة المحل الذي حصل فيه تكسير العظام لانه من الجائز ان نجد اثارات على البلاط ثم نعاين ذلك المربع الذي صار تقطيع القسيس فيه والمصرف الذي القيت فيه الجثة ولنأخذ معنا المتهمين ليدلونا على هذه المحلات كل منهم على حدته ولنبحث عن امكان تحويل المياه الجارية في ذلك المصرف عن عجراها الاصلى بسهولة حتى يمكنا ان نجد البقايا التي رميت فيه

بناء على ذلك توجه المذكورن ووصلوا الى منزل داود هراري وسئل سلمان الحلاق

س \_ في اي محل ذبحتموه

ج \_ في هذه الاودة المفروشة وكان مسطحاً في وسطها ووضع الطشت تحت رقبته وذبح

س \_ واین صار تقطیمه

ج \_ في هذا المربع الحراب الموجود فيه الحشب (هنا اشار سليمان ان التقطيع حصل تحت القبوة) بالقرب من باب المربع من جهة الغرب (شوهد وقت المعاينة اثار دم على حائط المربع المذكور)

س \_ این صار تکسیر العظام

ج \_ في هذا المحل بين الاودتين امام للليوان ( وجد البلاط منخفض في الجهة المعينة عن البلاط الموجود في باقي الاودة ) ثم صار استحضار يد الهاون

وعرفها المتهمون انها هي التي استعملت في التكسير ثم طلبت السكاكين فاستحضر ثلاثة منها وعند ما نظرها الحلاق قال ان التي استعملت ليست بينها لانها اكبر من هؤلاء واحسن فطلبت سكاكين اخرى وقيل انه لا يوجد غير ما استحضر

و بعد ذلك حبس الحلاق في الاودة التي حصل فيها القتل واستحضر الحادم وسئل عن المحل الذي كان فيه ِ القسيس عرياناً فعين المحل السابق تعبينه من الحلاق

س \_ این صار تکسیر العظام

ج \_ ( عين المحل الذي عينه الحلاق )

ثم طلبت يد الهاون ونظرها فقال انها هي نفسها التي استعملت وعند ما نظر السكاكين قال ان السكين الذي استعمل في القتل ليس ضمن هؤلاء ولما ارادوا معرفة المحل الذي القيت فيه الجثة دل المتهم على سوق الجمعة المسمى ايضاً بسوق الفراخ امام منزل موسى ابي العافية وعين المحل الذي فتح لرمي البقايا

عند ذلك اخذ مراد الفتال وارسل الى السراي واستحضر الحلاق سليمان منزل داود هراري وعند وصوله الى النقطة التي عينها المتهم الاول قال ها هي واشار بيده نحوها

ثم فتح المصرف فوجد فيه إثار دم وقطع لحم واستحضر بعض الشفالة . ونزلوا في المصرف واستخرجوا منه جملة قطع لحم ورصفه ( فلكة الركبة ) . وقطعة من القلب والجمجمة و بعض عظام وقطع من طاقية القسيس ووضع كل ذلك في سلة وسلم الى قنصل فرنسا لتوقيع الكشف عليه عمرفة الاطباء بعد ما نظره شريف باشا واطلع المتهمون عليه

ووصل بعد قليل جواب من قنصلاتو فرنسا مرفق بالأوراق الآتية وهي :

اولاً شهادة من قنصل النمسا مؤرخة ٣ مارث

ثانياً تقرير من اربعة اطباء اورباوبين

الثا تقرير من ستة اطباء مسلمين ومعهم طبيب مسيحي من البلد

رابعاً شهادة من حلاق الاب توما الذي كان يحلق له عادة ثم استحضر

اسحاق هراري وسئل عن كيفية حصول قتل الاب توما ولاي سبب قتل فقال

ج \_ حقيقة احضرنا الاب توماعند داود باتفاقنا مماً وقتلناه لاخذ ده هو وبعد ان وضعنا الدم في قنينة ارسلناه إلى الحاخام موسى ابي العافية وكنا نصنع ذلك اعتقاداً بان الدم ضروري لاتمام فروض ديانتنا

س \_ هل الزجاجة التي كان فيها الدم سوداء او بيضاء

ج \_ الزجاجة كانت بيضاء

س \_ من سلم الزجاجة للحاخام موسى ابي المافية

ج ـ الحاخام موسى سلونكلي

س ـ لماذا يستعمل الدم في ديانتكم

ج ـ يصير استعماله لاجل خبز الفطير

س \_ هل يوزع الدم على جميع اليهود

ج ـ كلاُّ ان ذلك غير ضروري انما يحفظ عند الحاخام الكبير

س \_ كيف فعلتم لما استحضرتم الاب توما

ج ـ مؤسى سلونكلي وموسى ابو العافية هما اللذين دبرا هذه الحيلة

س ـ ان قتلتموه

ج ـ في الأودة المفروشة على المصطبة

س ـ من ذبحه

ج ـ موسى ابو المافية وداود هراري

س ـ وبعد الذبح اخذتم الدم في اي شيء

ج ـ في طشت من نحاس

س ـ وهل بقى بعد ذلك مدة طويلة في الأودة

ج ـ بقي نصف ساعة تقريباً

س \_ في اي محل صار تقطيمه

ج ـ في المربع الحراب

س \_ من قطعه

ج ـ كلنا تقريباً وخصوصاً سليمان ومراد الفتال

س ـ من رمى البقايا وفي اي شيء صار نقلها

ج ـ نقلها الحلاق والحادم ووضعت في كيس سنجابي من القماش الممد

لحزم البضائع

س ـ في اي ساعة حصل القتل وفي اي وقت تم

ج ـ حصل الساعة واحدة ونصف وانتهى الساعة الرابعة

س \_ هل نمت في المنزل ام كل واحد ذهب الى منزله

ج \_ بعد انتهاء المسئلة كل منا ذهب الى منزله

س \_ بالطبع اتفقتم على هذه المسألة قبل وقوعها بايام فقل لناكيف حصل ِ ذلك بينكم

ج \_ استحضر القسيس موسى ابي العافية وموسى سلونكلي بدعوى انه وطمم لهما طفلاً بالجدري وقد اتفقنا على استضحاره بهذه الحيلة في منزل موسى ابي العافية من يومين او ثلاثة قبل حصول الواقعة ثم استحضرناه عند اخي داود هراري وذبحناه

\_ قلت ان الزجاجة موجودة عند موسى ابي العافية فاذا استحضرناهـ امامك وانكر فهل لديك ما يثبت وجود ما عنده

ج\_انا متاكد ان موسى ابا العافية هو الذي اخذ الزجاجة ولكني لا ا اعرف اين وضعها فاذا لنكر اجادله

س ـ عند ما اخذ موسى ابو العافية الزجاجة هل وضعها في علبة او في ـ شيء آخر

ج ـ لا لم يضعها داخل شيء بل اخفاها تحت جبته وخرج بها

#### ح يوم السبت ٢٦ ذي الحجة كان

استحضر موسى ابو المافية وسثل

س \_ عند من دم الأب توما الذي وضع في الزجاجة

ج ـ الدم بتي عند داود هراري

س \_ هل نظرته بمينك

ج - نىم نظرتە بىينى

س \_ هل هارون هراري عنده علم بدلك

ج- نم أنه يعرف ذلك بالطبع لأن الدم عند هارون هراري

سئل هارون هراري بخصوص هذا الدم فقال

ج ـ موسى ابو العافية اخذ الدم عنده

س \_ اخذه في اي شيء

ج - في زجاجة بيضاء

س ـ هل کان موسی سلونکلی ممکم

ج \_ نم كان ممنا وكنا سبعة

س \_ قل لنا عن اسماءهم

ج - الاسماء هي التي ذكرتها سابقاً

سئل موسى ابو العافية عما يختص بموسى سلونكلمي فقال

ج \_ نعم كان معنا وكنا سبعة

س ـ الى هارون هراري ـ ما الذي تم في الدم

(10)

ج - اظن ان القتل حصل في العشاء او بعد العشاء بقليل واستمر القسيس على الطشت مدة نصف ساعة او ثلثي ساعة لغاية ما تصنى الدم بالكلية ثم نقلناهُ في المربع الثاني بعد العشاء بساعة ونصف وحضر الحادم وقتما كانت الحثة في الاودة التي فيها الحشب ولما تم كل شيء كانت الساعة ثمانية تقريباً الما الدم فانه بقي في الطشت في الاودة المفروشة ولا اعرف ما صنعوا به وعند خروجي تركت الحادم في المنزل

س \_ في اي محل نزعت الملابس ومن الذي نزعها

ج ـ نزعت الملابس في المربع الذي حصل فيه ِ التقطيع والذين نزعوها. هم دواد وهارون هراري وباقي الحاضرين

س ـ ما هو لون الملابس التي كانت على القسيس وما نوع ولون الحزام ج الملابس كانت سواد، والحزام حبل ابيض كالمادة

س ـ المصرف الذي القيت فيه ِ الجثة مفطى او مكشوف واذا كان مفطى ِ فَكُيف صنعتم في كشفه

ج - (المصرف يوجد في اول سوق الفراخ بالقرب من منزل الحاخام موسى ابو العافية) ويوجد هناك حجر مغطى به فرفعناه والقينا الجثة فيه و ملحوظه) بعد استجواب الحلاق ارسل الى حبس منفرد واستحضر مراد الفتال وسئل عما حصل وقت قتل الاب توما ووعد ان ينال العفو اذا قال الحق فاجاب بانه ما كان حاضراً وقت القتل بل حضر بعده ووجد الجهة عارية عن الملابس في المربع الحراب الموجود فيه التراب والحشب وانه قطمه بمساعدة الحلاق وبحضور داود وهارون هراري واسحاق هراري قطمه بمساعدة الحلاق وبحضور داود وهارون هراري واسحاق هراري

ويوسف هراري ويوسف لينيوده والحاخام موسى ابي المافية والحاخام موسى بخور يودا المشهور بسالونكلي وان الجثة قطمت ارباً ارباً وانها رميت بمساعدة الحلاق في احد المصارف وانهما نقلاها في كيس بن

س ـ وماذا فملتم بعظامه

ج ـ سحقناها على البلاط بيد الهاون

س - والرأس

ج - كسرناهُ على البلاط ايضاً بالكيفية نفسها

س \_ هل اخذتم اجرة على ذلك

ج - وعدوني بأن يزوجوني من مالهم وقالوا للحلاق انهم سيمطونه دراهم س - ما هو نوع القماش الذي كان مصنوعاً منه الكيس الذي نقلت فيه الجثة وهل كان يوجد كيس واحد او اكثر وهل حملتموه مماً او كان الحلاق يحمل واحداً وانت تحمل الآخر وما لون هذا الكيس

ج ـ كان ممنا كيس واحد وكنا نتساعد في حمله واحياناً يحملهُ كل منا بمفرده ِ اما لونهُ فكان سنجابيًا فاتحاً

س \_ وماذا فعلتم بالكيس بعد النقل

ج ـ لا اعرف ما صنعوا به

س - ظهر من تقرير الحلاق انهُ وقت ذبح الاب توما وضعتم دمه في طشت ولم يذهب من دمه نقطة واحدة ولكن هل وقت تقطيع الجثة في المربع الثاني خرج منها دم

ج - نم قد بلُّ الدم الارض وقتئذ ِ ولكن لم يؤخذ ذلك الدم في آنية

\*(11)

من الاواني

س ـ كيف عملتم بالاحشاء وهل قطمتموها وماذا صنمتم بما في داخلها وكيف حملتموها

ج ـ قطمنا الاحشاء بمـا فيها ووضمنا الكل داخل الكيس ورميناهُ في المصرف

س ـ هلكان ينقط شي، من الكيس

ج ـ لا لان الكيسكان من القماش المتين القوي

س \_ كم كان عدد الذين قطعوا الجثة وكم سكين كان ممكم وما هي اجناسها

ج ـ كان معنا سكين واحد وجنسها من جنس سكاكين الجزّارين وكنت انا وسايمان نقطعه والباقون كانوا حاضرين فقط

س ـ لما حضرت ووجدت الجثة عريانة هل سألت عن الملابس

ج ـ سألت فقيل لي انها حرقت

س ـ بعد تقطيع القسيس كسرتم عظامه على اي بلاطة

ج ـ على بلاطة بين المربعين وامام ابوابهما وهو محل مفطى بسقف في هذه النقطة

س \_ لما كسر الرأس بالطبع خرج منه المنح فماذا صنعتم به

ج ـ جمعنا العظام والمنح ورميناهما مما

س - في اي وقت ابتدأتم في التقطيع ومتى التهيتم

ج - ابتدأنا تقريباً الساعة ثلاثة ليلاً وانتهينا الساعة سبعة على الأكثر س - هل كان المصرف الذي القيتم فيه البقايا مكشوفاً ام لا واذا كان

مغطى فكيف صنمتم

ج هذا المصرف هو بالقرب من منزل الحاخام موسى ابي العافية وكان مفطى بحجر فرفمناهُ ورمينا ما كان ممنا فيه

س \_ وابن توجه الحلاق بعد ذلك

ج\_ الحلاق ذهب الى منزله

س ـ وانت الى متى بقيت عنـ د سيدك بمــد ذلك واستيقظ هؤلاء الاشخاص في اي ساعة وما الذي صنعوهُ واين نمت تلك الليلة

ج ـ مكثت ساعة او ساعة ونصفاً بعد خروج الحلاق ولما خرجت من المنزل تركت فيه اناساً لا اعرف امضوا لياتهم هناك ام ذهب كل منهم الى منزله ولا اعلم ما فعلوه لاني ذهبت لانام في منزلي بعد ما قدمت لهم بعض رجيلات ملانة من التنباك

س \_ من قنصل فرنسا \_ ما منفعة الدم عندهم

ج ـ يستعملونه في الفطير

س ـ كيف تعلم ذلك

ج ـ سمعت منهم ان الدم يستعمل للفطير

س \_ من الاميرالاي حسن بك \_ بما انك ما نظرت الدم فن اين علمت . انه على الفطير

ج ـ سألتهم لاي سبب اخذتم الدم فقالوا لي لاجل عيد الفطير س ـ هل حصل قتل الاب توما لمسألة دينية اوكان يوجد بينه وبين القاتلين ضفائن وهل كانوا يريدون ان يسلبوا دارهمه ج ـ انا لا اعلم السبب الحقيقي بالضبط

(ملحوظه) من الاميرالاي حسن بك \_ حيث ان اعتراف المتهمين لا يوجد فيه اختلاف فلنذهب مع الحواجه بودين والدكتور مساري لماية المحل الذي حصل فيه تكسير العظام لانه من الجائز ان نجد اثارات على البلاط ثم نماين ذلك المربع الذي صار تقطيع القسيس فيه والمصرف الذي القيت فيه الجثة ولنأخذ ممنا المتهمين ليدلونا على هذه المحلات كل منهم على حدته ولنبحث عن امكان تحويل المياه الجارية في ذلك المصرف عن عجراها الاصلى بسهولة حتى يمكنا ان نجد البقايا التي رميت فيه

بناء على ذلك توجه المذكورن ووصلوا انى منزل داود هراري وسئل سليمان الحلاق

س ـ في اي محل ذبحتموه ُ

ج \_ في هذه الاودة المفروشة وكان مسطحاً في وسطها ووضع الطشت تحت رقبته وذبح

س \_ واین صار تقطیمه

ج \_ في هذا المربع الحراب الموجود فيه الحشب (هنا اشار سليمان ان التقطيع حصل تحت القبوة) بالقرب من باب المربع منجهة الغرب (شوهد وقت المعاينة اثار دم على حائط المربع المذكور)

س \_ اين صار تكسير العظام

ج \_ في هذا المحل بين الاودتين امام للليوان ( وجد البلاط منخفض في الجهة المعينة عن البلاط الموجود في باقي الاودة ) ثم صار استحضار يد الهاون

وعرفها المتهمون انها هي التي استملت في التكسير ثم طلبت السكاكين فاستحضر ثلاثة منها وعند ما نظرها الحلاق قال ان التي استعملت ليست بينها لانها اكبر من هؤلاء واحسن فطلبت سكاكين اخرى وقيل انه لا يوجد غير ما استحضر

وبعد ذلك حبس الحلاق في الاودة التي حصل فيها القتل واستحضر الحادم وسئل عن المحل الذي كان فيه القسيس عرياناً فعين المحلل السابق تعبينه من الحلاق

س \_ این صار تکسیر المظام ج \_ ( عین الحل الذي عینه الحلاق )

ثم طلبت يد الهاون ونظرها فقال انها هي نفسها التي استعملت وعند ما نظر السكاكين قال ان السكين الذي استعمل في القتل ليس ضمن هؤلاء ولما ارادوا معرفة المحل الذي القيت فيه الجثة دل المتهم على سوق الجمعة المسمى ايضاً بسوق الفراخ امام منزل موسى ابي المافية وعين المحل الذي فتح لرمي البقايا

عند ذلك اخذ مراد الفتال وارسل الى السراي واستحضر الحلاق سليمان منزل داود هراري وعند وصوله الى النقطة التي عينها المتهم الاول قال هي واشار بيده نحوها

ثم فتح المصرف فوجد فيه إثار دم وقطع لحم واستحضر بعض الشفالة . ونزلوا في المصرف واستخرجوا منه جملة قطع لحم ورصفه (فلكة الركبة) . وقطعة من القلب والجمجمة وبعض عظام وقطع من طاقية القسيس ووضع كل ذلك في سلة وسلم الى قنصل فرنسا لتوقيع الكشف عليــه عمرفة الاطباء بعد ما نظره شريف باشا واطلع المتهمون عليه

ووصل بعد قليل جواب من قنصلاتو فرنسا مرفق بالاوراق الآتية وهي :

اولاً شهادة من قنصل النمسا مؤرخة ٣ مارث

ثانياً تقرير من اربعة اطباء اورباو بين

ثالثاً تقرير من ستة اطباء مسلمين ومعهم طبيب مسيحي من البلد

رابعاً شهادة من حلاق الاب توما الذي كان يحلق له عادة ثم استحضر

اسحاق هراري وسئل عن كيفية حصول قتل الاب توما ولاي سبب قتل فقال

ج \_ حقيقة احضرنا الآب توماعند داود باتفاقنا مماً وقتلناه لاخذ دمه وبعد ان وضعنا الدم في قنينة ارسلناه إلى الحاخام موسى ابي العافية وكنا نصنع ذلك اعتقاداً بأن الدم ضروري لاتمام فروض ديانتنا

س \_ هل الزجاجة التي كان فيها الدم سوداء او بيضاء

ج \_ الزجاجة كانت بيضاء

س \_ من سلم الزجاجة للحاخام موسى ابي المافية

ج ـ الحاخام موسى سلونكلي

س \_ لماذا يستعمل الدم في ديانتكم

ج ـ يصير استماله لاجل خبز الفطير

س \_ هل يوزع الدم على جميع اليهود

ج ـ كلاً أن ذلك غير ضروري أنما يحفظ عند الحاخام الكبير

س ـ كيف فعلتم لما استحضرتم الاب توما

ج ـ موسى سلونكلي وموسى ابو العافية هما اللذين دبرا هذه الحيلة

س ـ این قتلتموه

ج ـ في الاودة المفروشة على المصطبة

س ـ من ذبحه

ج ـ موسى ابو العافية وداود هراري

س ـ وبعد الذبح اخذتم الدم في اي شيء

ج - في طشت من نحاس

س ـ وهل بقى بعد ذلك مدة طويلة في الأودة

ج ـ بقي نصف ساعة تقريباً

س \_ في اي محل صار تقطيعه

ج ـ في المربع الحراب

س \_ من قطعه

ج ـ كلنا تقريباً وخصوصاً سليمان ومراد الفتال

س ـ من رمى البقايا وفي اي شيء صار نقلها

ج ـ نقلها الحلاق والحادم ووضعت في كيس سنجابي من القهاش الممد لحزم البضائم

، س ـ في اي ساعة حصل القتل وفي اي وقت تم

ج ـ حصل الساعة واحدة ونصف وانتهى الساعة الرابعة

س \_ هل نمت في المنزل ام كل واحد ذهب الى منزله

ج \_ بعد اتهاء المسئلة كل منا ذهب الى منزله

س \_ هل كان احد من الحريم في المنزل واذا كن ً حاضرات فني اي اودة جرية ولكني لم انظرهن ً

س \_ بالطبع اتفقتم على هذه المسألة قبل وقوعها بايام فقل لناكيف حصل ِ ذلك بينكم

ج ـ استحضر القسيس موسى ابي العافية وموسى سلونكلي بدعوى انه وطعم لهما طفلاً بالجدري وقد اتفقنا على استضحاره بهذه الحيلة في منزل. موسى ابي العافية من يومين او ثلاثة قبل حصول الواقعة ثم استحضرناه عند اخي داود هراري وذبحناه

\_ قلت ان الزجاجة موجودة عند موسى ابي العافية فاذا استحضرناهـ امامك وانكر فهل لديك ما يثبت وجود ما عنده

ج\_ انا متاكد ان موسى ابا المافية هو الذي اخدُ الزجاجة ولكني لا َ اعرف اين وضعما فاذا لنكر اجادله

س ــ عند ما اخذ موسى ابو العافية الزجاجة هل وضمها في علبة او في ــ شيء آخر

ج ـ لا لم يضعها داخل شيء بل اخفاها تحت جبته وخرج بها

#### -م یوم السبت ۲۹ ذي الحجة کی ا

استحضر موسى ابو العافية وسثل

س ـ عند من دم الاب توما الذي وضع في الزجاجة

ج ـ الدم بتي عند داود هراري

س \_ هل نظرته بمينك

ج ـ نىم نظرتە بىينى

س \_ هل هارون هراري عنده علم بدلك

ج- نم أنه يعرف ذلك بالطبع لأن الدم عند هارون هراري

سئل هارون هراري بخصوص هذا الدم فقال

ج ـ موسى ابو العافية اخذ الدم عنده

س ـ اخذه في اي شيء

ج ـ في زجاجة بيضاء

س \_ هل کان موسی سلونکلی معکم

ج \_ نعم كان معنا وكنا سبعة

س \_ قل لنا عن اسماءهم

ج ـ الاسماء هيالتي ذكرتها سابقاً

سئل موسى ابو العافية عما يختص بموسى سلونكلي فقال

ج \_ نعم كان معنا وكنا سبعة

س ــ الى هارون هراري ــ ما الذي تم في الدم

(10

ج\_ اتفقنا نحن السبمة على ان موسى ابا العافية يأخذه وقد سلمهُ اليه بالفعل موسى سلونكلي

س \_ الى داود هراري \_ اين دم الاب

ج \_ اخذه موسى سلونكلي وسلمهُ الى موسى ابي العافية بحضورنا وكان داخل زجاجة بيضاء يمكن وضع اربع اوقات فيها

س \_ الى هارون هراري \_كان الدم في اي شيء قبل وضعه في الزجاجة ج \_كان في طشت

داود هراري صادق على ذلك

س ــ الى داود هراري ــ في اي محل سلمتهُ الدم

ج \_ في المربع الخراب

س \_ لماذا لم تحفظ الدم عندك في البيت

ج ـ لان العادة توجب وجود الدم عند الحاخام

س ـ الى داود هراري ـ هل موسى سلونكلي كان موجوداً وقت القنل

ج \_ نعم كنا جميعاً حاضرين وقت ذبح الأب توما

س \_ الى موسى ابي العافية \_ موسى سلونكلي كان ممكم

ج \_ نیم کان ممنا

سئل موسى سلو نكلي عن الدم فقال ج ـ انا لا اعلم شيئاً بخصوص ذلك ولا سمعت عنه س ـ الى اسحاق هراري ـ اين زجاجة الدم ج ـ عند موسى ابي العافية س \_ لاي سبب ينكر اخوتك هذا الاص ج \_ ينكر ون ذلك مخافة من الضرب او القتل س \_ ألستم التم السبعة الذين قتلتم الاب توما ج \_ نم قتلناه سويةً

س \_ مثبوت ان القتل حصل بدون شك ولكن قل لنا اين الدم ج \_ عند موسى ابي المافية والذي سلمهُ اليه موسى سلونكلي داخل زجاجة س \_ الى داود هراري \_ لماذا قتلتموه

ج ــ لاخذ دمه وكنا في اضطرار لهذا الدم اتماماً لفروض طقس ديانتنا اجاب اسحق هراري بمثل هذه الاجابة ايضاً

س \_ الى هارون هراري \_ لماذا عوضاً عن ارسالكم الدم الى الحاخام لم تحفظوه في منزل اخيك داود خصوصاً وان القتل حصل هناك ج \_ صار تسليم الدم الى الحاخام موسى ابي العافية بواسطة موسى سلونكلي لان العادة عندنا ان يصير حفظ الدم عند الحاخامات

# ح ﴿ يوم الأثنين ٢٨ ذي الحجة ﴾ و-

س ـ الى الحاخام موسى ابي العافية ـ قال اسحاق وهارون هراري ان الذي اعطاك الدم هو موسى سلونكلي فــا قولك

ج ـ الحاخام يمقوب المتتابي كان اتفق مع عائلة هراري وغيرهم لاجل الحصول على قناني دم بشري لهُ وكان الهراريون وعدوه بانهم يأخذون له فلك الدم ولو كلفهم ذلك مائة كيسٍ ثم مررت بعد ذلك على منزل داود

هراري فاخبرت انهم استحضر وا شخصاً لقتله وأخذ دمه وقالوا لي خذ هذا الدم وسلمهُ الى الحاخام يعقوب المنتابي لانك اعقلنا فاجبتهم كلفوا موسى سلونكلي بهذه المأمورية فابوا وسلموه لي لاتي الاعقل وحصل الذبح حقيقةً عند داود هراري

س - لماذا ينفع الدم وهل يوضع في الفطير وهل يعطى لكل الشعب ج - ينفع الدم لوضعه في الفطير الذي لا يعطى عادة الا للاتقياء من اليهود وكان يرسل بعض اليهود دقيقاً الى الحاخام يعقوب المنتابي وهو يعجنه بنفسه ويضع فيه من الدم سرًّا بدون ان يعلم احد بالامر ثم يرسل من الفطير لكل الذين كانوا يرسلون له الدقيق س - هل سألت الحاخام يعقوب المنتابي عما اذا كان يرسل من هذا الدم الى الحاخام او يبقيه لاهل الشام فقط

ج ـ قال لي الحاخام يعقوب المنتابي انهُ ملزوم ان يرسل من هذا الدم الى بغداد

س \_ هل جاء كتابات من بغداد بطلب ذلك الفطير ج \_ الحاخام يعقوب قال لي بانه حضر له كتابات بذلك س \_ أحقيق بانكم قطّعتم الاب توما ارباً ارباً

ج \_ انا اخذت الزُجاجة وخرجت ولم اعلم ان قصدهم يقطّمونه بل كان قصدهم الله يوجد مخبأ تحت مسلالم منزله وانه يمكن ان يدفنه هناك واظن انهم كسَّروا العظام وأُلقوها في المصرف لما وجدوا ان خبر القتل انتشر

س \_ أحقيق بان سليمان الحلاَّق كان قابضاً على الاب توما عند ذبحه ج ـ انني نظرتهم كلهم حول الاب توما وعند ما صار ذبحه كانوا مسرورين لانهم كانوا يتممون فرضاً دينياً

س ـ لما سلمت الزجاجة الى الحاخام يعقوب هل كان معه احد نظرك لما

ج ـ لم يعلم بحصول ذلك الا شركائي في الجريمة لاني اخذت الزجاجة ليلاً وسلمتها اليه حالما كان في المكتبة تعلقه ثم ذهبت الى منزلي س \_ هل كان القصد قتل راهب مخصوص او قتل اي مسيحي كان ج \_ كانوا قاصدين اخذ دم اي مسيحي كان ولكنهم قد انتخبوا الاب توما لانه هو الذي وقع بين ايديهم بالصدفة وقبل ان يذبحوه قلت لهم اتركوه يذهب لانه يصير التفتيش عليه فما سمعوا قولي وذبحوه

س \_ هل تعلم من ذبح خادمه

ج\_ انا لا اعرف سوى ما يختص بمسألة الاب توما

س \_ أقتل الاب وخادمه في منزل داود هراري

ج ـ نم ولكنهم ذبحوا القسيس اولاً ووجدت شخصاً آخرغيره •ر بوطاً في اودة أخرى واظن انه هو الحادم

س \_ يمكنك تمين محل وجود جثة الحادم حتى يمكن تصديق اقوالك ج \_ مسألة اخفاء الجثث كلف بها الخدام اما أنا فلا اعرف شيئاً بخصوصها س ـ لاي سبب قلت امس ان الدم عندك في احد الدواليب ولما ذهبنا عندك ولم نجده قلت اليوم انك سلمته الى الحاخام يعقوب العنتابي

ج - لم اقل الحقيقة امس لاني كنت خا ثفاً من اليهود وقصدي من توجهي في الحارة هو لاجل ان اربهم حالة انحطاطي وذلي حتى يعذرونني اذا اعترفت بالحقيقة في هذه المسألة المختصة بالدين على اني ماكنت اقدر ان اعترف بشيء في اول الامر لان الاعتراف في مثل هذه الاحوال خطيئة عظيمة ان لم يحصل بعد العذاب الاليم

ثم أنكر اسحاق هراري ماكان اعترف به ِ اولاً فسئل لاي سبب حصل منك ذلك الانكار فاجاب بان اقواله الاولى هي الحقيقية وانه أنكر فقط من خوفه ثم زاد بانه ُ يعرف ان الدم استامه موسى ابو العافية من موسى سلونكلي

سئل هارون هراري عن دم الاب توما فقال

ج ـ الدم عند موسى ابي العافية واما دم الحادم فلا اعلم محل وجوده سئل داود هراري السؤال نفسه فقال

ج - ان الحاخام يعقوب العنتابي قال لنا نحن السبعة في الكنيس يزمنا دم بشري لاجل عيد الفطير ولذلك يلزم ان نستدعي الاب توما باي طريقة ونقتله ونأخذ دمه لانه يوجد في الحارة في اغلب الاحيان واستحضرنا بعد ذلك بايام قليلة الاب توما بعد ما اوهمناه ان حضوره لاجل عملية الجدري ولما حضر عندي بعد المغرب قتلناه وموسى سلونكلي اخذ الدم وسلمه الى موسى ابي العافية وهذا الاخير اعطاه الى يعقوب المنتابي

س\_من نزع عنه ملابسه ج\_نحن الجيع

ج \_ خادمه لم يكن ممه

هنا قال داود هراري ان مشروع قتل الاب توما تقرَّر في كنيس القرنج بمعرفة الحاخام يعقوب العنتابي قبل الواقعة باربعة او خسة ايام وانه كان طلب سابقاً دماً بشريًا لاستعاله في القطير فذبحوا القسيس لهذا الفرض وارسلوا دمهُ اليه مع موسى ابي العافية

## - ﷺ يوم الثلاثاء ٧ محرم سنة ١٢٥٦ كا

طلب الحاخام ابو العافية ان يمتنق الديانة الاسلامية وبعد قبوله تسمى باسم محمد افندي ورفع حيئذ تقريره خطاً الى شريف باشا بالكيفية الآتية أتشر ف بان ابدي لسعاد تكم تفصيل واقعة قتل الاب توما وحيث افي الآن آمنت على حياتي بمعونة الله والنبي محمد صلى الله عليه وسلم فانني ملزم بان اقر بالحقيقة

ان الحاخام يعقوب المنتابي قال لي قبل الواقعة بعشرة ايام او خمسة عشر يوماً بانه محتاج لدم بشري لاجل اتمام ما تأمر به الديانة وانه تكلم مع عائلة هراري بخصوص ذلك فاتفقوا بان يكون القتل عندهم وان حضوري هناك امر لازم فاجبته بانه نظر الدم يرعبني فقال لي حضورك انت وموسى سلونكلي ويوسف لينيوده ضروري ولو انكم تقمدون في الحارج فوعدته اني سأذهب لتصوري ان عائلة هراري لا يوافقون على هذا الامر ( وفي يوم الاربعاء اول مارث ) عند اليهود كنت خارجاً من منزلي الامر ( وفي يوم الاربعاء اول مارث ) عند اليهود كنت خارجاً من منزلي

للتوجه الى الكنيس فتقابلت في الطريق مع داود هراري فقال لي ـ احضر لاني محتاج اليك فاجبته باني ذاهب للصلاة اولاً واني سأحضر بمد ذلك. عنده فقال لي تمالى معي لاقص عليك مسألة ثم اخبرني بان الاب توما عندهُ وانهم سيقتلونهُ عند ما يرخي الليل سدوله فسألته هل الحاخام امر بقتل هذا الرجل او قال فقط انه محتاج لدم بشري لاتمام ما تأمر به الديانة فاجابني بان هــذا الرجل هو الذي اوقعه القدر بين ايديهم واني لا اخاف لانهم كلهم سيكونون حاضرين فذهبت معه ووجدتهم جالسين في المربع المفروش ووجدت الاب توما مشدود الوثاق ونقــلوه في اودة أخرى غير مفروشة بين المغرب والعشاء وذبحه داود واجهز عليه هارون ثم استنزف. الدم في طشت من نحاس ووضع داخل زجاجة بيضاء اخذتها فاوصلتها الى الحاخام يعقوب العنتابي الذي كان ينظرني في منزله في الحوش الحارج وك نظرني توجه نحو المكتبة فاعطيته الزجاجة فوضعها خلف الكتب وتركته وذهبت الى منزلي اما الجثة والاشياء تعلق الاب توما فلا اعلم ماتم فيهسأ لاني لما خرجت من عندهم ماكانوا فعلوا بها شيئاً ولما تقابلت بعد ذلك مع داود هراري واخوته واخبرتهم باننا ارتكبنا الشطط بقتلنا هذا الرجل لانهم سيبحثون عليه ويتسبب لنا ضرر من ذلك اجابوني انه لا يمكن اكتشاف. شيء مما حصل لان الملابس احرقت والبقايا سترمى في المصرف بمعرفة الحاخام حتى لا يبقى منها اثر يذكر وزاد هارون انه عنده مخبأ يمكنه ان يضعفيه جميم القتيل موقتاً لحين رميه في المصرف رويداً رويداً وعلى ذلك يلزمني ان اتشجع ولا اخاف اما ما يختص بالحادم فاني اشهد الله اني لا اعلم شيئاً بخصوصه غير اني نظرت ثاني يوم الذي هو يوم الحنيس داود واسحاق ويوسف هراري واقفين قبل الظهر امام خمارة صغيرة وسمعت اسحاق يسأل داود كيف تمت المسألة فاجابه لا تفتكر في ذلك لانها قد تمت على احسن حال وقد قتلنا الآخر ايضاً ثم استمر الحديث بينهم بصوت منخفض فتركتهم وذهبت لقضاء اشفالي على اني كما قلت لسعادتكم سابقاً ما كنت متعودا على الاختلاط مع اشراف القوم وعائلة هراري هي من هذه الطبقة ولهم ليالي سرور وحفلات لم احضرها

اما منفعة الدم عند اليهود فانه يستعمل لوضعه في الفطير كما اخبرت سعادتكم شفاهيًا وكم من المرار ضبطتهم الحكومات يرتكبون هذه الافعال ومما . يثبت حقيقة ذلك عبارة مرصودة في احد كتبهم المسمى (سادات ادارهوت) فهذه العبارة يؤخذ منها صريحاً ان اليهود يرتكبون افعالاً مثل التي ذكرتها ولو ان المؤلف يدفع فيه عن اليهود التهمة بقوله إن هذا الاصر من جملة الاكاذيب المنسو بة لليهود باطلاً

هذا ما اعلمهٔ بخصوص الاب توما وما تم نحوه وعبدكم الآن يصلي لله ونية سيدنا محمد ويرجو العفو عنهٔ الامضا

محمد افندى

يتبع ذلك اقرار من المعلم روفائيل فارحي يشهد فيه ان محمد افندي الذي اسلم قرران الخط المحرر به ِ اعترافهُ هو خطهُ وللمعلومية وضع روفائيل المذكور امضاءهُ وختمهُ

## ۔ ﷺ يوم الثلاثاء ١٤ محرَّم سنة ١٢٥٦ ﷺ۔

استحضر محمد افندي ابو العافية وصارسؤاله بحضرة صاحب الدولة شريف باشا وقنصل فرنسا والمسيو بودين وشبلي ويعقوب العنتابي ماذا يعلم التلمود بما يتعلق بمن ليسوا من اليهود

ج \_ يقولون ان جميع الخارجين عن اليهود هم حيوانات ووحوش لان ابراهيم عند ما اخذ ولدهُ اسحاق ليقدمهُ ذبيحة وكان يصحبهُ خدمهُ قال لهم امكتوا هنا والحمار بينما أنا وولدي نذهب الى الامام فمن هذه العبارة استنتج التلمود بان كل من لا يكونون يهوداً حمير

سئل الحاخام يعقوب العنتابي عن هذه العبارة أهي صحيحة فاجاب انها صحيحة لانه عند ما نظر ابرهيم وجه الله سأل الحادمين الذين كانا معه انظراه ايضاً فاجاباه سلباً فقال لهما اجلسا هنا انتما والحمار واستنتج التلمود من ذلك انهما شبيهان بالحيوانات الغير العاقلة

حينئذ صار استحضار جملة كتب مكتوبة باللغة العبرانية من مكتبة محمد افندي (موسى ابي العافية) فتناول الحاخام يعقوب المنتابي منها كتاباً لاجل قراءة عنوانه وترجمته الى شريف باشا ولكن قال عند ذلك محمد افندي ان غرض الحاخام يعقوب من قراءة عنوان هذا الكتاب الايهام بان ما ذكر في الكتاب لا يختص بالامم التي تمترف بوجود الله ولكنه يختص بالشعوب الذين كانوا في الازمان السالفة لا يعنقدون بوجوده تعالى

س ـ الى محمد افندي ـ لماذا يكتبون ذلك

ج ـ لاخفاه الحقيقة وللتمكن من طبع هذه الكتب في اوروبا بسهولة ولذلك تمود المؤلمون لمذم الكتب على ترك الكتابة في مواضع اثناء عباراتها وسطورها

س ـ الى الحاخام يمقوب المنتابي ـ يظهر ان في هذه الكتبحقيقةً مواضع على بياض فلهاذا تركت هذه ِ المحلات بدون كتابة

ج - لاجل ذكر اسم المسيح وكلا يتعلق به من سب وشتم

س - قلت امس انه عند ظهور الله لبني اسرائيل على طورسينا امنوا به فيلزم قتل من لم يؤمن به بعد ذلك من نسلهم او من يتركون الديانة اليهودية أهذا الامر حقيق

ج ـ نم هذا الأمر حقيق لان من لم يؤمن يستحق القتل س ـ هل مسموح ديانة قتل من لم يقدس يوم السبت ج ـ نم ان كان يهوديًا

هنا قال محمد افندي ومسموح ايضاً قتل من لم يكونوا يهوداً لانهم معتبرون نظير حيوانات غير ناطقة فلا يلزم ان يستريحوا يوم السبت وعليهم ان يشتفلوا ليلاً ونهاراً وهذا مذكور في التلمود في فصل سنهدرين صفحة ٥٨ من لم يكن يهودياً ويقدس يوم الاحد يلزم قتله بدون استجوابه والتوراة تختص باليهود فقط واما كتب الامم الاخرى يلزم اتلافها واحراقها ولوكان فيها ذكر اسم الله واذا كتب الامي لفظ الجلالة على التوراة يلزم احراقها لانه فيها بيد غير يهودية

س ـ الى محمد افندي (موسى ابي العافية) سئل عما يختص بسلب

اموال الغير

ج ـ ذلك جائز عند اليهود ضد الشعوب الذين خالفوا السبع وصايا وهي الله لا تمد النحد ولا الكراك الذ

اولاً \_ لا تعبد النجوم ولا الكواكب الخ

ثانياً - لا تزن

ثالثاً \_ لا تقتل

رابعاً ۔ لا تسرق

خامساً۔ لا تنفذی بلحم الحروف حیّاً

سادساً ـ لا تخص احداً من نسل ابرهيم ولا اي حيوان

سابعاً \_ لا تنكح اي جنس من اجناس الحيوانات

فلما وجد الله ان الامم خالفوا هذه الوصايا حلل اموالهم لليهود

س \_ الى يمقوب المنتابي \_ هل عندك ملحوظات على هذه الاقوال

ج ـ قد نزل ذلك الامر وقت خروج بني اسرائيل من ارض مصر ولم

يحافظ باقي الشموب على السبع وصايا ثمجاء التلمود بمد ذلك وقرر هذا المبدأ

س \_ الى محمد افندي (موسى ابي المافية) هل الشعوب الذين لا يعتقدون بالتوراة ملزمون بالمحافظة على هذه الوصايا

ج ـ نم لانها أعطيت لكل الامم فمن لا يحافظ على واحدة منها مد اجنبيًا

س - من شبلي الى محمّد افندي (موسى ابي العافية) - قلت انهم اخذوا الدم لاجل الفطير مع ان الدم عند اليهود محرَّم وهو رجس ولو كان دم حيوان فكيف هذا التناقض فسر لنا ذلك ان كنت من الصادقين

ج ـ بموجب التلمود دمان مقبولان عنده تمالى دم القصح ودم الطهور فصادق الحاخام يعقوب المتابي على هذا التفسير س ـ ان جوابك لا يظهر جلياً كيف يحل استعال الدم البشري ج ـ هذا من اسرار الحاخامات الكباركما ان كيفية استعال الدم هي من

ج \_ هذا من اسرار الحاخامات الكباركا ان كيفية استعال الدم هي من السرارهم ايضاً

س ـُ من الباشا الى محمد افندي (موسى ابي العافية) ـ ماذا تحكم المشرية على اليهودي الذي يقول شيئاً يضر بطائفتهِ

ج - كل يهودي يرتكب الزنا او اي امر مخل بالديانة يستحق القتل غير انه الآن يكتنى بحرمانه بالنسبة لانحطاط قوة اليهود اما من يقول شيئاً مضرًا بطائفته فن الواجب قتله ولا صفح له لان التلمود لا يصفح عنه والتلمود هو اساس الديانة وهذا الامر متبع ايضاً في فرنسا حيث قوة اليهود في زيادة الانحطاط وعليه لم يكن قط في امكاني ان اوضح الحقيقة حتى صرت مسلماً

سئل الحاخام يمقوب المنتابي عما يقرره بما يتعلق بهذا الشأن فوافق على صحتها وقال نم اننا نبذل الجهد لاعدام ذلك اليهودي فاذا لم يتم ذلك بواسطة الحكومة فنجرى الامر رأساً اذا مكنتنا الظروف لان بذلك اتمام الشريعة س - هنا سأله محمد افندي (موسى ابي العافية) - واذا كانت لا ترضى القوة الحاكمة بقتله لسبب من الاسباب فاذا تفعلون

ج ـ نبذل الجهد في قتله ِ باي طريقة لاننا نعتقد ان قتلهُ واجب

### -م ﴿ يوم الجمعة ٧٤ عرم كاه-

ارسل قنصل فرنسا جواباً الى دولة شريف باشا يطلب فيه شهادة (لزبونه) لاجل استجوابه عن مسألة قتل الاب توما لانه كان من ضمن الذين حضروا الى القنصلاتو وقرَّروا ان يدفعوا مكافأة قدرها ٥٠٠٠٠ قرش لمن يكشف حقيقة القتل وكان طلب الشخص المذكور بواسطة شريف باشا لاجل استجوابه لانه من ضمن مستخدى الحكومة فامره شريف باشا بالتوجه وبعدها ارسل القنصل المحضر الآتي باستجوابه

س - من القنصل - انك حضرت اماي مع باقي اليهود ومنهم هراري واخوته وماهر فارحي ومراد ويوسف فارحي وهارون اسلامبولي ووعدتم ان تدفعوا ٥٠٠٠٠ قرش مكافأة لمن وجد جثة الاب توما وخادمه فظهر انها قتلا في حارة اليهود ويلزم ان يكون بلغك ان الجثث وجدت وان الاب توما وخادمه قتلا عند داود هراري باتفاقه مع الاشخاص السابق ذكرهم وقد بلغني انك دفعت ما يخصك من هذا المبلغ عند اكتشاف مسألة القتل ولكن هل عندك شك في ان التحقيقات التي اجريت غير قانونية ولكن هل عندك شك في ان التحقيقات التي اجريت غير قانونية في كونه قانوني لانه عمل بمرفة شريف باشا وجناب القنصل اما من خصوص مبلغ المكافأة فكل منا دفع ما يخصه على حسب الوعد سريد الريد ان تجيبني بدون خوف لانه ليس الغرض من اسئلتي مسألة المكافأة ولكن اريد ان اعرف اذا كان حصل في التحقيقات شيء غير قانوني

فاخبرني عن الحقيقة بدون مبالاة

ج \_ يظهر انها كلها قانونية على حسب ما سمعت

س ـ يظهر انك تقول لي الحق ويلزم ان تكون سمعت شيئًا في مسألة وتحدة قتل الآب توما وخادمه خصوصاً وانك قبل ضبط عائلة هراري بليلة واحدة كنت مع هؤلاء المتهمين فاخبرني بالحديث الذي حصل بينهم ومن كان حاضراً غيرك

ج ـ لما اشتفلنا بهذه القضية توجهنا الى بحري بك والتمسنا منه المساعدة فاجابنا بانه لا يتداخل في هذه المسألة وكانت زيارتنا له في اول الليل فلها رأينا ذلك توجهنا عند داود هراري فوجدناه هناك ومعه يعقوب ابو العافية وبتشوتو واخوة هراري المذكور فجلسنا معاً لغاية الساعة الرابعة ليلاً وفي اثناه طلبه اسحاق بتشوتو للتوجه عند مراد فارحي طلب منه الباقون قبل انصرافه ان يرسل لهم خبراً بالاتفاق الذي سيحصل لاجل اطمئنانهم فارسل بتشوتو بعد برهة يقول لهم لا تفتكر وافي المسألة وكانت الساعة وقنئذ اربعة وحصلت هذه المسألة قبل ضبط اخوان هراري بليلة او اثنين على ما اظن س ـ من شبلي ـ لماذا اعطيتني مبلغ الخسمائة قرش الموجودة امامك في هذه الورقة وما القصد من ذلك

ج \_ اعطيتك ذلك المبلغ لاجل ان لا اسأل في القضية

س ـ هل طلب منك احد ذلك المبلغ او قدمته من تلقاء نفسك وما سبب خوفك من استجوابك

ج - لم يطلب مني إحد شيئاً انما المبلغ كان معي فاردت ان اوفر على نفسي

مؤونة السؤال خصوصاً وانه ليس لي دخل في هذه القضية

س - من القنصل - طلبك من الباشأ لاجل سؤالك على الحادثة المهودة لانه ظهر من الاستجوابات التي حصلت انك كنت في ليلة الواقعة عند اخوان هراري وكنت ضمن الذين وعدوا بدفع المكافئة افا صار الاكتشاف على كيفية حصول القتل وحصوله في حارة اليهود فيظهر من كل ذلك ومن دفعك ما يخصك في المكافأة ومن علمك بالاجتماع الذي حصل ليلاً ومن تقديمك نقوداً لاجل ان لا تسأل في القضية ان عندك معلومات أخرى فيها تريد اخفائها فقل لنا الحقيقة بدون خوف والا تعرّض نفسك للشبهة

ج ـ لم يحصل يا جناب القنصل سوى ما قلت في الليلة المذكورة واني كنت اجهل وقنئذ انه أذا كان المتهمون ارتكبوا هذا القتل من عدمه لانهم لم يطلعوني على هذا السر وها أنا فاذا قال احد اني كنت حاضراً او اني اعلم شيئاً غير ما قلته فاني مستعد للدفاع عن نفسي وقصارى الامر فاني لا اعلم شيئاً غير ما قلته وما كتبته بخطي

الامضا: شهادة لربون

ترجمة عبارات من التلمود بمعرفة محمد افندي (موسى ابي العافية ). وكان الحاخام يمقوب المتتابي يصادق على التمريب

سنهدرين ص ٥٨ \_ يقتل الوثني اذا ضرب اسرائيليًّا لانهُ يكون قلم ضرب القدرة الالهية ولذلك قتل موسى مصريًّا لانهُ ضرب يهوديًّا صادق الحاخام يمقوب المنتابي على هذا التمريب \_ يقتل الامي الذي يستريح في يوم من ايام الاسبوع لقوله سبحانه وتعالى « لا يستريحوا الليل ولا النهار » ويلزم ايضاً ان يعاقب بهذا المقاب لو استراح يوماً غير يوم السبت والوثني الذي يقرأ التوراة يستحق القتل لان التوراة مختصة باليهود فمن اخذها سرًا يقتل

صادق على هذهِ الترجمة الحاخام يعقوب المنتابي

سنهدرين ص ٦٣ ـ حرم في التلمود اشتراك اليهودي مع الوثني لانه م يعرض نفسه في هذهِ الحالة للحلف بالاصنام

صادق على هذا التعريب الحاخام يمقوب المنتابي

سنهدرين ص ٥٧ - كل من كان خارجاً عن الديانة اليهودية يسمى «بولد نوح » لان بني اسرائيل انفصلوا عن هؤلاء القوم وآمنوا بالله من وقت ظهور ابراهيم لفاية اسرائيل ويقتل الامي من اولاد نوح على يد ديان واحد وشهادة شاهد واحد ولو كان قريباً له ويقتل ايضاً اذا ضرب امرأة حاملاً وقتل حملها واما الاسرائيلي فلا يقتل لذلك بل يدفع دية الولد ولا يقتل ايضاً في الاحوال التي توجب القتل الاعلى يد عشرين دياناً وشاهدين

سنهدرين ص ٧١ ـ اذا سب اسم الجلالة احد اولاد نوح ثم دخل في دين اليهود عوفي من القتل وكذلك الامر بالنسبة لمن قتل آخر او زنى بامرأة من ابناء طائفته واما من قتل يهوديًا او زنى بامرأة يهودية فيستحق الموت بدون رحمة

اقر الحاخام يعقوب المنتابي بصحة ذلك

(1Y)

للتوجه الى الكنيس فتقابلت في الطريق مع داود هراري فقال لي \_ احضر لاني محتاج اليك فاجبته باني ذاهب للصلاة اولاً واني سأحضر بمد ذلك عنده فقال لي تمالى معي لاقص عليك مسألة ثم اخبرني بان الاب توما عندهُ وانهم سيقتلونهُ عند ما يرخي الليل سدوله فسألته هل الحاخام امر بقتل هذا الرجل او قال فقط انه محتاج لدم بشري لاتمام ما تأمر به الديانة فاجابني بان هــذا الرجل هو الذي اوقعه القدر بين ايديهم واني لا اخاف لانهم كلهم سيكونون حاضرين فذهبت معه ووجدتهم جالسين في المربع المفروش ووجدت الاب توما مشدود الوثاق ونقلوه في اودة أخرى غير مفروشة بين المفرب والمشاء وذبحه داود واجهز عليه هارون ثم استنزف الدم في طشت من نحاس ووضع داخل زجاجة بيضاء اخذتها فاوصلتها الى الحاخام يمقوب المنتابي الذي كان ينظرني في منزله في الحوش الحارج وكما نظرني توجه نحو المكتبة فاعطيته الزجاجة فوضعها خلف الكتب وتركته وذهبت الى منزلي اما الجثة والاشياء تعلق الاب توما فلا اعلم ماتم فيهسا لاني لما خرجت من عندهم ماكانوا فعلوا بها شيئاً ولما تقابلت بعد ذلك مع داود هراري واخوته واخبرتهم باننا ارتكبنا الشطط بقتلنا هذا الرجل لانهم سيبحثون عليه ويتسبب لنا ضرر من ذلك اجابوني انه لا يمكن اكتشاف. شيء مما حصل لان الملابس احرقت والبقايا سترمى في المصرف بمعرفة الحاخام حتى لا يبقى منها اثر يذكر وزاد هارون انه عنده مخبأ يمكنه ان يضع فيه جسم القتيل موقتاً لحين رميه في المصرف رويداً رويداً وعلى ذلك يلزمني ان اتشجع ولا اخاف اما ما يختص بالحادم فاني اشهد الله اني لا اعلم شيئاً بخصوصه غير اني نظرت ثاني يوم الذي هو يوم الحنس داود واسحاق ويوسف هراري واقفين قبل الظهر امام خارة صغيرة وسممت اسحاق يسأل داود كيف تمت المسألة فاجابه لا تفتكر في ذلك لانها قد تمت على احسن حال وقد قتلنا الآخر ايضاً ثم استمر الحديث بينهم بصوت منخفض فتركتهم وذهبت لقضاء اشفالي على اني كما قلت لسمادتكم سابقاً ماكنت متعودا على الاختلاط مع اشراف القوم وعائلة هراري هي من هذه الطبقة ولهم ليالي سرور وحفلات اشراف القوم وعائلة هراري هي من هذه الطبقة ولهم ليالي سرور وحفلات المحضرها

اما منفعة الدم عند اليهود فانه يستعمل لوضعه في القطير كما اخبرت سمادتكم شفاهياً وكم من المرار ضبطتهم الحكومات يرتكبون هذه الافعال ومما يثبت حقيقة ذلك عبارة مرصودة في احد كتبهم المسمى (سادات ادارهوت) فهذه العبارة يؤخذ منها صريحاً ان اليهود يرتكبون افعالاً مثل التي ذكرتها ولو ان المؤلف يدفع فيه عن اليهود التهمة بقوله إن هذا الاصر من جملة الاكاذيب المنسو بة لليهود باطلاً

هذا ما اعلمهٔ بخصوص الاب توما وما تم نحوه وعبدكم الآن يصلي لله ونية سيدنا محمد ويرجو العفو عنه الامضا

محمد افندي

يتبع ذلك اقرار من المعلم روفائيل فارحي يشهد فيه ان محمد افندي الذي اسلم قرران الحط المحرربه اعترافه هو خطه وللمعلومية وضع روفائيل المذكور امضاءه وختمه م

## ۔ ﷺ يوم الثلاثاء ١٤ محرَّم سنة ١٢٥٦ ﷺ۔

استحضر محمد افندي ابو العافية وصار سؤالهُ بحضرة صاحب الدولة شريف باشا وقنصل فرنسا والمسيو بودين وشبلي ويعقوب العنتابي ماذا يعلم التلمود بما يتعلق بمن ليسوا من اليهود

ج \_ يقولون ان جميع الخارجين عن اليهود هم حيوانات ووحوش لان ابراهيم عند ما اخذ ولدهُ اسحاق ليقدمهُ ذبيحة وكان يصحبهُ خدمهُ قال لهم امكتوا هنا والحار بينما أنا وولدي نذهب الى الامام فمن هذه العبارة استنج التلمود بان كل من لا يكونون يهوداً حمير

سئل الحاخام يعقوب المنتابي عن هذه العبارة أهي صحيحة فاجاب انها صحيحة لانه عند ما نظر ابرهيم وجه الله سأل الحادمين الذين كانا ممه انظراه ايضاً فاجاباه سلباً فقال لهما اجلسا هنا انتما والحمار واستنتج التلمود من ذلك انهما شبيهان بالحيوانات الفير العاقلة

حيئة صار استحضار جملة كتب مكتوبة باللفة العبرانية من مكتبة محمد افندي (موسى ابي العافية) فتناول الحاخام يعقوب العنتابي منها كتاباً لاجل قراءة عنوانه وترجمته الى شريف باشا ولكن قال عند ذلك محمد افندي ان غرض الحاخام يعقوب من قراءة عنوان هذا الكتاب الايهام بان ما ذكر في الكتاب لا يختص بالامم التي تعترف بوجود الله ولكنه يختص بالشعوب الذين كانوا في الازمان السالفة لا يعنقدون بوجوده تعالى

س ـ الى محمد افندي ـ لماذا يكتبون ذلك

ج ـ لاخفاء الحقيقة وللتمكن من طبع هذه الكتب في اوروبا بسهولة ولذلك تمود المؤلفون لهذه الكتب على ترك الكتابة في مواضع اثناء عباراتها وسطورها

س ـ الى الحاخام يمقوب المنتابي ـ يظهر ان في هذه الكتبحقيقةً مواضع على بياض فلهاذا تركت هذه ِ المحلات بدون كتابة

ج ـ لاجل ذكر اسم المسيح وكلما يتعلق به من سب وشتم

س ـ قلت امس انه عند ظهور الله لبني اسرائيل على طورسينا امنوا به فيلزم قتل من لم يؤمن به بعد ذلك من نسلهم او من يتركون الديانة اليهودية أهذا الاص حقيقي

ج ـ نم هذا الامر حقيق لان من لم يؤمن يستحق القتل س ـ هل مسموح ديانة قتل من لم يقدس يوم السبت ج ـ نم ان كان يهوديًا

هنا قال محمد افندي ومسموح ايضاً قتل من لم يكونوا يهوداً لانهم معتبرون نظير حيوانات غير ناطقة فلا يلزم أن يستريحوا يوم السبت وعليهم ان يشتغلوا ليلاً ونهاراً وهذا مذكور في التلمود في فصل سنهدرين صفحة ٥٨ من لم يكن يهودياً ويقدس يوم الاحد يلزم قتله بدون استجوابه والتوراة تختص باليهود فقط واما كتب الامم الاخرى يلزم اتلافها واحراقها ولوكان فيها ذكر اسم الله واذا كتب الامي لفظ الجلالة على التوراة يلزم احراقها لانه كتب فيها بيد غير يهودية

س \_ الى محمد افندي (موسى ابي العافية) سئل عما يختص بسلب

اموال الغير

ج ـ ذلك جائز عند اليهود ضد الشعوب الذين خالفوا السبع وصايا وهي

اولاً \_ لا تعبد النجوم ولا الكواكب الخ

ثانياً \_ لا تزن

ثالثاً \_ لا تقتل

رابعاً ـ لا تسرق

خامساً۔ لا تنفذی بلحم الحروف حیّاً

سادساً ـ لا تخص احداً من نسل ابرهيم ولا اي حيوان

سابعاً \_ لا تنكح اي جنس من اجناس الحيوانات

فلما وجد الله ان الامم خالفوا هذه الوصايا حلل اموالهم لليهود

س \_ الى يمقوب المنتابي \_ هل عندك ملحوظات على هذه الاقوال

ج ـ قد نزل ذلك الامر وقت خروج بني اسرائيل من ارض مصر ولم

يحافظ باقي الشعوب على السبع وصايا ثمجاء التلمود بمد ذلك وقرر هذا المبدأ

س ـ الى محمد افندي (موسى ابي المافية) هل الشموب الذين لا يمتقدون بالتوراة ملزمون بالمحافظة على هذه الوصايا

ج ـ نم لانها أعطيت لكل الامم فمن لا يحافظ على واحدة منها يعد اجنبيًا

س ـ من شبلي الى محمّد افندي (موسى ابي العافية) ـ قلت انهم اخذوا الدم لاجل الفطير مع ان الدم عند اليهود محرَّم وهو رجس ولوكان دم حيوان فكيف هذا التناقض فسر لنا ذلك ان كنت من الصادقين

ج- بوجب النمود دمن مقبولان عده تسل ده القصح وده الفهور فصادق خده يعقوب المتأبي على هذ التفسير س- ن جو بث لا يظهر جاب كيف يحل ستهال الله البشري ج- هذ من اسرار خاطات تكركا ن كيفية ستهال الله هي من السرارهم بيناً

س من "بث لى محمد لفندي (موسى بي تمافية) ـ ماذ تحكم الشرية على اليهودي تدي يقول شيئاً يضر بطائفته

ج-كل يهودي يرتكب ثرة وي مر مخل وأدوية يستحق القتل غير انه الآذيكن بحرماته والنسبة الانحطاط قوة اليهود اما من يقول شيئاً مضرًا بطائفه فن الواجب قتلة والاصفح له الان اللمود الا يصفح عنه والتلمود هو اسلس الدواتة وهذ الامر متبع ايضاً في فرنسا حيث قوة اليهود في زيادة الانحطاط وعليه لم يكن قط في امكاني ان اوضح الحقيقة حتى صرت مسلماً

سئل الحاخام يقوب المنتابي عما يقرره بما يتعلق بهذ الشأن فوافق على صحتها وقال نعم انتا نبذل الجهد لاعدام ذلك اليهودي فاذا لم يتم ذلك بواسطة الحكومة فنجرى الامر رأساً اذا مكنتنا الظروف لان بذلك اتمام الشرية س - هناساً له محمد افندي (موسى ابي العافية) - واذا كانت لا ترضى القوة الحاكمة جتله لسب من الاسباب فاذا تفعلون

ج - نبذل الجهد في قتله بلي طريقة لاننا نعتقد ان قتله واجب

## -0 یوم الجمعة ۲۶ محرم کی-

ارسل قنصل فرنسا جواباً الى دولة شريف باشا يطلب فيه شهادة (لزبونه) لاجل استجوابه عن مسألة قتل الاب توما لانه كان من ضمن الذين حضروا الى القنصلاتو وقراروا ان يدفعوا مكافأة قدرها ٥٠٠٠٠ قرش لمن يكشف حقيقة القتل وكان طلب الشخص المذكور بواسطة شريف باشا لاجل استجوابه لانه من ضمن مستخدى الحكومة فامره شريف باشا بالتوجه وبعدها ارسل القنصل الحضر الآتي باستجوابه

س\_من القنصل \_ انك حضرت اماي مع باقي اليهود ومنهم هراري واخوته وماهر فارحي ومراد ويوسف فارحي وهارون اسلامبولي ووعدتم ان تدفعوا ٥٠٠٠٠ قرش مكافأة لمن وجد جثة الاب توما وخادمه فظهر انها قتلا في حارة اليهود ويلزم ان يكون بلفك ان الجثث وجدت وان الاب توما وخادمه قتلا عند داود هراري باتفاقه مع الاشخاص السابق ذكرهم وقد بلغني انك دفعت ما يخصك من هذا المبلغ عند اكتشاف مسألة القتل ولكن هل عندك شك في ان التحقيقات التي اجريت غير قانونية

ج - من شهادة ازبون تحرر بخطه - التحقيق قانوني ولا يوجد شك في كونه قانوني لانه عمل بمعرفة شريف باشا وجناب القنصل اما من خصوص مبلغ المكافأة فكل منا دفع ما يخصه على حسب الوعد س - اريد ان تجيبني بدون خوف لانه ليس الفرض من اسئلتي مسألة المكافأة ولكن اريد ان اعرف اذا كان حصل في التحقيقات شي خير قانوني

فاخبرني عن الحقيقة بدون مبالاة

ج - يظهر انها كلها قانونية على حسب ما سمعت

س \_ يظهر انك تقول لي الحق ويلزم ان تكون سمعت شيئًا في مسألة قتل الآب توما وخادمه خصوصاً وانك قبل ضبط عائلة هراري بليلة واحدة كنت مع هؤلاء المتهمين فاخبرني بالحديث الذي حصل بينهم ومن كان حاضراً غيرك

ج ـ لما اشتفلنا بهذه القضية توجهنا الى بحري بك والتمسنا منه المساعدة فاجابنا بانه لا يتداخل في هذه المسألة وكانت زيارتنا له في اول الليل فلما وأينا ذلك توجهنا عند داود هراري فوجدناه هناك ومعه يعقوب ابو العافية وبتشوتو واخوة هراري المذكور فجلسنا معاً لغاية الساعة الرابعة ليلاً وفي اثناه طلبه اسحاق بتشوتو للتوجه عند مراد فارحي طلب منه الباقون قبل انصرافه ان يرسل لهم خبراً بالاتفاق الذي سيحصل لاجل اطمئنانهم فارسل بتشوتو بعد برهة يقول لهم لا تفتكر وا في المسألة وكانت الساعة وقئند اربعة وحصلت هذه المسألة قبل ضبط اخوان هراري بليلة او اثنين على ما اظن س ـ من شبلي ـ لماذا اعطيتني مبلغ الجسمائة قرش الموجودة امامك في هذه الورقة وما القصد من ذلك

ج \_ اعطيتك ذلك المبلغ لاجل ان لا اسأل في القضية

س ـ هل طلب منك أحد ذلك المبلغ او قدمته من تلقاء نفسك وما سبب خوفك من استجوابك

ج - لم يطلب مني إحد شيئاً انما المبلغ كان معي فاردت ان اوفر على نفسي

مؤونة السؤال خصوصاً وانه ليس لي دخل في هذه القضية

س - من القنصل - طلبك من الباشا لاجل سؤالك على الحادثة المهودة لانه ظهر من الاستجوابات التي حصلت انك كنت في ليلة الواقعة عند اخوان هراري وكنت ضمن الذين وعدوا بدفع المكافئة اذا صار الاكتشاف على كيفية حصول القتل وحصوله في حارة اليهود فيظهر من كل ذلك ومن دفعك ما يخصك في المكافأة ومن علمك بالاجتماع الذي حصل ليلاً ومن تقديمك نقوداً لاجل ان لا تسأل في القضية ان عندك معلومات أخرى فيها تريد اخفائها فقل لنا الحقيقة بدون خوف والا تعرّض نفسك للشبهة

ج - لم يحصل يا جناب القنصل سوى ما قلت في الليلة المذكورة واني كنت اجهل وقنئذ انه أذا كان المتهمون ارتكبوا هذا القتل من عدمه لانهم لم يطلموني على هذا السر وها أنا فاذا قال احد اني كنت حاضراً او اني اعلم شيئاً غير ما قلته فاني مستمد للدفاع عن نفسي وقصارى الامر فاني لا اعلم شيئاً غير ما قلته وماكتبته بخطي

الامضا: شهادة لزبون

ترجمة عبارات من التلمود بمعرفة محمد افندي (موسى ابي العافية ﴾ وكان الحاخام يمقوب المتابي يصادق على التعريب

سنهدرين ص ٥٨ \_ يقتل الوثني اذا ضرب اسرائيليًّا لانهُ يكون قلم ضرب القدرة الالهية ولذلك قتل موسى مصريًّا لانهُ ضرب يهوديًّا

صادق الحاخام يعقوب المنتابي على هذا التعريب \_ يقتل الامي الذي يستريح في يوم من ايام الاسبوع لقوله سبحانه وتعالى « لا يستريحوا الليل ولا النهار » ويلزم ايضاً ان يعاقب بهذا العقاب لو استراح يوماً غير يوم السبت والوثني الذي يقرأ التوراة يستحق القتل لان التوراة مختصة باليهود فمن اخذها سرًا يقتل

صادق على هذهِ الترجمة الحاخام يمقوب المنتابي

سنهدرين ص ٦٣ ـ حرم في التلمود اشتراك اليهودي مع الوثني لانه ُ يعرض نفسه في هذهِ الحالة للحلف بالاصنام

صادق على هذا التعريب الحاخام يعقوب المنتابي

سنهدرين ص ٥٧ - كل من كان خارجاً عن الديانة اليهودية يسمى «بولد نوح » لان بني اسرائيل انفصلوا عن هؤلاء القوم وآمنوا بالله من وقت ظهور ابراهيم لفاية اسرائيل ويقتل الاي من اولاد نوح على يد ديان واحد وشهادة شاهد واحد ولو كان قريباً له ويقتل ايضاً اذا ضرب امرأة حاملاً وقتل حملها واما الاسرائيلي فلا يقتل لذلك بل يدفع دية الولد ولا يقتل ايضاً في الاحوال التي توجب القتل الاعلى يد عشرين دياناً وشاهدين

سنهدرين ص ٧١ ـ أذا سب اسم الجلالة احد اولاد نوح ثم دخل في دين اليهود عوفي من القتل وكذلك الامر بالنسبة لمن قتل آخر او زنى بامرأة من ابناء طائفته واما من قتل يهوديًّا او زنى بامرأة يهودية فيستحق الموت بدون رحمة

اقر الحاخام يمقوب المنتابي بصحة ذلك

(IY)

كومارات كوماه ص ٣٩ ـ ان الله حلل اموال باقي الامم لبني اسرائيل لما رآم قد خالفوا السبع وصايا المختصة بعبادة الاوثان والزنا والقتل والسرقة وأكل لحم الحيوانات الفير مذبوحة وخصاء الانسان وايلاد الحيوان من غير جنسه

صادق الحاخام يعقوب العنتابي على ذلك التفسير

عابوره ذاده ص ٤ ـ ان ثبت في الآخرة ان اليهود اتموا الوصايا في هذه الدنيا يصير عرض افعالهم امام الامهين لعلهم يخجلون

راجع الحاخام بمقوب المنتابي هذه الترجمة واقر بصحتها

عابوره زاده ص ٨ - حرم في التلمود على اليهود ان يسكنوا خلاف البلاد المقدسة وهي اورشليم (والحليل وصفد وطبريا) لانهم يعدون كما بدى الاصنام وعرم عليهم قبول دعوة باقي الامم والاكل من مأكولاتهم ولوكان صانعها يهوديًا فاذا دعى اجنبي يهوديًا في فرح واكل هذا الاخير من مأكولاته فكانه أي كل من الميتة ويأثم اليهودي ايضاً اذا ذهب عند الاجنبي في فرح ولو قبل الاحتفال بثلاثين يوماً سوالا حصل ذلك في فرح زوجية او في دعوة أخرى

صادق على هذا التعريب الحاخام يمقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٠ \_ يجب على اليهودي ان يبذل مجهوده لنم استملاك باقي الامم للمقارات واف لا يمدحهم ولا يصفهم بالحسنات والجمال ولا يهبهم شيئاً بدون ثمنه

صادق على هذا التفسير الحاخام يمقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٧ ـ لا يجوز ربط بهائم بني اسرائيل في خان امي خشية ان يفتعل بها لان الامم الحارجين عن اليهود فساًى يحبون القسى بالحيوانات اكثر من نسائهم وهم فتاك طبعهم الرداءة والحيانة من وقت اجتماع حوّاء بابليس عند ما اتخذ صورة حية وقد كان بنوا اسرائيل كذلك لولا تغير اطواره بالحسنات من حين وقوفهم على طورسينا وبناء على ذلك ممنوع جلوس المرأة اليهودية مع الاجانب وممنوع ذلك لليهودي ايضاً مخافة ان يقتل

صادق على ذلك الحاخام يمقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٥ ـ على اليهودي ان صادف اميًا على جنبه سيفُ ان يجملهُ يسير على يمينه واذا كان حاملًا عصا فعلى شاله حتى اذا سحب السيف على اليهودي تمكن من امساك يده واذا كان في مرئق او منحدر ببقى اليهودي امام الاي ولا يحني رأسهُ لئلا يقتلهُ الاي فاذا سأله عن محل ذهابه فليطل عليه الطريق لكي يتهامل الاي في قتله ويتمكن هو من القرار والحلاص صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٩ ـ عرَّم على اليهودي مشترى النبيذ والحل من عند امي لانهم يدَّعون ان الحركان يستعمل قرباناً للاوثان وكذلك اذا لمس الامي مسيحيًّا كان او مسلماً او وثنيًّا اناءَ اليهودي الذي فيه النبيذ فعلى الاسرائيلي ان يُريق النبيذ على الارض ويغسل الاناء جيداً

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب العنتابي وزاد انهُ جائز بيع النيذ في هذه ِ الحالة لامي عوضاً عن انسكابه ِ عابوره زاده ص ٣٥ - حُرم على اليهودي تزوّج نساء باقي الامم لانهن يعتبرن كانهن دائماً في حالة الحيض من منذ نعومة اظفارهن وحرّمت التوراة على بني اسرائيل نكاح بنات الامم السبعة التيكانت تسكن الارض الموعود بها ، وجاء في التلمود ان التحريم الذي جاء في التوراة لا يشمل الحيض الحقيق لان هؤلاء النساء لا يعددن من البشر بل من البهائم فهي لا تحيض انما اختار الحكماء هذه الحيلة لقمع شهوات اليهود لانهم كان يمكنهمان يستنتجوا من عدم نجاسة المرأة الاجنبية الحائض عدم نجاسة اليهودية التي تكون في هذه الحالة فلا يعرفون الفرق بين من هي معدودة من البشر وبين من هي معدودة من الحيوانات الغير الناطقة فيستنتج من ذلك النشر وبين من هي معدودة من الحيوانات الغير الناطقة فيستنتج من ذلك الناطير عن اليهود بهائم

وافق على ذلك الحاخام يمقوب المنتابي

يقتل ابناء نوح اذا سرقوا ولو شيئًا يساوي فلسًا واحداً لانهم خالفوا احدى الوصايا التي اعطاها الله لهم ولا يعنى من القتل من رد منهم الاشياء المسروقة لان الله لا يغفر بالرد سوى ذنب الاسرائيلېين

صادق على هذا التعريب الحاخام يبقوب المنتابي

براخوت في الكتاب الاول ص ٥٨ ـ ضرب احد علماء اليهود موسويا لكونه زنى بامرأة مصرية من غير ملته فشكاه الموسوي للحاكم فقال العالم للحاكم أنا ضربته لكونه افتعل بحمارة واستحضر ايليا النبي شاهداً على ذلك فقال له الحاكم لماذا لم تقتله فقال له لأنه لم يؤذن لنا بذلك فافعلوا به اتتم ما تشاؤون ثم لما خرجا قال اليهودي للعالم قد كذبت واعانك ايليا على ذلك

خاجابه العالم كلاً ألا تعلم ان الحارجين عن اليهود هم بهائم فرجع اليهودي ولما خاف العالم من ان يرفع ذلك للحاكم ضربه فقتله وهكذا فواجب قتل من يفشي سرًّا للحاكم ويكاشفه به لانه يبوح بسر من اسرار الديانة

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي

بياموت البند ٦ ـ يتنجس اليهودي اذا لمس القبور طبقاً للتوراة ولكن الغرض من ذلك قبور اليهود اما من عداهم من الامم فليست قبورهم نجسة لانهم ممدودون من البهائم لامن ابناء آدم

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي

يترا بند اول ص١٠ ـ ان الحسنة والصدقة الصادرة من بني اسرائيل ترفع شأنهم وهي مقبولة عنده تعالى واما الصدقة الصادرة من بقية الامم فهي خطاياهم لانهم لا يفعلونها الا كبرياء فاذا قال يهودي ان الصدقة التي يفعلها هي لحفظ اولاده واكتساب الجنة فهي مقبولة منه ولا تقبل في هذه الحالة من الاجني

صادق على هذا التفسير الحاخام يمقوب المنتابي وقال أن ذلك يحصل اذا اعطيت الصدقة بقصد المباهاة والتفاخر

براخوت ص ٥٨ - يجب على اليهودي الذي يمر على قبور اليهود ان يقول تبارك الله الذي خلقنا بالشرع واحيانا ويميتنا بالشرع وسيبقينا بواسطة الشرع تبارك من يحصي عددنا ويحيي الاموات بقدرته وعلى من يمر على قبور الاجانب ان يقول تباً لوالدتكم وسحقاً لمن حملت بكم لان اخرة هؤلاً الاجانب عقيمة كالصحراء

اموال الفير

ج ـ ذلك جائز عند اليهود ضد الشموب الذين خالفوا السبع وصايا وهي

اولاً \_ لا تعبد النجوم ولا الكواك الخ

ثاناً \_ لا تزن

ثالثاً \_ لا تقتل

راماً ـ لا تسرق

خامساً ۔ لا تنفذی بلحم الحروف حیا

سادساً ـ لا تخص احداً من نسل ابرهيم ولا اي حيوان

سابعاً \_ لا تنكح اي جنس من اجناس الحيوانات

فلما وجد الله ان الامم خالفوا هذه الوصايا حلل اموالهم لليهود

س ـ الى يعقوب المنتابي ـ هل عندك ملحوظات على هذه الاقوال

ج \_ قد نزل ذلك الامر وقت خروج بني اسرائيل من ارض مصر ولم

يحافظ باقي الشموب على السبع وصايا ثمجاء التلمود بمد ذلك وقرر هذا المبدأ س \_ الى محمد افندي ( موسى ابي المافية ) هل الشعوب الذين لا يعتقدون

بالتوراة ملزمون بالمحافظة على هذه الوصايا

ج ـ نم لانها أعطيت لكل الامم فمن لا يحافظ على واحدة منها مد اجنبياً

س \_ من شبلي الى محمد افندي ( موسى ابي العافية ) \_ قلت انهم اخذوا الدم لاجل الفطير مع ان الدم عند اليهود محرَّم وهو رجس ولوكان دم حيوان فكيف هذا التناقض فسر لنا ذلك ان كنت من الصادقين ج ـ بموجب التلمود دمان مقبولان عنده تمالى دم القصح ودم الطهور فصادق الحاخام يمقوب المنتابي على هذا التفسير

س \_ ان جوابك لا يظهر جلياً كيف يحل استعال الدم البشري ج \_ هذا من اسرار الحاخامات الكباركا ان كيفية استعال الدم هي من اسرارهم ايضاً

س\_من الباشا الى محمد افندي (موسى ابي العافية)\_ماذا تحكم المشريعة على اليهودي الذي يقول شيئاً يضر بطائفتهِ

ج - كل يهودي يرتكب الزنا او اي امر مخل بالديانة يستحق القتل غير انه الآن يكتنى بحرمانه بالنسبة لانحطاط قوة اليهود اما من يقول شيئاً مضرًا بطائفته فمن الواجب قتله ولا صفح له لان التلمود لا يصفح عنه والتلمود هو اساس الديانة وهذا الامر متبع ايضاً في فرنسا حيث قوة اليهود في زيادة الانحطاط وعليه لم يكن قط في امكاني ان اوضح الحقيقة حتى صرت مسلماً

سئل الحاخام يمقوب المنتابي عما يقرره بما يتعلق بهذا الشأن فوافق على صحتها وقال نعم اننا نبذل الجهد لاعدام ذلك اليهودي فاذا لم يتم ذلك بواسطة الحكومة فنجرى الامر رأساً اذا مكنتنا الظروف لان بذلك اتمام الشريعة س \_ هنا سأله محمد افندي (موسى ابي العافية) \_ واذا كانت لا ترضى القواة الحاكمة بقتله لسبب من الاسباب فاذا تفعلون

ج ـ نبذل الجهد في قتله باي طريقة لاننا نعتقد ان قتلهُ واجب

## ــم یوم الجمعة ۷۶ محرم کیوه

ارسل قنصل فرنسا جواباً الى دولة شريف باشا يطلب فيه شهادة (لزبونه) لاجل استجوابه عن مسألة قتل الاب توما لانه كان من ضمن الذين حضر وا الى القنصلاتو وقرَّروا ان يدفعوا مكافأة قدرها ٥٠٠٠٠ قرش لمن يكشف حقيقة القتل وكان طلب الشخص المذكور بواسطة شريف باشا لاجل استجوابه لانه من ضمن مستخدمي الحكومة فامره شريف باشا بالتوجه وبعدها ارسل القنصل المحضر الآتي باستجوابه

س\_ من القنصل \_ انك حضرت اماي مع باقي اليهود ومنهم هراري واخوته وماهر فارحي ومراد ويوسف فارحي وهارون اسلامبولي ووعدتم ان تدفعوا ٥٠٠٠٠ قرش مكافأة لمن وجد جثة الاب توما وخادمه فظهر انها قتلا في حارة اليهود ويلزم ان يكون بلفك ان الجثث وجدت وان الاب توما وخادمه قتلا عند داود هراري باتفاقه مع الاشخاص السابق ذكرهم وقد بلغني انك دفعت ما يخصك من هذا المبلغ عند اكتشاف مسألة القتل ولكن هل عندك شك في ان التحقيقات التي اجريت غير قانونية ولكن هل عندك شك في ان التحقيقات التي اجريت غير قانونية ج \_ من شهادة لزبون تحرر بخطه \_ التحقيق قانوني ولا يوجد شك في كونه قانوني لانه عمل بمعرفة شريف باشا وجناب القنصل اما من خصوص مبلغ المكافأة فكل منا دفع ما يخصه على حسب الوعد

س \_ اريد ان تجيبني بدون خوف لانه ليس الفرض من اسئلتي مسألة الكافأة ولكن اريد ان اعرف اذاكان حصل في التحقيقات شيء غير قانوني

فاخبرني عن الحقيقة بدون مبالاة

ج \_ يظهر انها كلها قانونية على حسب ما سممت

س ـ يظهر انك تقول لي الحق ويلزم ان تكون سمعت شيئاً في مسألة قتل الاب توما وخادمه خصوصاً وانك قبل ضبط عائلة هراري بليلة واحدة كنت مع هؤلاء المتهمين فاخبرني بالحديث الذي حصل بينهم ومن كان حاضراً غيرك

ج ـ لما اشتفلنا بهذه القضية توجهنا الى بحري بك والتمسنا منه المساعدة فاجابنا بانه لا يتداخل في هذه المسألة وكانت زيارتنا له في اول الليل فلما وأينا ذلك توجهنا عند داود هراري فوجدناه هناك ومعه يعقوب ابو العافية وبتشوتو واخوة هراري المذكور فجلسنا معاً لغاية الساعة الرابعة ليلاً وفي اثناه طلبه اسحاق بتشوتو للتوجه عند مراد فارحي طلب منه الباقون قبل انصرافه ان يرسل لهم خبراً بالاتفاق الذي سيحصل لاجل اطمئنانهم فارسل بتشوتو بعد برهة يقول لهم لا تفتكروا في المسألة وكانت الساعة وقنئذ اربعة وحصلت هذه المسألة قبل ضبط اخوان هراري بليلة او اثنين على ما اظن س ـ من شبلي ـ لماذا اعطيتني مبلغ الخسمائة قرش الموجودة امامك في هذه الورقة وما القصد من ذلك

ج \_ اعطيتك ذلك المبلغ لاجل ان لا اسأل في القضية

س ـ هل طلب منك احد ذلك المبلغ او قدمتهُ من تلقاء نفسك وما سبب خوفك من استجوابك

ج - لم يطلب مني احد شيئاً انما المبلغ كان معي فاردت ان اوفر على نفسي

مؤونة السؤال خصوصاً وانه ليس لي دخل في هذه القضية

س - من القنصل - طلبك من الباشا لاجل سؤالك على الحادثة المهودة لانه ظهر من الاستجوابات التي حصلت انك كنت في ليلة الواقعة عند اخوان هراري وكنت ضمن الذين وعدوا بدفع المكافئة افا صار الاكتشاف على كيفية حصول القتل وحصوله في حارة اليهود فيظهر من كل ذلك ومن دفعك ما يخصك في المكافأة ومن علمك بالاجتماع الذي حصل ليلاً ومن تقديمك نقوداً لاجل ان لا تسأل في القضية ان عندك معلومات أخرى فيها تريد اخفائها فقل لنا الحقيقة بدون خوف والا تعرق نفسك للشبهة

ج ـ لم يحصل يا جناب القنصل سوى ما قلت في الليلة المذكورة واني كنت اجهل وقنئذ انه اذا كان المتهمون ارتكبوا هذا القتل من عدمه لانهم لم يطلعوني على هذا السر وها أنا فاذا قال احد اني كنت حاضراً او اني اعلم شيئاً غير ما قلته فاني مستعد للدفاع عن نفسي وقصارى الامر فاني لا اعلم شيئاً غير ما قلته وماكتبته بخطي

الامضا: شهادة لزبون

ترجمة عبارات من التلمود بمعرفة محمد افندي (موسى ابي العافية ﴾ وكان الحاخام يعقوب المتنابي يصادق على التعريب

سنهدرين ص ٥٨ ـ يقتل الوثني اذا ضرب اسرائيلياً لانه يكون قد. ضرب القدرة الالهية ولذلك قتل موسى مصرياً لانه ضرب يهودياً

صادق الحاخام يعقوب المنتابي على هذا التعريب \_ يقتل الامي الذي يستريح في يوم من ايام الاسبوع لقوله سبحانه وتعالى « لا يستريحوا الليل ولا النهار » ويلزم ايضاً ان يعاقب بهذا المقاب لو استراح يوماً غير يوم السبت والوثني الذي يقرأ التوراة يستحق القتل لان التوراة مختصة باليهود فمن اخذها سرًا يقتل

صادق على هذهِ الترجمة الحاخام يمقوب المنتابي

سنهدرين ص ٦٣ ـ حرم في التلمود اشتراك اليهودي مع الوثني لانه ُ يعرض نفسه في هذهِ الحالة للحلف بالاصنام

صادق على هذا التعريب الحاخام يعقوب المنتابي

سنهدرين ص ٥٧ - كل من كان خارجاً عن الديانة اليهودية يسمى «بولد نوح » لان بني اسرائيل انفصلوا عن هؤلاء القوم وآمنوا بالله من وقت ظهور ابراهيم لفاية اسرائيل ويقتل الامي من اولاد نوح على يد ديان واحد وشهادة شاهد واحد ولو كان قريباً له ويقتل ايضاً اذا ضرب امرأة حاملاً وقتل حملها واما الاسرائيلي فلا يقتل لذلك بل يدفع دية الولد ولا يقتل ايضاً في الاحوال التي توجب القتل الاعلى يد عشرين دياناً وشاهدين

سنهدرين ص ٧٦ - اذا سب اسم الجلالة احد اولاد نوح ثم دخل في دين اليهود عوفي من القتل وكذلك الامر بالنسبة لمن قتل آخر او زنى بامرأة من ابناء طائفته واما من قتل يهودياً او زنى بامرأة يهودية فيستحق الموت بدون رحمة

اقر الحاخام يعقوب المنتابي بصحة ذلك

(1Y)

كومارات كوماه ص ٣٩ ـ ان الله حلل اموال باقي الامم لبني اسرائيل لما رآم قد خالفوا السبع وصايا المختصة بعبادة الاوثان والزنا والقتل والسرقة واكل لحم الحيوانات الغير مذبوحة وخصاء الانسان وايلاد الحيوان من غير جنسه

صادق الحاخام يعقوب المنتابي على ذلك التفسير

عابوره ذاده ص ٤ ـ ان ثبت في الآخرة ان اليهود اتموا الوصايا في هذه ِ الدنيا يصير عرض افعالهم امام الامهين لملهم يخجلون

راجع الحاخام بمقوب العنتابي هذه الترجمة واقر بصحتها

عابوره زاده ص ٨ ـ حرم في التلمود على اليهود ان يسكنوا خلاف البلاد المقدسة وهي اورشليم (والحليل وصفد وطبريا) لانهم يعدون كمابدى الاصنام ومحرّم عليهم قبول دعوة باقي الامم والاكل من مأكولاتهم ولوكان صانعها يهوديًا فاذا دعى اجنبي يهوديًا في فرح واكل هذا الاخير من مأكولاته فكانه أيأكل من الميتة ويأثم اليهودي ايضاً اذا ذهب عند الاجنبي في فرح ولو قبل الاحتفال بثلاثين يوماً سواء حصل ذلك في فرح زوجية او في دعوة أخرى

صادق على هذا التعريب الحاخام يعقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٠ \_ يجب على اليهودي ان يبذل مجهوده لنع استملاك باقي الامم للمقارات واف لا يمدحهم ولا يصفهم بالحسنات والجال ولا يهبهم شيئًا بدون ثمنه

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٧٧ ـ لا يجوز ربط بهائم بني اسرائيل في خان امي خشية ان يفتعل بها لان الامم الحارجين عن اليهود فسأق يحبون القسق بالحيوانات اكثر من نسائهم وهم فتاك طبعهم الرداءة والحيانة من وقت اجتماع حوّاء بابليس عند ما اتخذ صورة حية وقد كان بنوا اسرائيل كذلك لولا تغير اطواره بالحسنات من حين وقوفهم على طورسينا وبناء على ذلك ممنوع جلوس المرأة اليهودية مع الاجانب وممنوع ذلك لليهودي ايضاً مخافة ان يقتل

صادق على ذلك الحاخام يعقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٥ ـ على اليهودي ان صادف امياً على جنبه سيف ان يجمله يسيرعلى يمينه واذا كانحاملاً عصا فعلى شاله حتى اذا سحب السيف على اليهودي تمكن من امساك يده واذا كان في مرئق او منحدر ببقى اليهودي امام الاي ولا يحني رأسه لئلا يقتله الاي فاذا سأله عن محل ذهابه فليطل عليه الطريق لكي يتهامل الاي في قتله ويتمكن هو من القرار والحلاص صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي

عابوره زاده ص ٢٩ ـ محرَّم على اليهودي مشترى النبيذ والحل من عند المي لانهم يدَّعون ال الخركان يستعمل قرباناً للاوثان وكذلك اذا لمس الامي مسيحيًا كان او مسلماً او وثنيًا اناء اليهودي الذي فيه النبيذ فعلى الاسرائيلي ان يُريق النبيذ على الارض ويفسل الاناء جيداً

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب العنتابي وزاد انه ُ جائز بيع النبيذ في هذهِ الحالة لامي عوضاً عن انسكابه عابوره زاده ص ٣٥ - حرم على اليهودي تزوج نساء باقي الامم لانهن يعتبرن كانهن دائماً في حالة الحيض من منذ نعومة اظفارهن وحرمت التوراة على بني اسرائيل نكاح بنات الامم السبعة التيكانت تسكن الارض الموعود بها ، وجاء في التلمود ان التحريم الذي جاء في التوراة لا يشمل الحيض الحقيق لان هؤلاء النساء لا يعددن من البشر بل من البهائم فعي لا تحيض انما اختار الحكماء هذه الحيلة لقمع شهوات اليهود لانهم كان يمكنهمان يستنجوا من عدم نجاسة المرأة الاجنبية الحائض عدم نجاسة اليهودية التي تكون في هذه الحالة فلا يعرفون الفرق بين من هي معدودة من البشر وبين من هي معدودة من ذلك البشر وبين من هي معدودة من الحيوانات الغير الناطقة فيستنتج من ذلك الناحين عن اليهود بهائم

وافق على ذلك الحاخام يعقوب العنتابي

يقتل ابناء نوح اذا سرقوا ولو شيئًا يساوي فلسًا واحداً لانهم خالفوا احدى الوصايا التي اعطاها الله لهم ولا يعنى من القتل من رد منهم الاشياء المسروقة لان الله لا يففر بالرد سوى ذنب الاسرائيليين

صادق على هذا التعريبِ الحاخام يرقوب المنتابي

براخوت في الكتاب الاول ص ٥٨ ـ ضرب احد علماء اليهود موسو يا لكونه ِ زنى بامرأة مصرية من غير ملته ِ فشكاهُ الموسوي للحاكم فقال العالم للحاكم أنا ضربته لكونه ِ افتعل بحارة واستحضر ايليا النبي شاهداً على ذلك فقال له الحاكم لماذا لم تقتله فقال له لانه لم يؤذن لنا بذلك فافعلوا به ِ انتم ما تشاؤون ثم لما خرجا قال اليهودي للعالم قد كذبت واعانك ايليا على ذلك

خاجابه المالم كلاً ألا تعلم ان الحارجين عن اليهود هم بهائم فرجع اليهودي ولما خاف المالم من ان يرفع ذلك للحاكم ضربه فقتله وهكذا فواجب قتل من يفشى سرًا للحاكم ويكاشفه به لانه يبوح بسر من اسرار الديانة

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب العنتابي

بياموت البند ٦ ـ يتنجس اليهودي اذا لمس القبور طبقاً للتوراة ولكن الفرض من ذلك قبور اليهود اما من عداهم من الامم فليست قبورهم نجسة لانهم ممدودون من البهائم لامن ابناء آدم

صادق على هذا التفسير الحاخام يمقوب المنتابي

يترا بند اول ص ١٠ ـ ان الحسنة والصدقة الصادرة من بني اسرائيل ترفع شأنهم وهي مقبولة عنده تعالى واما الصدقة الصادرة من بقية الامم فهي خطاياهم لانهم لا يفعلونها الا كبرياء فاذا قال يهودي ان الصدقة التي يفعلها هي لحفظ اولاده واكتساب الجنة فهي مقبولة منه ولا تقبل في هذه الحالة من الاجنى

صادق على هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي وقال ان ذلك يحصل اذا اعطيت الصدقة بقصد المباهاة والتفاخر

براخوت ص ٥٨ - يجب على اليهودي الذي يمر على قبور اليهود ان يقول تبارك الله الذي خلقنا بالشرع واحيانا ويميتنا بالشرع وسيبقينا بواسطة الشرع تبارك من يحصي عددنا ويحيي الاموات بقدرته وعلى من يم على قبور الاجانب ان يقول تباً لوالدتكم وسحقاً لمن حملت بكم لان اخرة هؤلاً والايم عقيمة كالصحراً و

صادق على هذا التمريب الحاخام يمقوب المنتابي

وقال محمد افندي (موسى ابو العافية) ان كل ما ذكر في التلمودبخصوص الاجانب والوثنين الفرض منه الامم الحارجون عن الديانة اليهودية والشواهد على ذلك كثيرة منها ما يختص بمسألة النبيذ فانه مذكور
فيها لفظة وثني ولكن الفرض منها كل اجنبي وكذلك الامر بخصوص سلب اموال الفير فعلى اليهودي ان لا يرد للامي ماله المفقود ولو كان عارفاً
انه صاحبه واذا ترك امي شيئاً عند يهودي فصرح لهذا الاخير عدم رده
اليه والانتفاع به وبالجلة فانه يحل لليهودي اختلاس اموال باقي الامم.
وسرقتها لولا مخافة الحكام

صادق على هذا التفسير الحاخام يمقوب المنتابي

اذا ترافع يهوديان تعين عليها ان يترافعا امام حكامها فاذا اراد احدهم ان يرفع الدعوى امام محكمة اجنبية فهو كافراً ومجدفاً ومحروماً من الديانة اليهودية ولو حكمت الحكمة المذكورة طبقاً للشريعة اليهودية وعلى الحاخام الأكبران يبذل الجهد في عقاب هذا المفتري ويتسبب في تضييع حقه ولو بشهود زور - كل هذه القواعد لم تذكر في التوراة ولكنها مذكورة في التلهود ويعتبرون الاسلام من الاجانب ايضاً ولو انهم كانوا غير موجودين وقت نزول التوراة

اقر على صحة هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي وزاد بان اقامة الدعاوي ـ امام المحاكم الاجنبية من الحطايا التي لا تغفر وعلى من يستبب في ضرر مثل ـ هذا لاخيه ان يصلح ذلك الضرر

# - مر يوم الاربعاً ١٨٠ محرم سنة ١٢٥٦ كان

س ــ الى داود هراري ــ اين مفاتيح الساعة ج ــ نظرت موسى سلونكلي لما اخذ الساعة ولم انظر المفاتيح سئل الحلاق هذا السؤال فقال

ج \_ نزع داود واخوه ملابس الاب توما والباقون حاضرون وانا لم اقرب بعانبه بعد نزع الملابس

س \_ الى داود هراري \_ ظهر من اقوال الحلاق انك نزعت ملابس الجثة مع اخوتك فيلزم ان تكون الاشياء عندك

ج ـ باقي المتهمين كانوا حاضرين ايضاً ومع ذلك فان موسى سلونكلي هو الذي اخذ الساعة

استحضر موسى سلونكلي وسئل داود هراري امامه فقال

ج ـ الحقيقة هي اني نظرت الساعة في يد موسى سلونكلي

س ـ الى موسى سلونكلي ـ اين الساعة

ج ــ لم اخذها ولم انظرها وليس لي علم بهذه المسألة لاني لم اتوجه عند داود هراري ولا وجدت مع المتهمين ايام الميد

هنا وجه الكلام اليه ِ داود هراري قائلاً : ــ أَلَمْ تَأْخَذُ الساعة والدم ــ لموسى ابي العافية

ج \_ انا لم انظر شيئاً كليةً

س \_ يوجد شهادات عديدة ضدك يا موسى ويقول شركاؤك انككنت

ممهم فاحضر لي شاهدين يشهدون انك كنت في محل آخريوم القتل جــ اناكنت في منزلي ويشهد بذلك عائلتي وليس عندي شهود... آخرون

فقيل له أن شهادة المائلة غير كافية فقرر انه ليس عنده شهود غير عائلتهِ س\_ الى داود هراري \_ هل انت الذي ناولته الساعة او هو الذي اخذها من تلقاء نفسه

ج\_ هو الذي اخذها من تلقاء نفسه عند ما نزعت ملابس الاب توما واما المفاتيح فاني لم انظرها ممة ومن المحتمل ان يكون أخذها وانا لم انظره س\_ هل نرعتم الملابس من على جسم الاب توما انت واخوك فقط او ساعدكما الحاضرون في ذلك

ج ـ نزعنا الملابس نحن السبعة لان بمضناكان يسندهُ للوقوف وبمضناً ينزع الملابس واتذكر انناكناكانا حاضرين

۔ کھیں ۲۹ محرم کھی۔۔

استحضر اسحاق هراري وداود اخوه وسئلا

س ـ اين الساعة

ج \_ اخذها موسى سلونكلي

س ـ كيف اخذها

ج\_مديده واخذها

س \_ متى اخذها

ج \_ بعد نرع ملابس الاب توما مد يده ُ تحت الملابس واخذها استحضر موسى سلونكلي وسئل

س \_ این الساعة

ج \_ لم انظرها

س \_ شهد داود واسحاق هراري انك اخذتها

ج\_يكذبون

س \_ قالوا انهم يحلفون على حسب طقس ديانتهم انك اخنتها

ج \_ هما خارجان الآن عن الدين

صارتحليف الشخصين المذكورين على التوراة وبايمان موسى على انها قالا الحق فحلفا اننا قلنا الحق وهو ان موسى سلونكلي الحذ الساعة عندئذ وجَّه موسى سلونكلي الخطاب اليهما قائلاً لا تمذبونني يا ايها الشهود فاجابه فليمذبنا الله اذاكانت اقوالنا غير حقيقية

~~

باقي ما انتخب من التلمود بمعرفة الحاخام السابق موسى ابي العافية ( المسمى الآن محمد افندي ) وقد اقر بصحة التعريب الحاخام يمقوب المنتابي بمد ان صار مقابلة الترجمة على الاصل

(الطوريورود) هوكتاب ألفهُ العالم الرباني يعقوب وهو احد ائمة اليهود واراؤه معتبرة عندهم في المسائل الدينية وجاء في البند ١٥٨ من هذا الكتاب انه عرم على اليهودي ان ينجي احداً من بقية الامم من البئر التي يكون وقع فيها وعلى الطبيب اليهودي ان لا يداوي أُميًا مطلقاً ولو بالاجرة الا اذا اراد

ضررهُ او الانتفاع باموالهِ فاذا كان مبتدأً في هذا الفن فليتملم بمداواة باقي الامم ويجوز اجراء المعالجة مجاناً في هذهِ الحالة

لا حظ المترجم هنا ان هذهِ القاعدة غير متبعة الآن وبعد التكلم على بعض طوائف المعدودين محرومين ذكر موسى ابو العافية شخصاً يدعى رزيق لهُ شروحات على التلمود يقول فيها

في فصول غمارة وعابورة زاده انه يلزم قتل اليهود الذين يوشون في حق بعضهم ويأكلون اللحم الفير المذبوح واما من خصوص ما ذكر في كتاب الطوريورود فالرابي (روبي) يسرد مسئلة طبيب يدعى الرابي (شمسي بن عايشي) ركّب دواء لمريض اجنبي بدون اجرة ويستفرب من وقوع هذا الامر منه غير انه يجاوب اخيراً بالتعليل الآتي وهو انه من المحتمل ان يكون الطبيب اعطى الدواء بدون مقابل لاجل عمل تجربة وهذا الامر مصرح للطبيب الفير ماهر في فنه ويريد التعليم فيستنتج من ذلك ان الطبيب اليهودي لا يجب عليه ان يداوي أمياً مطلقاً ولو بالاجرة الااذا خشي عداوته فعليه ان يداويه ويطلب الاجرة اذان طلب الاجرة لا يوجب المداوة

غمارة ص ٣٦ ـ قال العالم الرباني (رويني موسى بن ميمون) في شرحهِ المسمى (مشتي) بعد ما ذكر لتمهيد مقاتلة ثورين احدهما تعلق يهودي والآخر تعلق مصري اذا جاء مصري واسرائيلي امامك بدعوة ما فانظر فيها لصالح الاسرائيلي فاذا وافقت المصلحة شريعتنا فقل للمصري هكذا تقضي شريعتنا واذا وافقت شريعته فقل له تقضي شريعتك بذلك ولا يلزم

الاستغراب من هذا الامرلان الشعوب الذين لم يحافظوا على الوصايا خارجون عن الانسانية ومخلوقون لحدمة ومنفعة الجنس البشري اي اليهود

وافق على هذا التمريب الحاخام يمقوب المنتابي

قد لاحظ الحاخام (سلمون) جامع التوراة بخصوص ما حصل لليهود عند خروجهم من مصر والاسف الذي حصل عند فرعون لكونه ِ تركهم يخرجون من ارضهِ وتوجههِ خلقهم لارجاعهم ما يأتي:

قال انه جاء في التوراة و فمد فرعون مركباته وجميع فرسانه وشعبه كا فة واخذ ممه ستمائة مركبة منتخبة وسائر اهل مصر وخيولهم وعليها رجال عجبون كل واحد منهم بثلاث حراب لكي يجري في اثر الشعب العبراني ه فمند هذه العبارة سأل الحاخام المذكور قائلاً أثرى من اين كان يوجد عند المصر بين خيول يركبها الفرسان ليسيروا خلف الاسرائيليين مع ان البرد المات كل بهائمهم ، ثم اجاب ذاته وائلاً انه كتب ايضاً انه من المصر بين من كان يخرج بان يقول على الارض ويتلف ما عليها فاخنى اعن بهائمهم من كان يخرج بان يقول على الارض ويتلف ما عليها فاخنى اعن بهائمهم وكفظ عليها منه فلم تمت وهؤلاء هم الذين كانوا يخافون الله وكلة موسى وهذه الحيول قد غرقت في البحر الاحمر ثم يقول سلمون المذكور في كتابه اننا نفهم من هذه العبارة انه لا بد من استخراج النخاع من رأس الحية وقتل الاجانب

وافق على هذا التعريب الحاخام يمقوب المنتابي

براخوت ص ٥٥ ـ فيه كيفية حصول الزلازل وهي على ما يستفاد منه ان الله يفضب عند ما يرى تماسة الشعب اليهودي فيضرب برجليه على

#### عرشه فتحصل الزلازل

صادق على هذا التمريب الحاخام يمقوب المنتابي

خاتنين ص ٦٧ \_ يجب على اليهودي ان لا يسلم على الامبين الا خوفاً من الضرر او المداوة مرة واحدة \_ اعترض على المؤلف في هذا الموضع ان بعض العلماء يحيون الامبين بالسلام فاجاب انهم يضمرون السلام لذاتهم ولامعلم الذي علمهم التوراة

وافق الحاخام يمقوب المنتابي على هذا التمريب

بتراث ص ١٦ ـ قد اخطأ عيسى بن اسحاق خمس مرات في يوم واحد لانهُ زنى ببنت خاطية وقتل نفساً وكفر بالله تعالى وانكر قيام الموتى كما يزعم البعض عند حضور المسيح ثانياً وسخر بحقوق البكورية (لانهُ تركها الى يهقوب)

يدعون ان اسماعيل بن ابراهيم وقت ولادة اخيه اسحاق رأته سارة امه يضحك فاستنتجوا من ذلك انه يزني ومنهم من قال رأته يقتل واستنتج الحاخام سلمون من ذلك ان اسماعيل لم يحافظ على السبع وصايا وحيث ان الاسلام من نسله فلا يجوز شهادة مسلم على يهودي

هنا ذكر محمد افندي بعض ملحوظات مدحاً في الاسلام وقال ان في ديانة اليهود اشياء غريبة لا يمكن ذكرها كلها بالتفصيل منها انه محرَّم عليهم ان يأكلوا من خبز باقي الامم ما لم يكن قد صنع مخصوصاً برسم البيع لئلا يكون سبباً للمحبة بينهم وبين الامي ولا يجوز شراء خبز الا اذا كان قد صنعه في بيته مم عرضه للمبيع

صادق على هذا التعريب الحاخام يمقوب المنتابي

عرم عليهم الاكل من مأكولات باقي الايم ولو وضعت في أواني تعلق اليهود حتى ولا شي بيضة واحدة ويوجد مباحثات عديدة بخصوص ذلك في الكتب اما المشروبات فهي غير مباحة اذا لمسها اجنبي وعلى اليهودي ان يسكبها على الارض ويفسل الاناء وهكذا الامر بخصوص العنب اما سبب ذلك فهو منع العلاقات الودية بين اليهود وباقي الامم

صادق على هذا التعريب الحاخام يعقوب المنتابي

جاء في الاصحاح ٣٨٨ من كتاب (كالا حامارات حقاً مشيتي) ان اليهودي الذي يرفع شكوى على احد ابناء ديانته ولوكان اقبح انسان لصالح اجنبي وتضرر اخوه من تلك الشكوى او ضرب او قتل يستحق ذلك المشتكي نفسه القصاص الذي سبب له وقد وصف ذلك المشتكي في الكتاب المذكور بانه ليس له عل في الآخرة

واذا عزم يهوديعلى اتهام يهودي آخر بامر ينمدم به ِ وعلم احد اليهود بهذا العزم لزمهُ مثلهُ ولا ذنب عليهِ

واذا لم يتمكن من قتل ذلك المفتري فالواجب عقد جمية للوصول الى هذه الفاية وجميع اليهود القاطنين في تلك الناحية ياتزمون بالمساعدة على نفقة العمل

اقر بصحة ذلك التعريب الحاخام يمقوب المنتابي

براخوت ص ١٧ ـ في هذا الفصل انموزج لصلاة المقلاء والحكماء عدم فعلهم ارادة الله هو وجودهم تحت سلطة

الشعوب الاجنبية وتسلط الشياطين عليهم اقر بصحة هذا التفسير الحاخام يعقوب المنتابي

براخوت ص ٢٠ ـ يوجد في هذا القصل مقالة يشرع الله فيها للملائكة لاي سبب صرح الله الربا لليهود فقط فقال الله لانني اوصيتهم أن لا يأكلوا ويشبعوا الا ويسبحوني فزادوا على ذلك انهم يحمدوني حتى اذا اكلوا بيضة واحدة او بقدر حبة الزيتون فقط

صادق على هذا التمريب الحاخام يعقوب العنتابي

براخوت ص ٢٥ ـ ذكر في هذا الفصل ان الصلاة ممنوعة امام الاجانب ولو انهم ممدودون من الحيوانات

صادق على هذا التفسير الحاخام يمقوب المنتابي

عندئذ امر شريف باشا الحاخام يمقوب المنتابي ان يكتب بخطه بانه و يشهد بصحة هذه الترجمة فاجاب بانه لا يعرف ان يكتب باللغة العربية فامره بكتابة ذلك باللغة العبرانية فابى قائلاً لماذا اكتب بيدي اذا انكر احد شيئاً فالكتب موجودة تكذبه وهي اهم من شهادتي

### ۔ ﴿ فِي ؛ صفر سنة ١٢٥٦ ﴾ إ

جواب من جناب قنصل فرنسا الى شريف باشا تحت نمرة ٢٨ دمشق في ٢٧ ابريل سنة ١٨٤٠

اخبرت دولتكم بافادتي نمرة ٢٢ بانه ُ جاري دسائس خفية بخصوص اليهود المحبوسين وقد علمت اليوم ان اثنين يهودبين احدهما يدعى اليلهو

عاهد من حلب والآخر صاحب اسحاق بتشوتو وعدا خليل صيدناوي وكيل محمد التلى ان يعطياهُ مبلغاً لاجل ان يقول اقوالاً مخالفة لما جاء في اقوال المتهمين لغاية الآن وقد وعدوهُ ببعض آلاف من الريالات وهماية عنصلية واقتضى تحريرهُ الخ

الامضا الکونت ده راتي مانتون

افادة أخرى من جناب القنصل الى الباشا تحت نمرة ٢٧ مكررة

دولتلو افندم

من الواجب ان اضيف على كل ما ذكرته بتحريري السابق نمرة ٢٧ المتعلق بمداخلات اليهود ودسائسهم بان احدهم طلب من احد المنتمين لدولة أخرى غير الدولة الفرنساوية كي ان يجتمعا مع شبلي افندي ليتداولوا في قضية مهمة فصرحت بهذا الاجتماع حبًا بالوصول لمعرفة السبب الذي الجأ اليه فقدم اليهودي هذه الطلبات الاربعة وهي:

اولاً \_ التوقف عن ترجمة الكتب المبرية لان ذلك مخل يجمعوو \_ الامة اليهودية

ثانياً \_ ان لا يصير وضع هذه الترجمة اواي شيء آخر يختص باليهود في دوسيه القضية بل يلزم اعدام واتلاف كل ما ترجمه موسى ابو العافية ثالثاً \_ ان يصير التوسط لدي لكي استحصل من دولتكم على الافراج عن

احد المتهمين المعلم روفائيل فارحي

رابعاً \_ ان تجري الوسائط لابدال جزاء الاعدام المحكوم به على المتهمين. باي عقوبة اخرى

وبعد انتهاء ما تقدم ذكره يصير دفع خمسهائة الف قرش منها مائة-وخمسون الفاً وقت التصريح بالرضاء والباقي اي الثلاثمائة والحمسون الف غرش عند نهاية القضية وان شبلي يكون مفوضاً في توزيع هذا المبلغ حسبماً يراهُ موافقاً

وفي ثاني يوم ذهب هذا اليهودي وتقابل مع شبلي ومعه كيس داخلة نقود مرسلة من عائلة ماهر فارحي الذين قتل عندهم خادم الاب توما وقال حامل هذه النقود انه لا يعرف الغرض من ارسالها وانها تبلغ خمسة آلاف قرش (ظهر ان هذا المبلغ هو الذي وعد به ماهر فارحي شبلي كما علم ذلك لدولتكم في حينه وذلك لاجل ان يساعده شبلي المذكور في المسئلة التي كانمتهما بها) وقد وضع هذا الكيس بصفة امانة لغاية صدور امر جديد بخصوصه وسأل الحواجه شبلي ذلك اليهودي كيف امكنه ان يتحصل على الخسمائة الف قرش ومن هم الاشخاص الذين اشتركوا في دفعها فاجابه ان بعض الحاخامات وتحصيلجي صندوق الامة قرروا اخذ هذا المبلغ من صندوق الكنيس المسمى بصندوق الفقراء وانه لا يخاف من انتشار هذا الحبر لانه لم يدفع احد شيئاً من عنده ولا يولم به احد

اما هذه ِ الطلبات فقد رفضت بالطبع

ثم ان احد النصاري المعتبرينجاء فعرض على الخواجه بودين من قبل

اليهود مائة وخمسون الف قرش لكي يمنع بقدر الامكان عن الطائفة اليهودية التهمة الموجهة ضدها وان لم يكف ِ هذا المبلغ امكنت زيادته فهذه هي الوقائع التي امكنني الوقوف عليها لفاية الآن اتشرف الخ

الكونت دي راتي ماتنون

بناء على هاتين الافادتين اعلن سيد محمد التلي وخليل صيدناوي لاستجوابهما فحضر الاول ولم يحضر الثاني فتأجل التحقيق لليوم التالي لحين حضور الثاني ايضاً

~

۔ ﷺ یوم الحنیس ۲۱صفر سنة ۱۲۵۹ ﷺ ۔

سئل خليل صيدناوي فاجاب

اني مستأجر خمارة في حارة اليهود بجوار منزل الياهو ناحمد و بينما كنت في خمارتي يوم الاثنين الموافق ١٦ الجاري نادى علي الياهو المذكور حالما كان واقفاً على عتبة باب منزله فدخلت عنده فقال لي ما هذه المسئلة فقلت له اي مسئلة فقال عند ما كنت في الحبس قالت زوجنك انها ستظهر الاب توما لانهم اجروا ضربك فأجبته بان زوجتي لا يمكنها ان تبدي اقوالاً مثل هذه خصوصاً وانها لا تعلم شيئاً في مسئلة القسيس المذكور فقال لي هل تريد ان تكسب بعض نقود وتتحصل على حماية عوضاً عن توجهك الى اسكندرية وتحملك العذاب ومشاق الاستجواب في هذه القضية فاذا رضيت بذلك سأفعل معك خيراً لانك سكنت مدة في حارة

اليهود وعملت لهم بعض خدامات فأخبرك بان القضية سيعاد النظر فها باسكندرية امام قنصل دولة النمسا العمومي ولا دخل لقنصل فرنسا فيها الآن فمند ما تطلب انت وتلي ومنصور طيان وموسى صدقه وشبلي ايوب وفرنسيس سليمة يضرب احدكم تلى فيقول ان ديمتري بولاد وحنا عبده لقناه الشهادة التي شهد بها وعليك ان تقول بعد ضربك ان تلي امرك برمي المظام في المصرف ثم يضرب الحلاق فيقول ان تلى هو الذي اوعز اليهِ ان يتهم اليهود وقد اتفقنا على نهو هذه المسئلة بالكيفية التي اوضحتها وابي احلف لك بصدق اقوالي على المسيح والعذراء الذين تمتقد بهما وان لمتصدقني فاحلف لك ( بالتفلين ) (١) ثم حلف لي انهُ لا يحصل لي ولا لهؤلاء الاشخاص ادني ضرر ثم اعقب اقواله بلفظة قل لي فاجبته وماذا اقول فقال لي اراك مرتبكاً لفاية الآن فهلم معي حتى اطلمك على صورة المفوعن المهمين وعلى النقود فذهبت معهُ الى قنصلاتو النمسا وجلست على كرسي وكان هناك القنصل والياهو ناحمد وترجمان القنصل وكان الحواجه بتشوتو يترجم بيني وبين القنصل ما حدثمن الحديث فقالوا لي اخبرنا صراحة عن مقصودك حتى تنال المال والحماية \_ فاجبتهم ماذا تريدون مني فقالوا لي لماذا حضرت حينئذ ٍ فقلت ان الياهو ناحمد احضرني حتى اقول ما تريدون فاكتبوا ما اردتم وانا مستمد للتصديق عليه فقال لي بتشوتو تكلم بمد ان وضع يده في جيبه اشارة

<sup>(</sup>۱) التفلين عند اليهود لباس يلبسه الحاخام على ذراعه وقت التقديس وهو من الاشياء المقدسة التي يعتبرها اليهودي غاية الاعلبار كما يعتبر المسيحي الانجيل والصليب اوكما يعتبر المسلم القرآن

على انه مستعد لدفع المبلغ فقلت له أن جيبه صغير جداً ولا يحتمل ان يكون فيه كل المبلغ المتفق عليه فقال وماذا يهمك اذا كان هذا المبلغ سيمطى اليك من اي شخص كان فطلبت منهم ميماد ثلاثة ايام لاجل ان اتفكر جيداً في المسئلة فقالوا وهل نحن امامك نسالا او اطفال وان من يمكنه ان يتكلم بعد ثلاثة ايام يمكنه التكلم حالاً ثم اخبروني ان جناب القنصل مستعد ان يحلف امامي بشرفه اني سأبقى معه دائماً مع عائلتي او يرسلني الى الكندرية او الى حلب بصفة ترجمان اذا اردت ويمكنه ايضاً ارسالي الى يبروت او الى اي جهة انتخبها فطلبت منهم ان يبقوا هذه المسئلة الى الفد ميروت او الى يعول كثيرة لا اتذكرها فقلت لهم ان الليل الآن ارخى سدوله وكلام الليل يمحوه النهار والاوفق الانتظار للفد فاجابوني انهم يعطوني مسافة ستة ايام على شرط انه عند حضوري بعد هذه المدة تكون اقوالي بالايجاب والقبول

وفي ثاني يوم الذي هو يوم الشلاثاء توجهت عند ناحمد فسألني عن شريكي الذي اريد ان استشيره فاخبرته أنه محمد التلي فاجابني ان ما يعرفه التلي اعرفه أنا فقلت له أني اخافه فقسال لا تخف من احد فقلت له أني سمعت انك توجهت عنده وعرضت عليه اربعة آلاف دوقة هولاندية (۱) فاجابني بانه ذهب حقيقة عنده ولكنه غير واثق به وعلى اي حال فانه فاجابني بانه ذهب حقيقة عنده ولكنه غير واثق به وعلى اي حال فانه

<sup>(</sup>۱) الدوقة عملة من الذهب تخلف قيمتها على حسب البلاد فمنها ما يساوي تسمة فرنكات ونصف ومنها ما يساوي احدى عشر فرنكاً وخمس سنتيمات و بوجد منها عملة فضة قيمتها من ۳٫۲۰ الى ۳٫۲۰ فرنكات

سيخبرهُ بان يقابلني لاجل المداولة مماً في هذا الموضوع كما ارغب فلا يكون عندي خوف ولا ارتياب

ثم اردت الذهاب الى تلي لاقص عليه ما جرى وذهب ناحمد لاستحضار النقود فلما سمع تلي هذه المسئلة توجه الى القنصلاتو واستدعاني جناب القنصل يوم الاربعاء وسألني عن معلوماتي فاجبته ُ بما اخبرت الآن بهِ دولتكم فامرني ان اذهب واستحصل على كتابة منهم بخط يدهم واستلم المبلغ منهم واستحضره لجنابه حتى يرسلني مع هذه الادلة بعد هذه الى دولتكم فتركته وذهبت عند الياهو ناحمد واخبرته ان تلي رضي بما اقترحته عليه فما عليهِ الا ان يستحضر النقود ويتوجه عندهُ معى لاعطائها لهُ فقيل ليان اوجد شخصاً يستلم النقود او اترك المبلغ داخل صندوق في قنصلاتو النمسا يعطوني مفتاحهُ موقتاً لحينها اشهد بما وعدت بان اشهد به و بعدها استلم المبلغ نهائيًّا وورقة الحاية فاجبتهم باني لا اعرف غير دُكاني وجيبي فلا ارضَ بوضع المبلغ الا عندي او عند تلي ثم اتفقنا اني احضر بعد المغرب مع تلي المذكور فذهبت عند تلي ولم اجده في منزله فاخبرتهم بذلك فحلفوني بشرف زوجتي ان اقول لهمالحق وانه ُيلزم ان اصدقهم لاننا اكلنا خبزاً وملحاً سوية وانهم علموا ان تلي المذكور طلب لدى شريف باشا وسألوني عن سبب طلبه فاجبتهم باني لا اعلم ذلك غير اني ساستحضرهُ امامكم واني متأكد انه لا ببوح بالسر

ثم ذهبت بعد ذلك الى تلي وقابلته في الطريق وهو راجع الى منزله واخبرته بقلق الجماعة عند ما علموا انني توجهت الى السراي وانهم يريدون

ان تتوجه معي فاجابني اذا عيل صبرهم فليحضروا ومعهم المبلغ فذهبت الى المحمد واخبرته بذلك فاسترجعني لاستحضاره ولما رجمت اليه وجدته في منزل حنا طويل فاخبرته بضرورة توجهه معي عند ناحمد وفي الاثناء طرق اللباب شخص يدعى جورجي الحماني واخبرنا انه حضر الى منزل تلي جماعة من اليهود يطلبونه فخرجنا اليهم ووجدنا الياهو ناحمد وخادماً معه فسألنا جورجي عن اليهودي الآخر الذي كان معهما فقال لنا انه منتم لدولة اوروباويه واسمه اسحاق زلطه وذهب مع اثنين او ثلاثة من ابناء طائفته فعو باب حارة اليهود ثم دخلنا في منزل تلي وكلمه ناحمد في المسألة التي حضر بخصوصها

استحضر سيد محمد التلي وتليت عليه اقوال رفيقه المذكور فقرر ان اقوال صيدناوي مطابقة للواقع ، ثم وجه الحطاب الى دولتلو شريف باشا قائلاً ـ وما يثبت ذلك هو اني فيا سبق اخطرت دولتكم بهذا الاص وانهم كانوا متفقين على اعطائنا المبلغ امس مساء واني كنت مستمداً أن احضر اليوم واقص على مسامعكم ما يتم وازيد ان الياهو ناحمد كان يريد ان ياخذني الى منزله كما يعلم بذلك جورجي ومحمد البواب ولكنه غير فكره وتوجه نحو حارة اليهود لما علم من اسحاق زلطه اني حاضر من منزل طويل ولما دخل الياهو قال لي اننا كنا اتفقنا ممك حقيقة في اول الاص ولكنا الآن عندك بسبب الوداد ولكنا الآن عندك بسبب الوداد القديم الذي بيننا ولاجل نفعك فلا تخف واعتقد ان جناب قنصل النمسا يريد ان يحميك حماية كلية الا اني سمعت ان اشخاصاً آخرين وعدوك

بمبلغ خمسين الف قرش فهل وجدت منهم غير الكذب والاقوال الفارغة-وقد غشوك واضاعوك اما نحن فعادتنا الدفع فوراً فعايك ان لا تعدنا بشيء كتابة الا اذا وجدت المال داخل كيسك هذا والحواجا بتشوتو يهنئك-و يرجوك ان تصفح عما حصل بينك وبينه و يريد لك كل الحير فعليك ان ـ تصدقني فيا قلت والا فهلم الى جناب القنصل وهو يؤكد لك ذلك بشرفه ويحلف اسحاق بتشوتو امامك بما لا يجملك مرتابًا في اقواله فاجبته باني اصدقه واحافظ على الوعد اذا كان يدلني على ما افعله لاني اتفقت على ذلك مع خليل صيدناوي وبعد هذه الحادثة طلبت ان يستحضر لي المبلغ مع من يريده ولو مع احد من القنصلاتو اذا كان يخاف من انكاره وعليه ان يحرر مسودة بما يريد وانا انسخها واختمها بختمي وامضائي فاجابني بانه -نيس لديه مسودات وانه يريد ان اكتبها انا فاجبته اني لا اعلم في مسئلة الاب توما غير الحقيقة الظاهرة للجميع كالشمس في رابعة النهار فاذا كان. لديكم طريق آخر لا يمود علي وعليكم بالضرر فعليكم ان تعلموني به وانا اتبعه فاجابني اريد منك ان نقول الحق لانه اذا كأن لدينا طريقة اخرى كالتي تقول عنها لماكنا احتجنا اليك فاجبته وانا ايضاً اذاكنت اعلم غير ما قلته لكنت اخبرت به فقال ناحمد ان صيدناوي طلب منه مبلغًا وهو يدله على محل وجود الاب توما ويظهر من عدم توجهي معه لدى . القنصل اني لا اثق به فاذاً يلزمني ان ادعه يذهب من حيث الى ـ فقلت ــ له اني لا اعرف شيئاً وانه اذا كان صيدناوي اخبره بشيء ما فها هو حاضر فعندئذٍ وجه المذكور خطابه الى صيدناوي قائلاً ـ أَلَم نُقل لي ذلك ـ

عَاجَابِه نَمَ قَلَتَ وَسَاقُولَ ذَلَكَ فَاعْطَنِي النَّقُودُ وَانَا اخْبَرَكُ بَمْحُلُ وَجُودُ الْاب تَوْمَا وَبِهُدُ هَذُهُ الْحَادِثَةُ انسَحْبِ السَّيْدُ مُحْمَدُ التَّلِي

س \_ من القنصل الى صيدناوي \_ كيف نؤكد لهم انك ستخبرهم بمحل . وجود الآب توما

ج ـ نم اوكد ذلك لاني اعلم بمحل وجود عظامه كما تعلمون جنا بكم ايضاً بذلك وكان قصدي ان آخذ الدراهم واقول الحق واذا حصلت مشاحنة او مشاجرة بيني وبينهم بخصوص ذلك احضر امام الباشا وهو يفصل في القضية

-

انتهى تحقيق قضية قتل الاب توما

# الكتاب الثاني

التحقيقات التي جرت في قضية قتل ابرهيم عمار « راجع المقدمة »

يوم السبت ٢٦ ذي الحجة سنة ١٢٥٥

سئل مراد الفتال خادم داود هراري عن كيفية قتل خادم الآب توماً وما حصل بين المتهمين بخصوص هذه الواقعة فقال

ج - في يوم الخيس اي ثاني يوم قتل الاب توما حضر عند سيدي داود هراري الساعة ثلاثة صباحاً نقريباً هرون اسلامبولي واسحق بتشوتو ومراد فارحي واصلان ابن المعلم رفائيل فارحي وهرون واسحاق هراري اخوه وموسى ابو العافية ويوسف لينيوده وجلسوا عنده الساعة الحامسة نقريباً س ـ ماذا كانوا يقولون لبعضهم

ج ـ لم اتذكر ذلك لاني كنت مشغولاً في خدمتهم وكنت اقدم لهم النرجيلة غير اني سمعت ماهر فارحي يسأل سيدي واخوته كيف صنعوا بالقسيس وكم من الزمن احتاجوا لاتمام المسألة فاجابه داود ان كل شيء انتهى ما بين الساعة الحامسة والسادسة ثم ان هرون اسلامبولي سأله عن.

الدم فاجاب هرون هراري واخوه اسحق بان الحاخام موسى سلونكلي ملاً منه زجاجة واعطاها للحاخام موسى ابوالعافية لتسليمها الى يعقوب المنتابي ثم سأل مراد فارحي كيفية اخفاء الجثة فقيل له انى اخفيتها بمساعدة الحلاق سليمان في احد المصارف المجاورة لمنزل الحاخام موسى ابوالعافية

س \_ قلت انك ذهبت الدعو الحلاق بعد المغرب وانك لم ترجع الى المنزل الا بعد العشاء اي بعد قتل الاب توما ونزع ملابسه ونقله الى المقعد الحرب فاين مضيت باقى الزمن

ج - ذهبت لشخص أكلفه بكتابة المصروف

س ـ ما هو المصروف الذي استدعى استفراق هذا الوقت في كتابته ومن هو الشخص الذي كتبه لك قل لنا الحق ولا تخف لاننا نملم انك مأمور ولست مداناً وقد طلب من الوالي المفو عنك فاذا طلبت الورقة وظهر كذبك تكون كالباحث على حتفه بظلفه

ج ـ لماذا يريد الباشا الاطلاع على ورقة المصروف

صار تفهيمه ان ذلك لاجل التأكد من صحة اقواله بخصوص الزمن الذي يقول انه صرفه في الحارج فقال

ج - الحقيقة هي ان سيدي ارسلني الى ماهر فارحي ومراد فارحي وهرون اسلامبولي لاخبرهم بمراقبة خادم الاب توما لاجل ان يقبضوا عليه س - ذهبت عند من منهم اولاً وفي اي محل وجدتهم وماذا حصل منهم بعد تأدية مأموريتك

ج ـ ذهبت اولاً الى منزل مراد فارحي فوجدته في منزله مع اسحاق (٢٠) بتشوتو فاخبرتهم بما قال سيدي ففهم مني الفرض اسحاق بتشوتو وقال لي اذهب لاشفالك ثم عرجت على هرون اسلامبولي فوجدته يتناول الطمام في اودته فاخبرته بما قال سيدي فاجابني مثل الاول ولكنه سألني ايضاً عن المحلات التي ذهبت اليها قبل حضوري فاخبرته بها ثم ذهبت عند ماهم فارحي فوجدته على عتبة باب منزله ومعه اصلان بنرفائيل فارحي فاخبرتهما باوامر سيدي فاجابني ماهر بانه عازم على عدم الحراك من محله ولما انتهت مأموريتي ذهبت لكتابة المصروف في الحارة عند شخص يدعى يوسف فريج ثم بقيت اقتل الوقت في الطريق لفاية المشاء حيث رجمت الى المنزل فوجدت ان الاب توما قتل كا قررت سابقاً

س ـ قلت پامراد ان سيدك اخبر مراد فارحي وهرون اسلامبولي وماهر فارحي ان يراقبوا حضور الحادم ففير معقول انك لا تعرف اين ضبطوه واين اخفوه خصوصاً وانك ذهبت من طرف سيدك لاخبار الثلاثة اشخاص المذكورين بان يقتلوا الحادم وكان ارسالك يوم اشاعة الاصر فيلزم ان يكون الحادم قنل ايضاً كما قتل سيده فقل لنا الحق اذا اردت ان يعنى عنك

ج ـ سمعت ماهر فارحي يوم الخيس يقول للاشخواص الذين كانوا مجتمعين عند سيدي انه نظر الحادم يسأل عن سيده وانه كان واقفاً على باب منزله مع هرون اسلامبولي ومراد فارحي واصلات ابن رفائيل فارحي واسحاق بتشوتو فتقدم نحوهم الحادم وسأل على سيده فاجابوه انه داخل المنزل يطعم طفلاً ودعوه الى الدخول عنده فدخل

س ـ لا بد ان تكون عالمًا بما حصل به وبالذي استماله الى الدخول في

#### البيت لذبحه

ج - لسبب مشغوليتي بخدمة الحواجات ما امكنني ان اسمع حديثهم كلة بكلمة ولكنني فهمت انهم فعلوا بالحادم كما فعلوا بسيده وانهم ألقوه في مرحاض الحوش الموصل الى المصرف

س ـ كيف قال ماهر فارحي ومن كان معه انهم فعلوا بالحادم مثلما حصل لسيده ومن اين علموا بما حصل للاب توما

ج ـ سأل احدهم وهو في المجلس عما تم ّ بالاب توما فقصوا عليه الحبركما قلت سابقاً ولما سمع المعلم ماهر ذلك قال انهم فعلوا بالحادم مثلما فعلوا بسيده وألقوا الجثة في مراحيض الحوش الحارج

س ـ هل كان حاضراً وقتها احد غير الحسة اشخاص الذين ذكرتهم وما اسمخادم ماهر فارحي

ج ـ لا اعرف غير الحسة اشخاص المذكورين الذين اشتركوا في قتل خادم الاب توما ولا ادري أخادم ماهر فارحي يعلم تفصيلات هذه المسألة بالم لا واسمه ابو الفقه وهو ليس له ذقن وعمره اثنا عشرة سنة تقربباً

س - هل يعلم سليمان الحلاق شيئاً في مسألة خادم الاب توما ج - لا لاني لما ذهبت اليه امرني سيدي ان لا اخبره بمسألة الاب يوما ولا بما امرت به بخصوص خادمه ولذلك اظن انه لا يعلم هذه المسألة س - من الحواجا بودين - في اي ساعة توجهت الى مراد فارحي وفي اي على وجدته

ج دخلت عند مراد بمد المفرب وقبل دخول الليل ووجدته يتمشى في

اليهود وعملت لهم بعض خدامات فأخبرك بان القضية سيماد النظر فيها باسكندرية امام قنصل دولة النمسا العمومي ولا دخل لقنصل فرنسا فيهما الآن فمند ما تطلب انت وتلي ومنصور طيان وموسى صدقه وشبلي ايوب وفرنسيس سليمة يضرب احدكم تلى فيقول ان ديمتري بولاد وحنا عبده لقناه الشهادة التي شهد بها وعليك ان تقول بعد ضربك ان تلي امرك برمي المظام في المصرف ثم يضرب الحلاق فيقول ان تلي هو الذي اوعز اليهِ ان يتهم اليهود وقد اتفقنا على نهو هذه المسئلة بالكيفية التي اوضحتها واني احلف لك بصدق اقوالي على المسيح والمذراء الذين تمتقد بهما وان لم تصدقني فاحلف لك (بالتفلين) (١) مم حلف لي انه لا يحصل لي ولا لهؤلاء الاشخاص ادني ضرر ثم اعقب اقواله بلفظة قل لي فاجبته وماذا اقول فقال لي اراك مرتبكاً لفاية الآن فهلم معي حتى اطلعك على صورة العفو عن المته بين وعلى النقود فذهبت معهُ الى قنصلاتو النمسا وجلست على كرسي وكان هناك القنصل والياهو ناحمد وترجمان القنصل وكان الخواجه بتشوتو يترجم بيني وبين القنصل ما حدثمن الحديث فقالوالي اخبرنا صراحة عن مقصودك حتى تنال المال والحماية \_ فاجبتهم ماذا تريدون مني فقالوا لي لماذا حضرت حينئذ فقلت ان الياهو ناحمد احضرني حتى اقول ما تريدون فاكتبوا ما اردتم وانا مستعد للتصديق عليه فقال لي بتشوتو تكلم بعد ان وضع يده في جيبه اشارة

<sup>(</sup>۱) التفلين عند اليهود لباس يلبسه الحاخام على ذراعه وقت التقديس وهو من الاشياء المقدسة التي يعتبرها اليهودي غاية الاعنبار كما يعتبر المسيمي الانجيل والصليب اوكما يعتبر المسلم القرآن

على انه مستمد لدفع المبلغ فقلت له ان جيبه صغير جداً ولا يحتمل ان يكون فيه كل المبلغ المتفق عليه فقال وماذا يهمك اذا كان هذا المبلغ سيمطى اليك من اي شخص كان فطلبت منهم ميماد ثلاثة ايام لاجل ان اتفكر جيداً في المسئلة فقالوا وهل نحن امامك نسالا او اطفال وان من يمكنه ان يتكلم بعد ثلاثة ايام يمكنه التكلم حالاً ثم اخبروني ان جناب القنصل مستعد ان يحلف امامي بشرفه اني سأبقى ممه دائماً مع عائلتي او يرسلني الى الكندرية او الى حلب بصفة ترجمان اذا اردت ويمكنه ايضاً ارسالي الى ميروت او الى اي جهة انتخبها - فطلبت منهم ان يبقوا هذه المسئلة الى الفد ميم كلوني باقوال كثيرة لا اتذكرها فقلت لهم ان الليل الآن ارخى سدوله وكلام الليل يمحوه النهار والاوفق الانتظار للفد فاجابوني انهم يعطوني مسافة ستة ايام على شرط انه عند حضوري بعد هذه المدة تكون اقوالي بالايجاب والقبول

وفي ثاني يوم الذي هو يوم الشلاثاء توجهت عند ناحمد فسألني عن شريكي الذي اريد ان استشيره فاخبرته أنه محمد التلي فاجابني ان ما يعرفه التلي اعرفه أنا فقلت له أني اخافه فقال لا تخف من احد فقلت له أني سممت انك توجهت عنده وعرضت عليه اربعة آلاف دوقة هولاندية " فاجابني بانه ذهب حقيقة عنده ولكنه غير واثق به وعلى اي حال فانه فاجابني بانه ذهب حقيقة عنده ولكنه غير واثق به وعلى اي حال فانه

<sup>(</sup>۱) الدوقة عملة من الذهب تخلف قيمتها على حسب البلاد فمنها ما يساوي تسعة فرنكات ونصف ومنها ما يساوي احدى عشر فرنكا وخمس سنتيمات ويوجد منها عملة. فضة قيمتها من ۳٫۲۰ الى ۳٫۲۰ فرنكات

سيخبرهُ بان يقابلني لاجل المداولة مماً في هذا الموضوع كما ارغب فلا يكون عندي خوف ولا ارتياب

ثم اردت الذهاب الى تلي لاقص عليه ما جرى وذهب ناحمد لاستحضار النقود فلما سمع تلي هذه المسئلة توجه الى القنصلاتو واستدعاني جناب القنصل يوم الاربعاء وسألني عن معلوماتي فاجبته ما اخبرت الآن به دولتكم فامرني ان اذهب واستحصل على كتابة منهم بخط يدهم واستلم المبلغ منهم واستحضره لجنابه حتى يرسلني مع هذه الادلة بعد هذه الى دولتكم فتركته وذهبت عند الياهو ناحمد واخبرته ان تلي رضي بما اقترحته عليه فما عليهِ الا ان يستحضر النقود ويتوجه عندهُ معى لاعطامًا لهُ فقيل ليان اوجد شخصاً يستلم النقود او اترك المبلغ داخل صندوق في قنصلاتو النمسا يعطوني مفتـاحهُ موقتاً لحينها اشهد بمّا وعدت بان اشهد به ِ و بعدها استلم المبلغ نهائيًّا وورقة الحماية فاجبتهم باني لا اعرف غير دُكاني وجيبي فلا ارضَ بوضع المبلغ الا عندي او عند تلي ثم اتفقنا اني احضر بعد المغرب مع تلي المذكور فذهبت عند تلي ولم اجده في منزله فاخبرتهم بذلك فحلفوني بشرف زوجتي ان اقول لهم الحق وانه ُيزم ان اصدقهم لاننا اكلنا خبراً وملحاً سوية وانهم علموا ان تلي المذكور طلب لدى شريف باشا وسألوني عن سبب طلبه فاجبتهم باني لا اعلم ذلك غير اني ساستحضرهُ امامكم واني متأكد انه لا ببوح بالسر

ثم ذهبت بعد ذلك الى تلي وقابلته في الطريق وهو راجع الى منزله واخبرته بقلق الجماعة عند ما علموا انني توجهت الى السراي وانهم يريدون

ان توجه معي فاجابني اذا عيل صبرهم فليحضروا ومعهم المبلغ فذهبت الى فاحمد واخبرته بذلك فاسترجعني لاستحضاره ولما رجعت اليه وجدته في منزل حنا طويل فاخبرته بضرورة توجهه معي عند ناحمد وفي الاثناء طرق اللباب شخص يدعى جورجي الحماني واخبرنا انه حضر الى منزل تلي جماعة من اليهود يطلبونه فخرجنا اليهم ووجدنا الياهو ناحمد وخادماً معه فسألنا جورجي عن اليهودي الآخر الذي كان معهما فقال لنا انه منتم لدولة اوروباويه واسمه اسحاق زلطه وذهب مع اثنين او ثلاثة من ابناء طائفته فحو باب حارة اليهود ثم دخلنا في منزل تلي وكلمه ناحمد في المسألة التي حضر بخضوصها

استحضر سيد محمد التلي وتليت عليه اقوال رفيقه المذكور فقرر ان اقوال صيدناوي مطابقة للواقع ، ثم وجه الحطاب الى دولتلو شريف باشا قائلاً ـ وما يثبت ذلك هو اني فيا سبق اخطرت دولتكم بهذا الامر وانهم كانوا متفقين على اعطائنا المبلغ امس مساء واني كنت مستعداً أن احضر اليوم واقص على مسامعكم ما يتم وازيد ان الياهو ناحمد كان يريد ان ياخذني الى منزله كما يعلم بذلك جورجي ومحمد البواب ولكنه غير فكره وتوجه نحو حارة اليهود لما علم من اسحاق زلطه اني حاضر من منزل طويل ولما دخل الياهو قال لي اننا كنا اتفقنا ممك حقيقة في اول الامر ولكنا الآن لا نتق بك غير اني حضرت الآن عندك بسبب الوداد القديم الذي بيننا ولاجل نفمك فلا تخف واعتقد ان جناب قنصل النمسا يريد ان يحميك حماية كلية الا اني سمعت ان اشخاصاً آخرين وعدوك

بملغ خمسين الف قرش فهل وجدت منهم غير الكذب والاقوال الفارغة-وقد غشوك واضاعوك اما نحن فعادتنا الدفع فوراً فعايك ان لا تعدنا بشيء كتابة الا اذا وجدت المال داخل كيسكُ هذا والحواجا بتشوتو يهنئك-و يرجوك ان تصفح عا حصل بينك وبينه و يريد لك كل الحير فعليك ان ـ تصدقني فيما قلت والا فهلم الى جناب القنصل وهو يؤكد لك ذلك بشرفه ويحلف اسحاق بتشوتو امامك بما لا يجملك مرتاباً في اقواله فاجبته باني اصدقه واحافظ على الوعد اذا كان يدلني على ما افعله لاني اتفقت على ذلك مع خليل صيدناوي وبعد هذه المحادثة طلبت ان يستحضر لي المبلغ مع من يريده ولو مع احد من القنصلاتو اذا كان يخاف من انكاره وعليه ان يحرر مسودة بما يريد وانا انسخها واختمها بختمي وامضائي فاجابني بانه ليس لديه مسودات وانه يريد ان اكتبها انا فاجبته اني لا اعلم في مسئلة الاب توما غير الحقيقة الظاهرة للجميع كالشمس في رابعة النهار فاذا كان لديكم طريق آخر لا يمود علي وعليكم بالضرر فمليكم ان تملموني به وانا اتبعه فاجابني اريد منك ان نقول الحق لانه اذا كأن لدينا طريقة اخرى كالتي تقول عنها لماكنا احتجنا اليك فاجبته وانا ايضاً اذاكنت اعلم غير ما قلته لكنت اخبرت به فقال ناحمد ان صيدناوي طلب منه مبلغاً وهو يدله على محل وجود الاب توما ويظهر من عدم توجهي معه لدى . القنصل اني لا اثق به فاذاً يلزمني ان ادعه يذهب من حيث اتى ـ فقلت . له اني لا اعرف شيئاً وانه اذا كان صيدناوي اخبره بشيء ما فها هو حاضر فعندئذ وجه المذكور خطابه الى صيدناوي قائلاً ـ ألم نقل لي ذلك .

مظاجابه نم قلت وسلقول ذلك فاعطني النقود وانا اخبرك بمعل وجود الاب توما وبد هذه الحادثة انسحب السيد محمد التي

س ـ من القنصل الى صيدناوي \_ كيف نؤكد لهم اتك ستخبره بمحل. وجود الاب توما

ج ـ نم اوكد ذلك لاني اعلم بمعل وجود عظامه كما تعلمون جنا بكم ايضاً بذلك وكان قصدي ان آخذ الدراهم واقول الحق واذا حصلت مشاحنة او مشاجرة بيني وبينهم بخصوص ذلك احضر امام الباشا وهو يفصل في القضية

-

انتهى تحقيق قضية قتل الاب توما

# الكتاب الثاني

التحقيقات التي جرت في قضية قتل ابرهيم عمار «راجع المقدمة »

يوم السبت ٢٦ ذي الحجة سنة ١٢٥٥

سئل مراد الفتال خادم داود هراري عن كيفية قتل خادم الآب توما وما حصل بين المتهمين بخصوص هذه الواقعة فقال

ج - في يوم الخيس اي ثاني يوم قتل الاب توما حضر عند سيدي داود هراري الساعة ثلاثة صباحاً نقريباً هرون اسلامبولي واسحق بتشوتو ومراد فارحي واصلان ابن المعلم رفائيل فارحي وهرون واسحاق هراري اخوم وموسى ابو العافية ويوسف لينيوده وجلسوا عنده الساعة الحامسة نقريباً س ـ ماذا كانوا يقولون لبعضهم

ج ـ لم اتذكر ذلك لاني كنت مشفولاً في خدمتهم وكنت اقدم لهم النرجيلة غير اني سمعت ماهر فارحي يسأل سيدي واخوته كيف صنعوا بالقسيس وكم من الزمن احتاجوا لاتمام المسألة فاجابه داود انكل شيء انتهى ما بين الساعة الحامسة والسادسة ثم ان هرون اسلامبولي سأله عن.

للدم فاجاب هرون هراري واخوه اسحق بان الحاخام موسى سلونكلي ملاً منه زجاجة واعطاها للحاخام موسى ابو العافية لتسليمها الى يعقوب المنتابي ثم سأل مراد فارحي كيفية اخفاء الجثة فقيل له انى اخفيتها بمساعدة الحلاق سليمان في احد المصارف المجاورة لمنزل الحاخام موسى ابوالعافية

س \_ قلت انك ذهبت الدعو الحلاق بعد المغرب وانك لم ترجع الى المنزل الأبعد المشاء اي بعد قتل الاب توما ونزع ملابسه ونقله الى المقمد الحرب فاين مضيت باقي الزمن

ج - ذهبت لشخص أكلفه بكتابة المصروف

س \_ ما هو المصروف الذي استدعى استغراق هذا الوقت في كتابته ومن هو الشخص الذي كتبه لك قل لنا الحق ولا تخف لاننا نملم انك مأمور ولست مداناً وقد طلب من الوالي المفو عنك فاذا طلبت الورقة وظهر كذبك تكون كالباحث على حتفه بظلفه

ج ـ لماذا يريد الباشا الاطلاع على ورقة المصروف

صار تفهيمه ان ذلك لاجل التأكد من صحة اقواله بخصوص الزمن الذي يقول انه صرفه في الحارج فقال

ج - الحقيقة هي ان سيدي ارسلني الى ماهر فارحي ومراد فارحي وهرون اسلامبولي لاخبرهم بمراقبة خادم الاب توما لاجل ان يقبضوا عليه س ـ ذهبت عند من منهم اولاً وفي اي محل وجدتهم وماذا حصل منهم بعد تأدية مأموريتك

ج ـ ذهبت اولاً الى منزل مراد فارحي فوجدته في منزله مع اسحاق (٢٠) بتشوتو فاخبرتهم بما قال سيدي فقهم مني الغرض اسحاق بتشوتو وقال لي اذهب لاشفالك ثم عرجت على هرون اسلامبولي فوجدته يتناول الطعام في اودته فاخبرته بما قال سيدي فاجابني مثل الاول ولكنه سألني ايضاً عن المحلات التي ذهبت اليها قبل حضوري فاخبرته بها ثم ذهبت عند ماهر فارحي فوجدته على عتبة باب منزله ومعه اصلان بن رفائيل فارحي فاخبرتهما باوامر سيدي فاجابني ماهر بانه عازم على عدم الحراك من محله ولما انتهت مأموريتي ذهبت لكتابة المصروف في الحارة عند شخص يدعى يوسف فريج ثم بقيت اقتل الوقت في الطريق لفاية الهشاء حيث رجعت الى المنزل فوجدت ان الاب توما قتل كا قررت سابقاً

س ـ قلت بامراد ان سيدك اخبر مراد فارحي وهرون اسلامبولي وماهر فارحي ان يراقبوا حضور الحادم فنير ممقول انك لا تعرف اين ضبطوه واين اخهوه خصوصاً وانك ذهبت من طرف سيدك لاخبار الثلاثة اشخاص المذكورين بان يقتلوا الحادم وكان ارسالك يوم اشاعة الاص فيلزم ان يكون الحادم قتل ايضاً كما قتل سيده فقل لنا الحق اذا اردت ان يعنى عنك

ج ـ سمعت ماهر فارحي يوم الخيس يقول للاشخاص الذين كانوا مجتمعين عند سيدي انه نظر الحادم يسأل عن سيده وانه كان واقفاً على باب منزله مع هرون اسلامبولي ومراد فارحي واصلات ابن رفائيل فارحي واسحاق بتشوتو فتقدم نحوهم الحادم وسأل على سيده فاجابوه انه داخل المنزل يطم طفلاً ودعوه الى الدخول عنده فدخل

س \_ لا بد ان تكون عالمًا بما حصل به وبالذي استماله الى الدخول في

#### البيت لذيحه

ج - لسبب مشفوليتي بخدمة الحواجات ما امكنني ان اسمع حديثهم كلة بكلمة ولكنني فهمت انهم فعلوا بالحادم كما فعلوا بسيده وانهم ألقوه في مرحاض الحوش الموصل الى المصرف

س ـ كيف قال ماهر فارحي ومن كان معه انهم فعلوا بالحادم مثلما حصل لسيده ومن اين علموا بما حصل للاب توما

ج ـ سأل احدهم وهو في المجلس عما تم ّ بالاب توما فقصوا عليه الحبركما قلت سابقاً ولما سمع المعلم ماهر ذلك قال انهم فعلوا بالحادم مثلما فعلوا بسيده وألقوا الجثة في مراحيض الحوش الحارج

س ــ هل كان حاضراً وقتها احد غير الخسة اشخاص الذين ذكرتهم وما اسمخادم ماهر فارحي

ج ـ لا اعرف غير الحسة اشخاص المذكورين الذين اشتركوا في قتل خادم الاب توما ولا ادري أخادم ماهر فارحي يعلم تفصيلات هذه المسألة إلم لا واسمه ابو الفقه وهو ليس له ذقن وعمره اثنا عشرة سنة تقربباً

س - هل يعلم سليمان الحلاق شيئاً في مسألة خادم الاب توما ج - لا لاني لما ذهبت اليه امرني سيدي ان لا اخبره بمسألة الاب يوما ولا بما امرت به بخصوص خادمه ولذلك اظن انه لا يعلم هذه المسألة س - من الحواجا بودين - في اي ساعة توجهت الى مراد فارحي وفي اي على وجدته

ج دخلت عند مراد بعد المغرب وقبل دخول الليل ووجدته يتمشى في

الحوش مع اسحاق بتشوتو فاخبرته باللازم بخصوص خادم الاب توما س\_من شریف باشا کیف عرف سیدك ان خادم الاب توما سیحضر فی الحارة

ج\_ هو قال ان عادة الاب توما ان يخبر خادمه بالمحلات التي في عزمه الدهاب اليها وانه يظن بناء على ذلك ان الحادم سيحضر لاجل التفتيش على مخدمه فكلفني بتأدية المأمورية التي ذكرتها

### ۔ وم الجمعة ٣ محرم سنة ١٢٥٦ كا -

بناءً على اقوال خادم داود هراري بخصوص مسألة الاب توما وما ظهر من توجه مراد الفتال لينبه بضبط خادمه كما هو مدوّن في المحضر المؤرخ ٢٦ الشهر الماضي سنة ١٢٥٥ اص قنصل النمسا بدمشق بحضور الحواجا اسحاق بتشوتو لاستجوابه فحضر بعد الساعة الثامنة من يوم تاريخه مصحوباً بالحواجه يوسف هرون وسئل فاجاب

ج ـ في يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما كنت اتنزه مع جناب قنصل النمسا وقبل المغرب بربع ساعة صاحبني وكيل القنصلاتو الى منزلي ولما لم اجد زوجتي هناك ذهبت الى حارة اليهود وهو تركني هناك فدخلت منزل المعلم رفائيل فارحي وجلست مع اولاده نصف ساعة تقريباً ثم رجمت الى منزلي وتناولت العشاء واخذت زوجتي وتوجهت عند الحواجا مقصود وجلسنا عنده لغاية الساعة التاسعة ليلاً ثم رجعنا الى المنزل ولا اعلم شيئاً مما قال مراد الفتال في حقى

س ـ قال مراد الفتال آنك توجهت عند مراد فارحي لا عند رفائيل خارحي فما هي الحقيقة

ج - الحقيقة ان لمنزلي بابين احدها بشارع الحراب امام الحمارة والآخر بشارع الحوض الاسود فدخلت من الباب الاول مع وكيل القنصلاتو الذي كان معي وخرجت من الثاني معه ايضاً وتوجهنا الى اول حارة اليهود ومن هناك ذهب هو لسبيله وانا قصدت المعلم رفائيل فارحي فاذا كان قصدي الدهاب عند مراد فارحي ما كان فيه ضرورة الى ان اصنع هذه اللفه ثم ارجع على اعقابي بل كان يمكني اتخاذ طريق اقصر وهذا مما يدل دلالة واضحة على اني لم اتوجه في هذه الليلة عند مراد فارحي

طلب حينئذ مراد الفتال وسئل عما قاله بحضور اسحاق بتشوتو خاجاب بانه نظره حقيقة وهو يتمشى امام البستان الصغير فقال اسحق بتشوتو عند سهاعه ذلك منه

#### \_ هذا اخالاق محض

فاستمرَّ مراد الفتال قائلاً وزيادة على ذلك ان اسحاق بتشوتو حضر عند داود هراري في ثاني يوم مع مراد فارحي وماهر فارحي واصلان ابن المملم رفائيل فارحي وهرون اسلامبولي وكانوا يتحادثون مماً فيما يختص بهذه المسألة وكان ذلك الساعة ثلاثة ونصف تقريباً صباحاً

س ـ من الباشا ـ وماذا كانوا يقولون

ج ـ كانوا يستفهمون من بعضهم عما حصل بالاب توما فقال بعضهم ما عمر ورقة سابقاً فاراد ان يعرف البعض الآخر ما حصل بالحادم فاحيب بالمهم

كانوا مجتمعين في الشارع امام منزل ماهر فارحي فر الخادم وسأل على سيده فاجابوه بانه في المنزل ودعوه للدخول ايضاً ولما دخل قفلوا الباب عليه بالاقفال وفعلوا به كما حصل للاب توما ورموه في المراحيض التي تمر تحت منزل ماهر وكان ذلك يوم الخيس و بقوا مماً مدة خمس ساعات تقريباً

هنا قال بتشوتو \_ قد اوضحت محل وجودي يوم الاربعاء واما يوم الخيس فقد ارسل جناب قنصل النمسا وكيله الساعة ثلاثة تقريباً لنهو مسألة تخنص باحد حاخامات بيروت فتوجهت معه عند (شهادة اسلامبولي) لاجل ان يحضر النقود اللازمة لهذة المسألة فلم نجده لانه كان ذهب عند اصلان فارحي ابن يوسف فوقفت في الطريق مع صاحبي ثم تركته ودخلت منزل احدى بنات المعلم سليمان المسماة استير لاعودها لانها كانت مريضة و بعد نصف ساعة رجع لي الوكيل المذكور واستحضرنا (شهادة) وكلناه في المسألة التي حضرنا لاجلها وبعد تناولنا الفذاء معاً توجهنا الى السوق نحو الساعة السادسة من النهار تقريباً

س \_ من شریف باشا الی مراد \_ لا تنهم احداً زوراً وقل الحق لاني ـ لا ارید غیر الحق

ج \_ انا متأكد ان الحمسة اشخاص كانوا حاضرين واما ما قاله بتشوتوا عن حصوله في الساعة الرابعة والحامسة فليس معي ساعة حتى اعلم الساعات بالضبط ولكن الذي اعلم هو ان هولاء المتهمين حضروا وقت الظهر وجلسوا مماً مدة من الزمن ثم ذهبوا

عندئذ انسحب بتشوتو

ثم سئل مراد الفتال الساعة احدى عشرة أكانت المراحيض موصلة - مباشرة الى المصرف او يوجد طريق آخر يوضمها بها فقال

ج \_ المراحيض موصلة مباشرة الى المصرف

ثم انتقل من هذا الموضوع الى موضوع آخر فقال

كيف ينكر اسحاق بتشوتو اني نظرته بعد المغرب مع مراد فارحي هل قصده بهذا الانكار ان يتخلص من التهمة ٠٠٠ ولكن سهي علي ان اجادله واقول له هل ينكر انه في يوم الخيس مساء قبل ضبط المتهمين بيوم واحد كان عند داود هراري وانه ارسل عمه ( والد زوجته ) عند الحاخام موسى ابي العافية وانهم بقوا هناك لفاية الساعة الحامسة ليلا وانهقال في الليلة المذكورة لحولاء الحواجات اظن ان الحلاق اتهمكم اليوم وانه سيصير ضبطكم بأكرا وفي اثناء الحديث حضر خادم مراد فارحي واخبره ان سيده يطلبه غرج معه وترجاه الحاضرون في ان يرسل لهم خادم مراد ايخبره بما يحصل فحرج معه وترجاه الحاضرون في ان يرسل لهم خادم مراد ايخبره بما يحصل فلماذا طلب بتشوتو عند مراد ولماذا ارسل الحادم يقول لهم كونوا مطمئنين فلماذا طلب بتشوتو عند مراد ولماذا ارسل الحادم يقول لهم كونوا مطمئنين والمنه لا داعي للانزعاج وزيادة على ذلك فان هرون هراري ذهب يوم الجمعة واخبروه بقلقهم عند عودته فاجابهم انه كان عند اسحاق بتشوتو ثم صار واخبروه بقلقهم عند عودته فاجابهم انه كان عند اسحاق بتشوتو ثم صار ضبط اخوة هراري الثلاثة في منزل داود وكانوا معاً

س\_ما اسم خادم بتشوتو الذي كلف بتأدية هذه المأمورية

ج ـ الشخص الذي حضر هذه الليلة من طرف مراد فارحي لطلب يتشوتو يسمى (شهادة) وهو خادممراد المذكور وهو شاب ليس له لحية واما خادم اسحاق بتشوتو الذي ارسله للاطمئنان فاسمه ( يحيى بازينه ) وهو شاب قصير ابتدأ شعر ذقنه في الظهور و يسكن عند اسحاق بتشوتو

### 🌶 يوم الثلاثاء الموافق ٧ محرم 🔖

اقوال اصلان فارحي ابن المعلم رفائيل التي حررها بقنصلاتو فرنسا انا الواضع اسمي فيه ادناه اصلان رفائيل اقول انه في يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما كنت في منز لي وكان معي اخي ماهر بعد المصر وجلست على بنك مرفوع امام الصالة الكبرى ثم ذهبت بين المغرب والعشاء عند شقيقتي (بوليتزا) فوجدت هناك اصلان (بيريس) وتحادثنا مما بخصوص قضية مرفوعة امام المحكمة ولم اخرج في هذه الليلة ولم انظر وصول بتشوتو عندما كنت في الحوش وبعد ما خرجت من بيت اختي لم يحضر بتشوتو عندي ولا عندها و يمكن ان يكون عندها وانا هناك واما اخي ماهر فقد تركته في الحوش المغرب ولا اعلم انه امضى ليلته عندها او عند غيرها وليس لبتشوتو عادة في ان يحضر عندي ولا انا اذهب عنده لان علاقاتنا ليست على ما يرام من الوداد بسبب نسائنا وهذا ما كتبته بدون خوف في قنصلاتو فرنسا

الامضاء: اصلان رفائيل فارحى

اقوال الست بوليتزا بنت رفائيل فارحي

حضر عندي يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما اصلان وماهر اخواتي وكان ذلك قرب العصر وطلع اصلان عندي الىالدور الاعلى ما بين.

المغرب والعشاء وقد كان طلع مرة قبلها ومكث اكثر من ساعتين وكان معنا اصلان بير يس وكانا يتحادثان مماً في قضية مرفوعة امام الحكمة واظن انه لم يخرج بعد دخوله المنزل واني متأكدة ان الحواجا بتشوتو لم يحضر لان المعلاقات الودية بينه و بين اخي ليست كما يجب بسبب نساءها وكذلك الامر ما بينه وبين امي بسبب اقوال قالها شهادة اسلام بولي

كتبت هذه الشهادة بخط ابرهيم الكنازي لمدم معرفتها الكتابة ولا القراءة وحضر الياهو سلامة بصفة شاهد ايضاً

اقرال الست رفائيل فارحي

اقر واعترف بان ما قالته ابنتي هو الحقيقة واقرر زيادة على ذلك إن المعلم رفائيل فارحي زوجي لم ببرح من المنزل بعد دخوله وان الحواجه بتشوتو لم يحضر عندنا وانا لم انظره

كتب ذلك بخط الشاهد السالف ذكره وبحضور الياهو ممه

اقوال الست اليوكا بنت هرون اسلامبولي وزوجة ماهم فارحي ابن المملم رفائيل

لما دخلت المنزل طلمت اودتي لتطبيق البرقع ثم نزلت الى الحـوش فوجدت الحواجا بتشوتو داخلاً فسألني من عندكم فاخبرته بانه يوجد ابي وعمي (والد زوجي) واولاده وفي اثناء المحادثة مرت الحادمة خاتون وممها نرجيلة فاخذها منها بتشوتو وشد نفساً وتركها ومضى

كتب ذلك ايضاً بخط الكاتب السابق ذكره وبحضور الشاهد معه وقرّر خادم الست بوليتزا انه لا يتذكر اذاكان بتشوتو حضر في هذا

(11)

اليوم من عدمه

ملحوظة \_ بعد تحرير هذه المحاضر صار ارسالها الى شريف باشا بمعرفة

قنصل فرنسا

#### -0 € يوم الاربعاء ٨ محرم كان

س ـ قلت يامراد عن اسماء الذين قنلوا خادم الاب توما وانك توجهت عندهم فن هم

ج ـ ذهبت عند مراد فارحي وكان عنده اسحاق بتشوتو ثم ذهبت عند هر ون اسلامبولي فوجدته عناول الطمام ولما انتهى ذهب عند ماهم فارحي ونظرته مع اصلان ابن المعلم رفائيل فقلت له كما قررت سابقاً

س ـ قد انكر ذلك اصلات وقدم الادلة المثبتة بانه دخل منزله يوم الاربماء بمد المصر ولم يخرج الاً ثاني يوم فقل لنا الحق ولا تكذب

ج \_ انا نظرت اصلان مع ماهر فارحي بميني وليس لي فائدة في الكذب سئل المعلم رفائيل فارحي

س ـ هل تعرف في اي ساعة دخل المنزل اصلان فارحي يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما

ج \_ يوم الاربعاء الساعة عشرة ونصف نهاراً كنا مماً في المحكمة وعند خروجنا ذهبت انا الى مجلس الشورى وهو الى منزله

س هل تعرف ما صنع في المنز ل

ج انًا لما انصرفت من الديوان الساعة احدى عشرة وجدته في المنزل

س ــ اين نظرته ج ــ في الحوش س ــ اين مضى الليلة

ج\_ لا اعرف واظن انه لم يخرج لان اولادي ليس لهم عادة في النياب ليلًا عن المنز ل

> س هل حضر بتشوتو عندك في هذه الليلة ج ـ لا لم يحضر

## ۔ عبر یوم الخیس ۹ محرم ﷺ۔

استحضر شهادة بلاز خادم مراد فارحي وسئل عن الذي ارسله ليدعو اسحاق بتشوتو وفي اي ساعة توجه فقال

ج ـ قال لي سيدي مراد اذهب وادعُ اسحاق بتشوتو من عند داود هراري وكانت الساعة اذ ذاك اربعة ليلاً على الأكثر فلما ذهبت لم ادخل منز ل هراري وحيئة فلم اتمكن من معرفة الذين كانوا فيه ولكن الحادم مراد الفتال فتح لي الباب فقلت له اخبر اسحاق بتشوتو بان يمر على سيدي مراد فارحى عند خروجه

س ـ هل حصل ذلك قبل القبض على عائلة هراري او بفده ج ـ قبله انما لا اتذكر اذاكان قبله بليلة واحدة او اكثر أ س ـ من كان عند سيدك وقتما ذهبت لتدعو بتشوتو ج ـ كان هناك بخور الصراف والحدم كانوا في المطبخ س ــ لما حضر بتشوتو عند سيدك هل مكث طو يلاً ج ــ مكث ساعة تقر بباً ثم خرج مع الصراف بخور س ــ انصرف بخور في اي ساعة

ج نهد المشاء

س - كيف عرفت ان بتشوتو عند هراري وهل ارسلك سيدك الى منزل بتشوتو اولاً وقال لك اذا لم تجده تذهب الى منزل هراري

ج لا سيدي امرني ان اذهب الى منزل داود هراري وقال لي اني اجد هناك بتشوتو ولما ذهبت وجدته حقيقة هناك

استحضر يحيي بزينا خادم اسحاق بتشوتو وسئل

س ـ من كان عند داود هراري في الليلة التي كان سيدك فيها هناك ج ـ كان هناك يمقوب ابو العافية وشهادة لزبونه وداود هراري واسحاق بتشوتو وكان ذلك قبل القبض على عائلة هراري

س \_ ماذا كا بوا يقولون

ج \_ ارسلوني الى مراد فارحي مساء لسوء اله على الاتفاق الذي حصل مع بحري بك فقال لي مراد انه لم يحصل اتفاق مع البك المذكور وانه يلزم البحث عن المجرمين فاخبرت من ارسلوني بهذا الامر فسألوني ألم يقل لك شيئاً غير ذلك فاجبتهم كلاً وذهبت الى المطبخ

س ـ متى ذهب سيدك عند مراد فارحي وماذا حصل هناك

ج ـ ذهب الساعة اربعة ليلاً نقر يباً وكان هناك بخور الصراف ثم ارسلني سيدي الى داود هراري لاقول له ان شاء الله يحصل خير فذهبت

موقلت لهذلك

س \_ لمن قلت ذلك

ج \_ لداود هراري ويمقوب ابو العافية

س ـ هل حضر احد ودعى سيدك لاجل ان يذهب عند داود هراري او ذهب هو من تلقاء نفسه وني اي ساعة كان ذلك

ج\_ذهب من تلقاء نفسه قرب المشاء

س \_ هل كنت مع سيدك عند الحواجا مقصود

ج ـ نم كنت معه وكان معنا سيدتي وجارتنا

س \_ في اي ساعة

ج ـ بعد تناول الطعام قال سيدي لزوجته انها تلبس ملابسها وذهبت الجارة لنيام ولدها ولبست ملابسها ايضاً وكان ذلك بعد العشاء بنصف ساعة او بساعة ونصف

س لما ذهبتم عندالخواجا مقصود هل كانت ابواب الحواري التي مررتم عليها مقفلة

ج ـ لا يوجد ابواب في الشارع الكبير غير الباب المسمى باب (القوخازا) ووجدناه مقفلاً فطرقناه مدة دقيقة او اثنين وفتح لنا البواب ثم وصلنا الى باب

﴿ خرست ) حيث يسكن الحواجا مقصود وبقينا عنده مدة من الليل

س \_ اين ذهب سيدك ثاني يوم وهل تناول الفذاء في المنزل او في الحارج وهل حضر احد عنده

ج ـ خرج صباحاً على حسب عادته ورجع الظهر وما كان احد ممه

#### ۔ہ کی یوم الاثنین ۱۳ محرم کی۔۔

سئل الحلاق سليمان الحلاق عما يعلم بخصوص خادم الاب توما فقال. ج\_انا لا اعلم بهذه المسألة

س \_ اذا كنت تجهلها فلهاذا قلت في اول مرة ان الخادم لم يكن معسيده وانه قتل في محل آخر بالاتفاق مع من قتلوا الاب توما فيظهر من ذلك انك تمرف القاتل ومحل القتل

ج - قلت ذلك حقيقة ولكن انا ليس لي يد في هذه المسألة غيرانه لما رجع الحادم مراد القتال كان القسيس قتل ونقل في المربع الثاني فسألته اين كان في هذه المدة فاجابتي بان اسياده ارسلوه لقضاء اشفال فسألته عن هذه الاشفال فقال دع هذا الآن ثم وجدنا مع بعض بعد برهة حينما توجهنا لالقاء الجثة فاستأنفت سؤالي له فاخبرني بانهم ارسلوه الى ماهر فارحي ومراد فارحي واسحاق بتشوتو ويوسف فارحي ويعقوب ابي العافية ولا اتذكر أقال لي عن توجهه الى هرون اسلامبولي او عند غيره فسألته عن سبب ارساله الى هؤلاء الاشخاص فقال لاجن مسألة خادم الاب توماولم يمكن الاستفهام منه زيادة عن ذلك لاننا كنا مشغولين

س ـ حيث كنتما مشفولين مماً في نقل الجثة فيلزم ان تكون سألته زيادة عما قلت واذا لم يقل لك في وقته ما كنت تطلبه فيلزم ان يكون اخبرك به في وقت آخر فقل لنا كل ما تعلمه

ج ـ سألت مراد الفتال فقال لي ان خادم الاب توما ذبح مثله في منزل يحيى ماهر فارحي وقطع ارباً ارباً والتي في المراحيض الموصلة الى المصرف

س - هل لم يخبرك عن المحل الذي قتل فيه والاشخاض الذين قتلوه ج - قال لي انهم ذبحوه في الاودة المجاورة للمحل المسمى بالديوانوانهم كسروا عظامه والقوها في المراحيض وكان مراد الفتال حاضراً وبعد انتهاء ذلك حضر عندنا واشترك في تقطيع جثة الاب توما انما لم يقل لي عن اسماء الذين كانوا حاضرين وعما اذا كانوا ذبحوه او استحضر واشخصاً مخصوصاً لاجل ذبحه ويلزم ان يعرف حقيقة هذا الامر يحيى ماهر فارحي واولاده سليان وموسى واتذكر انه قال لي ان مراد فارحي ويوسف فارحي ويحيى ماهر واولاده والحاخام ابا العافية اخا موسى ابي العافية ومراد الفتال كانوا من صمن الحاضر بن

س كيف اكتفيت بهذا الجواب ولم تسأله عن اسماء كل الذين حضروا القتل

ج ـ سألته سؤالاً عمومياً ولكن مراد الفتال يعرفهم بالتفصيل لانه قال لي اننا قتلناه وقطعناه وكسرنا عظامه والقيناها في مراحيض منزل يحيى ماهر خارحي فاسألوا مراد الفتال عن التفصيلات

طلب من مراد الفتال ان يقرر ما يعلمه فاجاب وهل احد اعترف قبلي -فقيل له نم لقد اخذت اقوال غيرك قبلك فتكلم بالحقيقة

ج لل رجعت عند معلمي سألني هل اعطيت علماً عن الحادم فاجبته نم فقال لي اذهب حالاً وانظر اذا كانوا مسكوه فتوجهت عند ماهر فارحي فوجدت الباب مقفلاً فطرقته واذا بالمعلم جاء ففتح لي وقال لي مسكناه هل تريد ان تدخل او تذهب فقلت له اريد ان ادخل لاتفرج ولما دخلت

وجدت اسحاق بتشوتو وهرون اسلامبولي يربطان يدي الحادم ابرهيم خلفه عنديله بعد ان سدًا فه بقطعة قاش ابيض وكان ذلك في المقعد الصغير الذي في الحوش الموجودة فيه المراحيض وكان الحاضرون غلقوا الباب ووضعوا خلفه قطعة من خشب فلما انتهى اسحاق بتشوتو وهرون اسلامبولي من ربط الايدي اخذه ماهر ومراد فارحي وطرحاه على الارض وساعدهما عليه الحاضرون وهم هرون اسلامبولي واسحاق بتشوتو واصلان فارحي ابن المعلم رفائيل ويعقوب ابي العافية ويوسف مناصم فارحي ثم احضروا طشتاً من ماكين رأسه واصلان بن رفائيل واسحاق بتشوتو كانا جالسين فوق رجليه ماكين رأسه واصلان بن رفائيل واسحاق بتشوتو كانا جالسين فوق رجليه وهرون اسلامبولي مع الباقين كانوا ماسكينه جيداً كي لا يتحرك و بقى الحال هكذا حتى تصنى الدم و بقيت انا نحو ربع ساعة حتى مات ورجعت فاخبرت معلمي بماكان وفي ثاني يوم حضر هؤلاء السبعة عندنا في المنزل ما عدا يعقوب ابا المافية و يوسف فارحى

س \_ ذبح الحادم في اي ساعة

ج \_ قبل المشاء

س ـ هل خرج احد من السبعة الحاضرين من البيت قبلك ج ـ كلا لم يخرج احد قبل ان تصفى الدم كله وانا خرجت الاول وتركتهم .

هناك ولما دخلت المنزل سممت اذان المشاء

س ـ قلت ان مملمك ارسلك عند مراد فارحي وهرون اسلامبولي و يحيى ماهر فارحي والآن اخبرت عن السبعة اشخاص فهــل توجهتــ

#### عندهم ايضاً

ج ـ لم يأمرني سيدي بالتوجه الا عند الثلاثة الذين فلت عنهم ولكن وجدت اسحاق بتشوتو عند مراد فارحي و يجيى ماهر عند اصلان ابن المعلم رفائيل وامرني معلمي ان اخبر يحيى ماهر بان يقول للباقبين عن الاشخاص الذين توجهت عندهم فقال لي علمت ذلك توجه لشغلك

س \_ كيف ادخلوا الحادم الى البيت

ج \_ فهمت من اقوال يحيى ماهر فارحي انهم كانوا خمسة اشخاص عند الباب فلما حضر الحادم ليسأل عن معلمه اجابه ماهر ان معلمك حضر عندنا ويتأخر بسبب تطعيم ولد فاذا اردت مقابلته ادخل عنده

فلما دخل قبضوا عليه وربطوه وذبحوه

س ـ. ماذا فعلوا بالدم ومن اخذه

ج ـ لا اعلم من اخذ الدم لاني ما بقيت الى الآخر انما كان يوجد زجاجة بيضاء كبيرة موضوعة على حافة مصطبة الليوان وكانت معدة لوضع الدم فيها

س ـ لا يعقل ان هؤلاء الاشخاص الذين كانوا مشفولين في قتل الحادم يكونون استحضروا الزجاجة مقدماً لان الدم كان محفوظاً في الطشت لغاية اتمام القتل فاذا كنت نظرت الزجاجة فبالطبع تكون نظرت من وضع الدم فيها

ج ـ الحقيقة هي ان هرون اسلامبولي فرغ الدم في الزجاجة التي كانت في يده ووضعوا على فها قماً جديداً نظير قمع الزيت ويوسف مناحم اخذ الطشت وفرغ الدم منه و بعد ذلك سلمه هرون اسلامبولي الى يعقوب ابي المافية فتركتهم عند العشاء على هذه الحالة وذهبت الى سيدي

استحضر محمد افندي (موسى ابي العافية) وسئل عما يعلمه في هذه الواقعة فقال انا لا اعلم مسألة قتل الحادم بالكلية لانه ليس لي علاقات ودية مع اخوان هراري والذي اعرفه فقط هو ان الحاخام يعقوب المنتابي ارسلني لاستلام الدم ولما حبسنا حضر لنا داود هراري في السجن وقبل ايادينا قائلاً لا تعترفوا بشيء ماحتى لا يقتلوننا واذا قتانا فلنمت معاً

#### ۔ کی یوم الاربعاء ١٥ محرم کی۔

استحضر المعلم اصلان فارحي الى ديوان الوالي وسئل عن مسألة قتل خادم الاب توما وكيف تحصلوا عليه فقال بعد ارتباك كلي اني بقيت يا سمادة الباشا ثمانية ايام في قنصلاتو فرنسا ولم اعترف بشيء ما ولكن بما ان سمادت كم توعدوني بالعفو فانا مستعد بان اعترف اذا اعطيتموني فرمان العفو بالكتابة

الباشا\_ اعطيك هذا الفرمان

بناة على ذلك تسلم اليه فرماناً بالكيفية الآتية :

طبقاً لالتماسكم يا اصلان رفائيل فارحي اعطيناكم فرمان العفو بشرط ان تعترف بتفصيلات ما حصل لحادم الاب توما الكبوشي وتقول لنا حقيقة ما حصل بهذا الشخص ويلزم ان يكون اعترافك واضحاً مطابقاً للواقع

واحلف لك بسيدنا محمد (صلى الله عليه وسلم) انك اذا قلت الحق لا يحصل لك ادنى ضرر ولكن اذا اعتصمت بالكذب وظهر ان اقوالك غير حقيقية تكون غير مستحق لهذا المفو وتندم حيث لا ينفع الندم

تحريراً في ١٥ محرم سنة ١٢٥٦

فلما استلم المعلم اصلان هذا الفرمان كتب بيده ما يأتي :

كنت واقفاً مع ماهر فارحي امام باب منزله في يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما وفي اثناء وقوفنا حضر خادم داود هراري وكلمه بصوت منخفض فتغير لون وجه ماهر فارحي فسألته عن السبب فلم يقل لي شيئًا ولكنه طرق الباب ودخلنا وكان يعقوب ابو العافية يتمشى مع مراد فارحي وقنئذ في الشارع ويظهر انهما كانا ينتظران قدوم خادم الاب توما ولا اعرف كيفادخلوه الى المنزل انما بينها كنت اتمشى في الحوش مع ماهر فارحي قال لي ان قصده ان يقتل مسيحيًّا وفي اثناء ذلك فتح الباب ودخل يعقوب ابو المافية ومراد فارحى ويوسف فارحى وهرون اسلامبولي اما اسحاق بتشوتو فلم يحضر الا بعد مدة مع انهم كانوا ينتظرونه وعند حضوره خرجنا الى الحوش ونظرتهم فبضوا على الخادم والقوه على الديوان الصفير وانا مسكته من احدى رجليه لاني صغير السن ولا افدر انظر الةتل واسحاق بتشوتو مسكه من الاخرى ومراد فارحى ذبحه وكان الباقون ماسكينه من كلجهة والدم الذي سال منه صار وضمه في زجاجة بيضاء نظرتها بيد يعقوب ابي المافية ولم الاحظ من الذي سلمها اليه وبعد ذلك اوصوني أن اكتم السر فتركتهم وتوجهت الى منزلي هــذا وارجو معاملتي طبقاً للمفو الذي صدر

وليس طبقاً لافعالي اطال الله حياة سعادة الباشا واني اصمم على الخوالي الامضاء : اصلان رفائيل فارحي

س ـ هلكان يوجد نو ر

ج ـ لا ما كان يوجد نور لان الظلام وقتها لم يكن حالكاً

استحضر مراد الفتال وسئل عن هذه النقطة فقال ان القتل حصل بين المغرب والعشاء وان الدنيا ما كانت ظلاماً وقتها

# -ه ﴿ يوم الحنيس ١٩ محرم ﴾

حضر اليوم اسحاق بتشوتو لاستجوابه عن مسألة قتل خادم الاب توما وذلك بناء على ما تحرر امس ١٥ الجاري من شريف باشا الى قنصل دولة النمسا يطلبه فحضر مصحوباً يوسف زنانيري

الباشا الى بتشوتو ـ ثبت من اعتراف مراد الفتال وداود هراري والذين كانوا حاضرين وقت القتل انك كنت حاضراً وقت قتل خادم الاب توما فقل لنا كيف حصل ذلك

ج - انا ما كنت موجوداً ولم يبلغني شيء بخصوص هذه الواقعة ولما حضرت امام دولتكم يوم الجمعة الماضية كما هو مثبت في محضر التحقيق المحرر بمعرفة يوسف عيروط بامر قنصلاتو النمسا قاتم لعيروط المذكور امامي انكم لا تشتبهون في بتشوتو لا بخصوص اشتراكه في القتل ولا حضوره في محل الواقعة وان دولتكم تعلمون اني في تلك الليلة كنت عند الحواجا مقصود فن الغريب ان تصغوا الآن للوشايات التي بانفتكم عني مع اني قد

اثبت حضوري في محل غير محل الواقعة من يوم الاربعاء بعد الظهر لغاية يوم الخيس بعد الظهر فكل ما قيل في حتى بعد ذلك كذب ولا يمكني ان استجوب كل يوم وادافع عن نفسي في تهمة ملفقة كهذه واني مصمم على القوالي التي ابديتها يوم الجمعة الماضية

الباشا حقيقة ما كنت اشتبه فيك في ابتداء الامر ولكن تقوت الشبه بعد اعترافات مراد الفتال و باقي الذين اعترفوا وانك استندت على قولي انك كنت عند الحواجا مقصود في الليلة التي حصل فيها القتل فهذا ما كنت سمعته ولكن اريد الآن ان تمين لنا الساعة التي كنت فيها هناك اما من اعترف من المتهمين خلاف مراد الفتال فانه مستعد للمواجهة ممك واظن انهم لا يتهمونك زوراً لانهم من ابناء طائفتك

بتشوتو ـ قصد دولتكم معرفة الساعة التي كنت فيها عند الخواجا مقصود وتقولون ان الشهود من اليهود ولا يعقل ان يشهدوا زوراً ضدي فاقول اني كنت عند مقصود الساعة واحدة وخمس دقائق ليلاً تقريباً ولا اؤكد ذلك بالضبط فقط اقول ان دخولي كان قبل حضور الباقبين واما من جهة الشهود تتعلمون دولتكم انه في مثل هذه الاحوال سهل على هؤلاء الاشخاص ان ينكروا دينهم ويشهدوا زوراً ضد ابناء طائفتهم وهم مستمدون دائماً للمواجهة فسيان عندي ان حضروا ام لا وانا مصمم على اجابتي الساعة ولا اغبرها

الباشا\_ قل لنا من كان حاضراً ممك عند الحواجا مقصود حتى نطلبه التأدية الشهادة

بتشوتو ـ اننا ذهبنا هناك قبل الجميع ولفاية الساعة ثلاثة او آكثر حضر بطرس جاهل وجبران جاهل اخوه و بشاره نصر الله وفرنسيس سليم وزوجته وم خائيل صاله وعبدالله تمساح وانا حضرت قبل الجميع ثم حضر الساعة اثنين تقريباً ميخائيل صاله وفرنسيس سليم وزوجته ثم حضر الباقون ونظرت هناك ايضاً انطون صوابيني

اعطيت مذكرة بتلك الاسماء الى التفتشجى باشا لاعلانهم بالحضور الباشا ـ حيث ان بتشوتو لا يمانع في مواجهة الاشخاص الذين اعترفوا معه فنأص باستحضارهم

استحضر اصلان فارحي

الباشا الى اصلان \_ قد اعترفت بما حصل في مسألة قتل خادم الاب-توما وها هو بتشوتو ينكر ذلك امامك فما قولك

> اصلان \_ بتشوتوكان حاضراً بتشوتو \_ متى كنت حاضراً اصلان \_ ما بين المذرب والمشاء

طلب اسحاق بتشوتو ان تقرأ عليه انوال اصلان فارحي فتليت عليه -حرفاً بحرف

بتشوتو - كل ما قاله كاذب فيه ولا يوجد ضمن هذه الاعترافات حرف واحد مطابق للحقيقة ولكن اصلان فارحي معذور لانه تحصل على العفو عنه وقد علم ما حل باصحابه من التعذيب فاراد ان ينتهي الامر على احسن حال بالنسبة له قبل ما يحصل له ضرب او تعذيب ومن المحتمل اذا

كنت انا محله اوكنت من مستخدي الحكومة المصرية وتوجهت قبلي التهمة وامكنني التحصل على عفوكما حصل المعلم اصلان فارحي لكنت اكذب انا ايضاً ولكن حاشا الله ان اقع في مثل هذه الورطة فقد عصمني الله من ذلك لاراحة ضميري وشرفي وضروري عند رجوعي اليوم الى القنصلاتو ان اطلب حضور وكيل قنصلاتو النمسا في حبسي واثنين شهود واحرر عريضة اطلب بها النظر في قضيتي امام محكمة اعلى يحضر فيها رؤسائي ورؤساء القنصل وسأطعن فيها على الاكاذيب والضفائن الملفقة ضدي وسأذكر ايضاً فيها ان وقت التحقيق كان الحواجات مساري الطبيب الاول وشبلي ايوب وبودين وكيل قنصلاتو فرنسا بدمشق حاضرين بدون وجه حق

الباشا ـ سواء عندي ان اعترضت او لم تعترض ان ما يهمني هو ان مراد الفتال خادم داود هراري اعترف بما حصل في هذه القضية ثم سئل سليمان الحلاق فقال انه لم يكن حاضراً وانما اخبره خادم هراري عن هذه المسألة في ليلة القتل وطبقت اقوالهما فوجدت بدون اختلاف ثم ضبط اصلان خارجي وسئل فاعترف ايضاً وجاءت اقواله موافقة لاقوال المتهمين السابقين مع ان كلاً منهم كان محبوساً بمفرده في حبس الانفراد بعيداً عن الاخر فكيف وجدت اقوالهم موافقة لبعضها مع انهم لم يتقابلوا على انه لو اراد اصلان ان يتهم احداً زوراً لا تهم احداً غير اقار به واصهاره حيث ان المهود عدده كثير في دمشق ولكنه وعد ان يقول الحق فقاله ولو انه ضد اقار به ثم قلت ان اصلان معذور في اتهامه الغير زوراً لانه لما تحصل على اقار به ثم قلت ان اصلان معذور في اتهامه الغير زوراً لانه لما تحصل على

الهفو ورأى تعذيب باقي المتهمين اراد التخلص من هذه الورطة فهذا الاحرفير حقيقي لانه لم يحصل تعذيب لشركائه كما ادعيت الامرة بعد اعتراف الحلاق صار فيها حرمان المتهمين موقتاً من النوم وضربهم مرة اخرى بعد وجود الجثة لانهم كانوا تارة يعترفون وتارة ينكرون وذلك لفاية اليوم الذي قال فيه (موسى ابو العافية) قبل اسلامه انه لا يمكنه ان يقول الحق ما دام يهودياً فاجيب طلبه واسلم وقدم الادلة المثبة لاقواله بعد استخراجها من كتبه والتصديق عليها من الحاخام يعقوب العنتابي

بتشوتو فهمت ما قاله الباشا من ان معارضتي لا تهمه فاقول بان هذه المعارضة تختص بالضفائن التي هي ضدي واريد ان اعلم بها رؤسائي لاجل ان يحكموا بالعدل اما من خصوص ما قاله مراد القتال والمعلم اصلان فارحي فاجيب بان اقوالهما كاذبة ولا اريد التداخل ولا البحث فيها واني مصمم على اقوالي الاولى وقد عينت محل وجودي من يوم الاربعاء الى يوم الحيس الظهر ساعة بساعة ولا اعرف شيئاً آخر

الباشا \_ ما هي هذه الضفائن ومن هم اعداؤك

بتشوتو\_اعدائي هم من وشوا في حتى وهم الذين اغروا الشهود على هذه الاقوال

الباشا \_ من هم

بتشوتو \_ اعدائي كثيرون وقد ظهرت كراهتهم لي

هنا صار استحضار الشهود الذين كانوا عند الحواجا مقصود ليلة قتل الإب توما

الباشا الى مقصود ـ دعيت الحواجا بتشوتو عندك في الليلة التي فقد فيها الاب توما فني اي ساعة حضر اليك

مقصود \_ تناولت الطعام في هذه الليلة قبل الميعاد وكان ذلك بعد المغرب بثاي ساعة وحضر بتشوتو قبل العشاء ولا اعرف ساعة ما حضر بالتهام لاني ما كنت اظن اني سأسئل بصفة شاهد في هذه القضية حتى كنت انظر الى الساعة

سئل انطون صوابيني عن ذلك فقال ان بتشوتو حضر ما بين الساعة اثنين ونصف وثلاثة

سئل بشاره نصر الله فقال

وصلت المنزل الساعة ثلاثة او ثلاثة وربعاً ووجدت هناك بتشوتو واخرين وكان معي جبران جاهل وعبد الله حمصي

سئل جبران جاهل فاجاب مثل الشاهد السابق

' سئل بطرس جاهل فقال

ج ـ وصلت عند مقصود الساعة اثنين ونصفاً او ثلاثة الاربعاً تقريباً ووجدت هناك بتشوتو

الباشا الى صوابيني ـ هل كنت عند مقصود قبل حضور بتشوتو ج ـ نم

الباشا الى مقصود \_ هل كان صوابيني عندك قبل حضور بتشوتو

مقصود ـ نم لاني كنت ارسلت خادماً ليدعو ميخائيل صوله فحضر الحادم قائلاً انهُ وجد عنده شخصاً يسمى شهادة اقذر فارسلت لهُ في ثاني أ

(27)

مرة صوابيني

(تنبيه) \_ ولو انه سبق استجواب يحيى بازينا خادم بتشوتو الا انه لضرروة الاستعلام منه عن نقط جديدة قد استحضر واستجوب فقال اننا حضرنا بعد العشاء بنصف ساعة وكانت الابواب مقفلة وفتحت لنا بتشوتو \_ انا لا اعلم شيئاً بخصوص قتل الاب توما ولاخادمه وقد اجبت بما يلزم في يوم الجمعة ٣ محرم

حررة افادة محررة من شريف باشا الى قنصل النمسا كلاه⊸ ( بتاريخ ١٦ محرم سنة ١٢٥٦ )

بناء على الطلب المحرر منا لجنابكم امس بارسال اسحاف بتشوتو لاستجوابه في قضية قتل الآب توما الكبوشي حضر المذكور اليوم مع ترجمان القنصلاتو يوسف زنانيري وابتدأنا في التحقيق وكان الكاتب منصور طيان يكتب الاسئلة ويوسف زنانيري يكتب الاجوبة بناء على طلب بتشوتو وفي اثناه ذلك حضر جناب قنصل فرنسا زائراً وجلس على الديوان فا اشعر الا وحصلت محاورة باللغة الفرنساوية بينه وبين بتشوتو وبعدها ظهرت علامات الفضب على وجه بتشوتو المذكور وارى ان جناب القنصل اساءه وصار يصرخ بصوت عالى قائلاً انه لا يريد ان يعطي جواباً ولا يرضى بتحقيق هذه المسألة الا امام قنصلاتو النمسا فأفهمته ان ما حصل بينه وبين جناب القنصل كان باللغة الاجنبية ولم افهمه و بفرض صحة اقواله فلا علاقة جناب القنصل كان باللغة الاجنبية ولم افهمه و بفرض صحة اقواله فلا علاقة لاشغال المصلحة بهذه المسئلة الحصوصية التي بينه وبين القنصل فلم يذعن

لاقوالي وصمم على عدم الاجابة قائلاً إنه يريد الرجوع امامكم وعلى ذلك خرج بدون ان يتم التحقيق وانصرف جناب القنصل ايضاً واقتضى تحريره اخطاراً بذلك

#### --

# - ﴿ وم الجمة ١٧ عرم ١٠٠٠

بلغ شريف باشأ ان حنا بولاد وابرهيم عذرة تقابلا مع بتشوتو في الطريق حالما كان متوجهاً عند مقصود فاص باستحضارها ولما حضرا سألها فاجابا بانهما نظرا بتشوتو يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما مع امرأتين وخادم وكان هذا الاخير حاملاً لفانوس وماشياً معهم في شارع (كوكاساي) المام منزل اسيروا جبرائيل وحال المقابلة تمازح معها بتشوتو وبعد العشاء الساعة اثنين تقريباً دخل حنا بولاد في منزل مسدية الموجود في الشارع المذكور اما ابرهيم عذرة فاستمر في المشيم بتشوتو لغاية آخر الشارع وهناك افترقا فذهب بتشوتو الى الشارع المسمى (بصافت التليني) وذهب عذرة من الشارع المسمى (كيارية) للوصول منه الى منزل بحري بك

### - منظر يوم السبت ١٨ محرم \$ -

حضر بتشوتو مصحوباً بيوسف زنانيري ومعهُ تذكرة من قنصل النمسا تفيد لزوم الاستمرار في استجواب المتهم المذكور عن مسألة خادم الاب توما فسئل بالكيفية الآتية:

الباشا \_ لما حضرت في ١٦ محرم لاستجوابك في مسألة قتل خادم الاب

توما دغينا خادمك امامك وشهد انه في الليلة التي ذهبت فيها عند جرجس مقصود كان ذلك بعد العشاء بنصف ساعة تقريباً وابواب الحارات كانت مقفلة وفتحت لك وبعد هذه النقطة انصرفت قائلاً انه ليس عندك اجوبة اخرى ورجعت الى القنصل بدون اتمام التحقيق وها قد حضرت الآن فهل تريد ان تجاوب عنها قاله خادمك امامك

بتشوتو \_ ولو اني لست ملزماً بان اجاوب عن شهادة صارت من خادمي ولكني اجاوب لاوضح الاختلافات الموجودة في اقواله لتنوير رؤسائي الفائين عن دمشق ولا ينظرون ما يجري في هذه القضية فاقول ان الخادم قرراني ذهبت بمد المشاء بنصف ساعة اوبساعة وربع وفي المرة الثـانية قال انهُ ذلك كان بعد المشاء بنصف ساعة فقط ولكن الحادم معذور لانهُ وضع في السجن قبل استجوابه وباب الحوف طويل عريض والحياة ثمينة \_ وقال جرجس مقصود اننا وصلنا عنده قبل حضور احد بعد المفرب بساعة وشهد صوابيني اننا وصلنا عند جرجس مقصود الساعة اثنين ونصف او ثلاثة ليلا ويستنتج مر شهادة بطرس جاهل انه عضر الساعة اثنين ونصف فوجدنا هناك وشهد جرجس مقصود فيمواجهة صوابيني اننا وصلنا الساعة واحدة تقريباً وانهُ ارسلخادمه بعد وصولنا ببرهة ليدعو (ميخائيل صالة ) ولما رجع الخادم و وجدعنده (شهادة ندافيت) والمعلم (ابرهيم ايوب) وقال انه عير ممكنهُ الحضور فارسل لهُ مقصود رسولاً آخر لتجديد الدعوى ثم ذهب صوابيني وحضر بمد خروجه بطرس جاهل الساعة اثنين ونصف علىحسب ما قال فجميم الوقت الذي مضى بعد مجيئنا ينحصر في لحظة مضيناها عند

مقصود وفي المسافة التي ترمت للخادم للتوجه عند (صالة) ورجوعه وارسال صوابيني فشهادة مقصود المؤداة بعد مسألة قتل الاب توما بعشرة او اثني عشر يوماً اثبتت كذب شهادة صوابيني ومع ذلك فهذا الاخير معلوم لدى الحاص والعام بالكذب واذا وافقتم فاحضروا مقصود ودعوه أن يشهد في مواجهته

الباشا ـ يستنتج من ذلك انك تشك في شهادة الحادم لانها تأدت بعد حبسه ومع ذلك فان ذلك الشخص لم يحبس الا بعد ان قال مراد القتال انه قبل ضبط عائلة هراري بليلة واحدة توجهت انت عنده ثم طلبك مراد فارحي فذهبت عنده بعد انتهاء العزومة وانه بعد وصولك ارسلت خادمك يخبر داود هراري بانه لا لزوم للخوف لانه لاموجب لذلك ثم سألنا الحادم عن الوقت الذي توجهت فيه عند مقصود وحبسناه لمواجهتك به واتمام استجوابه وقد علمت بعد ذلك ان حنا بولاد وابرهيم غورا تقابلا ممك في الطريق عند ما كنت متوجها عند مقصود فاستحضرتها امس يوم الجمة ورصدت شهادتهما في المحضر وسأطلمك عليها اما من خصوص طلبك مقصود وصوابيني لاعادة شهادتهما فلا نرى مانماً من اجراء ذلك وسأستحضرها مع حنا بولاد وابرهيم غورا لتسمع ما يقولون

استحضر حنا بولاد وابرهيم غورا فشهدا بما قالاه قبل

ثم حضر مقصود وسئل بناء على طلب بتشوتو عما حصل في ليلة الحميس هيمن الوقت الذي حضر فيه ِ بتشوتو وكان ذلك بحضور صوابيني

مقصود \_ انا ما كنت محافظًا على الساعة في يدي حتى اعلم وقت وصول

بتشوتو ولما سألني جناب قنصل انكابرا عن هذه المسألة من خسة عشر يومة اخبرته أن مجي بتشوتوكان بعد المفرب بثافي ساعة اواكثر ولكن في يوم الاربعاء ١٥ الجاري تقابلت مع حنا فريج في خان اسعد باشا فقال لي ائه يوجد اربعة شهود مهمين يشهدون انهم نظروا اسحاق بتشوتو وهو متوجه عندي قبل العشاء واحدهم يسمى ابرهيم غورا ثم توجهت الى السوق وتقابلت مع يوسف عيروط واخبرته بما قال حنا فريج فقال لي ان اقوال حنا فريج المذكور حقيقية فقهمت حينئذ من اقوالهما انها يريدان ان اصمم على اقوالي وعلى اي الاحوال قد اخبرت بما اعلم وما معصوم من الغلط الا الله و واجاب صوابيني ان وصول بتشوتو عند مقصود كان ما بين الساعة اثنين ونصف وثلاثة وعند ما توجه (اي صوابيني المذكور) الى صالة كانت الساعة ثلاثة

اسحاق بتشوتو ـ اما من خصوص شهادة فارحي فاني ابديت ملحوظاتي عنها واما شهادة بولاد وغورا فانه لا يخنى ان بعض الاشخاص يريدون هلاك الامة اليهودية ويبذلون الجهد لتحقيق امنيتهم واظن ان سمو الوالي الاكبر الحديو وقائد العسكر عالمان بذلك ورؤسائي سيطلمون على هذه الشهادات ونظرهم يكنى

الباشا ـ ظهر من التحقيق انك كنت معزوماً في حارة من حارات المسيحين ومررت فيها في الساعات السابق تعيينها ونظرك من شهد فقلت ان هذه الشهادات لا يعول عليها لانها تأدت لاغراض خصوصية ثم قلت ان قصد بعض الناس هلاك الامة اليهودية وان سمو الوالي الاكبر الحديو

محمد على باشا وسمادة قائد المسكر يعلمان بذلك فاخبرني كيف علمت هذا الامر ثم شهد بعض الشهود كراد الفتال خادم داود هراري والمعلم اصلان فارحي وخادمك الذي عين الساعة التي ذهبت فيها الى الحواجا مقصود فلم تقبل ايضاً شهاداتهم فقل لنا عن الذين تريد سماعهم في هذه القضية

بتشوتو \_ يظهر لي ان هذه التهمة سببها خبث النية والكراهة الزائدة واما ما قلتهُ من ان سمو الوالي الأكبر الحديوي وقائد المسكر يعلمان بقصد من يريد هلاك اليهود فاني لم اقسل ذلك على سبيل الجزم بل على طريق الظن. اذن من المحتمل انهما يجهلونه واما من خصوص رفض شهادات اليهود والمسيحيين فاني اجبت في المحضر المؤرخ ١٦ الجاري عما يختص باقوال اصلان فارحي والآن ابدي ملحوظاتي بخصوص ما قاله مراد الفتال خادم داود هراري فاقول ان هذا الخادم رأى ان يتهمني زوراً وبهتأناً بعد ما حبس ١٥ يوماً وعذب بالضرب فقال انهُ نظرنى عند مراد فارحي لما ذهب اليه من طرف مخدمه ليخبرهُ عما حصل بخادم الاب توما وقال ايضاً أني ذهبت ثاني يوم اي يوم الخيس عند سيده داود هراري الساعة ثلاثة حساحاً تقريباً وكان هناك اصلان فارحي ومراد فارحي وهرون اسلامبوني و يحيى ماهر فارحى ولكنه كذاب فيما قاله وقد دافمت عن نفسي بكيفية صريحة وعينت محل وجودي من يوم الاربعاء لفاية ظهر يوم الحنيس وزيادة على ذلك فان اصلان فارحي كذَّب امامكم مراد الفتال خادم داود هراري فيما قالهُ بخصوص وجودي عند داود هراري يوم الخيس التالي ليوم فقــد الاب توما وأكد اني لم اذهب هناك ومن ذلك يظهر لكم جليًا كذب الخادم

المذكور لاني اذا كنت ذهبت حقيقة عند داود هراري الساعة الثالثة كا قال مراد الفتال ما كان مراد فارحي ينكر ذلك وقد زاد مراد الفتال رواية اخرى بعد عشرة ايام وهي اني توجهت عند ماهر فارحي وكنت حاضراً وقت قتل الاب توما فاظن ان اقوال هذا الحادم لا يعول عليها خصوصاً وانها صدرت منه بعد اربعين يوما امضاها في الحبس بعد ما قاسي الضرب والعذاب الاليم اما شهادات الشهود المسيحيين فانها تأدت بسوء نية لانهم يقولون اني ذهبت عند مقصود الساعة اثنين مع اني كنت هناك الهماعة واحدة

هنا عمل شريف باشا بعض ملحوظات باللغة التركية الى بحري بك وكلفه ان يأمر الكاتب بان يكتبها باللغة العربية في الحضر فابى بتشوتو وقال لبحري بك سعادة الباشا هو الذي له الحق في ان يضع الاسئلة لا انت فكف وقنئذ بحري بك عن العمل وتعطل التحقيق لفاية ما انتهي الباشا من اشفاله مع الكاتب التركي الذي كان حضر اليه

۔ ﷺ صورة افادة من شریف باشا الی قنصل النمسا ﷺ ⊸ ( بتاریخ ۱۸ محرم سنة ۱۲۵۹ )

وصلني اليوم جوابكم المؤرخ ١٨ الجاري المذكور فيه سبب رجوع بتشوتو الى مكتب الوكالة مصحو بالسيوسف زنانيري ووصول صورة اليكم من التحقيق الذي حصل وذكرتم انه بسبب عدم اتمام التحقيق ترسلون بتشوتو للاستمرار في استجوابه وانكم فهمتم من الاوراق ان خادم بتشوتو

يحيى بازينا سجن بدون علمكم وقد اخذتم مذكرة بذلك فكل ما جاء بهذه الافادة صار معلوماً وافيد جنابكم ان صورة التحقيقات التي قلتم انها وصلتكم عند رجوع بتشوتو وزنانيري اليكم لم نرسلها معها ومن المحتمل ان يكون زنانيري اخذها من تلقاء نفسه

وقد حضر اليوم بتشوتو وسئل ولكن عند اعطائة آخر جواب اشتغلت بمسألة مع الكاتب التري وابديت بعض ملحوظات لصاحبي المحترم بحري بك باللغة التركية حتى يترجها ويرصدها في المحضر فنضب بتشوتو ووجه الحطاب لصاحبي قائلاً له هل انت الذي لك الحق في وضع الاسئلة او الباشا فكف صاحبي المذكور عن استجوابه وليست هذه الملحوظة من بتشوتو تليق بمقام رجل مثل بحري بك حتى ولو كان محقاً وعلى اي حال فقد تعطل التحقيق لغاية انتهاء المسألة التي كنت مشغولاً بها واني اجهل سبب حصول هذا التمدي من بتشوتو وهل حصل ذلك منه من تلقاء نفسه او باذن منكم ارجوكم الافادة

اما من خصوص حبس الحادم الذي تدعون انكم تجهلونه واخذتم عنه ملحوظة فاجيبكم بانه لدى مكتوباً منكم مؤرخاً ١٨ الحجة سنة ١٢٥ مذكوراً فيه ما نصه « اذا لزم من الآن فصاعداً استجواب اي شخص منتم لدولة النمسا او التوسكان بخصوص هذه القضية ( وهي قضية الاب توما وخادمه) فاني اصرح بان تستحضر ونه لاستجوابه واذا لزم الحال لحبسه فلا مانع » هذا ما ذكر في تلك الافادة بالحرف الواحد بخصوص المنتمين مع ان هدا الخادم من رعايا الحكومة المحلية وحبس لان مراد الفتال قال ان بتشوتو

كان عند اخوان هراري قبل ضبطهم بليلة وان الذي دعاه مراد فارحي وبعد وصوله هناك ارسل خادمه لعائلة هراري يخبرهم بانهم لا يلزم ان يكونوا خائفين لانه لا موجب لذلك فاستحضرته لاستجوابه عن هذه الوقائع فاقر بحصولها ثم سئل عن الوقت الذي توجه فيه عند مقصود فقال انه توجه بعد العشاء بنصف ساعة او اكثر فترآى لي انه من الضروري حجزه لمواجهته مع معلمه ولذلك حبسته ولا ضرر من بقائه خصوصاً وانه من رعايا الحكومة المحلية مع انه لدى الافادة التي تصرح لي بضبط كل منتم لدولة النمسا او التوسكان اذا انحصرت فيه الشبهة و يظهر ان جنابكم نسيتم هذه الافادة

#### - مكر يوم الاحد ١٩ عرم كا-

انتقل شريف باشا الى حارة اليهود مع على افندي ( نائب اميرالاي بقسم الطو بجية السواري ) وعلى اغا تفتشجي باشا دمشق وجملة من الضباط التابعين له واخذوا معهم المعلم اصلان فارحي ومراد الفتال خادم داود هراري ولكنهم لم يمكنوها من المحادثة مما ولما وصلوا امام منزل ماهر فارحي استحضر المعلم اصلان فارحي وسئل فاجاب بانه لما حضر الحادم مراد الفتال وتحدث مع ماهر فارحي كانوا واقفين امام الباب \_ ثم دخل شريف باشا الى المنزل وسأل اصلان فارحي عن المحل الذي قتل فيه الحادم وكيف كان موضوعاً على الديوان فقال اصلان ان الحادم كان موضوعاً على هذا الديوان ( واشار على الديوان الصغير الذي في الحوش ) وكان ممدداً بالعرض وقت ذبحه وكان على الديوان الصغير الذي في الحوش ) وكان ممدداً بالعرض وقت ذبحه وكان

اسحاق بتشوتو ماسكاً احدى رجليه وانا الاخرى

و بعد ذلك وضع اصلان فارحي في محل آخر واستحضر مراد الفتــال وسئل عن الاسئلة نفسها فقرر مثل الاول بالحرف الواحد بدون اختلاف

#### ۔ کی یوم الاثنین ۲۰ محرم کھ⊸

لما انتهى شريف باشا من اشفاله امران تكتب الاسئلة الآتية لتوجيهها الى بتشوتو

اولاً \_ قلت انك وجدت هنا سوء النية ولم توضح من الذي استعملهـــا ممك ولاكيفية حصولها وماذا تمني بقولك هنأ

ثانيًا \_ قلت ايضاً انك اجبت سابقاً على شهادة اصلان فارحي على ان ما قلته لا ينفى تلك الشهادة كما اوضحنا لك ذلك سابقاً

ثالثاً \_ قلت ان شهادة مراد الفتال لم يؤديها الا بعد حبسه ثلاثين يوما وبعد ضربه وتمذيبه وانه شهد ضدك زوراً ومع ذلك فانه قرر من اول ما سئل انه ذهب ليدعو الحلاق من طرف سيده ووافق سليان الحلاق على ذلك وعند ما قال ذلك لم يحبس ولم يهدد ولم يهان بل بعد اقراره ومصادقة الحلاق عليه خلى سبيله ثم ترآى لنا اعادة سؤاله عن المحل الذي ذهب اليه بعد تأدية المأمورية التي كان مكافاً بها نحو الحلاق فلما حضر صادق على وجود رفائيل فارحي فانكر الحادم المذكور ما كان اعترف به فضرب على رجليه وظهر بعد ذلك ان سبب انكاره نظرة توجهت اليه من المعلم رفائيل فارحي وقال انه خاف من المعلم رفائيل المذكور لئلاً يتسبب في المعلم رفائيل فارحي وقال انه خاف من المعلم رفائيل المذكور لئلاً يتسبب في

هلاكه اذا رجع الحارة ولم يحصل ضرب ذلك الشاهد سوى هذه المرة اما سبب اعترافه بمد ثلاثين يوماً فلاني كنت مشفولاً تلك المدة في اكتشاف الوقائع المختصة بقتل الآب توما ولم نرَ استجوابه عن مسألة الحادم ضروريًّا فلما تم تحقيق قضية القسيس ابتدأت في تحقيق قضية الحادم وسألت حينثذ مراد الفتال فشهد ضدك بما سمعت ثم قررت ان اعترافه يخالف ما قاله منزل هراري مع أن اصلان أنكر ذلك الامر بالكلية وعلى حسب فكري حيث ان اقوال هذين الشخصين وجدت مطابقة لبعضها فيا يختص بوقائم قتل خادم الاب توما في منزل ماهر فارحي وحضورك مع الجانبين حيث كنت ماسكاً احدى رجليه واصلان ماسكاً الرجل الاخرىكل ذلك يكفي لاعتبار هذه الشهادات حقيقية ولو ان فيها بمض اختلاف فيما يختص بوجود اصلان ثاني يوم الواقعة في منزل هراري على انهُ لا يلزم التمسك بجزء من الاعترافات وطرح الجزء الاخر منها ظهريًّا بل اذا اعتبرت ان اقرار اصلان حقيقي يلزم ان تقبله باجمه فلا يصح ان تعتبر ما هو في صالحـك ونترك ما بضرك

رابعاً .. قلت ان شهادة الشهود مزورة واثبت وجودك في محلات عينتها من يوم الاربعاء الى يوم الحنس الظهر طبقاً لما قررته في المحضر المؤرخ يوم الجمعة ٣ محرم سنة ١٧٦٥ وجاء في اقوالك انه في ليلة فقد الاب توما توجهت عند جرجس مقصود قبل العشاء وصادق مقصود على ذلك وارتكنت على شهادته بالقول انها اهم من شهادات صوابيني وخادمك ولكني استحضرت بعدذلك

غورا و بولاد فقر را انهما تقابلاممك في شارع (كوكاساي) وانت متوجه عند مقصود بعد العشاء الساعة اثنين تقريباً ليلاً وهؤلاء الشهود مشهورون بالشرف والذمة واهم من مقصود الذي تمسك بشهادته على اني استحضرت مقصود ثانياً بنـا؛ على طلبك لمواجهته مع صوابيني فقرركما هو مثبت في المحضر بان فريجاً وعيروطاً قد غشاًه في شهادته الاولى وحيث ان شهادته الثانية جاءت منافية للاولى فيوجد عندي شك في كل ما قالهُ واستبعد شهادته من الاوراق وحيث انهُ ثبت من جهة اخرى بشهادة شهود معتبرين انك توجهت عند مقصود الساعة اثنين ليـلاً تقريباً ويظهر من شهادة اصلان فارحى والحادم مراد الفتال انك كنت من ضمن القاتلين لخادم الابتوما الذي ذبح بين المفرب والمشاء فانكارك بمد ذلك وادعاؤك انك كنت عند مقصود في هذه الليالة لا ببرآنك من التهمة . قلت من جهة اخرى انك متأكد من وصولك عند مقصود قبل الساعة واحدة ليلاً واستنتجت من ذلك ان شهادة بولاد وغورا صادرة عن سو، نية ولكنك ممذور فيما قلت لانك لو قبلت هذه الشهادات على علاتهـا تضر بصالح الدفاع عن نفسك

-

# ۔ ﷺ يوم الخيس ٢٣ محرم ﷺ

طلب اسحاق بتشوتو للاطلاع على الاسئلة السابقة وابداء ملحوظاته خاطلع عليها وقال:

بتشوتو - اني اصمم على انكاري واقول اني لا اعلم بمسألة قتل الاب توما

وخادمه اما اسماء الاشخاص ذوي النية السيئة بالنسبة لي فسيطلع رؤسائي على هذه القضية ويثبتون سوء النية وهذا كاف والاجابة التي صدرت مني بخصوص ما قاله اصلان فارحي كافية وسيطلع رؤسائي عليها وعلى شهادة مراد القتال ويميزون الفث من السمين خصوصاً وان هذه الشهادة تأدت مد تعذيبه

قلتم دولتكم انهُ يلزم ان اعتبر شهادة اصلان فارحي كما هي و باجمعها مع ِ انها مضادة لما قاله مراد الفتال خادم داود هراري بخصوص عدم حضور اصلان يوم الخيس ثاني يوم قتل الاب توما في منزل هراري فحاشا لله ان. اوافق على ذلك ولكن الذين غووا اصلان على الاعتراف نسوا ان يعلموه شهادة موافقة لاقوال الخادم مراد الفتال ومن ذلك يظهر ان هذه الشهادات كاذبة ونظر رؤسائي كاف لأكتشاف خفايا التهمة الزور التي توجهت نحوي يظهر ان قصد دولتكم استبعاد شهادة مقصود بما انه ُحضرَ يوم السبت. لاعادة شهادته امام صوابيني وقال ان فريجاً وعير وطاً غشاه في شهادته الاولى ولكن قد شهد مقصود المذكور امام قنصل انكلترا بعد عشرين يوماً على الأكثر وكانت تلك الشهادة حقيقية فلا يمكن استبعادها والحالة هذه اما ما ابداهُ من ان فريجاً وعيروطاً غشاه بعد خمسة عشر يوماً فهذا لا يهمني وعلى رؤسائيان يميزوابين هذه الشهادة وغيرها \_ قاتم ايضاً ان ادعائي بوجودي عند مقصود في هذه الليلة لا ينفي عني التهمة والحقيقة اني كنت هناك في تلك الليلة قبل الساعة واحدة ليلاً كما يعلم الله إما باقي الشهادات فهي مبنية على سوء النية كما سيظهر ذلك امام رؤسائي وحاشا ان تسمح الحكومة.

النمساوية بان يذهب احد رعاياها ضحية لسوء نية الاخرين واختم اقوالي باتي لا اعلم شيئاً واسأل الله ان يساعدني لصالح الحقيقة

الباشا في مسئلت عن مسألة قتل خادم الآب توما لاعن مسئلة القسيس فلا يلزم ان تذكر هذه المسألة الاخيرة ضمن اجو بتك وقلت ان كل من شهد ضدك شهد بسوء نية على ان هذا التعليل ليس له معنى ومن الضروريان تثبت لنا بادلة قاطعة وجود سوء النية وكيفيتها لاجل ان ننظر في ذلك ولكن مجرد ادعاء ان الشهادات كاذبة ومبنية على سوء النية لا يمول عليه ثم ذكرت ان اصلان فارحي لم يشهد بما قال من تلقاء نفسه بل اغرى على ذلك فاخبرنا من هم الذين اغروه وقل لنا عن اسمائهم ان كنت من الصادقين

بتشوتو - قلتم ان الاسئلة الموجهة لي تختص بمسألة الحادم لا بمسألة القسيس ولكني ذكرت ذلك لان مراد الفتال شهد بابي عالم بالمسألتين فالتزمت ان اقرر بعبارة صريحة عدم علمي بمسألة الاب توما ولا بمسألة خدمه وقلتم ايضاً ان مجرد ادعائي ان الشهادات مزورة لا يعول عليها فاجيب بابي عينت محل وجودي في ايام الواقعة ساعة بساعة وذلك من ظهر يوم الاربعاء الذي فقد فيه الاب توما الى يوم الخيس الظهر ولكني ماكنت اعلم اني سأتهم في هذه القضية حتى كنت استحضر شهوداً تصاحبني اينها اذهب غير الشهود الذين كنت عندهم ولكن رؤسائي سيقدرون شهادة حرجس مقصود وشهادة باقي الشهود حق قدرها

طلبتم اناعين اسماء من اغروا اصلان فارحي فاقول انه ُ لا لزوم لذلك

لإن كذب هذه الشهادة سيظهر امام رؤسائي بدون ادنى عناء

الباشا ـ اجبت عما يختص بمسألة اتهامك بقتل خادم الاب توما التي قال فيها خادم داود هراري انككنت حاضراً مع المتهمين بانك تجهل مسألة قتل القسيس والحادم مماً ومع ذلك لم يتهمك خادم هراري بقتل الاب توما وانا لم اوجه اليك سؤالاً بخصوصها فاستنتج من اقوالك انك تريد مجرد الانكار بدون ابداء ادنى دليل وقلت من جهة اخرى انك عينت. الجهات التي كنت فيها من يوم الاربعاء الى ظهر يوم الخيس وانك كنت. تجهل اتهامك في قضية مثل هذه حتى كنت تصحب معك شهوداً غير الذين كنت عندهم ولكن ذلك الدفاع لا يجدي نفماً لانك لم تثبت لفاية الآن اين كنت في الساعة التي فقد فيها خادم الاب توما ولم يشهد من كنت عنده في صالحك اما مقصود فليست شهادته مهمة في الدعوى لانه قال انه لم ينظر الساعة وقت حضورك حتى يعرف متى حضرت بالضبط وقد حضر شهود اخرون وكذبوه في شهادته ثم حضر مقصود المذكور ثاني. مرة بناءً على طلبك وشهد بما يخالف شهادته الاولى فسينتج من ذلك ان. اقوالك كلها غير حقيقية ومن الغريب انك تذكر رؤسائك اثناء التحقيق وترتكن على انهم سيميزون الفث من السمين في هذه القضية مع انهم غير حاضرين الآن ولا يمكنهم استحضار من يلزم لتنوير الدعوى وقد لاحظت. انك تذكر لفظة رؤسائي جمــلة مرات في التحقيق فيظهر ان لديك قصداً خفيًّا فقل لي عنه ُ

. بتشوتو ـ قلتم دولتكم اني لم اسأل عن قتل الاب توما ولم يتهمني الحادم.

مراد الفتال بذلك مع اني ذكرت هذه المسألة في جوابي فيظهر ان قصدي الحدادم عرد الدفاع عن نفسي بالانكار فاقول بان اول كذبة لفقها ضدي الحدادم ادعاؤه باني كنت حاضراً عند مراد فارحي لما ذهب من طرف معلمه داود هراري ليخبره بما حصل في مسألة الاب توما وزاد ايضاً على ذلك اني وجدت عنده في ثاني يوم اي في يوم الخيس صباحاً وان المتهمين بقتل القسيس كانوا يسألوني كيف صنعت بالحادم فاجبتهم كما صنعتم انتم بمعلمه وقد سئلت في اول مرة عند ما حضرت امامكم عن مسألة فقد الاب توما بناء على ما اتهمني به الحادم المذكور فانكرت علمي بهذه المسألة وازيد الآن اني ما كنت عند مراد فارحي ولم اذهب في ثاني يوم عند داود هراري وكل ما قيل ضدي غير حقيق

قلتم ايضاً اني لم اوضح الوقت الذي عينته من يوم فقد الاب توما اي من يوم الاربعاء الى يوم الجيس بعد الظهر بنصف ساعة على اني عند حضوري في اول مرة في يوم الجمعة ٣ محرم سنة ١٢٥٦ صرحت بما يلزم ان اقوله وليس في الاعادة افادة اما من خصوص ما رأيتموه في شهادة مقصود فهذا امر ليس من شأني الممارضة فيه ورؤسائي الذين سيحاكمونني سينظرون اذا كانت شهادته يمول عليها اولا \_ واما من خصوص قولكم ان رؤسائي غير حاضرين فمن المعلوم انهم مع عدم حضورهم سيدققون النظر في هذه القضية بالنسبة لي مع انهم سيحكمون فيها طبقاً لما هو مدونً في الحضر وتقارير وكيلهم الحاضر هنا

الباشا \_ قد أكتفيت بملحوظاتك التي ابديتها بخصوص مسألة قتل الاب

توما وبالاجوبة المأخوذة في ٣ محرم مع ما قلته سابقاً في التحقيق فكل ذلك مع المعاينة التي حصلت في ١٩ محرم سنة ١٢٥٦ وما صار رصده في المحضر المحرر في ذلك اليوم يثبت التهمة قبلك ولكنك لم تجاوب عما سألتك بخصوص ذكر روَّسائك في كل لحظة فقل لي عن هذا الامر ايضاً حتى يكون كل شيء مرصوداً في محضر التحقيق لانه من المعلوم انه بعد قفل المحضر لا يعول على كل ما يقال فيما بعد ولا يكون مرصوداً في ذلك المحضر وهاقد افهمتك بالادلة التي نثبت التهمة قبلك وفعات الواجب عليَّ

هنا صار تلاوة المحضر الذي تحرر في محل المعاينة على بتشوتو بتشوتو ـ تدعون ان الادلة التي في القضية كافية لادانتي فهذا الامر لاشأن لي فيه بل هو من اختصاص رؤسائي الذين سينظرون اذا كانت تلك الادلة كافية او لا واما من خصوص شهادة اصلان فارحي ومراد الفتال فاني مصمم على انها شهادات كاذبة وافتكر انه لا يعول عليها بالنسبة للمنتمين لدولة النمسا ومع ذلك فان من له السلطة له الارادة ايضاً

# ۔ کی یوم الجمعة ۲۷ محرم سنة ۱۲۵۹ کا

( لم يضبط هذا المتهم الا في يوم ٢٤ محرم او قبل ذلك بيوم واحد فقط ) سئل المتهم ماهر فارحي \_

الباشا \_ قل لنا ماذا فعلتم بخادم الاب توما في منزلك لانه من من وقائع الدعوى واعتراف مراد القتال خادم هراري والمعلم اصلان فارحي الذي كان وقتها معك انك كنت حاضراً وقت القتل فالاوفق ان تقول الحق

ولا تلزمنا بضربك او تعذيبك

ماهر فارحي \_ لا اعلم شيئاً في هذه القضية وغاية ما وصلني هو انيكنت يوم الجمعة مع فرنسيس فرعون لمشترى بعضاً من اللآلي فاخبرني عن فقد الاب توما وخادمه ولا اعلم خلاف ذلك

الباشا \_ اذا حضر اصلان فارحي ومراد الفتال خادم هراري وشهدا بذلك امامك ماذا تقول

ماهر فارحي \_ اقول انهما مجنونان وليس عندها من المقل مثقال ذرة استحضر مراد الفتال وقيل له ان ماهر حضر وانكر

الباشا\_ يقول ماهر انك مجنون فما قولك

مراد الفتال \_ لوكنت مجنوناً لاختلفت في اقوالي التي قلتها منذ اربمين يوماً وانا في الحبس وحيث اني لم اغير شيئاً من اقوالي فهذا الامر غير حقيقي

ثم قص مراد الفتال وقائع الدعوى امام ماهر فارحي وعند ما وصل الى النقطة التي يقول فيها « وقد ارسلني معلمي الى مراد فارحي وهرون اسلامبولي وماهر فارحي » زاد ما يأتي مخاطباً به ماهراً « وقد وجدتك مع اصلان وكنت انت متكتاً على العامود من جهة اليمين وهو على الشمال » ماهر فارحى \_ اين كان ذلك اعند الباب

مراد الفتال \_ نغم

تفطن ماهر هذا السؤال الموجه منه المشاهد يدل على صحة اقوال مراد الفتال ثم استمر مراد المذكور في قصته وعند ما وصل الى النقطة التي قال فيها ان الدم وضع في الطشت ونقل بعد ذلك في زجاجة قال له ماهر فارحي

هل انت مطلع على اسرار الديانة حتى انك تعلم كل ذلك بدون ان يخنى عليك حرف واحد

الباشا الى ماهر فارحي \_ إذاً لمن تسلم عادةً هذه الاسرار

ماهر فارحي ـ ليس لمثل هذا الرجل تسلم الاسرار وهو لا يعرف شيئاً في حادثة الاب توما ولاخادمه

ثم استحضر اصلان فارحي واعترف امام ماهر فارحي فقال هذا الاخير الامر في يد من له السلطة وانا لا اعلم شيئاً

الباشا ـ لا تتكلم بسرعة لان الكاتب لا يمكنه أن يتبع حديثك ولكن قل لي الآن كيف عرف اصلان فارحي ما قاله امامك وهل اوصى اليه حتى انه لما حضر اعاد ما قاله مراد الفتال بالحرف الواحد

. ماهر فارحي ـ لا اعرف

الباشا \_ لنفرض انك لم تقتل الاب توما وانك لا تعلم بهذه القضية فقل لي اين كنت الساعة اثنين وربع

ماهر فارحي - كنت في الكنيس لان ذلك الوقت ميماد الصلاة الباشا - من كان بجوارك في الكنيس

ماهم فارحي \_ لا اتذكر

هنا الح عليه الباشا لاجل ان يجاوب عن هذا السؤال فمجز وقال اذا قلت عن شخص وسأله الباشا وقرر انه لم يكن حاضراً ماذا تكون النتيجة الباشا \_ لنفرض ان كل ما جاء في التحقيقات غير حقيقي فقل لي اين كنت في هذا الوقت ومن كان معك

ماهر فارحي \_ ( لم يزد شيئاً على ما قالهُ قبل )

الباشا \_ اني اتذكر من كان معي في صلاة الجمعة من اسبوعين او ثلاثة ولو اني كنت لا اتوهم وقتها اني اسئل عن اسمائهم فكيف انت مع التهمة الموجهة قبلك لا تفتكر من الذين كانوا بجوارك لاجل ان تدافع عن نفسك فاذا لم تثبت لناصحة اقوالك تكون اقوال اصلان ومراد هي الحقيقية

مأهر فارحي \_ لا اتذكر من كان معي ولكن نظرني في الكنيس رفائيل . دوك وموسى ابو العافية

الباشا \_ ماذا تقول اذا استحضروا وانكروا وجودها هناك

ماهر فارحي ــ من المحتمل انهما لم يلتفتا لوجودي او يكونا نسيا ذلك الباشا ــ في اي جهة من الكنيسكنت جالساً أفي جهة الشرق او الغرب او الجنوب او الشمال

ماهر فارحي ـ لا اعرف في اي جهة كنت جالساً

استحضر رفائيل دوك وسئل عما اذا كان يذهبكل ليلة الى الكنيس رفائيل دوك \_ اذا سمحت لي اشفالي بذلك ذهبت والافلا وفي الصباح اذا ذهبت لاشفالي مبكراً اعرج على الكنيس واني اذهب اليه مرتين او ثلاثة في كل اسبوع

الباشا \_ هل كنت هناك في ليلة فقد الاب توما

رفائيل دوك \_ في هذه الليلة كان يوسف لينيوده حزيناً على وفاة ابنته ولم يخرج من منزله فذهبت عنده لتعزيته في اذان المغرب و وجدت معه مي المرب و وجدت معه مي خبرين) وشخصاً آخر لا اعرفه وصليناعند يوسف لينيوده تحت المصطبة

وجلست عنده لقرب المشاء ثم رجعت الى منزلي ولم اذهب الى الكنيس. وبعد تأدية الصلاة شربت القهوة ودخنت في الشبق

استحضر محمد افندي (موسى ابو العافية) \_ وسئل عما اذا كان يصلي كل ليلة في الكنيس او في منزله فقال

موسى أبو العافية \_كنت اصلي تارةً في الكنيس المسمى بكنيس الفرنج وتارةً في منزلي او في الحان

الباشا \_ قيل انك كنت في الكنيس ليلة فقد الاب توما

موسى ابو العافية \_ لا لم اذهب الى الكنيس بلكنت عند دواد هراري الباشا \_ في اي وقت حضر لينيوده محل ما كنتم

موسى ابو العافية \_ المفرب او بعد المفرب بربع ساعة

استحضر ماهر فارحي \_ وتليت عليه ِ اقوالَ الشهود فقال

ماهر فارحي ـ لا اتذكر الآن من كان هناك

الباشا ـ كيف قلت بحضور هذين الشخصين هناك مع انها لم يوافقاك على انهما نظراك في الكنيس

ماهر فارحي ـ ماذا اقول ٠٠٠ افتكرت انهما كانا هناك ولهذا السبب قلت عنها

الباشا \_ قلت انك لا تعلم بهذه القضية وانك لم تكن في منزلك فقل لي . اين كنت

ماهر فارحي \_ لا اتذكر ومن الجائز اني اتذكر اسماء الذين كانوا معي من ـ الآن لفاية باكر

#### ۔ ﷺ يوم الاثنين ٢٧ محرم سنة ١٢٦٥ ﷺ۔

استحضر ماهر فارحي وانتظر الباشا ان يمين لهُ الحل الذي كان فيه في ليلة قتل الاب توما

الباشا ـ يلزم ان تخبرني بعبارة صريحة عما حصل في هذه الليلة وفي اي وقت حصل قتل الاب توما في منزلك واين كنت في ذلك الوقت

ماهر فارحي \_ قات سابقاً أن اثنين نظراني في الكنيس ولما سئلا انكرا ذلك امام دولتكم فماذا اقول الآن واذا اخبرت عن اسماء اشخاص آخرين فن المحتمل اني لا اصدق على اني كنت اجهل في ذلك الحين اني سأتهم في هذه القضية حتى كان يمكني اني التفت لمن كان حاضراً واطلبه بصفة شاهد عند الحاجة

الباشا \_ يظهر من ذلك حيدئذ عجزك عن اثبات وجودك في الكنيس ماهر فارحي \_ لا اتذكر من كأن هناك حتى اني كنت اخبر عنه

.

- ﷺ انتهى تحقيق قضية ابرهيم عمار خادم الاب توما ۗ ر

#### -م کفیة صدور العفو کی-

اتهم ستة عشر شخصاً في قتل الاب توما وخادمه منهم ثمانية في. قتل الاب توما وهم داود هراري وهرون هراري واسحاق هراري ويوسف هراري ويوسف لينيوده والحاخام موسى ابو العافية والحاخام موسى بخور يودا المشهور بسلونكلي وسليان الجلاق والباقون اتهموا في قتل الخادم وهم ماهر فارحى ومراد فارحى وهرون اسلامبولي واسحاق بتشوتو واصلان فارحى ويمقوب ابو العافية ويوسف مناحم فارحي ومراد الفتال وفي اثناء التحقيق توفي من المتهمين اثنان وهما يوسف هراري ويوسف لينيوده واربعة منهم نالوا العفو لانهم اقروا بالحقيقة وهم موسى ابو السافية المسمى الآن بمحمد افندي واصلان فارحي وسليمان الحلاق ومراد الفتال والعشرة الباقون حكم عليهم بالاعدام وهم داود هراري وهرون هراري واسحاق هراري والحاخام موسى بخوريودا المشهور بسلونكلي وماهر فارحى ومراد فارحي وهرون اسلامبولي واسحاق بتشوتو ويعقوب ابوالعافية ويوسف مناحم فارحى وكاد ذلك الحكم ان ينفذ لو لم يفكر قنصل فرنسا في ان يعرض الحكم على. دولتلو ابرهيم باشا لكي يجري المصادقة عليه ِفني اثناء تلك المدة اغتنم اليهود الفرصة ووكلوا اثنين من عظائهم وهما كراميو ومويز مونتيفيوري فجاء كلاها من فرنسا الى اسكندرية مرسلين من قبل الاتحاد الاسرائيلي وقدما عريضة لصاحب الدولة محمد على باشا يلتمسان بموجبها اعادة النظر في الدعوى فقال لهما اني افعل ممكما احسن من ذلك وهو اني اخلي سبيل المحبوسين

وأأمر بارجاع الهاربين الى اوطاونهم واظن ان ذلك افضل من اعادة النظر في القضية لان اعادة النظر مما يتسبب عنها استمرار الضفائن بين المسيحيين واليهود وهذا امر لا اوده وسأخبر القناصل بارادتي وارسل اوامري الليلة الى شريف باشا واني احب اليهود لانه شعب مطيع يحب الشغل واني سأظهر لكم ما يفيد ميلي اليه ِ بكل ممنونية ثم سلمها فرمان العفو فكتب هذا القرمان وذكر فيه هذه الالفاظ لشريف باشا وهي اعف عن المسجونين فذهب المندوبان حينئذ إلى سمو الوالي واظهرا لهُ تأثرهما من كلة إعف التي تضمنتها عبارة الفرمان لان كلة اعفِ نثبت الذنب مع ان المتهمين بريئون مما نسب اليهم فامر الوالي بحذف هذه الكلمة وسلم لهما فرماناً آخر هذا نصه انه من التقرير المرفوع لدينا من الخواجات مويز مونتيفيوري وكراميو الذين اتيا لطرفنا مرسلين من قبل عموم الأوروباو بين التابين لشريعة موسى اتضح لنا انهم يرغبون الحرية والامان للذين صار سجنهم من اليهود وللذين وأوا الادبار هرباً من تهمة حادثة الاب توما الراهب الذي اختفى في دمشق الشام في شهر ذي الحجة سنة ١٢٥٥ للمجرة مع خادِمهِ ابرهيم و بما انهُ بالنظر لمدد هذا الشعب الوفير لا يوافق رفض طلبهما فنحن نأمر بالافراج عن المسجونين و بالإمان لهاربين من القصاص عند رجوعهم ويترك اصحاب الصنائع في اشفالهم والتجار في تجارتهم بحيث انكل انسان يشتغل في حرفته الاعتيادية وعليكم ان تتخذوا كل الطرق المؤدية لمدم تعدي احد عليهم انبما (هذه هي ارادتنا) كانوا وليتركوا وشأنهم من كل الوجوه

ه بصمة ختم محمد علي » فعند وصول هذا الفرمان الى شريف باشا اخلى سبيل المتهمين في o ستمبر سنة ١٨٤٠

# ــــ بيان ثروة اليهود المتهمين في قتل الاب توما وخادمه ڰ⊸

نك	۹۲۵۰۰۰ فر	۰۰۰۰ کیس	مراد فارحي
>	• 470 • •	) ••••	داود هراري
. >	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	) • • • •	اسحاق هراري
	770	) <b>0</b>	هرون هراري
•	• 40 • • •	» • Y • •	يوسف هراري
	• ١ ٢ • • •	» • <b>\ •</b> •	يوسف لينيوده
	•• 770•	» ····	موسى ابو العافية
	• 170 • •	) ••••	موسى سلونكلي
	••770•	» ••••	اصلان فارحي
	• * • • •	» Y···	يوسف فارحي
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	» · · · ·	يحيي ماهر فارحي
« (لم تيمها) »		» •\••	يمقوب ابو العافية
« (لم تيمم)	Y0	» Y · · ·	هرون اسلامبولي
نبط بصفة محرك	نفقة الاهالي وط	حاخام يميش على ز	يمقوب المنتابي
	,		الدادتكاب الم

الكيس يساوي ٥٠٠ قرش او ١٢٥ فرنكاً

#### فهرست

	45
احداد انكتاب	4
تنبيه	1
المقدمة	•
﴿ القسم الاول ﴾	
« كتاب الدكتور روملنج »	44
غيد	44
﴿ الكتاب الاول ﴾	
« في عموميات »	
الفصل الاول – التلمود	44
الفصل الثاني _ التمود هو من الكتب المنزلة عند اليهود	71
﴿ الكتاب الثاني ﴾	
« فساد الدين »	
الفصل الاول ــ العزة الالهية على حسب التلمود	77
الفصل الثاني _ الملائكة	79
الفصل الثالث _ تاریخ الشیاطین	٤.
الفصل الرابع ــ الاسرار	٤٤
الفصل الخامس _ ارواح اليهود والنصارى	٤٦.
الفصل السادس _ الجحيم والنميم	٤٧
الفصل السابعي المسمج وسلطانه	٤٨

# ﴿ الكتاب الثالث ﴾

#### « فاد الاداب »

	صفحة
الفصل الاول _ القريب	•1
الفصل الثاني _ التملك والتسلط العمومهين	۰٦
الفصل الثالث _ الغش	٨٠
الفصل الرابع - الاشياء المفقودة	٦.
الفصل الخامس _ الرياء	71
الفصل السادس _ حياة الاجانب واشخاصهم	11
الفصل السابع _ الموأة	YI
الفصل الثامن _ اليمين	YE
الفصل التامع _ في المسيح، ين	YA
الفصل العاشر _ الحرمان	14
تنبيه	٨٦
الملحق	AY

# ﴿ القسم الثاني ﴾

#### « کتاب شارل لوران »

Killing HELD	قتل الاپ توما وخادمه ابرهيم عار	44
في قضية الاب توما	الكتاب الاول _ التحقيقات التي حرت	19
في فضية قتل إبرهيم عمار	الكتاب الثاني _ التحقيقات التي جرت	105
The state of	كيفية صدور العفو	7.7
ب توما وخادمه	بيان ثروة اليهود المتهمين في قتل الام	۲. ٤